

Comunistas proponen reanudar negociaciones en Corea

TOKIO, viernes 24 (UP). — (Por Ernest Hoberg). — Los comandantes comunistas de Corea propusieron hoy reanudar las interrumpidas negociaciones de armisticio, y al mismo tiempo acusaron a los aliados de haber tratado de dar muerte a los negociadores comunistas en Kaesong.

La protesta oficial por el supuesto bombardeo y ametrallamiento aéreo de Kaesong que el Comandante

Supremo de las Naciones Unidas, general Matthew B. Ridgway, calificó de incidente frustrado, dejó bien sentido que los rojos se proponen que la ruptura de las negociaciones sea solamente un receso. Añadía que los generales Kim Il-sung y Peng Teh-hual "confían en que las negociaciones de armisticio proseguirán sin tropiezos y que se concertará un acuerdo razonable, justo y aceptable para ambas partes".

Como para mostrar que también esperaban la reanudación de las gestiones, los aliados siguieron en su base avanzada de Corea y cada media hora hicieron verificaciones por radio por si los comunistas informaban desde Kaesong la fecha en que se reanudarían las conferencias de tregua.

Las radios de Peiping y Pyongyang transmitieron la protesta dirigida a Ridgway por el supuesto ataque

aéreo a Kaesong. La protesta decía que el bombardeo y ametrallamiento por un avión de las Naciones Unidas fueron dirigidos contra la residencia de la delegación comunista y constituyó una tentativa de "matar a nuestros delegados". La protesta dejó, sin embargo, abierta la puerta para reanudar las negociaciones, pues Kim Il-sung y Peng Teh-hual dijeron a Ridgway: "Esperamos su respuesta satisfactoria".

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Nuboso e inestable.
EDICION DE 30 PAGINAS

LA NACION

VIERNES 24 DE AGOSTO DE 1951
SANTIAGO DE CHILE
PRECIO: \$ 4.-

DOS ESPIAS ROJOS EXPULSADOS DEL PAIS



LA SEÑORA ROSA MARKMANN DE GONZALEZ VIDELA, en el momento de entregar a Pedro Ugalde y María Duque de Ugalde, que tiene en sus brazos a su hija Isabel, de dos años, la orden de ocupación de una de las noventa casas de la población "Sargento Candelaria Pérez", ayer, en el Salón Carreta de la Moneda

CRUCERO "O'HIGGINS" LLEGARÁ A CHILE EL DIEZ DE SEPTIEMBRE

NORFOLK (Virginia), 23. — (UP). El nuevo crucero liviano de la Armada Chilena "O'Higgins", partió hoy con rumbo a Valparaíso, donde se calcula que llegará el 10 de septiembre.

Este crucero es el antiguo "Brooklyn", de la Armada norteamericana, y uno de los seis vendidos a Chile, dos a Brasil, y dos a Argentina. Estos cruceros habían pasado a la flota de reserva en los astilleros de Filadelfia y recientemente comenzaron a ser adaptados para su entrega a las flotas de los países sudamericanos.

El "O'Higgins" fue el primero en partir tripulado por marineros chilenos.

MINISTRO MERINO NO HABLO DE PUERTO EN SU VISITA A LA PAZ

Interrogado sobre ciertas noticias, aparecidas en la prensa, relativas al viaje a Bolivia del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, el Subsecretario de Relaciones Exteriores manifestó a los periodistas lo siguiente:

"El señor Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Merino Segura, trató con las autoridades de Bolivia diversas cuestiones relacionadas con el funcionamiento del ferrocarril de Arica a La Paz y con los problemas aduaneros del puerto de Arica. Durante las conversaciones el Ministro de Obras Públicas de Bolivia dijo a conocer al señor Merino Segura algunos estudios referentes a la posibilidad de construir un oleoducto que permitiría llevar petróleo boliviano al norte de Chile.

No se mencionó ningún otro asunto.

En consecuencia carecen de fundamento las informaciones aparecidas en algunos diarios y transmitidas a Lima en que se relacionan las conversaciones de los Ministros de Obras Públicas de Chile y Bolivia, con gestiones de este último país tendientes a resolver el problema de su mediterraneidad".



OBSEQUIOS ANTEJOS EN LA CISTERNA. — Digno de destacarse es el gesto realizado ayer por el Rotary Club de La Cisterna, el cual atendiendo al llamado hecho por el Centro de Defensa del Niño de la comuna, obsequió un par de anteojos a Silvia Lobos Baeza. Don José Cid Prado, presidente de la institución presidió la entrega, junto con el past-presidente, Pablo Goyeneche Yver; el "macero" Antonio Perelló Martínez y el director, comandante, Alfredo Fernández Romero. La pequeña Rosa María Fernández Laros, de tres años de edad, entregó los lentes a Silvia Lobos, que padece de una aguda debilidad a la vista. Silvia tiene cinco hermanos, su padre, obrero de la construcción está cesante y su madre trabaja en la fabricación de cajas de cartón. Estuvieron presentes en el emotivo acto, la directora de la Ciudad del Niño, Visitadora Julia Revoco, y la directora del Centro, señora Eliana Arias de Segura. La hermosa obra del Rotary de La Cisterna fue posible gracias a la desinteresada contribución del dueño de la óptica Kohn, señor Enrique Kohn, quien hizo una apreciable rebaja.

Organizaban red al servicio de Rusia en América LARGA PESQUISA REALIZO POLICIA

Dos espías rojos: Herman Ruffert, de 47 años de edad, periodista, y Gertrude Pagla, de 27, fueron expulsados del país y puestos en la frontera con el Perú. Ruffert fue sorprendido con planos de Huachipato, de los minerales de cobre del norte y las plantas eléctricas, los que, según confesó, debían ser enviados a Moscú. La policía realizó la investigación en el más absoluto secreto, y sólo ayer, cuando ambos espías estuvieron fuera del país, fue dada a conocer a nuestros reporteros.

Herman Ruffert prestó servicios, durante la guerra, a los aliados, como agente en Alemania, asesorado por su hermosa secretaria rubia —Gertrude—, que tenía libre acceso hasta los grandes jefes militares de Hitler. Posteriormente, con autorización alemana, se incorporó al espionaje alemán, el que proporcionaba informes falsos, procedentes de Londres. Todas sus actividades las escondió siempre tras su labor de periodista. Anteriormente había desarrollado labores similares durante la guerra civil española, y fue allí donde conoció a Gertrude Pagla, a la que hizo su esposa tan pronto llegó a Chile.

Al término de la guerra, en Berlín, Ruffert fue autorizado por los aliados para tomar contacto con los servicios de espionaje soviéticos. Pero pronto notaron que su agente estaba realizando un doble juego. Fue sometido a observación, y luego llegaron a la conclusión de que Ruffert y su secretaria estaban al servicio de Moscú. Fue autorizado para trasladarse a Sud América.

APARECE EN CHILE

En febrero de este año apareció en Chile. Haciéndose pasar por víctima de la persecución soviética, se instaló en Santiago con una oficina de correajes, y fue tomando contacto con los agentes rojos en todo el Continente. "Pensaba seguir a Argentina, para organizar allí el centro de la red de espionaje", declaró a la policía chilena.

En el Gabinete de Identificación surgió la primera sospecha. Al sacar sus documentos afirmó que sólo hablaba alemán, pero fue sorprendido haciéndolo en inglés. Quedó en libertad. En julio obtuvo autorización para que Gertrude entrara al país desde Berlín. Al llegar a Valparaíso, se le sorprendió documentación comprometedoras y mensajes rusos, en clave, para Ruffert. Ya no cabía duda; pero fue dejada en libertad. Desde ese momento, la policía no per-

Casas a 27 modestas familias entregan en nueva población

"Les voy a hacer entrega de la orden para ocupar las casitas de la población 'Sargento Candelaria Pérez'. Espero que al llegar a ella comience una nueva etapa de la vida de ustedes, que los lleve al bienestar", dijo la señora Rosa Markmann de Gonzalez Videla, ayer, a los miembros de las primeras 27 familias seleccionadas en atención a la urgencia de vivienda que les afecta y a sus numerosos hijos.

Esta población, la quinta que la Fundación de Viviendas de Emergencia construye en Santiago, será inaugurada el 30 del corriente, en una ceremonia a la que asistirán S. E. el Presidente de la República, su distinguida esposa, Ministros de Estado, diplomáticos extranjeros, parlamentarios y autoridades. El acto tendrá lugar ese día, a las 11 horas, de acuerdo con el siguiente programa: Canción Nacional, por el Orfeón de Carabineros; discurso de don Arturo Alessandri Rodríguez, haciendo entrega de la población a nombre de la firma "Socoviv", y discurso de la directora-secretaria de la Fundación, señora Adriana Daroch de Vergara.

Ubicada a la altura del número 474b de la calle San Pablo, la población "Sargento Candelaria Pérez" consta de noventa casas, con capacidad para 7, 8 y 10 personas. Dispondrá de jardín infantil, central de compras, policlínica, club infantil y oficina de asistencia social.

Las 27 familias que ayer tarde, en el Salón Carreta de la Moneda, recibieron las órdenes de ocupación de sus casas de manos de la señora esposa del Jefe del Estado. Son: Aros Asmuri, Acuña

(Pasa a la pág. 2—col. 1)

"Liga" con todos!

RON WHISKY COGNAC GIN CANADA DRY

La misma satisfacción que Usted siente al "ligar" la carta del triunfo, experimentará "ligando" su trago favorito con CANADA DRY, el refresco delicioso y burbujeante de efervescencia duradera.

CANADA DRY
El Champagne de los Ginger Ales

Servido belado, como refresco, CANADA DRY es también delicioso.

EJERCICIO DE TIRO DE COMBATE HABRA ESTA NOCHE EN COQUIMBO

Hoy se efectuará en las afueras de Coquimbo el ejercicio de tiro de combate nocturno de la Escuadra Activa que se encuentra cumpliendo un período de maniobras en las aguas del Norte. Al importante ejercicio naval de esta noche han sido invitados el Presidente de la República, Excmo. señor González Videla; el Ministro de Defensa Nacional, general señor Barrios Tirado; los comandantes en jefe de las tres instituciones armadas, y los Subsecretarios de Guerra, Marina y Aviación.

Merluza a \$ 7 kilo en las carnicerías

Siete mil quinientos kilos de merluza, a siete pesos el kilo adquirió ayer el público de Santiago en las carnicerías. Este mismo producto estuvo ayer en el Mercado entre trece y quince pesos. Esta venta forma parte de la campaña que las autoridades están realizando para proporcionar a la población un alimento económico con la cooperación directa de la flota pesquera alemana que llegó al país este mes. La forman diez barcos de pesca de arrastre de alta mar que cuentan con los más modernos elementos de trabajo. Incluso la limpieza del pescado se hace en su mayor parte mecánicamente.

LA DISTRIBUCION DE LA MERLUZA

Bajo los auspicios del Ministerio de Economía y del Comisariato y la colaboración de la Municipalidad de Santiago, se organizó una central de distribución con sede en Santiago, que recibe al amanecer los camiones procedentes de Valparaíso y San Antonio, repartiéndose a las carnicerías mediante camionetas. En esta forma el público consume el producto sólo horas después de la pesca.

El expendio de la merluza en estos establecimientos se realiza bajo el control del Comisariato y autoridades sanitarias. El comerciante, aún obteniendo una utilidad remunerativa, está en condiciones de vender la merluza al público a siete pesos el kilo.

Tanto el Ministerio de Economía como la Municipalidad de Santiago, han concedido toda clase de facilidades a los comerciantes para que se dediquen a esta rama de actividades, en consideración a la labor social que significa.

La venta de ayer se realizó en todos los barrios de la ciudad advirtiéndose una extraordinaria demanda por parte del público.

La central de distribución extenderá su radio de acción a medida que las necesidades de consumo lo exijan.

(Pasa a la pág. 2—col. 1)

CANDIDATOS A PRACTICANTES Y PARA PRACTICANTES

SE ENCUENTRA EN VENTA

MANUAL DEL PRACTICANTE

cuyos autores son los doctores BELUS PRAJOUX M. y GUSTAVO ILLANES A. Médicos de la Dirección General de Sanidad y Profesores de la Escuela Nacional de Practicantes de la Universidad de Chile.

EN EL TEXTO SE HA DESARROLLADO LA MATERIA COMPLETA DEL CUESTIONARIO DE EXAMEN QUE EXIGE LA DIRECCION GENERAL DE SANIDAD A CANDIDATOS A PRACTICANTES

PRECIO: \$ 150.-

Para pedidos, a calle SANTO DOMINGO 1148, Teléfono 61772, y ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 2951, Teléfono 94881, frente al Portal Edwards. (Se atiende todo el día)

GRAN HOTEL PORTILLO

GRAN CAMPEONATO DE SKI a efectuarse en PORTILLO los días 25 al 30 de agosto de 1951. Precio especial en el GRAN HOTEL PORTILLO para el Campeonato:

	3 DIAS	5 DIAS
En piezas de 2 camas (baño privado) vista Juncal ...	\$ 1.200.-	\$ 2.000.-
En piezas de 2 camas (baño privado) vista Laguna ...	\$ 1.350.-	\$ 2.250.-
En piezas de 1 cama (baño privado) vista Juncal ...	\$ 1.650.-	\$ 2.750.-

Estos precios son por persona e incluyen desayuno, almuerzo, once y comida.

Se ruega al distinguido público hacer sus reservas con tiempo, por quedar muy pocas habitaciones disponibles.

No pierda esta oportunidad de presenciar a los ases del deporte blanco en el GRAN CAMPEONATO NACIONAL DE SKI.

S. A. HOTELES DE CORDILLERA (HOCORSA)

INFORMACIONES Y RESERVAS:

AGUSTINAS 972 — OFICINA 504 — FONO 60268 — SANTIAGO

COPPER ROOM

VIERNES 24

ALMUERZO RAPIDO \$ 88.-

Sopa del día;

Lengüado apañado y frito, papas naturales; Postre y café.

Ternera a la cacerola, con legumbres \$ 62.-

Ravioles a la Bolognesa ... 62.-

Escalopa Gruyere, arroz ... 68.-

1/2 palta natural ... 18.-

1/2 palta con salsa a pedido ... 28.-

y otros extras. —OO—

Ahora deliciosos pasteles europeos hechos por un chef de pasteles famosos; gustosos helados caseros y muchos otros postres.

Copper Room
CERRADO LOS DOMINGOS

DIEZ VOTOS

Concurso Nacional "Reina del Deporte"

CANDIDATA ...

NOMBRE ...

DIRECCION ...

Auspicia Artistas Unidos, cuya producción "Hoy Eres Reina" se exhibirá en premiere de gala el 1.º de octubre día en que se coronará a la Reina del Deporte de Chile.

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de mayo de 1917. — AGUSTIN 1950. — TELEFONO 2222. — CABLES: "LA N." — Gerente: ANTONIO FERRER MEDINA; Asesores: CARLOS VASSALLO, ROYAL APARICIO, EILBERT REBUL y JOSE RAMSAY. — Subdirectores: GUILLERMO EDUARDO FREIJU, Jefe de Informaciones; WARINO ESPINOSA, Jefe de Propaganda; CARLOS ALZOLA. — Representantes para E. U. y Canada: THE N. Y. DE FILIPES Co. 631, FIFTH AVENUE, New York, 17 N. Y. — Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio Fotográfico Extranjero: AP. — Agentes y Corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile. — Suscripciones: En año, \$ 1.200.—; seis meses, \$ 600.—; tres meses, \$ 300.— Valor del ejemplar del día: \$ 4.— Ejemplares atrasados: \$ 8.—

Santiago de Chile, viernes 24 de agosto de 1951.

PRIVILEGIOS SIN FUNDAMENTO

Han coincidido el Ministro de Hacienda y la Anef en juzgar inconveniente que diversos servicios públicos inicien gestiones para obtener ventajas económicas especiales, como son algunas que se discuten actualmente en el Parlamento.

En realidad, no puede ser más justa esta posición, ya que significa eliminar privilegios y tratamientos de excepción, favorables a pequeños sectores administrativos que, sin duda alguna, no pueden aspirar a semejantes predilecciones.

Como el Ministro de Hacienda lo puso de relieve en sus declaraciones hechas a la prensa, el Gobierno comprende y conoce las necesidades del personal de su dependencia, y está dispuesto a encontrar los medios para satisfacerlas, siempre que con ello no se produzca el aceleramiento del proceso inflacionista.

En realidad, parece que el país ha llegado al máximo de su capacidad tributaria, y sería en extremo peligroso gravarlo con nuevos impuestos, que recaerían sobre una economía que ya soporta en este sentido un peso de mucha consideración. Lo aconsejable, en las actuales circunstancias —después de efectuados algunos reajustes tributarios que resultan lógicos—, es esperar que el crecimiento vegetativo de las rentas públicas deje los márgenes indispensables para financiar nuevos gastos. Pero, crear tributaciones nuevas indiscriminadas o aumentar las tasas vigentes, es difícil.

Además, pese a todo esfuerzo de fiscalización que se realice, siempre los nuevos impuestos son pagados por el consumidor, a quien se los transfieren los productores o los comerciantes, que los cancelan en primera instancia. De ahí resulta que todo aumento de sueldos o salarios que se haga sobre la base de recargos impositivos es un simple engaño, ya que los precios y el costo de la vida en general suben en la misma

o en mayor proporción que los emolumentos.

Los empleados públicos, muchos de los cuales son expertos en investigaciones económicas y estadísticas, saben que ésta es una verdad irredugible, y, por lo tanto, tienen el deber de cooperar para que su mejoramiento de condiciones de vida —que puede obtenerse abaratando los precios o mejorando los sueldos— se efectúe sin que involucre el espejismo de un alza que pronto es superada por los gastos.

El problema de las condiciones económicas de aquellos servicios que están demandando reajustes preferenciales y exclusivos, debe incorporarse a la solución general que se dé para el total de los empleados fiscales, sean éstos civiles, militares o del profesorado, y resolverse teniendo en vista la necesidad de no provocar mayores cargas para el contribuyente, hoy gravado en forma onerosa.

Aceptar aumentos por sectores, significaría desquiciar toda la Administración Pública, porque vendría la desmoralización de los que se sienten postergados y el juego de influencias de los que pueden ejercitarlas, para obtener para sí las mismas ventajas que otros obtuvieron con esta clase de procedimientos.

Fuera de esta indisciplina y desmoralización, el Gobierno y el Parlamento cometerían verdaderas injusticias al acceder a peticiones particularizadas, como si hubiera categorías de funcionarios, y no estuvieran todos obligados a vivir en iguales condiciones de respetabilidad y de decencia.

La enérgica decisión del Ministro de Hacienda, pues, será bien recibida por el país y por la propia Anef, que concuerda con ella, interpretando así el pensamiento del centenar de miles de ciudadanos que viven de sueldos pagados por el Fisco.

IMPUTACIONES AL SERVICIO SOCIAL DEL TRABAJO

En la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados se han hecho una serie de observaciones respecto del Servicio Social del Trabajo, que carecen en absoluto de todo fundamento. Entre otras inexactitudes, un diputado conservador tradicionalista afirmó que, con motivo de la nueva planta de dicho Servicio, se pretendía hacerle depender de la Presidencia de la República, todo esto señalando el sentido antidemocrático que, a su entender, implicaría el mencionado cambio. Con una livandía realmente asombrosa, hizo una imputación que sólo se sostiene en el capricho y en lo arbitrario.

Al Ministro del Interior le ha sido muy sencillo responder a los frágiles cargos del parlamentario conservador tradicionalista. Bastó que el señor Quintana Burgos hiciera la historia de los hechos por los cuales el Servicio Social del Trabajo está adscrito desde hace casi cuatro años a la Presidencia de la República, para mostrar el sinsentido de la intervención del diputado. Desde luego, el Servicio Social del Trabajo ha resultado de la fusión de las Direcciones Generales de los Servicios de Auxilio Social y de Restaurantes del Estado. La unión de ambos organismos fue aprobada el 31 de diciembre de 1947, por una ley signada con el número 8.339, y la nueva repartición creada en ese instrumento legal fue hecha depender directamente de la Presidencia de la República.

Es difícil imaginar que el señor diputado conservador tradicionalista ignorara todo esto. Sobre todo si se considera que en la época de aprobación de la ley 8.339 existía una combinación de gobierno que era formada por radicales, liberales y conservadores tradicionalistas. La ley, precisamente, fue sancionada con

los votos del partido conservador tradicionalista, o sea, recibió el formal apoyo del partido político a que pertenece el diputado impugnador. En otros términos, todo lo expresado por éste, todos los cargos que ha formulado, de ser efectivos, serían lanzados contra su propio partido, el cual sería responsable de los deslices que pudieran haberse cometido. Estos, por lo demás, sólo existen en la imaginación del suodichio parlamentario. Nada hay, entonces, sobre las imputaciones para hacer depender de la Presidencia de la República al Servicio Social del Trabajo con motivo del estudio de la nueva planta. Si hubiera algo de matiz fascista, que terminantemente negamos que exista, sería el Partido Conservador Tradicionalista co-responsable.

Pero el absurdo no termina allí. Otro parlamentario liberal se ha sumado a estos ataques, uniéndose con el mencionado diputado conservador tradicionalista, para proponer la supresión del artículo 2.º, que contiene la planta del Servicio Social del Trabajo, lo cual equivale a dejar a esa repartición sin funcionarios. En otras palabras, ambos pretenden sencillamente terminar con ese organismo, puesto que insinúan algo que evidentemente significa descalabrarlo. Si el proyecto de planta les hubiera parecido inadecuado, nada más sencillo que decirlo y presentar las modificaciones del caso. Muy distinto es pedir lisa y llanamente la supresión del personal.

Si antes el diputado conservador tradicionalista se ponía en contradicción con la obra del propio partido, ahora al pretender arruinar el Servicio Social del Trabajo entra en conflicto con los principios cristianos que dice sostener. Esta repartición atiende al sector más desamparado del país, y lo hace ayudando

EL CASO CHIBAS

El pistolero que puso fin a su vida el senador cubano Eduardo Chibas resurre en largas ondas no sólo en su tierra tropical, sino que en muchas otras naciones donde idénticos casos crean en el ambiente público una situación de vivo, desagradado.

Eduardo René Chibas Agramonte se creía llamado por los destinos patrios a reformar las costumbres, la política y todo en Cuba. Era un redivivo Savonarola en la política de la isla y aspiraba a la Presidencia de la República en las próximas elecciones. Pero, contra lo que hace un político que lealmente aspira al Poder, no exhibía un programa de acción; no presentaba soluciones para los problemas cubanos; no tenía doctrinas nuevas que sirvieran a la acción del Gobierno que quería encabezar.

Simplemente acusaba. Es más: acusaba a todo el mundo de ladronerías, de inmoralidades, de peculados, de toda suerte de inmundicias públicas y privadas.

De rostro duro, en que la calvicie iba cada vez marcando más y más la frente, de maxilares cuadrados, labios finos y apretados, los ojos claros se hacían más duros tras los cristales de los lentes. Con un teso cuello almidonado, que contrastaba con el sol del trópico y sus desmanes, daba mayor apariencia de implacabilidad a la persona. Chibas pretendía encarnar la más indomable personificación del censor de vidas y costumbres.

No tenía un programa doctrinario. Pero sí la lengua fácil para acusar a todos los políticos y a todos los funcionarios, de venalidad en sus cargos.

Todos los Presidentes de Cuba, caían bajo sus acusaciones. Barnet, Machado, Batista, Grau San Martín y el actual, Prío Socarrás, recibían a diario el impacto de sus injurias y sus acusaciones. No escapaban los hermanos ni las esposas de los ex jefes de Estado. No escapaban los Ministros. Nadie.

Desde su puesto en una radio, noche a noche, durante media hora, acusaba a todos. Últimamente su víctima preferida era el Ministro de Educación, Sánchez Arango. Chibas nunca pudo probar ninguna de sus acusaciones ni ninguno de los cargos e imputaciones que hacía a los políticos.

Era un redentor sin doctrina, pero con insultos. Era un político que acusaba a los políticos, de peculados y tropelías. Era un aspirante a go-

bernante, pero sin programa de Gobierno. Quienes tienen el alma sucia y el paladar destruido gustan de los platos fuertes. Chibas les servía por radio platos que estaban bien salpicados para tales apetitos. Pero todo fatiga y todo cansa en la vida, hasta estos platos fuertes del escándalo y la diatriba diaria. Y Chibas comprendió que la cosa no daba para más. Por eso quiso rubricar con un tiro, que puso término a su vida, las acusaciones que nunca pudo probar.

"Era un loco a quien su chifladura le dio por ser honrado".

El caso Chibas anda suyo por todos los pueblos de América. Entes semejantes a él existen en todos los países. Revestidos de la toga de Catones de menor cuantía, se creen llamados a dar patente de honradez, de pureza y de virtudes a todos sus conciudadanos. Nadie se honra sino a su medida.

En aquel momento, cuando Chibas recibió de tal manera la confianza pública sino cuando ellos lo determinen y en la proporción que ellos lo digan. Nadie merece respeto de sus conciudadanos sino aquellos que han pasado el tamiz de sus juicios atribulados.

En el fondo de estos seres se agita nada más que un resentido de la vida que no ha tenido la valentía suficiente para afrontar sus ambiciones y darle legítima y honesta salida. Son como esas gordas señoras santurronas que critican a las niñas que se rien en la fila... porque ningún hombre habló en sus oídos palabras tumultuosas de pasión! Si algún piquetista examinara a estos seres encontraría en ellos los signos evidentes de la paranoia. Pero ellos no lo saben, y alguna opinión pública que gusta del escándalo reviste a estos hombres con los aires de Catones.

Su presencia tienen que sufrirla los pueblos, como sufren las epidemias y las desgracias que toda la colectividad debe compartir en hora alguna. Lo único sensible es que no tengan la última sabiduría de Chibas: poner término voluntario a su vida cuando advierten que han acusado sin pruebas; han destruido sin construir; han infamado sin importarles el dolor ajeno.

Son locos sueltos que en su chifladura les ha dado por ser honrados.

Lo triste es que haya quienes crean en ellos.

JOSE FERNANDES

NOTAS DEL DIA

BARBAROS Antes del rescripto alcaidico que obliga a los propietarios de casas a pintarlas de blanco, mi amigo había elegido una fina pintura al óleo, de un delicado color marfil. Frente a su propiedad mi amigo se detenia largo rato, para contemplar, a sus anchas, el cambio tan favorable que había experimentado la casa. Sonreía para sus adentros y se complacía en ver cómo la suya resaltaba, con gracia estética, entre todas las casas del contorno.

Pasaron pocos días, y como todas las dichas humanas, la suya se vino al suelo. Ya había cancelado unos buenos miles de pesos al pintor, y esa mañana, al salir a la calle a congratularse con el sol esplendoroso, atravesó la calzada para situarse en la vereda del frente y echarle otra mirada al resplandeciente color marfil de la fachada.

Fue entonces cuando se toparon sus ojos con la más espantable brutalidad. Una mano, torpe y grosera, había puesto sobre el muro, limpio y brillante, la más bella de las palabras, después de amor, con una brocha gorda empapada en betún, en alquitran. Paz. Allí estaba la dulce palabra, prostituida por un delirante mental, negra como el alma del que la estampara sobre la albuja que no resisten los ojos de los malos. Allí la palabra Paz no era sino una ruina y miserable mentira. El que allí la trazó, con mano o tenaza de escorpión, sabía muy bien que en el fondo de su conciencia lo que había no era sino guerra y envidia.

Hay en todo esto una perversidad sin remedio, una perversidad colectiva que va desde el que ensucia una blanca muralla hasta el que ensucia una blanca reputación. Da pena pensar que pasarán miles de años, que pasarán los siglos, y seguiremos siempre siendo iguales. Hay que ensuciarle la pared al que acaba de pintarla; hay que escupirle en la espalda al que lleva un traje decente; hay que estropear cuanto sobresaiga de lo vulgar y primitivo; hay hasta que matar al que se ha elevado unos centímetros por encima del rebaño.

Desconsuela, oprime, entenebrece el alma esta cruda e inenmendable realidad. No fructifica la cultura en nuestro pueblo, aunque pase por la escuela y a pesar de pasar por ella. No cesaremos, pues, de contemplar los rostros adolorados sobre todas las paredes de esta pobre ciudad, triste y desconfiada, hasta el fin de los tiempos. Desde este rincón en que ahora escribo, miro a través de los vidrios de mi ventana, y veo en el muro enfrente, escritas y repetidas en letras de un metro de altura, en pintura blanca: TREJO - TREJO.

¿Quién será este Trejo? Ahora recuerdo: fue un candidato a regidor por Nuñoa, en las ya lejanas elecciones municipales. El nombre del actual Alcalde está a la vuelta de la esquina, con letras más grandes. — B.

a los indigentes, con restaurantes, con provisiones de ropa, alojamiento, pasajes, hogares de protección y de readaptación; recogiendo los niños vagos, etc. La protección que de esta manera se presta a los ciudadanos en una situación afectiva, anhela que sea suprimida, es decir, pueden más que los principios cristianos y los sentimientos humanitarios, los intereses políticos del instante. Porque los absurdos que hemos señalado son tan evidentes, que el ocurrir en ellos sólo puede explicarse a través de otras intenciones que no las manifestadas. Y si bien se explica así el origen de esas discrepancias e inexactitudes, no se comprende cómo una medida tan inhumana puede haber sido propuesta por quien adhiere a respetabilísimas convicciones nacidas precisamente junto al amor al ser humano. Los intereses políticos desplazan así a los principios cristianos de amor al prójimo.

SOLO PARA FUMADORES

Los cigarrillos más agradables son los que fumamos cuando hemos dejado para siempre el cigarrillo.

Máximo Severo

CAJA DE COLONIZACION NO PUEDE FORMAR PARTE DE SOCIEDAD ANONIMA

La Superintendencia de Bancos, por un oficio del 11 del presente mes, declaró que la Caja de Colonización Agrícola carece de capacidad legal para formar parte de la Sociedad Anónima llamada Compañía Chileno-Italiana de Colonización. En el Consejo de la Caja se tomó conocimiento de esta decisión, y se acordó transmitir al Ejecutivo para subsanar las deficiencias legales que impiden a la Caja formar parte de una sociedad anónima.

CRITICA DE CINE Y SE HIZO JUSTICIA

Los directores acuden con creciente frecuencia a los temas que son fértiles en la pluralidad de acciones. Una vez es la utilización de un actor capaz de representar los más variados papeles genéricos: el estafador, el agente de seguros, el mozo de corral, el hombre de mundo, el viejo aristócrata arruinado. Otra, la yuxtaposición, coordinada o no, de diversos relatos. Otra, el desenvolvimiento sucesivo de unas vidas paralelas.

El éxito suele ser fácil, puesto que la proliferación de acciones encaja perfectamente en una técnica cinematográfica —cuya razón de ser, aunque muchos directores lo olviden, es el dinamismo y la multiplicidad espacial.

Y se hizo justicia, película francesa, sigue esa misma técnica que podríamos llamar "arborescente". Es decir, de un tronco común y principal al que van a refluir una serie de ramas o elementos secundarios.

En resumen, es la historia del proceso de una mujer que ha matado al amante, condenado de antemano por una enfermedad implacable. La mujer ha aplicado la eutanasia. El juicio se celebra por jurados.

¿Ha hecho bien? ¿Ha hecho mal? ¿Es ahí la cuestión de

balas. Pero esto que tiene un valor de proyección moral o ética, no es el film. Lo importante es el punto de vista artístico, el resultado obtenido por el director en la coordinación de los elementos dados, el choque estético que se produce en el espectador.

La acción principal es la escena del proceso. Los franceses muestran, como siempre, hábiles en la remembranza de los dramas de estrados. Los criminalistas como Moro-Giaffuri, han enseñado con los trémolos de su voz los golpes teatrales. Aquí se produce uno magnífico cuando en momento de expectación y ansiedad la hermana de la víctima declara que la protagonista tenía otro amante, además del amante oficial.

El grito está en la serie de acciones paralelas, como decíamos. Hay siete jurados de los que pende la suerte de la acusada. La intimidad de cada uno de esas personas es registrada por la cámara, y el espectador comprende que el fallo reflejará, más que la capacidad de libre discernimiento, la serie de prejuicios, compromisos morales e instintos reprimidos.

El film ha querido mostrar que la justicia absoluta no existe.

La historia está contada con un nervio y con una tensión, con un ritmo y con un juego escénico apasionantes. Hay un desfile de personajes distintos que matizan el desenvolvimiento de la acción y la cargan de honda humanidad. El campesino —estampa inolvidable—, el viejo militar, que habla de la Patrie y que juzga según el criterio que hubiera tendido Lyautey, la dama, que sueña con el postrer romance sentimental; el camarero, corazón sencillo.

Y se hizo justicia, amalgamada diestramente lo teatral y lo cinematográfico. Como es habitual en las cintas francesas, se opone a los desbordes de la técnica la estampa llena de humanidad, sincera y sencillamente contada. Lo entrañable prima sobre lo superficial y se consiguen alardes expresivos, como una escena en la cual dos manos que se juntan sustituyen la acción directa y cruda.

La fotografía es muy bella, y los actores exhiben una definitiva naturalidad.

Dos detalles empañan la transparencia y calidad de la cinta. Uno, la introducción de una voz explicativa ajena, postiza, que quiebra brutalmente el clima de autenticidad. Otro, la escena final en que la protagonista es empujada violentamente.

CRITICO

UNA LECCION PARA EL ORIENTE MEDIO

La evolución de las ideas desde Venezuela, a miles de kilómetros de distancia.

El Egipto no solamente ha estado violando abiertamente la convención del Canal de Suez; ha estado violando también el espíritu del armisticio que firmó con Israel hace dos años y medio. El general Riley, jefe del personal de la comisión de armisticio de las Naciones Unidas, ha expresado esto, hace poco, en forma categórica. El Egipto no tiene fundamento jurídico alguno sobre el cual apoyarse.

Tampoco gana nada con su actitud: simplemente, perjudica al resto del mundo. Israel, a la postre, ha presentado el asunto al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y el veredicto no favorecerá al Egipto. Y aunque el Egipto aparenta dirigir todos sus ataques contra Gran Bretaña, no se trata de un asunto que sólo a los británicos y a los egipcios concierne. El mantenimiento del nivel de decencia internacional es asunto de ingerencia mundial. Existen organismos para formularlos: la Corte Internacional de Justicia, de La Haya y las Naciones Unidas. Pero la forma lógica de ponerlo en práctica radica en la presión moral y en la opinión pública mundial.

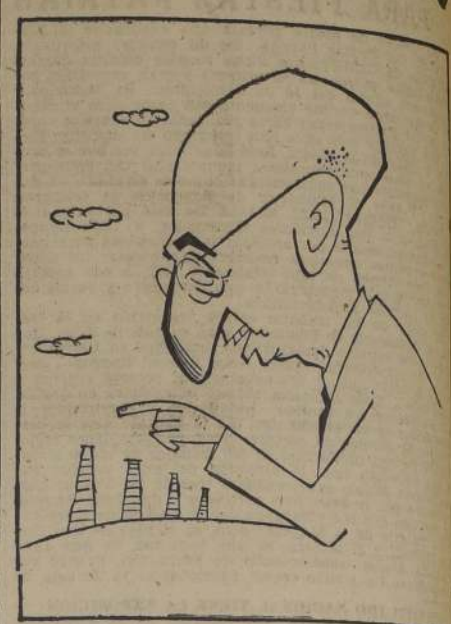
El Egipto, al igual que las demás naciones del Medio Oriente, debe comprender que en estas actitudes, provocadas por un nacionalismo mal entendido, repercuten en el mundo occidental libre que los mira, por desdén del respeto internacional, como civilizaciones que rompen los contratos, desafían los tribunales, insultan a los tribunales internacionales, desconocen las protestas diplomáticas y violan los armisticios.

Si, por ejemplo, los Estados Unidos y otras naciones decidieran que no hay razón para mantener relaciones diplomáticas con un país que rehúsa reconocer las decisiones de las Naciones Unidas o del Tribunal de Justicia de La Haya, el Egipto, para citar un caso, tendría que pensar a los dos meses antes de adoptar una decisión desafiante. Si las firmas petrolíferas en conjunto anunciaran su temor de firmar contratos con una nación que trata los contratos como lo ha hecho el Egipto, ello causaría su impresión. Si las Naciones Unidas demostraran que consideran el Canal de Suez como un asunto correspondiente a la seguridad mundial y que está dispuesta a adoptar medidas energéticas (y el caso de Corea demuestra que puede hacerlo) contra las naciones que obstruyan esa seguridad, el Egipto entraría también en razón.

Sólo merced a una acción pronta y unida puede el mundo libre tener la esperanza de mantener la decencia internacional. Y no debe mostrarse tan obsesionado con hacer frente al mundo comunista que sea incapaz de mantener el orden entre sus propios miembros.

A. M.

La figura del día



Mohamed Mossadegh, Primer Ministro del Irán, que hace frente a la crisis producida por los intentos de incautación de las refineras de petróleo de Abadan.

CARTAS AL DIRECTOR

"Quisiera tener un diario escrito por el público".

Arrivista se escribe con "v" porque es un galicismo

Distinguido señor Director: Soy viejo lector del moderno diario LA NACION. Como profesor jubilado de castellano, me gusta devorarme la página editorial.

Mi hija, que estudia en el Pedagógico, me observó, corrigiendo antes que yo, un error, que no sé si se debió a la redacción o a la corrección de pruebas. Es en el artículo que le acompaña, en la 37 línea de la 2.ª columna. Dice: ARRIVISTAS. Parece que el articulista se refirió a los que pretenden llegar ARRIBA, a cualquier costo.

Perdone a este viejo y asiduo lector, que se suscribe de Ud. muy atte.—Elias Olate A., San Bernardo.

N. de la R.—Ud. y su hija están equivocados. Arrivista se escribe con "v" (vea Diccionario de la Real Academia). La razón es muy clara: es un galicismo que proviene del francés "arriver"; la traducción exacta sería advenidizo. El redactor tenía la razón.

El Comisario Cabezas pide un dato importante

Señor Director: En LA NACION del 16 de agosto, el señor Juan Carnet es el N.º 16029, que queda de que se haya suprimido la cuota de azúcar del Ecomato y que pertenece.

En el sincero deseo de atender en la mejor forma posible al público, agradezco al redactor que tuviera la amabilidad de comunicarme de que Ecomato se trata, y si hay solicitud presentada al Comisario. Les les, si que suelo ser cauto, no suscribo de inmediato, sino racionamiento que se solicita. Masuñi Cabezas Serrano, Comisario Departamental.

Cartas al Director sobre préstamos médicos

Señor Director: El señor Carnet número 338974, de San Martín, me formuló reclamo en el diario de su diario, el mencionado fecha 8 de agosto, por demora en la tramitación de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, de los préstamos médicos ya desechados por el Servicio Médico Nacional de Empleados. Al respecto me permito hacer presente al señor del carnet indicado, como también a todos los imponentes de Santiago y de provincias que, en caso de no ser debidamente atendidos por el personal de la institución, conviene que inmediatamente formulen el reclamo respectivo ante el infrascripto Contralor General de la Caja, por correspondencia o persona competente, los días martes y viernes, de 15 a 17 horas, 5.º piso.—Juan César Arancibia L.

Mal dirigido dice la Alcaldesa...

Debo hacermelo cargo del justo reclamo del conocido y ameno redactor Juan Cristóbal, referente a la demora en la reparación del pavimento de la Avenida Providencia, que tiene caminando, como el dice, justicia, a peso de tortuga, desde la Plaza Italia hacia el oriente. Tenemos primero que ilustrar un poco el debate.

La comuna de Providencia comiencen por el puente en la Avenida Condell.

Luego lo que se está reparando queda en territorio de Santiago, depende de su Municipio y es atendido por su Dirección de Pavimentación.

La Alcaldesa de Providencia piensa igual que su colega de Santiago, sólo que como no tiene Dirección de Pavimentación propia, se ve en la obligación de devolver este patito, que vino mal dirigido.—María Rodríguez de Parada, Alcaldesa.

Fide que el Dieciocho se celebre con huastos

Señor Director: Se aproxima la fecha en que todos los chilenos celebramos nuestra independencia Nacional, y condecorador del espíritu progresista y patriótico de las autoridades de la comuna de Nuñoa, quiero insinuar la idea de que se hagan revivir las fiestas típicamente nacionales, que con tal motivo se efectuaban en años pasados, como juegos populares, competencias deportivas, y lo que ya hemos olvidado, a pesar de los 4 o 5 años transcurridos,

esas magníficas presentaciones de huastos bien ataviados y mejor montado que con tanta acierto y entusiasmo nos brindara el recordado capitán Bata de la 13.ª Comisaría de Cuernavaca, aserrado por los verdaderos representantes de la más querida de nuestras cosas, señores Arturo González, Arturo Charvet, Víctor Rojas y tantos otros, para lo cual, que bastaría solicitar la cooperación del señor Arturo González, que jamás ha dejado de coadyuvar en actos de esta naturaleza, ya que en las ocasiones que recordamos, sabíamos que presentaciones de huastos reales y chileno a las fiestas, que deben, ante todo, recordar lo más patriótico de nuestro pueblo.

Seguro estoy de que la ciudad de Nuñoa sabrá agradecer con fervor patriótico esta iniciativa de las autoridades, y dar con ello un timbre orgulloso a la fiesta de la independencia, próximas Fiestas Patrias.—S. V. E. Irarrázaval 3078.

Quiere que labor de escritor chileno no sea tan amargada

Señor Director: Se equivoca C. Serena. L. si cree automáticamente que yo soy un amargado. No tengo ningún motivo para serlo y mi para no sería la obra también destila alegría en la "Loca Gota", y optimismo en "Tierra de Océano". En "Venus Button", naturalmente, sería como pedir que se toquen cuerdas de los funerales, y en la tragedia de un pueblo, y las tragedias no las do nunca comedias... en aquella en que vivimos. En artículos y transmisiones más o menos, que suelo ser cauto, no suscribo de inmediato, sino racionamiento que se solicita. Masuñi Cabezas Serrano, Comisario Departamental.

Señor Director: Se equivoca C. Serena. L. si cree automáticamente que yo soy un amargado. No tengo ningún motivo para serlo y mi para no sería la obra también destila alegría en la "Loca Gota", y optimismo en "Tierra de Océano". En "Venus Button", naturalmente, sería como pedir que se toquen cuerdas de los funerales, y en la tragedia de un pueblo, y las tragedias no las do nunca comedias... en aquella en que vivimos. En artículos y transmisiones más o menos, que suelo ser cauto, no suscribo de inmediato, sino racionamiento que se solicita. Masuñi Cabezas Serrano, Comisario Departamental.

Señor Director: Se equivoca C. Serena. L. si cree automáticamente que yo soy un amargado. No tengo ningún motivo para serlo y mi para no sería la obra también destila alegría en la "Loca Gota", y optimismo en "Tierra de Océano". En "Venus Button", naturalmente, sería como pedir que se toquen cuerdas de los funerales, y en la tragedia de un pueblo, y las tragedias no las do nunca comedias... en aquella en que vivimos. En artículos y transmisiones más o menos, que suelo ser cauto, no suscribo de inmediato, sino racionamiento que se solicita. Masuñi Cabezas Serrano, Comisario Departamental.

Señor Director: Se equivoca C. Serena. L. si cree automáticamente que yo soy un amargado. No tengo ningún motivo para serlo y mi para no sería la obra también destila alegría en la "Loca Gota", y optimismo en "Tierra de Océano". En "Venus Button", naturalmente, sería como pedir que se toquen cuerdas de los funerales, y en la tragedia de un pueblo, y las tragedias no las do nunca comedias... en aquella en que vivimos. En artículos y transmisiones más o menos, que suelo ser cauto, no suscribo de inmediato, sino racionamiento que se solicita. Masuñi Cabezas Serrano, Comisario Departamental.

Señor Director: Se equivoca C. Serena. L. si cree automáticamente que yo soy un amargado. No tengo ningún motivo para serlo y mi para no sería la obra también destila alegría en la "Loca Gota", y optimismo en "Tierra de Océano". En "Venus Button", naturalmente, sería como pedir que se toquen cuerdas de los funerales, y en la tragedia de un pueblo, y las tragedias no las do nunca comedias... en aquella en que vivimos. En artículos y transmisiones más o menos, que suelo ser cauto, no suscribo de inmediato, sino racionamiento que se solicita. Masuñi Cabezas Serrano, Comisario Departamental.

Señor Director: Se equivoca C. Serena. L. si cree automáticamente que yo soy un amargado. No tengo ningún motivo para serlo y mi para no sería la obra también destila alegría en la "Loca Gota", y optimismo en "Tierra de Océano". En "Venus Button", naturalmente, sería como pedir que se toquen cuerdas de los funerales, y en la tragedia de un pueblo, y las tragedias no las do nunca comedias... en aquella en que vivimos. En artículos y transmisiones más o menos, que suelo ser cauto, no suscribo de inmediato, sino racionamiento que se solicita. Masuñi Cabezas Serrano, Comisario Departamental.

Señor Director: Se equivoca C. Serena. L. si cree automáticamente que yo soy un amargado. No tengo ningún motivo para serlo y mi para no sería la obra también destila alegría en la "Loca Gota", y optimismo en "Tierra de Océano". En "Venus Button", naturalmente, sería como pedir que se toquen cuerdas de los funerales, y en la tragedia de un pueblo, y las tragedias no las do nunca comedias... en aquella en que vivimos. En artículos y transmisiones más o menos, que suelo ser cauto, no suscribo de inmediato, sino racionamiento que se solicita. Masuñi Cabezas Serrano, Comisario Departamental.

Señor Director: Se equivoca C. Serena. L. si cree automáticamente que yo soy un amargado. No tengo ningún motivo para serlo y mi para no sería la obra también destila alegría en la "Loca Gota", y optimismo en "Tierra de Océano". En "Venus Button", naturalmente, sería como pedir que se toquen cuerdas de los funerales, y en la tragedia de un pueblo, y las tragedias no las do nunca comedias... en aquella en que vivimos. En artículos y transmisiones más o menos, que suelo ser cauto, no suscribo de inmediato, sino racionamiento que se solicita. Masuñi Cabezas Serrano, Comisario Departamental.

Señor Director: Se equivoca C. Serena. L. si cree automáticamente que yo soy un amargado. No tengo ningún motivo para serlo y mi para no sería la obra también destila alegría en la "Loca Gota", y optimismo en "Tierra de Océano". En "Venus Button", naturalmente, sería como pedir que se toquen cuerdas de los funerales, y en la tragedia de un pueblo, y las tragedias no las do nunca comedias... en aquella en que vivimos. En artículos y transmisiones más o menos, que suelo ser cauto, no suscribo de inmediato, sino racionamiento que se solicita. Masuñi Cabezas Serrano, Comisario Departamental.

Señor Director: Se equivoca C. Serena. L. si cree automáticamente que yo soy un amargado. No tengo ningún motivo para serlo y mi para no sería la obra también destila alegría en la "Loca Gota", y optimismo en "Tierra de Océano". En "Venus Button", naturalmente, sería como pedir que se toquen cuerdas de los funerales, y en la tragedia de un pueblo, y las tragedias no las do nunca comedias... en aquella en que vivimos. En artículos y transmisiones más o menos, que suelo ser cauto, no suscribo de inmediato, sino racionamiento que se solicita. Masuñi Cabezas Serrano, Comisario Departamental.

Señor Director: Se equivoca C. Serena. L. si cree automáticamente que yo soy un amargado. No tengo ningún motivo para serlo y mi para no sería la obra también destila alegría en la "Loca Gota", y optimismo en "Tierra de Océano". En "Venus Button", naturalmente, sería como pedir que se toquen cuerdas de los funerales, y en la tragedia de un pueblo, y las tragedias no las do nunca comedias... en aquella en que vivimos. En artículos y transmisiones más o menos, que suelo ser cauto, no suscribo de inmediato, sino racionamiento que se solicita. Masuñi Cabezas Serrano, Comisario Departamental.

Señor Director: Se equivoca C. Serena. L. si cree automáticamente que yo soy un amargado. No tengo ningún motivo para serlo y mi para no sería la obra también destila alegría en la "Loca Gota", y optimismo en "Tierra de Océano". En "Venus Button", naturalmente, sería como pedir que se toquen cuerdas de los funerales, y en la tragedia de un pueblo,

MERCADERIAS QUE SE IMPORTARAN CON DOLARES ORO

Las siguientes mercaderías podrán importarse durante el segundo semestre del presente año, a partir del 12 de julio, de acuerdo con las disposiciones de la Ley del Oro:

Radio armadas, sólo para cumplir convenios internacionales; automóviles, excepto aquellos que son vehículos similares; defensas de parachoques; encendedores adicionales; espejos adicionales; estufas; buques; camiones, faros neblineros, fundas de asientos, lamparillas adicionales, limpiador adicional de parabrisas, vacuums, luz de retroceso, marcos de patentes, portabombas, radios y sus partes, incluidos antenas; convertidores y tubos para autos; señalizadores de vueltas; tapas de benzina con llave; ventiladores, viseras sobrepuestas, volantes especiales; motocicletas; refrigeradores de uso doméstico de cualquier capacidad; agujas para fonógrafos, licore, whisky y champaña; cigarrillos para fumadores de tabaco; artículos de lujo y de lujo especiales a base de pirólina.

El Consejo Nacional de Comercio Exterior registrará y contabilizará por separado las importaciones que se hagan de acuerdo con la ley 9.279, quinientas y sesenta y tres, que el Ministerio de Economía y Comercio, al valor, indicando las cantidades efectivamente internadas.

El decreto correspondiente será publicado en el "Diario Oficial", de los próximos días.

EN LA UNIVERSIDAD SE RINDE HOMENAJE AL URUGUAY, HOY

Esta tarde, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, tendrá lugar el principal de los actos de homenaje al aniversario patrio uruguayo, iniciados ayer con una fiesta infantil en la ciudad del Niño.

A las 18.30 horas se iniciará, en efecto, la solemne velada que ha preparado el Instituto Chileno-Uruguayo de Cultura, en la que habrán de intervenir el presidente del Instituto, don Francisco Javier Fernández; el Embajador del país amigo, Excmo. señor Hugo V. de Peña, y el profesor del Instituto Pedagógico don Germán Sepúlveda. Habrá, además, numerosos artistas, a cargo de la señorita María Angélica Castelblanco, que interpretará al piano "Balada" de Brahms, e "Impromptu" de Chopin; por el maestro uruguayo señor Ricardo Fabregat, que interpretará un solo de violín, acompañado al piano por el maestro Diego García Paredes, y que dirigirá luego un cuarteto vocal, y por los coros del "Hogar Uruguay".

En la noche, a las 22 horas, en el restaurante Danubio Azul de Merced 560, la colectividad uruguayo residente ofrecerá una comida en honor del Embajador y de su distinguida esposa.

AYER, EN LA CIUDAD DEL NIÑO

La fiesta infantil de ayer tarde se cumplió en forma brillante. Los niños del "Hogar Uruguay" presentaron diversos números literarios y musicales que fueron muy aplaudidos por las autoridades educacionales y los miembros de la Embajada uruguayo que asistieron al acto.

EL PROGRAMA DE MAÑANA S. E. el Presidente de la República y el Ministro de Relaciones Exteriores dirigirán sendos cablegramas de saludo a los mandatarios uruguayos, y el Jefe



PARTE MANANA A ESTADOS UNIDOS

El doctor Hermann Schmidt - Hebbel partirá mañana a Estados Unidos, para asistir como delegado oficial de la Universidad de Chile, junto con el profesor César Leyton, a la conmemoración de las bodas de Diamante de la American Chemical Society. Asimismo, asistirán al XVI Conferencia Internacional de Química, y al XII Congreso Internacional de Química Pura y Aplicada. Estos tres acontecimientos científicos congregará a más de mil afamados químicos de todo el mundo.

Además de las conferencias señaladas, se desarrollarán algunos números de arte, a cargo de miembros del Conservatorio Nacional de Música, lo que dará mayor realce a este grande y merecido homenaje.

Las diversas autoridades del Ministerio de Educación y establecimientos dependientes de la Universidad de Chile y familiares de los educadores a quienes se recuerda, han sido especialmente invitados.

MODIFICADA, PERO NO DEROGADA LEY DE LA DEMOCRACIA

Al mediodía de ayer, al retirarse de la Moneda el Ministro del Trabajo, don Alejandro Serrani, y el senador falangista don Eduardo Frei, fueron interrogados por los periodistas sobre la actual campaña de algunos sectores políticos para que sea derogada la Ley de Defensa Permanente de la Democracia.

El señor Serrani dijo: "Creo que no será derogada". El señor Frei declaró que su partido resolverá sobre esta materia la próxima semana, pero que, el cree que se mantiene la posición primitiva de que esa ley no sea derogada, sino modificada.

DON ALFREDO SANCHEZ BELLA LLEGO DE LIMA

Via "El Interamericano" de la Panagra, llegó ayer por la noche a Lima, el señor Alfredo Sánchez Bella, director del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, quien realiza una gira de acercamiento cultural por los países de Sudamérica. En Los Cerrillos fue recibido por el Embajador de España en Chile, personal de esa Embajada y miembros del Instituto Chileno de Cultura Hispánica.

En la mañana de ayer se firmó en presencia del Ministro del Trabajo, el acta de avenimiento que pone término al conflicto de la Industria textil Sedylan, y que afectaba a 400 obreros.

Se aumentó los salarios en \$ 2.20 por hora al personal diurno; en un 11 por ciento a los tejedores; mejora la asignación familiar en cien pesos, y los obreros despedidos recibirán una indemnización de tres mil pesos. Asimismo tendrán vacaciones colectivas de 7 días en enero o febrero, y antes de Navidad la firma otorgará un corte de seda o lana a cada uno de los trabajadores. El personal en huelga se reintegrará a sus labores hoy.

En la mañana de ayer se firmó en presencia del Ministro del Trabajo, el acta de avenimiento que pone término al conflicto de la Industria textil Sedylan, y que afectaba a 400 obreros.

Se aumentó los salarios en \$ 2.20 por hora al personal diurno; en un 11 por ciento a los tejedores; mejora la asignación familiar en cien pesos, y los obreros despedidos recibirán una indemnización de tres mil pesos. Asimismo tendrán vacaciones colectivas de 7 días en enero o febrero, y antes de Navidad la firma otorgará un corte de seda o lana a cada uno de los trabajadores. El personal en huelga se reintegrará a sus labores hoy.

HOMENAJE A D. PEDRO AGUIRRE CERDA Y A OTROS 2 EDUCADORES

Al cumplirse el décimo aniversario del fallecimiento de los tres brillantes maestros, Dario Salas, Luis Galdames y Pedro Aguirre Cerda, se analizará su vida y obras y su aporte extraordinario al desarrollo educacional y democrático del país, en una velada que se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el lunes, a las 18.45 horas. Esta velada ha sido preparada cuidadosamente por la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, por el Museo Pedagógico de Chile y por la Sociedad Nacional de Profesores, entidades a las cuales estuvieron estrechamente ligados los tres educadores indicados.

En este acto hablarán los siguientes profesores: don Juan Gómez Millas, decano de la Facultad de Filosofía, quien se referirá al fondo significativo del homenaje que se rinde; don Egidio Orellana, director del Instituto Pedagógico, enfocará la obra educativa de Dario Salas; la señorita Irma Salas, jefe del Departamento de Experimentación del Ministerio de Educación, sintetizará la obra educativa de Luis Galdames; y Pedro Aguirre Cerda, don Julio César Jobet, profesor del Museo Pedagógico de Chile y del Instituto Nacional, fijará la trascendencia histórica de la acción de los tres maestros mencionados, y don Fidel Iturrar, presidente de la Sociedad Nacional de Profesores, se referirá a la proyección social de la labor de Salas, Galdames y Aguirre Cerda.

Además de las conferencias señaladas, se desarrollarán algunos números de arte, a cargo de miembros del Conservatorio Nacional de Música, lo que dará mayor realce a este grande y merecido homenaje.

Las diversas autoridades del Ministerio de Educación y establecimientos dependientes de la Universidad de Chile y familiares de los educadores a quienes se recuerda, han sido especialmente invitados.

Además de las conferencias señaladas, se desarrollarán algunos números de arte, a cargo de miembros del Conservatorio Nacional de Música, lo que dará mayor realce a este grande y merecido homenaje.

Las diversas autoridades del Ministerio de Educación y establecimientos dependientes de la Universidad de Chile y familiares de los educadores a quienes se recuerda, han sido especialmente invitados.

AL ANIVERSARIO DEL ESTADO MAYOR DEL EJERCITO IRA S. E.

S. E. el Presidente de la República aceptó ayer la invitación para asistir al acto con que será celebrado, a mediados de septiembre próximo, el aniversario del Estado Mayor del Ejército. La invitación le fue formulada por el jefe de esa importante repartición militar, general don Teófilo Gómez Vera.

También recibió S. E. a don Bernardo Ibáñez, que pasó a sueldario, de regreso del extranjero; al Ministro de Economía y Comercio, don José Luis Infante, acompañado del Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, don Julio Ruiz, y al presidente de los Empleados Públicos Radicales, señor Miguel Stuardo.

SOLUCIONADO AYER EL CONFLICTO DE SEDYLAN

En la mañana de ayer se firmó en presencia del Ministro del Trabajo, el acta de avenimiento que pone término al conflicto de la Industria textil Sedylan, y que afectaba a 400 obreros.

Se aumentó los salarios en \$ 2.20 por hora al personal diurno; en un 11 por ciento a los tejedores; mejora la asignación familiar en cien pesos, y los obreros despedidos recibirán una indemnización de tres mil pesos. Asimismo tendrán vacaciones colectivas de 7 días en enero o febrero, y antes de Navidad la firma otorgará un corte de seda o lana a cada uno de los trabajadores. El personal en huelga se reintegrará a sus labores hoy.

En la mañana de ayer se firmó en presencia del Ministro del Trabajo, el acta de avenimiento que pone término al conflicto de la Industria textil Sedylan, y que afectaba a 400 obreros.

Se aumentó los salarios en \$ 2.20 por hora al personal diurno; en un 11 por ciento a los tejedores; mejora la asignación familiar en cien pesos, y los obreros despedidos recibirán una indemnización de tres mil pesos. Asimismo tendrán vacaciones colectivas de 7 días en enero o febrero, y antes de Navidad la firma otorgará un corte de seda o lana a cada uno de los trabajadores. El personal en huelga se reintegrará a sus labores hoy.

En la mañana de ayer se firmó en presencia del Ministro del Trabajo, el acta de avenimiento que pone término al conflicto de la Industria textil Sedylan, y que afectaba a 400 obreros.



SU EXCELENCIA CON CORRESPONSALES EXTRANJEROS. — El Excmo. señor Gabriel González Videla fue invitado de honor de una comida ofrecida por la Asociación de la Prensa Extranjera, en el Hotel Carrera. — El señor Carlos Griffin, que aparece a la izquierda, y que es presidente de la institución, dió la bienvenida a S. E. a nombre de los veinte representantes de agencias noticiosas y diarios del exterior que concurrieron.

TENIENTE ARAOS REGRESO A LA BASE POLAR AEREA

Después de permanecer seis días en la base polar argentina, regresó a la Base de la Fuerza Aérea, el jefe de ella, teniente señor Roberto Araos, quien llevó víveres y vestuario para socorrer al personal del país her-

MURALLA DE ADOBE SE DERRUMBO EN SAN PABLO

Una muralla de adobes, de unos siete metros de largo por dos de alto se derrumbó con gran ruido en la mañana de ayer en San Pablo. A raíz del derrumbe resultó dañada la casa colindante, ubicada en San Martín 702.

DIEZ MIL QUINTALES DE HARINA HAN SIDO ENVIADOS A P. ARENAS

10.000 quintales de harina han sido enviados a Punta Arenas, recientemente. Con esta remesa ha quedado normalizado el abastecimiento de esa provincia hasta el mes de octubre próximo, según se nos informó ayer en el Ministerio de Economía y Comercio.

Asimismo, sabemos que próximamente serán enviadas al norte del país, 2.600 toneladas de madera procedente de Chile. Todas las remesas disponibles de artículos alimenticios para esta última zona, han sido transportadas en diversos vapores, quedando normalizado en gran parte el abastecimiento de esas poblaciones, según nos dijo anoche una fuente autorizada.

Agregó que no se habían enviado más mercaderías, porque no existían pedidos pendientes, pero que habían fletes disponibles, en cualquier momento, para movilizar nuevas partidas.

NO SE HA SUSPENDIDO EXPORTACION DE COBRE A FRANCIA: DESMENTIDO

No han sido suspendidas las exportaciones de cobre a Francia. Las informaciones proporcionadas por algunos diarios en este sentido, son completamente inexactas. Así se nos aseguró anoche en el Ministerio de Economía y Comercio.

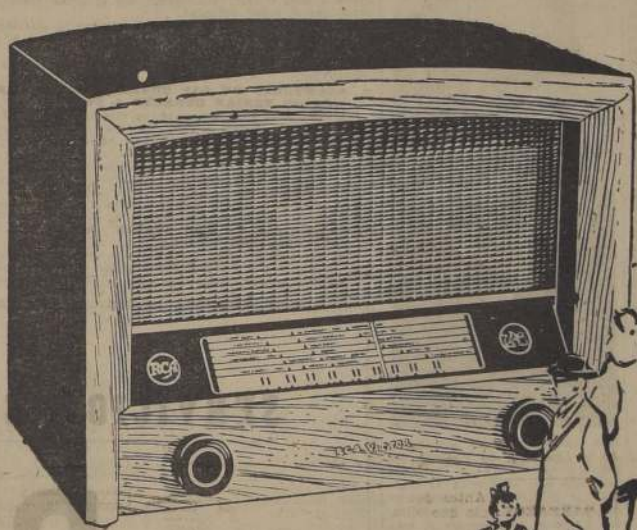
LAS DUEÑAS DE CASA DEBEN PREFERIR EL PESCADO A LA CARNE

Un mayor consumo de pescado seco acordó recomendar la Asociación de Dueñas de Casa, para reemplazar en parte a la carne de vacuno, en vista de la excesiva tolerancia que en el precio de las carnes se están implantando los establecimientos que expenden este artículo de primera necesidad.

La Asociación estima que, mientras se mantenga esta situación, la dueña de casa debe adoptar estas medidas en defensa de sus intereses y como un medio de resistencia, ante las arbitrariedades, que diariamente se comprueban en el precio de la carne.

Hace presente, además, la Asociación de Dueñas de Casa, que ésta es la única medida que por el momento puede ser eficaz, para que los dueños de carnicerías no abusen en la forma actual, es decir, la disminución del consumo de carne por algunos días, como lo hacen en parecidas circunstancias en otros países, recurriendo, en cambio, al pescado seco o fresco, para reemplazar el valor nutritivo de la carne.

Por otra parte, cabe recordar que se ha anunciado oficialmente que las carnicerías expenderán merluza desmenuada y fresca, a \$ 7 el kilo.



- 515-X
- Primer exponente de la Línea "Music-tone"
- un extraordinario adelanto en materia de calidad tonal!
- Se trata de un modelo de precio económico, destinado a ser el favorito de cuantos lo adquirieran.
- 5 tubos - Onda larga
- Ambas corrientes - Gabinete de estilo moderno, fabricado en finas maderas.

¡Creados para su Satisfacción!

Dos modelos destinados a llegar a todos los hogares y que mantienen intacta LA CALIDAD PROVERBIAL RCA VICTOR.



- 50-X-5 "Victorette"
- El receptor de precio económico que a Ud. le conviene. Su novedoso dial horizontal facilita su sintonización en las horas de reposo.
- 5 tubos - Onda larga
- Ambas corrientes
- Hermoso gabinete de bakelita.

CONOZCALOS Y ADQUIERALOS DONDE SU DISTRIBUIDOR

RCA VICTOR

CUNAS

Miguelina

Completa con colchón y almohada, desde

\$ 1.600.--



- SABANAS hilo, \$ 300.-
- SOBRECAMAS raso, \$ 580.-
- CAMITAS portátiles para viajes, en seda floreada, \$ 600.-
- COCHES-CUNAS para muñecas.

SE RECIBEN HECHURAS

HUERFANOS 615

FONO: 34852

COMISION DEL SENADO DESPACHO EL PROYECTO DE JUBILACION DE EE. PP.

Bajo la presidencia del Senador, Dr. Isaura Torres, se reunió ayer la Comisión de Trabajo del Senado, la cual, después de largo debate, despachó totalmente, en general y en particular, el proyecto por el cual se concede jubilación a los empleados particulares. Originalmente, esta importante iniciativa legal estaba destinada a beneficiar a los empleados particulares de empresas de utilidad pública; pero, la Comisión, estimándolo de justicia, hizo extensivos dichos beneficios —que son el derecho a jubilación y montepío—, a todos los empleados particulares de la República. El proyecto consta de no menos de 40 artículos y será conocido por la Corporación en la sesión del martes próximo.

La Cámara aprobó nuevos recursos para diversos organismos estatales

2.500 millones se distribuirán entre siete entidades



GERMAN PICO CANAS

Quedó despachado ayer por la Cámara de Diputados, en su primer trámite constitucional, el proyecto de ley del Ejecutivo, que destina 2.500 millones de pesos como aporte a diversos organismos estatales. La Cámara aprobó la distribución de estos fondos, consignada en el artículo 1.º del proyecto de la siguiente manera: Corporación de Fomento, 884 millones de pesos; Fundación de Fomento, 100.000.000; Ferrocarril del Estado, 840.000.000; Caja de Habitación, 140.000.000; Caja de Colonización Agrícola, 25.000.000; Corporación de Reconstrucción, 60.000.000; Sociedad Constructora de Edificios Educativos, 100 millones; Para obras públicas, 320 millones. El artículo 2.º del proyecto, consulta la suma de \$ 10.000.000 para votar el censo de la población, que ha sido fijado para el año próximo. Fueron despachados sin demora, los artículos 3.º y 4.º, con algunas modificaciones, los numerados 5, 6 y 8, que determinan el financiamiento de la ley mediante aumentos en las tasas que establece la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, y que asciende a \$ 400.000.000. En seguida se despatchan diversos artículos nuevos aceptados por la Comisión de Hacienda y, finalmente, el artículo 15.º, que determina que los aportes de esta Ley se financiarán: a) 460 millones de pesos en que se estima el rendimiento durante cinco meses, de las modificaciones a la ley de impuesto de Timbres, Estampillas y Papel Sellado; b) 420 millones en que se estima, de acuerdo con los

En brillante alegato, don Pedro Enrique Alfonso defendió su triunfo ante el CEN

Respuesta política dió también a los Srs. Maurás y Durán

solita propiedad en cada uno de los casos que debió abordar. Exhibió acuciosas pruebas, demostrando conocer de modo absoluto todas y cada una de sus reclamaciones consignadas en una minuta.

EN 18 PUNTOS QUEDARON AYER CLASIFICADAS RECLAMACIONES DE LA LUCHA INTERNA RADICAL

En el comparendo de conciliación celebrado ayer por los abogados de los precandidatos don Pedro Enrique Alfonso y don Enrique Vergara Betancourt, se revisó la minuta que contiene la clasificación de las causas en que se fundan las reclamaciones formuladas por ambos con respecto a la lucha interna.

En la minuta de veinte puntos, el representante del señor Mora, don Enrique Vergara Betancourt, refirió las reclamaciones con signadas bajo los números 16 y 17, y que se referían a los resultados de la Serena y Porvenir. En la primera de estas asambleas, de acuerdo con el reparo, se habrían computado más votos en favor de un precandidato de los que realmente obtuvo, en la segunda, se habrían computado, indebidamente, votos en blanco.

El señor Alfonso, por su parte, excluyó el punto 36. Aludía éste al acto efectuado en Curacaví y cuya acta de escrutinio estaría extendida en forma antirreglamentaria. Hechas estas eliminaciones, la minuta quedó así:

A.—ASAMBLEAS QUE VOTARON SIN TENER DERECHO A VOTO: 1.—Asambleas que no pagaron oportunamente sus tributos al CEN y al Consejo Provincial: Antofagasta, Francisco Vergara, La Estrella, Chépica, Palmilla, Paredones, Fresia, Río Frío, Quechua, Delicias, y todas las asambleas de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Coquimbo y Aconcagua (reclamadas por el señor Mora), y las de Quinta Normal, Guativillo y Perchucón (reclamadas por el señor Alfonso).

2.—Asambleas que no enviaron nómina auténtica y regular de los asambleístas con derecho a voto: Vallenar, Freirina, Calbuco y Chuchí (reclamadas por el señor Mora), y Nipas (reclamada por el señor Alfonso).

3.—Asambleas que se encontraban en receso por no haber enviado oportunamente al CEN la lista de sus directores: Chuchí, Santa Juana, Corral (reclamadas por el señor Mora), Nipas (reclamada por el señor Alfonso).

4.—Asambleas en las cuales se efectuó la elección sin haber un solo asambleísta al día en el señor Mora).

En todos estos casos se pide la nulidad total de las elecciones efectuadas.

B.—ASAMBLEAS EN LAS CUALES VOTARON ASAMBLEÍSTAS QUE NO TENDIAN DERECHO A VOTO:

5.—Votaron más asambleístas que los que estaban autorizados en la nómina oficial: Rívalcava, Chuchí, El Palqui, Cerrillos de Tamaya, Catemu, Rinconada de Los Andes, Tumbel, Estación, Osorno, San Clemente, y Vicuña (reclamadas por el señor Mora), y Perquenco (reclamada por el señor Alfonso).

6.—Votaron personas que sufragaron también en otras Asambleas: Cuncumén (reclamada por el Sr. Mora).

7.—Votaron asambleístas con menos de un año de permanencia en el partido: San Nicolás (reclamada por el señor Mora).

C.—ASAMBLEAS EN LAS CUALES SE HABRIA EFECTUADO UNA ELECCION VICIOSA.

8.—Por no haberse usado cámara secreta: Coquimbo, Coltauco, San Clemente y Contulmo (reclamadas por el señor Mora).

9.—Por haberse votado sin nómina oficial y sin registro de fir-

respondiendo, en este terreno, a los parlamentarios señores Juan Luis Maurás y Julio Durán. Citando antecedentes estrictamente históricos, el señor Alfonso señaló como su posición de siempre dentro del Partido Radical, haber sido consecuencialmente izquierdista y doctrinaria, por sobre todas las cosas.

Se suscitó luego un debate en el cual intervinieron, además del señor Alfonso, los señores Julio Durán, Juan Luis Maurás, Fernando Malra y Hernán Leich.

Correspondió el segundo turno en los alegatos al señor Luis Alberto Cuevas, quien pidió hacer en la audiencia de hoy, cosa que le fué concedida.

Hoy, el CEN volverá a reunirse a las 18.15 horas, para oír a los abogados de los precandidatos señores Luis Alberto Cuevas y Marcial Mora. El señor Cuevas ha resuelto alegar personalmente, en tanto, los derechos del señor Marcial Mora Miranda serán defendidos por el señor Enrique Vergara Betancourt.

DEMOCRATICOS, FALANGISTAS Y SOCIALISTAS DISCUTIERON EL PROBLEMA PRESIDENCIAL, AYER

Con el objeto de echar las bases para "un entendimiento futuro en los órdenes electoral-presidencial" y para discutir una fórmula de rápido despacho de leyes sociales y de beneficio popular, celebraron ayer separadamente reuniones las directivas de los partidos Falangista Nacional y Socialista de Chile con la mesa directiva del Partido Democrático de Chile.

A las 18 horas de ayer, en el local democrático de Montaña 1310, se reunieron el presidente y el vicepresidente de Falange, señores Tomás Reyes Viouña y Patricio Ayivín con los dirigentes democráticos señores Máximo Venegas, presidente, Benjamín Aguayo P., secretario, Armando Gutiérrez y Arreola Valdebenito, directores.

A las 18.30 horas los jefes democráticos señores Venegas y Aguayo y los directores señores Julio Fuenzalida, Víctor Gaspar Mora, Solomayor y Armando Gutiérrez, recibieron a los representantes de los dirigentes socialistas de Chile señores Dr. Garibay, secretario general y Agustín Álvarez Villalobos, miembro del Comité Central de esa colectividad.

En ambas reuniones se conversaron temas de orden general y especialmente el relacionado con el problema presidencial que ha comenzado a inquietar a los partidos que forman la Combinación de Gobierno, Los demócratas, en su mayoría se excusaron de dar detalles sobre el problema de la directiva democrática anunció que se reunirían bases de un entendimiento futuro en los órdenes electoral y presidencial y se abordaron otros problemas de interés popular. Añadiendo, sin embargo, que problemas de esta naturaleza "que no tienen otro carácter que el puramente informativo y consultivo".

4 GRUPOS POSTULAN A LA PRESIDENCIA DE LA FECH: NOMINA

En la segunda semana de septiembre, se llevarán a efecto las elecciones de Mesa Directiva de Estudiantes.

Cuatro grupos postulan a la presidencia y a los vicepresidentes. Son ellos: Frente Democrático Cristiano, formado por falangistas y conservadores socialistas; Frente Nacionalista, constituido por estudiantes comunistas y socialistas populares; grupo Radical, y los sectores universitarios conservadores tradicionales, liberales y católicos independientes, junto con la U. C. P. (Unión de Estudiantes Católicos del Pedagógico).

La primera fracción ha elegido ya candidato al estudiante de Dentística y conservador eclesiástico, don Waldo Gela. Con respecto a los otros grupos, la situación no está aún clara. No obstante, sabemos que los comunistas y socialistas populares proclaman nuevamente al actual presidente de la FECH, don José Tola, que se encuentra actualmente en Berlín, donde participó en el Congreso Pro Paz de la Juventud Mundial, de absoluta inspiración comunista.

Se nos ha dicho también que los grupos universitarios de la FECH, apoyarían una lista independiente anticomunista y apolítica.

la novedad del momento

Maquinas de Afeitar Alemanas

MULCUTO



Tipo "MODELO DE LUJO" \$ 375.—

Tipo MODELO SENCILLO N.º 1012 \$ 225.—

La gran máquina alemana en un nuevo y práctico modelo, con 10 hojas delgadas "Servus Gold". Reembolsos a provincias: CASILLA 1701

CASA FIONA UNION CENTRAL 1063 COSTADO T. METRO

Don Isaura Torres, presidente de la Comisión de Trabajo del Senado, que despachó ayer el proyecto que incorpora el régimen de jubilación a los empleados particulares de la República. La Cámara, Alta conocerá esta iniciativa en sus sesiones de la próxima semana.

PROBLEMAS EDILICIOS ABORDARA ESTA NOCHE JUAN MARTINEZ CAMPS

Sobre problemas de carácter municipal hablará hoy, a las 21 horas, el regidor don Juan Martínez Camps en la asamblea radical de la Quinta Comuna.

En el temario de su conferencia figuran los siguientes puntos: movilización colectiva, pavimentación, nuevo matadero, ferias y mercados asuntos sobre los cuales el señor Martínez tiene un amplio conocimiento. Como edil le ha correspondido, en más de una ocasión, plantear soluciones para los mismos.

Agrupación de Nuñoa de los Democráticos se reúne el Dgo.

Su sesión política próxima considerará en su reunión de domingo próximo la Agrupación Nuñoa del Partido Democrático. Esta sesión tendrá lugar en el local de la Avenida Irarrázaval, a las 11 horas.

ASAMBLEA RADICAL DE LA 2.ª COMUNA, CITADA

Para mañana a las 21 horas ha sido citada la Asamblea Radical de la Segunda Comuna. Esta reunión ha de efectuarse en el local de la calle Catedral N.º 2208.

VALIOSAS PRUEBAS JURIDICAS APORTO EL SEÑOR ALFONSO

De común acuerdo, los abogados de los precandidatos señores Pedro Enrique Alfonso y Marcial Mora Miranda, celebraron ayer, a las 16 horas, una reunión de conciliación, con el propósito de revisar conjuntamente la minuta en la cual habían sido clasificadas las causas en que se fundan las reclamaciones de la lucha interna.

El señor Alfonso llevó acompañado de los señores Leocadio Vera y Codou, llevando una completa documentación sobre cada uno de los reparos formulados. El señor Alfonso aportó pruebas completísimas y sus observaciones se caracterizaron por su significativo alcance jurídico.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

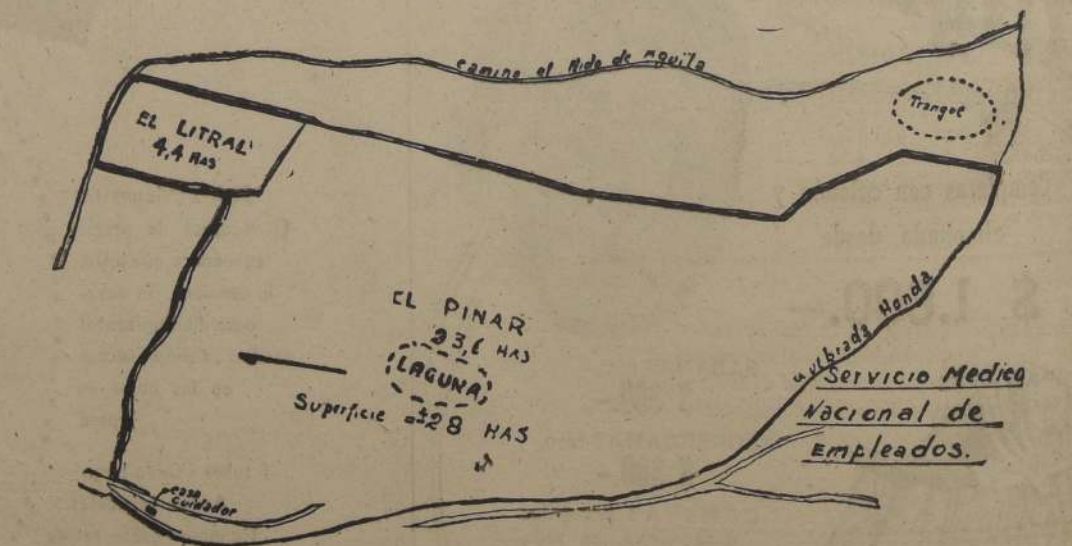
REMATE

PREDIO FORESTAL DE "EL PINAR"

Por acuerdo del Honorable Consejo, el

DIA 4 DE SEPTIEMBRE DE 1951,

a las 17 horas, en la oficina de la Secretaría General del Servicio, ubicada en calle Bandera 72, quinto piso, y ante el notario señor Jaime García Palazuelos, se rematará la propiedad conocida con el nombre de EL PINAR, ubicada en Peñalolén, comuna de Nuñoa, CON UN MINIMUM DE \$ 2.300.000.— (dos millones trescientos mil pesos), cuya configuración aproximada se indica en plano que sigue:



La propiedad tiene una superficie de 28 Hás. aproximadamente; agua potable e instalaciones de regadío, forestación abundante de cipreses y pinos insignis; casino amplio y casas de cuidadores; ciénegas y tranque, con excelente clima y atracción turística; buen camino de acceso. Las condiciones de pago son: 1/3 al contado al momento de la subasta; 1/3 a seis meses y saldo a un año, desde fecha adjudicación, con intereses del 8% y del 12% en caso de mora y garantía hipotecaria.— Boleta de garantía del 10% para presentarse a la subasta. La propiedad puede visitarse diariamente y mayores datos, en la oficina del señor Secretario General, en la dirección indicada. Gastos de transferencia y subasta, por mitades. Títulos y demás, en la Fiscalía del Servicio.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



COCHEL EN EL CLUB DE LA UNION.— Sir Robert Muchell, K. C. M. G., Vicepresidente de la Sociedad Anglo-Chilena; Excmo. señor Manuel Risco Errázuriz, presidente de la misma Sociedad en Santiago; Excmo. señor Manuel Bianchi, Embajador de Chile en Londres y presidente de la Sociedad en este país; señor W. J. M. Patterson, señor Vivian Clarke, Director de la Sociedad en Santiago, charlan animadamente en los salones del Club de la Unión durante el cóctel ofrecido por la Sociedad Anglo-Chilena, en homenaje a don Manuel Bianchi con motivo de su visita al país.

CONFERENCIAS, MUSICA Y EXPOSICIONES.

CONFERENCIAS.— En la Sociedad Médica, a las 21.30 horas, tema: "El valor en los estudios comparativos en el análisis de las funciones del sistema nervioso central". Merced 545.
SOCIEDAD DE REUMATOLOGIA.— 11 horas. Clínica del Prof. Martínez (Hospital del Salvador). Doctores J. Zúñiga, J. Merced y H. Murillo.
SEMANA DEL FOLCLORE.— A las 18.45 horas, en Moneda 616, Antonio Acevedo Hernández. Ilustraciones musicales por Margot M. Loyola. Hablará sobre "Proyecto generativo" del dinero y su entronque con la inflación.
ESCUELA DE MEDICINA VETERINARIA.— Mañana a las 11 horas habrán los doctores Mario Cornejo y el Prof. Roberto Tapia.
MUSICA.— **CORO "FABLO VIDALES."**— Hará una presentación hoy a las 19 horas, en el local de la Federación de Sindicatos.
EXPOSICIONES.— **ISAIAS CABEZON.**— El lunes inaugura su exposición en el Instituto Chileno-Noroccidental de Cultura.

LA SEÑORA OLGA GALAZ DE GONZALEZ.— Anteayer se efectuaron los funerales de doña Olga Galaz de González, esposa de don Jorge González Montero. La sepultación de sus restos dio lugar a una sentida manifestación de pesar, que se expresó en numerosas ofrendas florales enviadas y gran cantidad de personas que concurrieron al acto de la inhumación. Despidieron el duelo el esposo e hijos de la extinta.

ARTEFACTOS SANITARIOS
IMPORTADOS

"Standard"
PARA ENTREGA INMEDIATA



Lavatorios, Bidets, W. C. silenciosos, en diferentes tipos, con fittings cromados y accesorios.

TODOS IMPORTADOS

CASA GARCIA
ALAMEDA 839, AVENIDA ESPAÑA, Reembolsos: C. 3224

Desde el día 30 del presente mes de Agosto y en forma definitiva, quedarán instalada la oficina y bodegas de CASA FENIX en Bandera 453 frente al Congreso, donde el suscrito atenderá las compras, los pagos y el recibo de mercaderías.

Ida Zaslavsky

EN HONOR DE DON MANUEL BIANCHI, EMBAJADOR DE CHILE EN LONDRES.

El organizador de esta brillante manifestación, está formado por las siguientes personas: señor Germán Riesco Errázuriz, presidente; Sir Robert Michell K. C. M. G., vicepresidente, directores señores: Osvaldo de Castro O.; Vivian Clarke; Percy R. Corder; Benjamin Davila; Oscar Dávila; Agustín Edwards; John Graham; Dr. Leonardo Guzmán; Francisco Prieto; Thomas C. Sargent; Ricardo E. Searle; W. R. Smithson, Secretario; y Horacio Walker L., Director. Se adhirió: Manuel Cuadros; A. R. Furber y señora; Victor Contreras y señora; A. Solimhuac; James Finn; G. R. Bloomer y señora; Emilio Ready y señora; Juan Del Villar y señora; Ernesto Silva Román; Richard Hogge y señora; Comandante Vaughan; Alfredo N. Beven; R. H. Squirrel y señora; Julio Hudson; Jorge E. Frederick y señora; John A. S. Jackson; Wenceslao Cousiño; A. E. Heskett, O. B. E. y señora; J. L. Irvine; Honorable John Williamson; Alejandro MacDonald; Ada F. Crew; Adolfo Adriaola y señora; James T. Fyfe; Eduardo Cavallero; Luis Silva de Morice; Clara Morice de Edwards; Marta Bianchi de Donoso; Gastón Valdivieso; Teresa V. de Valdivieso; Teófilo Urrutia A.; Alfred H. Smith; F. M. de Coleman; John McKendrick y señora; Alfonso Gómez Lobo y señora; John F. Hardy; Dora K. de Hardy; John K. Hardy; Ralph Ricci; Jorge Hopkinson; Walter Piza y señora; Henry T. Walsh; Almirante en Retiro, señor Carlos A. Ward; Carlos Torres Hevia; Juan Vidal; Raúl Irarrázaval; Germán Balbontín; M. Edwards; Francisco Landestoy y señora; Horacio Suárez; W. R. MacDonald, señora e hija; Augusto Villanueva; Victor D. Amenábar; Alfonso Montecinos y señora; R. P. Holmes.

ALMUERZO.— Mañana se llevará a efecto el almuerzo con que el Centro de Padres y Apoderados de la Academia de Humanidades celebrará el 38.º aniversario de la fundación del Colegio, el que se efectuará en el mismo establecimiento a las 13 horas. Las adhesiones se reciben en Recoleta 797 y en Arturo Alessandri 91, Of. 504.

CAMPEONATO DE CANASTA.— Numerosas parejas se han inscrito para participar en el Campeonato de Canasta que ha organizado el Club de Bridge de Santiago, el que se llevará a efecto el 25 del presente a las 17 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera. Se han establecido valiosos premios en dinero para las parejas vencedoras. La pareja vencedora recibirá un premio de \$ 10.000. Las parejas que cuenten con el mayor puntaje en la primera, segunda y tercera canastas, respectivamente, se les otorgará un premio de \$ 1.000 por pareja. En esta ocasión se jugará la canasta de campeonato. Las inscripciones, incluyendo comida, en el Salón Sur del Hotel Carrera, es de valor de \$ 350 por persona. Está a disposición del público otra inscripción que solo da derecho a la comida y cuyo valor es de \$ 250. Las personas que deseen inscribirse en este interesante torneo, pueden hacerlo diariamente en el 2.º piso del hotel y después de las 18 horas, en el Club de Bridge, 15.º piso.

EL COMANDANTE ANTONCICH.— El Jefe de la Casa Militar de la Presidencia de la República, comandante don Emilio Antoncich, fue sometido ayer a una operación de apendicitis, en el Hospital Naval de Valparaíso. Su estado es satisfactorio.

EN EL HOTEL CRILLON.— La Sociedad Agronómica de Chile celebrará con una comida el domingo 26 de agosto, el 75.º aniversario de su fundación. Las inscripciones en el hotel.

ENFERMOS.— En la Clínica Santa María ha sido operada la señora Adela Silva de Vergara. Su estado es satisfactorio.

OFERTA DEL DIA

LAPICERAS
WEAREVER



tipo: colegial, con pluma grande de oro enchapado.
PRECIO \$ 65.—
HOY
\$ 50.—

el juego con caja:
PRECIO \$ 135.—
HOY
\$ 98.—

Ofertas válidas sólo para hoy viernes

CASA FIONA
UNION CENTRAL 1067 - CORTE MERCE

EN HONOR DE DON JUAN MARTINEZ G.— Con motivo de haber obtenido el Premio en el Concurso de Anteproyectos para la Escuela de Medicina en la Universidad de Chile, los arquitectos, estudiantes de arquitectura y amigos personales, ofrecerán una comida en honor de don Juan Martínez G. Esta manifestación se llevará a efecto en el Circulo Español, Avda. Bernardo O'Higgins 1550, el viernes de la próxima semana a las 21 horas. Las adhesiones se reciben en la administración del Circulo y en la Secretaría del Colegio de Arquitectos, hasta el jueves 30 a las 13 horas.

EN MEMORIA DE LA SEÑORA LUISA LARRAZABAL DE SUTIL.— Mañana, día de San Luis, Rey de Francia, a las 10 horas, en la Parroquia El Salvador, se oficiará una misa por el eterno descanso del alma de la señora Luisa Larrazabal de Sutil. Se nos encarga invitar al Coro Mozart y al Coro Ana Magdalena Bach, para acompañar al Coro Amalia Errázuriz. También se invita por nuestro intermedio, a sus parientes y amigos. En esta ceremonia se cantará una "Elegía" compuesta especialmente para este acto por la señorita Zita Muller de Wedelles.

EN HONOR DEL GENERAL BARTOLOME BLANCHE.— Mañana a las 13 horas se llevará a efecto el almuerzo que se le ofrece al general Blanche, en el Club Militar, con motivo de su onomástico. Esta manifestación es auspiciada, a la vez, en razón de ser el primer comandante del Regimiento de Caballería "Coronel Buera", al que han adherido los jefes en retiro, reservistas y simpatizantes del arma de Caballería. Las inscripciones se encuentran abiertas hasta hoy a las 20 horas, pueden hacerse en la caja del Club, fono 82283, y en el Circulo de Veteranos, fono 32550.

LA NACION.— Viernes 24 de agosto de 1951—7

NACIMIENTOS.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Enrique Piedrabuena Richard y de la señora Luz Ruiz Tagle de Piedrabuena.

—Ha nacido un hijo del señor Ernesto Undurraga Urzúa y de la señora Lucía Silva de Undurraga.

CLUB DE LA UNION.— Mañana a las 13 horas se efectuará el Almuerzo Mensual del Salón Colorado, en homenaje al Embajador de Ecuador, Excmo. señor Gonzalo Zaldumbide. Las adhesiones se reciben en la Caja del Club, para su conferimiento y amigos del Salón.

DEBUTA EN "GOYESCAS"



AIDA ARTIGAS, con justa razón bautizada en Cuba la "VENUS DEL MAMBO", que el miércoles 29 hará su debut en "GOYESCAS".

SOLO UN DEPARTAMENTO EN CADA PISO



Oirecemos en venta seis departamentos en edificio recién terminado en calle Valdivia, entre Victoria Subercaseaux y José V. Lastarria, paralela a Rosal y Alameda.
Precios: \$ 1.138.400.—, a \$ 1.284.000

Facilidades de pago.
Todos tienen sitio para garage
Están listos para ser habitados.


Inmediatos al Cerro Santa Lucía!
Vendemos por orden de uno de nuestros mandantes

BANCO SUD AMERICANO
COMISIONES DE CONFIANZA

Morandé 246 — Tercer Piso

PUBLICIDAD

SI ES PHILIPS ES MEJOR



EN RADIO LUZ Y SONIDO

Medidas de control más eficaces pide Truman para evitar inflación

WASHINGTON, 23 (UP).— El Presidente Truman, en un mensaje extraordinario dirigido al Congreso, pidió que se tomen medidas para hacer más eficaz la Ley del Control de Precios y evitar la inflación que "amenaza todo nuestro esfuerzo defensivo" y "los esfuerzos de nuestros aliados para aumentar su poderío en pro de la defensa común".

El Presidente insistió en que se necesitan leyes más vigorosas para hacer frente a cualquiera "nueva ola de compras, provocada por el pánico, que pueda producirse como consecuencia de los acontecimientos internacionales".

El Presidente dijo que, a menos que se modifique la actual Ley de Control sobre los precios, los consumidores norteamericanos tendrán que pagar "miles y miles de millones de dólares" adicionales debido al aumento en los precios.

El Presidente manifestó que "la inflación perjudicaría a nuestro propio programa de defensa que es la piedra fundamental de la defensa del mundo libre. Excluiría además los esfuerzos de nuestros aliados para aumentar su poderío en pro de la defensa común y causaría un desequilibrio económico, el cual proporcionaría

a los comunistas una fácil victoria sobre los pueblos libres.

"Con todo lo que se halla en juego no podemos correr riesgos con leyes que aumentan los precios y constituyen una invitación a la inflación.

El Presidente pidió específicamente que se rechacen las siguientes disposiciones de la ley de control sobre los precios, que el congreso desagrado promulgó el 31 de julio pasado:

1.— La enmienda Capehart, que permite a los comerciantes cargar a los consumidores todos los aumentos en los costos habidos desde que comenzó la guerra en Corea.

2.— La enmienda Kerr Long, que garantiza a la mayoría de los comerciantes minoristas los tantos por ciento de utilidades que tenían antes que estallara la guerra coreana.

3.— La enmienda Butler Hope, que prohíbe que se fijen cuotas para la manutención de vacunos.

El Presidente pidió también se abrogue la cláusula de la ley que limita las importaciones de ciertos quesos dinamita y ciertas grasas y aceites.

Afectan a América medidas de control de precios de EE. UU.

CIUDAD DE PANAMA, 23.— (U. P.).— El doctor Octavio Parana, jefe de la delegación brasileña a la reunión del Consejo Interamericano Económico y Social, criticó las medidas de control de precios tomadas en Estados Unidos, diciendo que las mismas están afectando las economías de muchos países latinoamericanos.

Parana hizo esas declaraciones después de la sesión del Consejo en que poco se progresó respecto a la solución del problema de garantizar el poder adquisitivo del dólar a los países latinoamericanos que venden sus materias primas a Estados Unidos.

JOVEN AUSTRIACO

21 años, tres años en Chile, busca trabajo, como junior en una oficina, comercial.

J. P. P.

CASILLA 81-D

AUTO D. K. W.

en perfecto estado

SE VENDE

TRATAR

GORBEA 2430

Casimires tropicales y alpacaones

INGLESES

— LLEGADOS POR VAPOR "REINA DEL PACIFICO", LIQUIDAREMOS HOY.

— BANDERA 627 —

NO PROVOCAMOS: EXPLICAMOS A LA OPINION PUBLICA

No es nuestro ánimo polemizar con los dirigentes gremiales de la Caja que parecen tener empeño en lanzar al público rumores y acusaciones en contra del Directorio en la esperanza de que habríamos de guardar silencio, sometiéndolos a la disyuntiva de aceptar sus peticiones o de sufrir el rigor de sus vejaciones injurias.

Hemos informado a la opinión pública, leal y honradamente. Emplazados por nosotros, los dirigentes sindicales a exhibir en forma concreta y bajo una responsable los frutos de nuestra supuesta mala administración, se nos responde con dos casos, que son imputables al Directorio sino a nuestros delegatarios, en una de las operaciones que pudieran condenar nuestra administración, se reduce a cero; a conceder 400.000 pesos a un cliente que aparece sin capital, pero que posee buenas segundas firmas y a no haber arrendado pisos de un edificio que está en construcción, a no insistir en sumarios que no arrojan ninguna luz sobre la culpabilidad de algunos funcionarios y que todavía se encuentran en poder de la justicia, etc. La menzura proporcionalidad entre estos "casos" y la propaganda hecha en torno a censurables procedimientos de las autoridades de la Caja, revela sólo el propósito de crear escándalo ante una negativa para exponer sus argumentos de rentas que no estamos en condiciones de satisfacer. Comprendemos que el imperativo de triunfar a todo trance, en cuanto a dirigentes gremiales, les produzca exasperación, incluso que se sientan provocados porque hayamos formulado una escueta exposición de números, pero ello no quita que nosotros debamos cumplir con nuestro deber. La Institución ha destinado al "capital humano" las tres cuartas partes de sus ingresos totales brutos; año tras año ha ido cediendo a las peticiones reiteradas de mejoramiento económico de sus empleados, de acuerdo con las disponibilidades del momento, pero debía llegar y ha llegado la hora de admitir que esas posibilidades han sido copadas, no obstante los esfuerzos realizados para que fueran crecientes. Quisiéramos saber de otra empresa que participe a sus empleados en el 75 por ciento de sus entradas brutas.

La Caja presta dinero, pero no lo fabrica. No puede ni debe costear la mayoría económica de sus empleados, con dinero que no sea suyo. El dilema que se presenta es el que sigue: si negamos al alza de los precios bajo la presión de huelga o por temor a represalias contra el buen nombre del Directorio, traicionamos a quienes han depositado su confianza en nosotros, incluso a los modestos imponentes de ahorro. Si afrontamos el conflicto, también saldremos perjudicados la Institución en sus intereses, lo que redundará, a su vez, en perjuicio de los mismos que nos amenazan con el paro y la presión; pero, a lo menos, habremos mantenido una política consecuente de cordura y buena administración.

Hay abundantes muestras de que hemos procurado atender las demandas de nuestro personal, pero esa no puede ser nuestra única preocupación. También debemos cuidar del buen estado de la herramienta que puede nuestra economía, que vigoriza la producción, que facilita la creación de riquezas, estimulando el ahorro y que proporciona los medios de subsistencia a más de tres mil hogares, siempre que no se destruya la base misma del organismo de crédito denominado Caja Nacional de Ahorros.

Por último, fin a estas declaraciones, esta clase de polémicas no tiene interés para el gran público que ha juzgado ya este problema a través de la prensa, su vocero insubstituíble.

EL DIRECTORIO DE LA CAJA NACIONAL DE AHORROS

AVIONETA ATERRIZO EN CALLE DE MIAMI

MIAMI, 23 (U. P.).— Robert James Simons, aterrizó su avioneta con otras tres personas a bordo en la Avenida Biscayne, una de las vías de comunicación de más tránsito en Estados Unidos, y el único "daño" que ocasionó fue un arañazo en el brazo de un chofer de camión.

Simons dijo que había tenido que aterrizar debido a un desperfecto en el motor. En el momento en que Simons aterrizó, el tránsito había quedado detenido por un momento al cambiar las luces de los autos, y los únicos vehículos que la avioneta chocó fue un automóvil y un camión. Las alas de la avioneta pasaron sobre el automóvil, pero rompieron los vidrios de la puerta del camión, causando un leve arañazo al chofer.

ECUADOR ESTA LISTO PARA COLABORAR EN LA FUERZA INTERNACIONAL

NUEVA YORK, 23 (U. P.).— El Gobierno ecuatoriano comunicó a la ONU que se dispuso a poner tropas a su disposición siempre que se le suministrara técnicos y armamento.

En una nota enviada al Secretario General Trygve Lie, dijo que estaba preparado para participar en el plan de la ONU para crear una fuerza internacional.

"LAS CONVERSACIONES FUERON FALSAS DESDE SU COMIENZO": WILEY

WASHINGTON, 23 (U. P.).— Altos funcionarios norteamericanos informaron respecto a la ruptura de las negociaciones de tregua con los comunistas en Kaesong, anticipa la reanudación de la lucha en Corea. También temen que la lucha se extienda a Japón.

Esos funcionarios consideraron la situación como "grave" y todos, unánimemente, dijeron que se trata de una "falsa tregua" que se basa en la razón dada por los rojos para romper las conversaciones.

Muchos parlamentarios se mostraban sospechosos de las conversaciones de tregua. El senador Alexander Wiley, destacado miembro republicano de la comisión de relaciones exteriores del Senado, declaró que las conversaciones "han sido falsas desde su comienzo".

ACTO DE ARROJO DE POLICIA ARGENTINO

LOMAS DE CAMARRA, (Argentina), 23 (U. P.).— El agente de policía Pablo Rodríguez, sufrió graves heridas en diversas partes del cuerpo, cuando en un gesto de valor personal se arrojó al paso de un tren de pasajeros para evitar que el convoy arrollara a un niño que cruzaba distraídamente las vías. El niño resultó ileso.

CHOCO EN ALASKA AVION DE LA FUERZA AEREA DE EE. UU.: NUEVE MUERTOS

ANCHORAGE (Alaska), 23 (U. P.).— La Administración de Aeronáutica Civil dijo que un avión C-47, de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, surgió de entre las nubes y se estrelló contra una tempestad de lluvia y se estrelló a menos de 100 metros de la torre de control del aeródromo. Los nueve hombres que iban a su bordo perecieron.

La A.A.C. informó que se han rescatado cuatro cadáveres y que los otros cinco hombres que había a bordo del avión no pueden haber escapado con vida.

El avión se encontraba en contacto radial con la torre de la A.A.C. un minuto antes de surgir de entre las nubes y precipitarse a hacer un aterrizaje de emergencia. El avión se desintegró por la violencia del choque.

Truman califica de "nueva farsa comunista" ruptura de Kaesong



Rechazó categóricamente la afirmación de que un avión atacó dicha zona

WASHINGTON, 23 (UP).— El Presidente Truman declaró en una conferencia de prensa que ningún avión de la NU se hallaba ni en las inmediaciones de Kaesong a la hora del supuesto bombardeo aéreo que los comunistas han usado como pretexto para interrumpir las negociaciones para una tregua.

El Primer Mandatario añadió que todavía no se había claro si "la farsa comunista" en Kaesong significaba los rojos interrumpirán totalmente las negociaciones para el armisticio en Corea.

El Presidente calificó de "endeble" las pruebas adelantadas por los rojos y afirmó que sus reclamaciones eran "falsas".

El Primer Magistrado rechazó categóricamente la afirmación comunista que un avión de la NU había bombardeado la zona de Kaesong. Añadió que las fuerzas de la NU ignoraban todavía si los comunistas se proponen interrumpir las negociaciones del armisticio sólo por hoy, por una cuestión de prestigio, o si se proponen interrumpir las negociaciones para siempre, mientras no se aclare el propósito de los comunistas.

Los acontecimientos no parecen destinados a hacer progresar las negociaciones. Al referirse a la decisión de los comunistas de anoche, el Presidente Truman declaró: "Hasta que se aclare eso no podemos evaluar los sucesos de anoche, con excepción de que evidentemente no se trata de una declaración de armisticio".

La declaración leída por el Presidente, en dicha conferencia de prensa, decía textualmente: "El general Ridgway me ha comunicado y hecho público el relato del episodio ocurrido anoche en Kaesong."

"No existe, por supuesto, verdad alguna en la afirmación comunista que un avión de la NU bombardeó la zona de Kaesong."

"Ningún avión de la NU estuvo ni siquiera en las inmediaciones a la hora en que ocurrió el supuesto bombardeo. No está claro si estuvieron presentes aviones enemigos, pero la naturaleza endeble de las 'llamadas pruebas' mostradas a los oficiales de enlace de la NU hacen sumamente dudosos que haya habido un bombardeo."

"Ignoramos el propósito de esta nueva farsa comunista en Kaesong. El oficial de enlace comunista hizo ciertas declaraciones sobre la suspensión de las conferencias de negociación para un armisticio; pero no está claro si la suspensión está proyectada para hoy, para las reuniones de los próximos días o si la intención de los comunistas es la de retirarse para siempre de las negociaciones."

"Mientras esto no se aclare, no podemos valorar los sucesos de anoche, con excepción de que evidentemente no están destinados a hacer adelantar las negociaciones para lograr el armisticio."

INSERCIÓN.

ALCANCES AL DISCURSO DE DON GUSTAVO ARQUEROS

Don Gustavo Arqueros R., en un discurso leído por el señor don José María de la Cruz, en el que se refirió a la gestión administrativa en la Cámara de Diputados, dijo que el Control Pluriactivo de que es gerente, y validando, de su investidura parlamentaria, ejercerá por intermedio de un discurso, que sin duda le redará el apoyo, en la sesión celebrada por el 25 de agosto de 1951, el éxito de su intervención oratoria, lo dicen las palabras de protesta salidas de diferentes bancas, según cuenta la prensa correspondiente de la sesión, y particularmente la réplica pronunciada en sesión del día siguiente por el diputado don Sergio Sepúlveda. Mas, aparte del desacierto parlamentario, el desacierto en cuestión brinda la oportunidad de hacer algunos comentarios, en circunstancias de que la comisión de la Cámara que se conocía el desacierto con que el señor Arqueros conduce los intereses de la Cooperativa.

De 1933, bajo su presidencia, que se tomó el acuerdo unánime al respecto. Dice así: "A indicación del gerente se acordó insertar en el libro de actas, donde se ha sido omitida, y en el artículo de Acta constitutiva la escritura pública, de fecha 26 de octubre de 1931, por la cual se constituyó la Sociedad Cooperativa y Control Pluriactivo de Elqui, Limitada".

En suma, la que queda reducida al revelo que el diputado gerente pretendió hacer en la Cámara? Haber creído que era fácil sorprender, porque el señor Arqueros no fue sincero: primero, al no hacer relación de los fundamentos íntegros que tuvieron los tribunales presentes para declarar falso; segundo, cuando no informó a la Cámara que la recordada escritura, de fecha 26 de octubre de 1931 se insertó en los estatutos constitutivos de la Cooperativa por iniciativa suya.

Con el propósito de ejercitar en su calidad de gerente, mayores poderes y atribuciones que las que habría tenido sin el concurso de esa escritura; y tercero, cuando sostuvo que los tribunales sólo consideraron para su fallo la escritura de 26 de octubre de 1931, en circunstancias de que la recordada escritura, de fecha 26 de octubre de 1931 se insertó en los estatutos constitutivos de la Cooperativa por iniciativa suya.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

El señor Arqueros sostuvo en su desafortunado discurso que los tribunales de justicia cometieron una aberración jurídica, cuando afirmaron que el contrato de agencia para la venta de productos de la Cooperativa en las provincias de Santiago y Antofagasta, suscrito por Andrés Marínovic, no era válido, porque el gerente de la Cooperativa, don Andrés Marínovic, no era el gerente de la Cooperativa, sino el gerente de la Cámara de Diputados.

Declaración de Ecuador sobre incidentes en la frontera con el Perú

QUITO, 23 (U. P.).— El Ministerio de Relaciones Exteriores, en una declaración hecha por la Cancillería, expresó que los incidentes fronterizos que Perú sufrió el 22 de agosto, en la zona de Chichipe, no fueron provocados por las guardias peruanas en la zona de Chichipe.

Aguas de una represa arrasaron una aldea en México: 18 muertos

SAN LUIS DE POTOSÍ (México), 23.— (U. P.).— Se informó que, por lo menos, 18 personas resultaron muertas, al destruir las aguas de una represa y arrastrar docenas de casas en la zona de Chichipe.

Las autoridades afirmaron que "es posible que haya más víctimas". Se dijo que muchas otras personas resultaron heridas.

Los muros de la represa de Chichipe, debilitados por las lluvias torrenciales que cayeron en esta zona con motivo de las lluvias que azotó la zona de Chichipe, se rompieron y fueron arrastrados por las aguas, que se precipitaron sobre la aldea.

Las autoridades afirmaron que las aguas arrastraron a un paso docenas de casas y a residentes. Además se informó que, en la zona de Chichipe, se destruyeron los muros de la población ferroviaria de Chichipe, lo que causó la muerte de 18 personas.

Se informó que la represa de Chichipe, que se encontraba a 192 kilómetros al oeste de Tampico.

Se informó que la represa de Chichipe, que se encontraba a 192 kilómetros al oeste de Tampico.

Se informó que la represa de Chichipe, que se encontraba a 192 kilómetros al oeste de Tampico.

Se informó que la represa de Chichipe, que se encontraba a 192 kilómetros al oeste de Tampico.

Se informó que la represa de Chichipe, que se encontraba a 192 kilómetros al oeste de Tampico.

Se informó que la represa de Chichipe, que se encontraba a 192 kilómetros al oeste de Tampico.

Se informó que la represa de Chichipe, que se encontraba a 192 kilómetros al oeste de Tampico.

Se informó que la represa de Chichipe, que se encontraba a 192 kilómetros al oeste de Tampico.

Fuerzas de la NU se preparan para contrarrestar la ofensiva comunista

BRITANICOS EVACUAN REFINERIA DE ABADAN

LA RETENDRAN AUN RECURRIENDO A LA FUERZA. ANUNCIAN

LONDRES, 23.— (U. P.) — Hoy comenzó la evacuación de los británicos que trabajan en los yacimientos petrolíferos de Irán, y el Gobierno británico anunció esta noche que retendrá la gran refinería de Abadan, recurriendo a la fuerza, si es necesario, para proteger al personal británico.

La interrupción de las negociaciones que, desde hace meses se realizaban entre Gran Bretaña e Irán sobre el conflicto del petróleo, fue seguida de una rápida y decisiva acción del Gobierno británico.

El Ministerio de Relaciones Exteriores informó esta mañana que están siendo evacuados todos los empleados británicos que trabajaban en los yacimientos petrolíferos de Irán.

Esta noche dicho Ministerio dio a la publicidad un anuncio en el que informaba que Gran Bretaña no abandonará la refinería de Abadan, la más grande del mundo y que fue construida con el dinero de los accionistas británicos de la Anglo-Iranian Oil Company.

El Gobierno dijo que estaba dispuesto a reanudar las negociaciones en cualquier momento, pese al fracaso de la misión que fue a Teherán, presidida por el

VASALLO, HERNANDEZ ABURTO Y EDWARDS LLEGARON A PARIS

PARIS, 23.— (UP). — Una delegación de la prensa chilena llegó anoche a esta capital desde Londres, donde fue huésped del Gobierno británico.

Los integrantes de la delegación son los señores Carlos Vassallo, de LA NACION; Rodrigo Aburto, de "El Diario Ilustrado"; Agustín Edwards, de "El Mercurio"; y Luis Hernández Parker, de "El Financiero".

Los cuatro permanecerán en la capital francesa antes de seguir a su patria, vía Italia y España.

El Embajador de Chile, señor Joaquín Fernández, les ofrecerá una recepción para presentarlos a sus colegas franceses.

miembro del Gabinete, Lord Richard Stokes.

A pesar de todo, la declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores, expresó claramente que no es optimista.

"La Anglo-Iranian Oil Company" dijo que "se ha visto obligada a retirar su personal de los yacimientos petrolíferos; pero, que ha dado orden, sin embargo, a un núcleo de personal que permanezca en Abadan, para estar pronto a realizar las tareas de la compañía, de acuerdo con el fallo del Tribunal Internacional de La Haya, siempre que el Gobierno persa haga eso posible."

"El Gobierno persa está, por supuesto, obligado por el derecho internacional, a garantizar la seguridad y la protección de ese personal así como las de todos los extranjeros."

"Como se declaró anteriormente, el Gobierno de Su Majestad se verá obligado a tomar las medidas necesarias para proteger a ese personal en caso que el Gobierno persa no cumpla con sus obligaciones a ese respecto."

TEHERAN, 23.— (U. P.) — (Por Joseph Mazandi). — Un portavoz del Gobierno iraní declaró que Irán preferiría hacer cesar las negociaciones que "renunciar a su honor" y ceder ante Gran Bretaña en la cuestión petrolera.

Las declaraciones del portavoz iraní coincidieron con los siguientes acontecimientos:

Primero, la Anglo-Iranian Oil Company ordenó la completa evacuación de los empleados británicos y del personal extranjero de los campos petroleros del sur de Irán.

Segundo, la delegación británica partió de regreso a Londres.

Tercero, el enviado especial del Presidente Truman, W. Averell Harriman, anunció que había dicho que estará uno o dos días a invitación del Gobierno del Mariscal Tito. De allí seguirá a Londres donde posiblemente conferenciará con el Primer Ministro Clement Attlee y otros altos funcionarios británicos, dirigiéndose finalmente a Estados Unidos.

Según un informe de un representante de la Anglo-Iranian Oil Company, el personal cuya evacuación se ha ordenado es el siguiente: 226 británicos que estaban en el puerto de Bandar Bassur, y 130 indios y pakistaníes que también se encontraban en ese puerto.

ENTRARON EN ACCION TROPAS COLOMBIANAS EN FRENTE COREANO

CON EL OCTAVO EJERCITO EN COREA, VIERNES 24.— (UP). — (Por Richard Applegate). — Las tropas colombianas entraron en acción recientemente en el frente de batalla coreano, y en su bautismo de sangre conquistaron una colina que estaba en poder de las fuerzas comunistas y demostraron tal espíritu combativo que sus oficiales pasaron momentos difíciles para contenerlos y evitar que se internaran demasiado en el territorio dominado por los rojos.

El teniente coronel Jaime Pohlman, jefe del Batallón Colombiano, declaró al comentar la primera operación de sus soldados: "Me siento orgulloso de su primera operación. Orgulloso de que estamos luchando aquí por los ideales de las Naciones Unidas. Orgulloso de ser la primera unidad sudamericana que lucha en Corea."

LA RUPTURA ES SEÑAL DE NUEVA EMBESTIDA DECLARAN EN LONDRES

LONDRES, 23 (U. P.). — Fuentes oficiales dijeron que Gran Bretaña está de acuerdo con el punto de vista de Estados Unidos, en el sentido que la ruptura de las conversaciones de tregua en Kaesong ha sido una "fabricación" comunista, y que probablemente sea la señal para una renovada embestida comunista en contra de las Naciones Unidas en Corea.

"La ruptura no resultó inesperada", dijo un destacado funcionario del Gobierno, y añadió: "Desde hace mucho tiempo se sospechaba que los comunistas mantenían las conversaciones de tregua como tapadera de su consolidación en los preparativos para una ofensiva a fondo."

VERDADERA OPORTUNIDAD VENDO BOTILLERIA EL ARRIENDO DEL LOCAL BAJO PRECIO en sector comercial San Diego 1751

KIM IL SUNG AMENAZO LANZAR MIL AVIONES A LA LUCHA EN COREA

Los comunistas han reforzado ejército de 350 mil hombres

TOKIO, viernes 24. (U. P.) (Por Robert Vermlillon). — Los soldados de 22 naciones desplegados a lo largo del frente de batalla coreano de 215 kilómetros de extensión, se prepararon para hacer frente a una ofensiva comunista en gran escala en caso de que las negociaciones de Kaesong queden definitivamente rotas.

Esta madrugada se indicó que las negociaciones se reanudarán, pero el general James Van Fleet, comandante en jefe del Octavo Ejército, decidió no correr riesgos y los oficiales aliados tomaron todas las medidas necesarias para hacer frente al ataque más intenso que los rojos puedan desatar. En el frente de batalla a cerca del mismo se encuentran los soldados de 22 naciones libres de seis continentes, respaldados por una inmensa concentración de armas.

Aunque en estos momentos los soldados aliados son los que están atacando en una "ofensiva limitada" que comenzó el sábado, se sabe que los comunistas han concentrado un ejército de 350 mil hombres reforzado y abastecido durante los 43 días de negociaciones en Kaesong.

Los combates librados durante el día jueves que ocurrieron en su mayor parte en los sectores oriental y centro-oriental del frente, tuvieron lugar bajo lluvias torrenciales. Los encuentros más intensos se libraron entre las fuerzas surcoreanas y norcoreanas en las alturas al norte de Yanggu.

Las fuerzas surcoreanas ocuparon una importante altura al oeste de Kaesong, en la costa oriental, pero tuvieron que abandonar otra colina recientemente ocupada al noroeste de Yanggu. Según los informes de aquel sector, dos batallones norcoreanos contraatacaron vigorosamente poco después del amanecer del jueves y a las 11.30 A. M. habían desalojado a los surcoreanos; sin embargo, a las 3 P. M. se estaba "combatiente intensamente" al sur de la colina.

Al oeste de Kaesong los surcoreanos rechazaron un contraataque comunista y conquistaron un estratégico altura a las 2.40 P. M. del jueves—después de un ataque de una hora de duración.

Oficiales surcoreanos informaron que durante el período del 17 al 22 de agosto han contado 712 cadáveres de soldados comunistas en la zona al norte de Yanggu. Los oficiales aliados calculan que los rojos han sufrido nueve mil bajas entre muertos y heridos desde que comenzó la ofensiva limitada de las Naciones Unidas el sábado pasado.

El mal estado del tiempo virtualmente paralizó las actividades de las fuerzas aéreas de las Naciones Unidas. Según un comunicado oficial, los aviones aliados sólo pudieron realizar 17 salidas hasta las 6 P. M. del jueves. Ese es el menor número de salidas desde el 9 de febrero, en que sólo pudieron realizarse 7.

En cuanto a las concentraciones de fuerzas comunistas, se señaló que se encuentran al norte y nordeste del antiguo triángulo de hierro, en las cercanías de Kumsong, donde las patrullas aliadas han hecho frente a una intensa resistencia cada vez que han tratado de avanzar algo.

Ultimamente, el Primer Ministro norcoreano, Kim Il Sung

POSICION FRANCESA FRENTE A POSIBLE EJERCITO ALEMAN

PARIS 23.— (UP). — (Por Edward Korry). — El Gabinete francés ordenó a sus delegados a las conferencias de Washington y Ottawa, que insistan en que cualquiera fuerza armada alemana que se organice quede incorporada al Ejército Europeo.

El Gabinete reiteró la oposición de Francia a que se permita a Alemania organizar un ejército nacional independiente.

Aunque el Gabinete del Primer Ministro, René Pleven, no dio comunicado alguno, al terminar la sesión se supo que se había decidido oponerse a la organización de un ejército alemán, e incluso que éste sea completamente incorporado al Ejército Europeo.

Se informó que una comisión de peritos se reunirá el lunes en el Ministerio de Defensa para preparar los documentos que presentarán los delegados franceses a la conferencia de Cancilleres de los Tres Grandes en Washington y en la conferencia de la Organización del Pacto del Atlántico que tendrá lugar en Ottawa en septiembre.

amenazó con lanzar a la lucha mil aviones, que se ha dicho que los comunistas tienen concentrados tras la frontera de Manchuria, en caso de que las negociaciones fracasaren. Además, se sabe que los comunistas han trasladado numerosas piezas de artillería desde el territorio manchuriano a las líneas del frente.

Recientemente, aviones de reconocimiento aliados contaron 3.400 camiones, que en un período de 24 horas se dirigieron a las zonas cercanas al frente de batalla.

TOKIO, viernes 24 (UP). (Por Ernest Herrell). — Los comandantes en jefe comunistas de Corea dijeron que un avión de la NU había bombardeado Kaesong con el propósito de matar a los miembros de la delegación roja que negocia la tregua en Kaesong.

El anuncio fue hecho por el radio de Peking, la cual dijo hoy a las 1.30 de la madrugada, que el Premier y comandante en jefe norcoreano, Kim Il Sung, y el jefe de las fuerzas "voluntarias" chinas en Corea, general Peng Teh Hual habían enviado una enérgica protesta conjunta al comandante supremo de la NU, general Matthew Ridgway, por el supuesto bombardeo para dar muerte a los miembros de la delegación roja que negocia la tregua en Kaesong.

La protesta añadía que el supuesto bombardeo no podía ser tomado a la ligera, e informaba a la vez a Ridgway que los delegados comunistas no asistirán, a partir de hoy, a nuevas conferencias para concertar una tregua.

Previamente, el jefe de la delegación de la NU, viceministro Charles Turner Joy, había rechazado otras protestas comunistas de ataques en Kaesong, mediante una extensa y documentada nota, que fue entregada a los rojos el jueves por la mañana.

Hasta que Kim Il Sung y Peng Teh Hual anunciaron su protesta y la ruptura de las negociaciones para la tregua, la situación había sido confusa, debido, primero, a la dificultad de comunicarse en inglés, coreano y chino, y segundo, a que la misma radio de Peking había anunciado que la interrupción de las negociaciones era sólo por el jueves, y que esperaba su pronta reanudación.

"MANIOBRA DELIBERADA RUPTURA DE KAESONG", DECLARAN EN ITALIA

ROMA, 23.— (U. P.) — Funcionarios italianos se mostraron pesimistas por la ruptura de las negociaciones de Kaesong.

Una fuente diplomática dijo: "Si bien permanecen oscuros los motivos de la acción comunista, no se necesita ser profeta para decir que la noticia es mala en cuanto a impedir la propagación de la guerra de Corea".

VOROSHILOV AMENAZA AL REGIMEN DE TITO

MOSCU, 23 (U. P.). — La prensa soviética dijo que el Vicepremier y Mariscal Klimenty Voroshilov denunció el régimen del Mariscal Tito en Yugoslavia y que advirtió a este país que "el pueblo buscará el camino y los medios de liquidar el régimen fascista de Tito".

LA NACION. — Viernes 24 de agosto de 1951—9 EN WASHINGTON SE ESPERA REANUDACION DE LA LUCHA O DE LAS NEGOCIACIONES

WASHINGTON, 23.7 (UP). — (Por Donald Gonsides). — Los funcionarios norteamericanos están esperando nuevas declaraciones o comentarios por parte de los comunistas que indiquen concretamente si los rojos están dispuestos a reanudar las negociaciones de armisticio en Corea, o la lucha en los campos de batalla.

La decisión depende de los comunistas", dijo un funcionario norteamericano, después que los rojos parecieran haber modificado su actitud respecto a la interrupción en las negociaciones.

Los comunistas, en los primeros momentos, dieron la impresión de que las negociaciones

habían quedado interrumpidas definitivamente; pero la transmisión de la radio de Peking dijo posteriormente que ellos habían sido por hoy, y que se esperaban reanudarlas pronto.

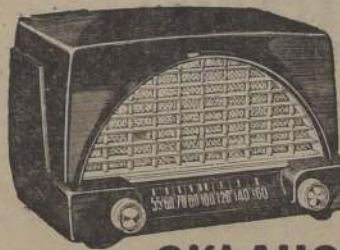
El Secretario de Estado Alistair, Dean Rusk, celebró una reunión extraordinaria con los representantes de 16 miembros de las Naciones Unidas que tienen fuerzas en Corea, para discutir la situación. El portavoz del Departamento de Estado, Michael McDermott, reveló que Rusk le- yó a los representantes aliados las declaraciones hechas en Tokio por el comandante en jefe de las Naciones Unidas, general Matthew Ridgway.



Encuentre a Mr. PHILCO! ESTE SABADO DE 12 A 12 1/2 DEL DIA Mr. PHILCO estará en ?

Para saberlo, oiga durante el día C.B. 76 RADIO "COOPERATIVA VITALICIA" y al almuerzo y comida a las 13.30 y 21.30 hrs.

Entre todos los transeúntes, habrá UNO que es-Mister PHILCO. Identifíquelo: le conviene! Basta que Ud. le hable para que él, al instante, le regale un Vale, que deberá Ud. canjear en el DEPARTAMENTO ELECTRICO de A A LA VILLE DE NICE, por un



OKLAHOMA RADIO PHILCO Mod. 532

¿QUE DEBE UD. HACER? 1.º Este Sábado, de 12 a 12.30 del día, estacionese o pasee en el lugar que le ha indicado Radio Cooperativa Vitalicia; 2.º A cuanto joven o caballero vea, pregúntele: —¿Es Ud. Mister PHILCO? 3.º Si es Mr. Philco, él le responderá: —Si, señor. 4.º Digale enseguida: —PHILCO, famoso por su calidad en todo el mundo!

C.B. 76 RADIO "COOPERATIVA VITALICIA" transmite este sensacional concurso Domingos de 12 a 12.30 del día

PHILCO FAMOSO POR SU CALIDAD EN TODO EL MUNDO

el BODEGON
MANUEL RODRIGUEZ-MONEDA 1145-FONO 80477
INICIA UNA TEMPORADA DE ESPECTACULOS en su comidas bailables presenta a:

OLGUITA NUÑEZ
ESTRELLA DEL CANTO

NIBALDO SOTO CARVAJAL
VIOLINISTA Y COMPOSITOR CHILENO

ORQUESTA Danulion Boys

COMIDA \$ 100.—
Entrada
Crema o Consomé
Filete, Pollo, Lomo o Escalopa
Postre y Café

PROXIMA INAUGURACION TABERNA CAPRI

AZULEJOS

Azulejos blancos y de color 15 x 15, de primera selección

Terminaciones y molduras ENTREGA INMEDIATA

Artefactos sanitarios Penco, surtido completo

PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO.

CASA GARCIA
ALAMEDA esq AVENIDA ESPANA. Reembolsos: Casilla 3224.

VIOLENTO TORNADO AZOTO AYER ARAUCO

ARAUCO, 23.-A las 16 horas de hoy, esta ciudad fue azotada por un violento tornado, el que se inició en alta mar y avanzó hacia el centro de la población, afectando principalmente las casas de la calle Arturo Prat, y cruzando el radio urbano en dirección al sur.

Los techos y cercos de catorce casas fueron destruidos, sufriendo considerables daños el edificio del hospital, los que fueron avaluados en la suma de diez mil pesos.

No se registraron desgracias personales. — (DESIDERIO ARANEDA, corresponsal).

CELEBRAN LA SEMANA DE O'HIGGINS EN PTO. MONTT

PUERTO MONTT, 23.-Con gran solemnidad se está desarrollando la semana de O'Higgins. El sábado inició por la radio local una audición del Regimiento Sangra N.º 12 de esta guarnición, disertó en esa ocasión sobre la vida del prócer el Inspector de Educación, don Emilio Meynet. En la mañana de hoy se efectuó un acto en el patio del Regimiento, al que asistieron todos los colegios de la ciudad. Igualmente se han efectuado concursos entre los alumnos de los distintos establecimientos educacionales, teniendo por tema el concurso la vida y obra del prócer. El 28 se efectuará la colecta pro-monumento al ilustre padre de la Patria. — (ROLANDO SCHMAUK, corresponsal).

El problema marítimo encara Puerto Montt

PUERTO MONTT, 23.-En los últimos días se ha notado una actividad en las faenas portuarias, motivada por la llegada simultánea de los vapores "Punta Arenas", "Alondra", "Villarica", "Taitao" y "Langu". El espionaje de atraque del molo, como en anteriores ocasiones, se hace completamente estrecho para dar cabida a estas naves, por lo que se está estudiando la solución de este viejo problema, de la prolongación de dicho molo. Igualmente, hemos visto las cauchas del recinto portuario, atochadas de mercadería, especialmente maderas de exportación. El movimiento marítimo se ha intensificado en los últimos años en forma extraordinaria, por lo que es de urgente necesidad de nuevos elementos de atraque al puerto, a fin de facilitar las labores de carga y descarga de los buques. Se hace indispensable dotar de más grúas al puerto para facilitar su importante labor. — (ROLANDO SCHMAUK, corresponsal).



SILLITAS DE PASEO

Marquesitas-baranda, sillitas-comedor, coche-cuna, triciclo, relleno pulsera, piales, camisas, caballeros, corbatas, catres de bronce, marquesitas Reina Ana, suntuosidad de acero, cubrecama de raso, frazadas, colchas, aluminio, lámparas de cristal, juegos de mesa, cristalería, etc. etc. etc. VENIR POR COTAS MENSUALES. HUIELFANOS N.º 939 CUARTO PISO - OFICINA 400

CURANTO MERVILLES

BLANCO ENCALADA 2116 FONO - 93323.

BACHILLERATO

Considerando el alto porcentaje de fracasos registrados en Bachilleratos de años anteriores, y el subido puntaje exigido en las diversas escuelas Universitarias, un selecto grupo de Profesores especializados se ha reunido para brindar a su pupilo, una sólida preparación durante horas compatibles con sus clases. MATRÍCULA LIMITADA. Clases se iniciarán en la primera semana de septiembre. INFORMES: MONTECASS 309, esquina, de 6 a 8 P. M., y sábado, de 3 a 5 P. M.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

DEPARTAMENTO DE CAMINOS SECRETARIA GENERAL

INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

Llámanse a inscripción especial de Contratistas para la construcción de pavimentación con concreto del camino de CONCEPCION A CORONEL, a partir del puente sobre el Rio Bio Bio. Km. 0.000 al 15, con un presupuesto aproximado de \$ 25.000.000.

Podrán presentarse a inscripción especial, los Contratistas inscritos en primera categoría del Registro Gral. de cualquier Departamento de la Dirección General de Obras Públicas, a excepción del Departamento de Arquitectura. Bases especiales para esta inscripción, y demás antecedentes, pueden consultarse diariamente desde las 15 a 17 horas, en la Secretaría de la Sección Estudios y Planificación del Departamento de Caminos, Morandé 71, 4.º piso al fondo.

Las solicitudes de inscripción deberán presentarse en la ciudad de Santiago, y el plazo vence el día 7 de septiembre próximo, a las 6 P. M.

SANTIAGO, 20 de agosto de 1951.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE CAMINOS.

COLECTA EN FAVOR DE NIÑA INVALIDA LLEVAN A CABO EN N. IMPERIAL

NUEVA IMPERIAL, 23.-Gracias a los sentimientos altruistas de numerosas damas, caballeros y jóvenes de toda la región será posible que la niña inválida Elsa Sepúlveda, de 15 años de edad, que en un accidente ferroviario perdió hace tres años la mano derecha y el brazo izquierdo, y que desde entonces lleva una vida triste y angustiada, pueda contar con los aparatos ortopédicos que reemplazan a sus amputadas extremidades.

En efecto, el llamado formulado por la prensa y las radioemisoras de la región ha despertado un interés extraordinario de parte de personas de sentimientos nobles y generosos.

Es así como a la donación de la suma de un mil pesos con que inició la erogación el caracterizado vecino don José Andueza, que reside en Nueva Imperial, se han sumado otras que han enviado desde los más apartados lugares personas inspiradas de una elevada conciencia social. Es grato anotar entre estos donativos los que se han recibido desde las localidades de Talcahuano, de Pitrufquén, de Negrete, de Temuco, y otros pueblos apartados del sur del país.

Se ha calculado en \$ 30.000 la cantidad necesaria para la adquisición del brazo y la mano ortopédicas que necesitaba la pequeña Elsa Sepúlveda, para lo cual ya se cuenta con el ofrecimiento del propio Director General de Beneficencia y Asistencia Social, Dr. don Otto Wildner, quien, en respuesta al Comité, que dirige la campaña, informó que el organismo de su dirección tomaría a su cargo la hospitalización y el tratamiento previo en un establecimiento de la capital de la niña inválida. A este efecto podemos adelantar que ya ordenó el Director General que se le hiciera el examen médico de rigor a Elsa Sepúlveda, el que fue encomendado al Director del Hospital de Nueva Imperial, señor don Jaime Poch Tohá, facultativo que en afortunada intervención quirúrgica salvó de muerte segura a la accidentada cuando un carro ferroviario, la atropelló en la Estación de Nueva Imperial.

Ojalá que el ejemplo dado por las personas que ya enviaron donaciones sea imitado. El Alcalde de la comuna y tesorero del Comité, don Lino Oyanedel A., sigue recibiendo las erogaciones. — (El corresponsal).

CALAMINA HIDRAULICA

Invierta y economice dinero, empleando en sus construcciones "CALAMINA HIDRAULICA", el mejor, más resistente y durable techo de cartón, fabricado en Chile.

Especial para casas de emergencia, campamentos de costa, cordillera, galpones y saladeros.

CALLE LOS MUERMOS N.º 44

TELEFONOS 83164 - 93860

CASILLA 948 - SANTIAGO



VISITA AL MUSEO O'HIGGINS.- Con motivo de la celebración de la semana dedicada a recordar las glorias del prócer máximo de nuestra Independencia, visitó el Museo Histórico de Rancagua el nuevo Intendente de la provincia, coronel don Enrique Bodelier Lara, acompañado del Secretario de la Intendencia, señor Pedro Ruiz Orrego, de su Ayudante y de representantes de la prensa, quedando muy bien impresionados los visitantes del buen pie en que se encuentra dicho museo. — (Foto enviada por nuestro Corresponsal, señor Humberto Valdés B.)

REDES DE AGUA POTABLE EXTIENDEN EN PENAFLO

PENAFLO, 23.-Se están efectuando los estudios correspondientes para realizar varias extensiones de la red de agua potable de los pueblos de Peñaflor y Malloco, por cuanto las existentes son insuficientes para proporcionar satisfactoriamente este elemento tan vital a las referidas poblaciones, problema que se ha visto agudizado últimamente por el auge y crecimiento que se viene observando en la construcción de nuevas poblaciones.

Se nos ha informado que estos estudios se encontrarán terminados en este mes, y la realización de los trabajos pertinentes se iniciarán a principios del próximo año. — (OSORIO, Corresponsal).

Los Andes será la sede de competencia bomberil

QUILPUÉ, 22.-Recientemente se reunieron en el Cuartel de la 2.ª Cia. de Bomberos de esta localidad, los Comandantes de los Cuerpos de Bomberos de Limache, Llay-Llay, Los Andes, San Felipe, Santa María, La Calera y Quilpué, quienes procedieron a efectuar el sorteo que designó a la ciudad de Los Andes como sede de la próxima Competencia Bomberil Regional.

BLANCO 1161 VALPARAISO

Movimiento de vapores

— LLEGAN —

— Hoy viernes: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

BOLIVIA, de Gotemburgo y Am. boreal.

— El sábado 25: MAIPO, de Nueva York.

LONGVIEW, de Iquique.

— El domingo 26: JUNIN, de Arica y secalas.

— El martes 28: ARAUCO, de Buenos Aires.

SANTA ISABEL, de Nueva York.

— El miércoles 29: KAMMA DAN, de Nueva Orleans.

— El jueves 30: SANTA JUANA, de San Francisco.

— El viernes 31: SANTA JUANA, de San Francisco.

— El sábado 1.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El domingo 2.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El lunes 3.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El martes 4.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El miércoles 5.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El jueves 6.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El viernes 7.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El sábado 8.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El domingo 9.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El lunes 10.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El martes 11.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El miércoles 12.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El jueves 13.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El viernes 14.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El sábado 15.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El domingo 16.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El lunes 17.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El martes 18.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El miércoles 19.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El jueves 20.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El viernes 21.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El sábado 22.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El domingo 23.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El lunes 24.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El martes 25.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El miércoles 26.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El jueves 27.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El viernes 28.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El sábado 29.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El domingo 30.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El lunes 31.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El martes 1.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El miércoles 2.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El jueves 3.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El viernes 4.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El sábado 5.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El domingo 6.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El lunes 7.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El martes 8.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El miércoles 9.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

— El jueves 10.º: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.

Reunirán fondos para escuelas de Quilpué

QUILPUÉ, 23.-El domingo próximo se celebrará una reunión en la sala de sesiones de la Municipalidad, presidida por el regidor señor Gabriel Bobadilla Cabello, a la cual han sido invitadas las autoridades educacionales, presidentes del Rotary y Club de Leones, representantes de la prensa, etc., a fin de organizar un Comité para reunir fondos con el fin de adquirir acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, con el objeto de que esta sociedad construya en Quilpué un Grupo Escolar. — (BENISELLI, corresponsal).

Alcaldes de Concepción y Talcahuano coordinan servicios de locomoción

TALCAHUANO, 23.-Los Alcaldes de Concepción y Talcahuano celebraron ayer una importante reunión, auge pañados de sus respectivas omisiones de Tránsito, con el objeto de coordinar y dar una mejor organización a los servicios interurbanos de locomoción colectiva.

En esta reunión se acordó en primer lugar estudiar un alza de las tarifas que esté en relación al aumento que han experimentado en los últimos meses los precios de los repuestos y neumáticos, exigiendo, al mismo tiempo, a los empresarios un servicio que ofrezca mayores garantías de seguridad y comodidad al público.

Se acordó también establecer tarifas especiales para los estudiantes que tienen que movilizarse diariamente entre ambas ciudades.

Por último, fué considerado el estudio de un servicio especial de microbuses para el personal de la Usina de Huachipato, con horarios diurnos y nocturnos que estén en requie en ella se llevan a cabo. lación directa con las faenas. — ECHEVERRÍA, corresponsal.

DEFICIENTE ESTADO DE SERVICIOS SANITARIOS DE TEATRO DE PENAFLO

PENAFLO, 23.-Unánimes protestas del público ocasionan los servicios sanitarios de este teatro Municipal de Peñaflor, debido al pésimo estado de funcionamiento en que se encuentran, ya que es común y corriente que los olores que expliden por sus tuberías rotas vicién completamente el aire de la sala de espectáculos a la hora en que éstos se desarrollan y aún saigan hasta la calle.

Es de desear que la autoridad sanitaria se preocupe de tan importante problema y arbitre los medios a su alcance para que esta anomalía se repare a la brevedad posible por la empresa concesionaria o por su propietario, la I. Municipalidad. — OSORIO, Corresponsal.

Espectáculos de hoy

AVENIDA (5184). De París a Trieste. El Imperio del crimen. El temible Robin Hood. El hombre.

COMEDON (3949). Hasta el último hombre.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.

CONDOR (2071). La leona del desierto.



EQUIPO DE PING PONG del Liceo de Hombres de Linares que se clasificó campeón invitado en la competencia organizada por la Asociación Local del presente año. Todos sus componentes son elementos jóvenes que, a pesar de participar por primera vez en un torneo de tanta importancia, se enfrentaron con jugadores de la talla de Galvarino Cornejo, que ha tenido brillante figuración en campeonatos nacionales. Aparecen en el grabado, arriba: L. Carmona, O. Encina, Carlos Haquin (Director Técnico), L. Reyes y J. González. Abajo: Sergio Cotroneo, Carlos Nuche, Eduardo Herrán, D. Sotomayor, David Hirmas, Arnaldo Morales y E. Molina. — (Foto enviada por nuestro Corresponsal en Linares, señor Ramón Belmar).

DETENIDO EL AUTOR DE ROBO EN CALLE LARGA

CALLE LARGA, 23.-Fué detenido por Carabineros de esta localidad Carlos Abarca, quien resultó ser el autor de un robo por \$ 150.000 que cometió hace algunos días en las casas del fundo "Lo Aguilón".

Actuaron con éxito en esta pesquisa el jefe de la Tenencia, señor Carlos Landá y el Inspector de Investigaciones, señor Manuel Salvo. — (GONZALEZ, corresponsal).

Activan los trabajos de pavimentación: Peñaflor

PENAFLO, 23.-Se ha dado término a los trabajos de pavimentación que se ejecutaban en la Avenida Bilbao entre Larraín y Miraflores, quedando unida la más importante red de calles y avenidas de la comuna, la que será entregada al servicio público a fines del presente mes.

Además, se han iniciado de inmediato las obras de pavimentación de la calle Dr. Frado Tagle desde la Plaza de Armas hacia la Fábrica Bata, estimándose que estos trabajos quedarán terminados dentro del mes de septiembre próximo.

La Municipalidad está haciendo activas gestiones para continuar el plan de pavimentación de Peñaflor y cree poder contar con la colaboración de la Dirección General de Pavimentación para que estas gestiones se concretarían en realidad a la brevedad posible. — (OSORIO, corresponsal).

Sesión solemne en Club de Leones de Peñaflor

PENAFLO, 23.-El próximo sábado 25 del actual, se efectuará una solemne sesión plenaria del Club de Leones de Peñaflor, con asistencia de la totalidad de las autoridades leonísticas del área andina, que comprende Chile, Perú y Bolivia.

En esta oportunidad el presidente del Consejo de Gobernadores del área andina, León Lores, venido especialmente del Perú para presidir este organismo, hará entrega al Club de Peñaflor del premio a que se hizo acreedor por sus actividades de superación en sus obras de bien pro comunal, por el tercer puesto alcanzado entre todos los Clubes de los países nombrados. — (OSORIO, corresponsal).

A doña Andrea Gesswins

ROSENQVIST necesitan en Escuela de Longavi. LONGAVI, 23.-El señor Samuel Antonio Concha, de la Escuela Granja de esta localidad, se ha acercado a esta oficina para pedirle se ubique por intermedio de LA NACION a la señorita Andrea Gesswins, Rosenqvist, residente en la capital, a fin de comunicarle una noticia de gran interés para ella.

Cumplimos gustosos este encargo y pedimos a nuestros lectores se sirvan hacer llegar esta información a conocimiento de esa persona. — JULIO BRAVO, corresponsal.

Nueva reunión tiene mañana el profesorado

Los profesores de Santiago se concentraron ayer en el Liceo N.º 1 para la cuenta de su directiva en relación con el problema del mejoramiento de sus rentas. Después de escucharse la palabra de algunos dirigentes y de dar cuenta de las conversaciones sostenidas con el Ministro de Educación, se acordó celebrar una nueva reunión mañana en el Teatro Coliseo. En esta reunión, el Ministro señor Leighton informará al magisterio de la resolución tomada por el Ejecutivo con respecto a las peticiones de mejoramiento económico que ha venido preocupando la atención de este gremio en este último tiempo.

CASA Clary
(Atendida por su propia dueña)
Modelados — Fajas — Sotanas y Cinturetes — Fajas abdominales para hombres, sobre medida.
Pedidos contra reembolso.
STO. DOMINGO 1904
Of. A-Fono 80394 SANTIAGO



Llegaron a Talcahuano las goletas pesqueras

TALCAHUANO, 23.-Llegaron a este puerto, provenientes de Valparaíso, las nuevas goletas pesqueras, las cuales, quedando atracadas al muelle blanco, donde se congregó un numeroso público para darles una cálida bienvenida.

Esta flota, que está destinada a las faenas de pesca de este puerto, viene a cargo del comodoro señor Cristian Unterhorn, y está integrada por las goletas "Leek IV", "Joche", "Reli" y "Frieden".

En diez años de labor la Corporación de Fomento ha provocado una transformación económica en el país

Durante la sesión ordinaria celebrada por el Honorable Cámara de Diputados el lunes último, el Ministro de Hacienda señor Germán Pico Cañas, se hizo cargo de algunas observaciones formuladas por el parlamentario señor Puentes, en relación con la Corporación de Fomento de la Producción.

Dijo el señor Pico Cañas, en su interesante exposición:

«Señor Presidente, deseo referirme a las observaciones formuladas por el Honorable señor Puentes que se relacionan con el proyecto de aportes a la Corporación de Fomento para continuar con sus planes de industrialización.

No me voy a referir a la historia de la fundación de la Corporación de Fomento de la Producción; ya mucho se ha hablado sobre esto, y hay conciencia pública formada de que es una de las obras más importantes de los Gobiernos de Izquierda de este país.

PLAN HIDROELECTRICO

Como decía, el Consejo aprobó el plan primario, que comprendía el desarrollo hidroeléctrico que desde hace diez años está en marcha en el país. Solamente en este rubro se han

La industria del acero, la explotación del petróleo, el abastecimiento y distribución de energía eléctrica, la ayuda a la agricultura y el fomento de una cantidad de industrias menores, constituyen obras efectivas de enormes proyecciones en la vida económica de la República.

LA CORPORACION NO HA INTERFERIDO LA ACCION DE LA INICIATIVA PRIVADA SINO QUE LA HA ESTIMULADO

Tampoco es efectivo que el plan de industrialización en marcha esté contribuyendo a la inflación. — Los negocios que no han dejado utilidad. — Críticas infundadas

EXPOSICION HECHA POR EL MINISTRO DE HACIENDA SR. GERMAN PICO CANAS EN LA H. CAMARA DE DIPUTADOS

por unanimidad el proyecto que creó la Empresa Nacional de Petróleo y que confió a la Corporación de Fomento la tución total de esta industria.

Recién hace unos años que surgió el primer chorro de petróleo. Hoy existe una industria en marcha donde hemos invertido más de \$ 800.000.000. Tenemos una planta condensadora de gases en Magallanes; tenemos centenares de personas trabajando, entre las cuales sólo hay uno o dos técnicos extranjeros, porque todo el resto son chicos que trabajan con nosotros.

Hoy día nuestro petróleo llega hasta Uruguay, donde aprecian la calidad de nuestro producto como uno de los mejores. No puedo atribuir la calidad del petróleo a la obra de la Corporación, porque es un producto natural; pero, además, hemos tenido la suerte de que nuestro petróleo sea uno de los mejores y más cotizados en materia de precio lo que nos permite ya, cuando recién hemos empezado y cuando nuestra industria se puede decir que aún está en pañales que tengamos ingresos superiores a dos millones de dólares anuales por concepto de venta de petróleo. Más de eso, ya tenemos trabajos en marcha que revelan la potencia de organización con que estos trabajos se están realizando.

LA REFINERIA DE CONCON

Ya está a medio camino la construcción de la planta condensadora de gases de Magallanes, que nos va a permitir aprovechar todos los gases que producen en los pozos para que no se quemen como el gas en un mechero.

Ya están hechos todos los planos para instalar la refinería de petróleo en Concon. Los estudios correspondientes, los primeros cálculos y el anteproyecto fueron hechos exclusivamente por nuestros técnicos; y puedo decir con satisfacción, Honorable Cámara, que al ser estudiados los proyectos por las diversas compañías constructoras de plantas que se presentaron a las propuestas, que la Corporación solicitó, no hubo ninguna corrección fundamental que hacerles; solamente hubo objeciones de detalle. Todo esto es algo más que haber perdido \$ 400.000 en una fábrica o en un pequeño astillero en Maule.

Señor Presidente, si seguimos por este camino, llegaremos a la industria del acero.

LA INDUSTRIA DEL ACERO

En nuestro país nadie ignora que en el último tiempo, no se encontraba acero en ninguna parte. Es material estratégico fundamental. Son las producciones que primero son absorbidas en caso de conflicto o en el período de guerra como el que estamos viviendo. Las materias primas estratégicas desaparecen de ella que es la industria que ellas figura precisamente el acero.

En nuestro país, donde tenemos minerales de hierro, que vamos a ir explotando, tal como sales de nuestras minas, en barcos hacia países lejanos; donde tenemos carbón, calizas y, prácticamente, el 95 por ciento de las materias primas que necesitamos para la producción del acero, nos vemos permanentemente en la necesidad de andar mendigando en los mercados extranjeros para satisfacer nuestras necesidades de acero, que son de las primordiales.

Hoy día, y esto todo el país lo sabe y todavía más lo mira con satisfacción y orgullo, se ha levantado la industria del hierro que está produciendo con razón de docientos y tantas mil toneladas anuales, cifra con la que se sobrepasan las necesidades nacionales y que nos permite vender un saldo exportable que está sirviendo para pagar las deudas que habíamos contraído con motivo de la compra de aceite en la República Argentina.

MAS DE 80 MILLONES DE DOLARES

Casi se ha invertido en esta industria una suma equivalente a 80 ó 90 millones de dólares. Se trata, señor Presidente, de una inversión más grande que se ha hecho en una industria respaldada por el Estado.

Esta industria, como la Honorable Cámara sabe, está en manos de la Corporación de Fomento, que es una institución mixta, formada por capitales particulares y del Estado. Conviene tener presente — y creo que ésta es una oportunidad para expresarlo ya que se han hecho tan severas críticas a la Corporación de Fomento de la Producción — que algunos hechos que han merecido la permanente preocupación de la Vicepresidencia de la Corporación y a los cuales voy a referirme a continuación.

La Corporación de Fomento de la Producción tiene un capital de 15 millones de dólares, de los cuales 8 millones corresponden a particulares y 7 al Estado; es decir, tienen mayoría los intereses particulares.

Quiero si destacar, señor Presidente, que ha habido siempre una cantidad de apreciaciones para manejar esta Empresa ha existido la más completa coordinación y me es grato darme cuenta de la eficiencia de la administración de la Corporación.

Aílla en la Corporación, señor Presidente, en la propia, hemos querido elevarnos por encima de

las cuestiones partidistas para apreciar estos problemas y ver lo bueno donde está, cualquiera que sea su procedencia; pero, señor Presidente, conviene hacer resaltar ciertos hechos que, a mi juicio, han sido de gran importancia. Así lo aprecio también el Consejo de la Corporación cuando se expuso en su seno el problema y así lo han estimado también los propios directores de la Corporación, que están dispuestos a entrar en conversaciones para arreglar esta situación.

UTILIDADES PARA EL ESTADO

El capital de la Corporación de Fomento de la Producción es de quince millones de dólares, como lo manifestaba, de los cuales, siete pertenecen al Estado y ocho a los particulares. En consecuencia, es obvio que las utilidades que esta Corporación produce, tengan que repartirse en proporción a los capitales. Pero, señor Presidente, ¿es justo que esta utilidad o posible utilidad sea repartida en proporción a los aportes de capital así expresados, cuando el Estado tiene comprometido el crédito más alto a que se haya obligado desde que solicitó empréstitos en el exterior? Donde hay comprometidos capitales por noventa o cien millones de dólares, ¿podemos suponer que son esos quince millones los que van a producir las utilidades o es el total del capital invertido con el respaldo del Estado?

Es indiscutible que estas cuantiosas sumas de dinero se han conseguido por la garantía que el Estado ha prestado, lo que seguramente permitirá obtener utilidades y, si no se logran por lo menos han hecho posible montar esta industria que pasa a ser de primer rango en nuestro país.

Así lo han entendido los accionistas particulares y están dispuestos, después de conversaciones que he tenido con ellos,

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Con mucho gusto, Honorable Diputado. El señor GONZALEZ MADARIAGA (Señor Ministro). — Me disculpo, una interrupción, señor Ministro? El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Con mucho gusto, Honorable Diputado. El señor GONZALEZ MADARIAGA (Señor Ministro). — Me disculpo, una interrupción, señor Ministro? El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Con mucho gusto, Honorable Diputado. El señor GONZALEZ MADARIAGA (Señor Ministro). — Me disculpo, una interrupción, señor Ministro?

ACCIONES EN EL MERCADO

Una de las preocupaciones que he tenido es, precisamente, la de ver la posibilidad de que la Corporación se desahaga de sus acciones de industria que ya está formada y que no tiene necesidad del aporte estatal. Pero, señor Presidente, creo que es obvio decirlo, especialmente en los casos de la Derecha, nuestro mercado bursátil es frágil y restringido. En varias oportunidades he ordenado vender estas acciones; pero he tenido que retirar la orden, porque la especulación a que esto daba origen era demasiado evidente. Y en varias oportunidades en que no había dado tal orden de venta, he debido cancelar la Bolsa, llamaron para preguntarme si era cierto que yo había dado esa orden (porque se llegaba al punto de afirmar que habían visto cartas firmadas por mí que así lo establecía, carta que, naturalmente, no existía), y para decirme que las acciones habían bajado cuatro o cinco pesos, debido a esta presunta orden de venta. Y ello se explica, porque es evidente que, si se lanzan al mercado acciones equivalentes a la tercera parte de las que corresponden a esta Empresa, ellas deben experimentar una baja. Y, conscientemente, no se puede hacer una cosa semejante. Esta baja sólo podría evitarse si las acciones pudieran ir vendiéndose parcialmente y por vía privada, como estamos tratando de hacerlo.

Este es la razón por la cual la Corporación no ha podido deshacerse de estas acciones.

El señor LARRAIN VIAL. — ¿Me concede otra interrupción, señor Ministro? El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Con mucho gusto, Honorable Diputado. El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra el Honorable señor Larrain Vial.

El señor LARRAIN VIAL. — Precisamente, contemplando ese aspecto del problema es que con mi indicación se da un plazo prudencial de un año para que la Corporación pueda vender estas acciones.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Ya he visto y hemos tenido esta experiencia. Tanto es así, que me voy a permitir dar esta información a la Honorable Cámara: era tal la especulación que debían motivo las noticias de que la Corporación vendía o no vendía sus acciones de Ma-

deco, que me vi obligado a plantear la reforma de estatutos de la Corporación en el sentido de que ella no podía desprenderse de más de cien mil acciones, cada cierto tiempo, como única manera de poner término a la especulación derivada de las falsas noticias de que la Corporación vendería las referidas acciones, en circunstancias que no existía tal orden de venta.

Por esta razón, repito muchas veces, la Corporación de Fomento no se ha quedado allí. Ha comprendido perfectamente que uno de los problemas fundamentales de la Corporación es el de alimentación. Por lo tanto, ha dado una ayuda permanente a los agricultores, desde hace muchos años, y se la sigue dando, para promover la mecanización de las faenas agrícolas, mediante los créditos que ha obtenido en el extranjero y el respaldo financiero que ha dado a los importadores de maquinarias agrícolas. No los ha desplazado ni los ha substituido en sus actividades; les ha dado la mano, señor Presidente. Y gracias a eso, han podido desarrollar normalmente sus negocios, que en otra forma habría sido imposible que lo hicieran. Las empresas agrícolas, y ha sido posible que obtuvieran buenas utilidades. La Corporación se encuentra satisfecha de ello, porque desea colaborar en esa clase de actividades.

LA ACTIVIDAD PARTICULAR

De modo que es inexacta la afirmación de que la Corporación quiere desplazar la actividad particular. Tan inexacta es esto, como innecesaria la indicación formulada por el Honorable señor Larrain, en el sentido de que la Corporación debe vender todas las acciones correspondientes a sus inversiones, porque, señor Presidente, ella está permanentemente preocupada de deshacerse de esas inversiones. Si no ha podido deshacerse de muchas de ellas, es debido a que no existe, en un momento dado, la posibilidad de venderlas. Pero, señor Presidente, la Corporación ha vendido ya sus acciones de muchas sociedades que ayudó a constituir.

El señor LARRAIN VIAL. — ¿Me concede una interrupción, señor Ministro? El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Con mucho gusto, Honorable Diputado. El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro.

IMPIDIENDO ESPECULACIONES

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Ya he visto y hemos tenido esta experiencia. Tanto es así, que me voy a permitir dar esta información a la Honorable Cámara: era tal la especulación que debían motivo las noticias de que la Corporación vendía o no vendía sus acciones de Ma-

CIFRAS ELOCUENTES

Largo sería enumerar las muchas obras de este organismo y temo fatigar a la Honorable Cámara con esta disertación, la que he tenido que improvisar, y pido excusas por ello — porque no tengo aquí todos los documentos necesarios y mis observaciones se han reducido a las informaciones que tengo a la mano o que recuerdo de memoria. Mucho más podríamos hablar sobre las actividades de la Corporación de Fomento y de la influencia que ella ha tenido en el desarrollo de la vida económica del país.

Ahora bien, señor Presidente, ¿cuál es el sacrificio del país? ¿A cuánto asciende el sacrificio que el país ha hecho para desarrollar todo esto, que así nos parece un poco inverosímil? ¿Cuál es la contribución? ¿Cuál es la sujeción que se le ha hecho a la economía del país?

En el curso de once años, señor Presidente, la Corporación de Fomento ha recibido 4.036 millones de pesos; es decir, menos de cuatrocientos millones de pesos por año. Ya pregunté: ¿es un sacrificio que puse mover al país a impugnarlo? ¿Es una sujeción a los capitales de cualquiera actividad, el que que hacíamos? Además de esto, contribuya con cuatro mil millones de pesos, durante once años

TRACTORES PARA LA AGRICULTURA

En relación con lo que acabo de manifestar voy a dar una información en materia de tractores: el año 1940 se importaron 280 tractores; en 1941, 803; en 1942, 207; en 1943, 34; en 1943; en 1946, 771; en 1947, 559; en 1948, 1.703; en 1949, 1.157.

En 1950, 775. En consecuencia, tomando en cuenta la importación de tractores a que me acabo de referir, hay una entrada al país de 7.352 tractores. Además, un censo que hemos hecho nos da una posible existencia actual de 9.794 tractores, porque la existencia que el país tenía en el año 1934, fecha en que se empezó a hacer la importación, era de 2.442 tractores. Y en los años de vida de la Corporación de Fomento se han importado 7.352 máquinas más.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Señor Ministro, ¿tiene usted alguna información sobre la inflación en este país? La inflación, señor Presidente, tiene muchas causas; son múltiples los factores que influyen en ella. Es difícil determinar el peso que poder hacerlo se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población son inflacionistas; conviene pedir préstamos para el país, para poder hacerlos se necesita, más que la voluntad del Gobierno, más que las mismas medidas de política económica que se tomen, la voluntad de decisión de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de

Mes Aniversario

GRANDES DESCUENTOS



MALETERIA AMERICANA
AHUMADA 369 - FONO 87028

REEMBOLSOS A PROVINCIAS
SOMOS FABRICANTES E IMPORTADORES

Ayude Usted a Combatir el Ahogo y la Sofocación del Asma

He aquí una buena noticia para Usted o para alguno de sus amigos que padezcan de Asma. Las víctimas del Asma se sofocan queriendo respirar y con frecuencia se quedan sin dormir en cama. Cuando se logra eliminar las molestias del aparato respiratorio, pueden respirar libremente y dormir bien. Y ahora, gracias a una medicina llamada Menaco, muchas víctimas del Asma están descubriendo que es fácil ayudar a que desaparezcan. Menaco hace su efecto directamente sobre las mucosidades del aparato respiratorio, adelgazándolas y haciendo que puedan fluir de tal manera que pueden ser fácilmente eliminadas y las personas entonces pueden gozar de mayor libertad al respirar. Menaco es fácil de tomar. Viene en pastillas que no tienen sabor y está siendo importado a Chile por la mayoría de las boticas. Por tanto aproveche usted de esta buena noticia y compere Menaco hoy mismo en su farmacia favorita, para que sea personalmente la rapidez con que Menaco ayuda a combatir el ahogo y la sofocación del Asma. Fídelo hoy mismo en su farmacia.

Menaco
Caja Pastillas contiene: 100 Pastillas, Tubos de Pastillas, M.A.

BICICLETAS

EL MEJOR SURTIDO

FACILIDADES DE PAGO

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

SAN DIEGO 1642

DESPERTADORES
Con garantía de 10 AÑOS
WESTCLOX \$ 448.-

Despacho contra reembolso a provincias
RELOJERIA DANZIGER
SAN ANTONIO 344

RELOJES CREDITOS SIN PIE
CASA ONIX MAC-IVER 142
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

No Bote Su Terno
VAMOS A DOMICILIO
Pagamos los más altos precios por ropa y calzado de caballero.
Compramos camisas, somieres, lana usada y máquinas de coser.
FRANKLIN 742
FONO 52596



VINAGRE DESPOUY & CIA
30 AÑOS DE PRESTIGIO

ENCHAPADURAS MADERAS TERCIAJAS
Placas carpinteras
AMERICO GORDON S. NATANIEL 136

GUANTES

FALDAS CARTERAS BLUSAS REGALOS para toda ocasión

Helene Rose
LA CASA DEL GUANTE
SAN ANTONIO 360 (ENTRE HUERFANOS Y MERCED)

OPTICA CHILENA

Especialidad en Recetas de médicos oculistas TRABAJOS GARANTIDOS
Precios rebajados a Hospitalarios, atendidos por su propio dueño.
SANTO DOMINGO 832
FONO: 32071

NO PAGUE SU HECHURA AL CONTADO
Modas GEMITA
Le ofrece toda clase de hechuras de señoras y señoritas a precios increíbles y con FACILIDADES DE PAGO
SANTO DOMINGO 987-068

RADIOS SIN PIE METALUX

MONJITAS 843 ENTREPISO

CHIRIMOYAS Y PALTAS

MIGUEL JANER BODEGA N° 70 FERIA MUNICIPAL FONO: 74494.

MARQUESAS CROMADAS

CREDITOS SIN PIE
METALUX
MONJITAS 843 ENTREPISO

NOVIOS
ULTIMA NOVEDAD. ARGOLLAS SIN SOLDADURA:
Oro 9 kilates . . \$ 500.-
Oro 14 kilates . . 800.-
Oro 18 Kil. Ctes. . 1.050.-
Oro 18 Kil. gruesas . 1.300.-
El par, grabadas y selladas.
Único fabricante en Chile:
JOYERIA FCO. BLEHOLDER
BANDERA 268 - Santiago
Reembolsos a provincias

CREDITOS MODAS CAMISAS
TERNOS PARA CABALLEROS Y NIÑOS
ENTREGA INMEDIATA
SANTO DOMINGO 987
ESQUINA PUENTE-OFICINA 15

"TALABARTEROS"

SE NECESITAN

FABRICA MILITAR DE VESTUARIO Y EQUIPO DEL EJERCITO

— SANTO DOMINGO 3317 —

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES
PROPUESTA PUBLICA
PROVISION Y COLOCACION CANALES Y BAJADAS AGUAS LLUVIAS, POBLACION VALDIVIA
Llámase a los proveedores del ramo, a propuesta pública, para la provision y colocacion de canales y bajadas de aguas lluvias, para nuestra Poblacion Valdivia, en la ciudad del mismo nombre.
Bases y antecedentes, pueden retirarse en Huérfanos N.º 1245, 8.º piso, Of. 806, diariamente de 15 a 18 horas, y sábados de 9 a 12 horas, en Santiago, y Oficina del señor Agente en Valdivia, a las mismas horas.
Las propuestas se abrirán simultáneamente el día 30 de agosto de 1951, a las 15 horas en punto, en el despacho del Vicepresidente, Huérfanos N.º 1270, 3.º piso, en Santiago, y en la Oficina del señor Agente en Valdivia.
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

CASA VERINA

OFRECE CON GRANDES facilidades de pago, para caballeros.
Abrigos, trajes confeccionados y sobre medida. — Camisas pillos.
PARA DAMAS:
Abrigos, tres cuartos, trajes sastre, vestidos, pillos.
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA
MONJITAS 737-3ER PISO

ROCAS DE SANTO DOMINGO
VENDO MAGNIFICO TERRENO
de 20 metros de frente por 40 metros de fondo, situado frente a la Plaza de las Flores, excelente ubicación.
PRECIO CONVENIENTE
TRATAR:
AV. BEAUCHEF 1461 — TELEFONO 95144
— SANTIAGO —

FABRICA COCINAS Banks
ELECTRICAS Y PARAFINA
GRAN SURTIDO Y PRECIOS BAJOS
AMPLIOS CREDITOS



COCINA ELECTRICA
Interruptores y platos importados. Horno amplio. Indicador de consumo.
\$ 850.- mensuales



COCINAS a parafina, con horno. Económica, moderna y fácil manejo (sin presión). Con un litro de parafina se preparan desayuno, almuerzo, once y comida.
\$ 600.- mensuales



COCINA ELECTRICA
Con horno grande, de pie, cada plato con 3 calorías.
\$ 560.- mensuales



COCINA A PARAFINA SILENCIOSA, de tres platos, con tapas especiales protectoras de los quemadores. Toda enlozada en porcelana.
\$ 450.- mensuales



COCINA ELECTRICA
Cada plato 3 calorías. Horno con calor independiente.
\$ 400.- mensuales



COCINA A PARAFINA, toda enlozada en porcelana. La más económica y de fácil manejo. Con un litro de parafina se preparan: desayuno, almuerzo, once y comida.
Al contado \$ 1.890.-
Al crédito, \$ 320.- mensuales

TODOS LOS ARTEFACTOS SE ENTREGAN REVISADOS Y GARANTIZADOS
SERVICIO PERMANENTE

HERMAN YAIKIN B.
FABRICANTE
BANDERA 146
FRENTE T. METRO

GABARDINAS IMPORTADAS
Recién recibidas, fabricadas especialmente para la firma, en más de 20 colores de finísima calidad, con fuertes rebajas del precio oficial ofrece
Marcelo Uranga
COMPANIA 1291 OFICINA 214

CASA ALONSO

21 DE MAYO 817 FONO 63049
MEJOR Y MAS BARATO
MENAJE CREDITOS

JOYAS

Compra-venta de brillantes, oro, platino, plata, joyas de empeño, relojes, objetos de porcelana.
Pagamos los mejores precios.
AHUMADA 161
Diamante Club
FONO 80981

Mejoral
Mejoral
Mejoral

ABOGADO

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones.
DE 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.
MONEDA 1137 - OF. 78
FONO 89813

VARICES

Esta afección es perfectamente curable y bastan solo algunas atenciones, por médico especializado, para su total restablecimiento. Para mayores datos, solicite folleto informativo gratuito, donde explicaremos su naturaleza, la forma moderna y sencilla de curarlo.
Atención: 2.30 a 7 P.M.
CARMEN 78
FONO 36638

OPTICA PINCUS

Moneda 1033

No Pierda La Esperanza!



ESTE PUEDE SER SU SORTEO

POLLA

6 MILLONES

2 SEPTIEMBRE

NO - NO - NO
Su terno usado no lo bote ni lo regale, pagamos de 1.000 a 1.500 pesos por él. También compramos pañuelos, pantalones, sombreros y zapatos usados, de hombre. Llévelo hoy mismo a
SAN DIEGO N.º 1360

APROVECHE

Única liquidación de calzado ortopédico de sport y de lujo
DESDE \$ 390.- a \$ 490.- y \$ 590.-
Calzado fino hecho a mano con materiales de 1.ª a 4.ª de REBAJA
También hacemos calzado de medida.
LE CONVIENE VISITARNOS
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA
— MONJITAS 795 —

CRYOGÉNINE LUMIÈRE

CONTRA LA FIEBRE
CONTRA LA GRIPE
CONTRA EL DOLOR

ESCUELA MILITAR "GENERAL BERNARDO O'HIGGINS"

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes para proveer, en la Escuela Militar, el cargo de Ayudante de Profesor de Química.
Los interesados deben ser egresados o, por lo menos, alumnos del quinto año del Instituto Pedagógico.
Los antecedentes deben remitirse o entregarse a la Secretaría de Estudios de la Escuela, antes del 31 de presente.
LA DIRECCION

ATLETISMO DE LA "U" HARA MAÑANA EL TORNEO "JUVENAL HERNANDEZ"

Mañana y el domingo en el Estadio Nacional, se efectuará el campeonato especial de la Asociación Atlética de la Universidad de Chile, donde se pondrá en disputa el trofeo "Juvenal Hernández".

Tomarán parte en esta importante competencia, los mejores elementos de las distintas escuelas y clubes afiliados a la entidad universitaria.

El programa de ambas jornadas es el siguiente: Mañana, a las 14 horas: desfile inaugural; 110 metros vallas; lanzamiento de la bala; 100 metros planos; salto triple; 1.500 metros planos; salto con garrocha; 400 metros planos; lanzamiento del martillo y posta 4 por 100.

Domingo, a las 9 horas: 200 metros planos; lanzamiento del disco; 3.000 metros con obstáculos; salto largo; 400 metros vallas; salto alto; 800 metros planos; lanzamiento del dardo; posta 4 por 400 metros y ceremonia de entrega de premios.

MOTORES ELECTRICOS



CONSTRUIDOS INTEGRALMENTE EN EL PAIS, DESDE 1945

Con materiales primarios importados, bajo licencia de fabricación, exclusivo para Chile, de Westinghouse Electric International Co. De corriente alterna trifásica, de 50 ciclos, de 900, 1.400 y 2.800 R. P. M. de 1/2 a 5 H. P., en 220/380 volts, y de 5 a 15 H. P., en 380/660 volts.

ENTREGA INMEDIATA CUALQUIER CANTIDAD CONSULTE PRECIOS

Siam
DI TELLA S.A.

Abumado 65 - Teléfonos - 87241 y 89663
Al B. O'Higgins 940 - Teléfonos 63/86, 85108-9
Al B. O'Higgins 2300 - Teléfonos 94943 y 95101

CON EL ENSANCHE DE LA GRAN AVENIDA

SAN BERNARDO

QUEDARA A 15 MINUTOS DE SANTIAGO. APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD.

COMPRE UN

SITIO

A 2 CUADRAS DE LA PLAZA. DESDE \$ 95.000.—, CON 10% AL CONTADO Y SALDO CON \$ 2.850.— MENSUALES, EN CALLES ARTURO PRAT, MAIPU Y AMERICA.

Carlos Ossandón G.

Nueva York 25
SANTIAGO

Rafael Letelier Y.

Freire 439
SAN BERNARDO.

SITIOS URBANIZADOS

Tengo orden de vender 200 sitios

EN AVENIDA LARRAIN

Forma de pago: 36 cuotas mensuales.

PRECIOS DESDE \$ 100.000.-

Se tramitan aplicaciones de fondos en la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Carlos Ossandón G.

NUEVA YORK 25
SEC. PARCELACIONES

Todos están pendientes del match Santiago-Audax

"PRUEBA DE FUEGO" PARA LA U.C.

Juegan el domingo en Estadio Nacional

SANCIONES PARA DIRIGENTES DEL BASQUETBOL FEMENINO

Por referencias otorgadas por un alto dirigente de la Federación de Fútbol de Chile, se sabe que esta entidad aplicará severos castigos, consistentes en suspensiones hasta de 1 año de inactividad, a algunas autoridades del fútbol femenino metropolitano.

Según agregó el dirigente, la Federación estaba dispuesta a sancionar la rebeldía de las autoridades de la "U", pero la Asociación Metropolitana sabe desde hace mucho tiempo, que la Federación se disponía a realizar esta jira, como un premio y un estímulo a las jugadoras, por su brillante actuación en el Sudamericano de Lima. Al negarse al torneo de selección para las infantiles, se colocó en un franco terreno de rebeldía, lo cual por ningún motivo se aceptará.

COMIENZA UN TORNEO JUVENIL DE PIMPON

Hoy a las 20 horas, en San Diego 1130, se inicia el campeonato de Selección de Pimpon, en la categoría juvenil, para elegir el representante de Santiago al torneo nacional a efectuarse en Rancagua.

El programa es el siguiente: Eloy Parra (Mag.) con Hernán Castro (U); Pdo. Silva (Mag.) con Oveador Bascuñán (Banf.); Gabriel Zamorano (U) con Enzo Parfán (U); Sergio Cambi (UC) con Samuel Ramos (Mag.); Hernán Vera (N) con Omar Quiroga (Lib.); Sergio García (Banf.) con Mario Villanueva (UC); Juan Serna (Banf.) con Bernardo Sepúlveda (UC); José Herrera (Banf.) con Iván Díaz (Asociación); Miguel Vega (Sport) con Enrique Sanhueza (Gas); Juan Ordoñez (Banf.) con Hto. Guerrero (U); Fernando Díaz (Banf.) con Iván Chandra (Lib.); Waldo Salazar (UC) con Rubén Céspedes (N); Ernesto Florit (Mag.) con Gmo. Muñoz (UC); David Chandra (Lib.) con Hugo Jofré (U); y T. Ernesto Caballero (Lib.) con Walter Rodríguez (UC); Roberto Núñez (Gas) con Luis Díaz (UC); Pedro Donoso (U); y T. Los jugadores Osvaldo Flores y Sergio Lens jugarán en las finales.

El 24 de...

(DE LA PAGINA 13)

Importancia para la ubicación de las seis candidatas que optarán al título de "Reina del Deporte".

La proclamación de la Reina se realizará en una gran función de gala que tendrá lugar en un teatro céntrico de Santiago, en la noche del lunes 24 de septiembre próximo. La noche antes, y bajo el control de un notario, se efectuará el 12.º y último escrutinio. El notario indicará en un sobre lacrado los nombres de las seis candidatas que alcanzaron las más altas mayorías, sin indicar las cifras finales, con el objeto de que todas lleguen ante el jurado en igualdad de condiciones.

Como la capacidad de los teatros es reducida, avisamos con la debida anticipación a los clubes y comités que apoyan a las distintas candidatas, que nos hagan saber las localidades que necesitarán para las reservas de rigor.

El programa de la función del 24 será complementado con un extraordinario show, en el que se harán presentes la casi totalidad de los más connotados actores del cine y de la radio. Como director artístico de este espectáculo se ha designado a don Jorge Escobar Guzmán, presidente de la Asociación de Cronistas de Radio y Teatro de la capital.



UN TERRIBLE CUERPO A CUERPO de la película JORGE EL MAGNIFICO, que estrena hoy el Teatro Roxy. JORGE EL MAGNIFICO es el sensacional catcher que ha dado nueva vida a este deporte en los Estados Unidos.

POLIZA GARANTIA

UN AÑO

incluso tubos.

Facilidades de pago
Precios rebajados
RADIOS PHILIPS
AHUMADA 129

MUEBLES

DE GRAN OCASION

\$ 4.800.—

Living Reina Ana, con cojines.

\$ 4.900.—

Living Normando, tapizado en brocado, tallado a mano.

\$ 7.600.—

Living Normando, francés, de gran calidad, diseño especial.

\$ 3.500.—

Buffet con vitrina y espejo, rega mesa, 6 sillas tapizadas.

\$ 7.500.—

Ropero 3 cuerpos, arredondado, cómoda, empotrada, 2 veladores con cubierta de cristal.

\$ 9.800.—

Comedor Normando, 8 piezas, lingüe o placa.

\$ 16.000.—

Dormitorio Normando, 11 piezas, lingüe o placa.

657 - NATANIEL - 657

NO TENEMOS SUCURSAL

CALZADO

CREDITOS

DAMAS, CABALLEROS Y NIÑAS

CARTERAS CAMISAS

CREDITOS

SAN DIEGO 1889.

PARTIDOS POR EL TORNEO SABATINO

La segunda fecha del Torneo sabatino "Alonso Riquelme", se desarrollará mañana en las canchas del Estadio Popular Santiago Morning, con el siguiente programa:

CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 1. — 15 horas: Soquina con José Maiza, segundos equipos; 16 horas: José Maiza con Soquina, primeros equipos; 17 horas: Enrique Martínez con Geomil, primeros equipos; Turno: Soquina y Enrique Martínez.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 2. — Finales de la competencia interna de "Farmo-Química del Pacífico". — 15.30 horas: Tercer Piso con Segundo Piso, primeros equipos; 16.30 horas: Primer Piso con Quinto Piso, primeros equipos.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 3. — 15 horas: Westinghouse con Carr-Shaw, segundos equipos; 16 horas: Geomil con Enrique Martínez, segundos equipos; 17 horas: Carr-Shaw con Westinghouse, primeros equipos.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 4. — 15 horas: Jorge Pinto con Morning Star, terceros equipos (disputan Copa); 16 horas: Morning Star con Jorge Pinto, segundos equipos (disputan trofeo); 17 horas: Jorge Pinto con Morning Star, primeros equipos (disputan premio).

CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 5. — 15 horas: Tintorerías Viñas con Fundición Libertad, terceros equipos; 16 horas: Fundición Libertad con Tintorerías Viñas, segundos equipos; 17 horas: Tintorerías Viñas con Fundición Libertad, primeros equipos.

CANCHA FRANCISCO ABEILANO. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Le Grand Chile con Victory, segundos equipos (disputan Copa); 16 horas: Victory con Le Grand Chile, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

CANCHA POBLACION INTERFACTORIA. (Bernardo O'Higgins 4780). — 15 horas: Inter Factor con Santa Rosa, segundos equipos (disputan premio); 16 horas: Inter Factor con Santa Rosa, primeros equipos (disputan trofeo).

JUEGA CON IBERIA

Universidad Católica en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

Los estudiantes de la Universidad Católica, en su condición de los equipos con mayor éxito en el fútbol chileno, se enfrenta mañana a la U.C. en un partido que promete ser muy interesante.

28 anotados en el clásico "Polla de Potrillos"

LA NACION. — Viernes 24 de agosto de 1951—15

Abril, que va en corral con Limpio, tiene el mejor cotejo.— Limpio es el que ha ganado mayor número de carreras.— Laónico, el invicto Liberty, Odín, Ovalle, Parcoy y Piropro parecen ser los que mejores chances llevan para hacer suyo el importante premio.

En Inglaterra, una de las "Triple Coronas" está integrada por las "Dos mil guineas", el Derby de Epsom y Saint Leger, de Doncaster.

Estas tres competencias, reservadas a caballos de 3 años, representan las mejores pruebas de habilidad que puede dar el caballo de carrera: velocidad, en la milla de las Guineas, que se disputa en Newmarket, cuya pista tiene una pronunciada pendiente; velocidad y resistencia, en "El Derby", en la difícil mancha de Epsom; y condiciones de fondo en el Saint Leger, de Doncaster. Las "Dos mil guineas" son semejantes a nuestra "Polla de Potrillos". Y decimos semejantes porque la prueba inglesa reservada a potrillos y potranas, que fué el caso de Sceptre, por ejemplo, nada le impide aspirar a inscribir su nombre entre los ganadores de la "Triple Corona".

La "Polla de Potrillos" es, en Francia, la "Polla de Potrillos", en Argentina, que son las homónimas de la carrera que en nuestra pista se disputará el próximo domingo, son como las "Dos mil guineas" inglesas, sobre una milla, que es la distancia que a juicio de personas de más vasta experiencia, permite apreciar en forma más racional la condición corredora de un "tres años" en esta época de su desarrollo, en que, como se sabe, tiene esa edad sólo para los mejores oficiales.

Resultado, en consecuencia, poco aconsejable y sin ningún asidero racional, que en Chile, que cuenta con un elevage cuyo standard está muy por debajo del de los países a que nos hemos referido precedentemente, las "Polas" se corran sobre 1.700 metros. El hecho de que la configuración de nuestra principal cancha de carreras tenga la partida de los 1.600 metros próxima a una curva, en nada justifica alargar la distancia 100 metros más, máxime si se considera que el Club Hípico es una pista de curvas poco pronunciadas y de una recta lo bastante larga como para que pueda atropellar sin inconvenientes cualquier caballo bien guiado.

Además, no debe perderse de vista, que en el proceso selectivo entra también la destreza, y todo caballo bien enseñado puede partir, sin inconveniente, incluso desde una curva. Estimamos, en consecuencia, que la dirección de nuestro principal hipódromo debe modificar la distancia sobre la cual se disputan nuestras "Polas", fijándola definitivamente en la clásica milla, por

plo, Laónico, Iceberg o Martelazo, fracasaron en conjunto frente a elementos que parecían muy inferiores.

El total de los valores probables, en forma desconcertante en un compromiso de la categoría del "Alberto Vial Infante", antecede de la "Polla de Potrillos", y una vez más, puede ocurrir lo mismo en esta.

Por lo tanto, como todo tiene sus compensaciones—el la calidad de la generación merece ser colocada en tela de juicio, el interés de la competencia en sí misma, resulta, en cambio, sencillamente llamativo.

El mejor cotejo, con una marca que constituye todo un récord y que desde hace muchos años tenía el crack Palas Royal, lo cumplió Abril, un perdedor, que escoltó a Enrique en su debut y que posteriormente sólo pudo clasificarse cuarto en una prueba ganada por Fantasma Gris. (Corresponderá el hijo de Treble Crown a su notable trabajo, o estaremos solamente en presencia de un destacado coiteo?)

Por su colocación ante las cinco, sus condiciones de ligero y, además, por el hecho de que corra en corral con Limpio, que ya es ganador de tres carreras comunes, el pensionista de Ferando León contará con muchos y decididos partidarios, y si este último repite una de sus actuaciones anteriores en la "Vial Infante", los boleros que se le juegan a ganador pueden ser cobrables.

Para facilitar el estudio de las mejores opciones, haremos una clasificación previa, catalogando en un lote reducido aquellos potrillos que a juicio nuestro, tienen las mejores expectativas de éxito, basándonos en sus campañas anteriores. Por orden de llegada en este grupo: Limpio, del cual ya nos ocupamos; Laónico, vencedor de dos carreras; Liberty, invicto hasta el momento y ganador clásico; Odín, ganador de una prueba ordinaria y un clásico; Ovalle, Parcoy y Piropro.

Limpio es ganador de tres carreras en forma consecutiva, en todas ellas guiado por J. Oñativares, que ha sido el único jinete con el cual se ha entregado a correr el hijo de Licencioso. Fracasó en el "Alberto Vial Infante", corrido por el mismo piloto que ahora se le juega a ganador. Bravos, por lo que allí pudimos observar, fué incapaz de lograr un rendimiento efectivo de su pilotaje. Atendidos, pues, a esta experiencia, debemos marcar un compás de espera sobre el entendimiento de caballo y caballero, que muchas veces constituye un factor decisivo en la obtención del éxito. Cuántas veces hemos visto que hay un jinete que parece estar "hecho" para un determinado caballo! Aquí puede ocurrir otro tanto.

Laónico salió de perdedores en muy buen estilo, en su tercera presentación, y posteriormente, ganó en forma concluyente a otros se han venido ganando alternativamente, y esos ganadores, llámense Odín, Lim-



LIBERTY, el invicto, llega a disputar la Polla en excelente estado de training como lo revela la presente nota gráfica captada al jueves en la tarde por nuestro Reporter Gráfico.

Deslindé y otros buenos potrillos. Con estas performances se presentó a disputar el "Alberto Vial Infante", en donde llegó fuera del marcador; pero dicho sea en su abono, en la partida se le cortó un estribo, y ello constituye un inconveniente muy serio, al que debe atribuirse su fracaso. Va en condiciones de rehabilitarse.

Liberty es el invicto del lote. Ganó al galope su primera carrera en esta pista, y después, prácticamente galopó "El Estreño", delante de Martelazo. A causa de sus dolencias debió ser puesto en cuarentena, pero ya ha venido trabajando en toda la oportunidad con miras a esta carrera, contando con "cotejos" muy recomendables en 1.600 metros, que hizo en 1.39 2/5. El lunes pasado cubrió esta misma distancia y en un tiempo ligeramente inferior, pero no fué exigido a fondo. Todo caballo que debuta ganando, por regla general corre bien de rentree, y este el caso de Liberty, en cuya calidad confían en su caballería para ganar la Polla.

Odín ha corrido cuatro veces, y nunca ha dejado de pagar plaza. Perdió por descuido de su jinete en su debut. Ganó después en buen estilo su primera carrera, y luego volvió a Martelazo en el Hipódromo Chile, en una carrera clásica. Dichas victorias le obligaron a dispensar ventajas en el peso a sus rivales del "Alberto Vial Infante", en donde remató tercero, y si se agrega que sufrió además, un tropiezo en su training, su performance en dicha prueba resulta más que discreta. Ahora se le anuncia la monta de Marchant, que sabe aprovechar cuanta ocasión favorable se presenta en el desarrollo de una prueba, y que ya con Ursulina "dibujó" en la "Polla de Potrillos", revelando encontrarse en la plena posesión de sus medios de consagrada fusta.

Ovalle parece ser un lance remoto, pero no lo es a juicio nuestro, porque, aparte de que

salió de perdedores en forma fácil y escoltó a Comodoro el 22 de abril en una carrera clásica, corrió muy bien en la prueba ganada por Sao Paulo a Piropro, Ardito y Alegre, y hasta pudo haber ganado si no le cortaban bruscamente el peso, frente a las galerías, cuando arremetía por los palos en violento rush. Parcoy ha corrido cuatro veces; segundo de Blue Fox, en su debut; escoltador de Pichuncho, en su segunda presentación; vencedor luego sobre Pascualino, y escoltador de este mismo en el "Vial Infante", resulta un candidato meritorio, digno de ser catalogado entre los ases. A su muy pareja campaña, una buena antecedentes genealógicos, y el hecho de llevar la mejor colocación ante las cinco, tratándose de un animal muy ligero y desprendido, puede permitirle venir actuando entre los de avanzada desde el "vamos", y ello es una enorme ventaja en lotes grandes.

Piropro es ganador de dos carreras condicionales, pero no hay duda que su mejor actuación fué su segundo lugar detrás de Sao Paulo, hace 15 días, en esta cancha, en donde le ofreció 5 kilos a su vencedor. El hijo de Latigazo evidenció ahí muchas condiciones para la lucha, y confirmó la alta idea que siempre han tenido de él en su caballería, en donde se le estima como uno de los mejores potrillos de la generación actual.

De los restantes, creemos que Fantasma Gris, en cancha seca, y Soldado, que ganó a los viejos en un handicap de tercera serie, podrían ser los posibles lances. El triunfo de cualquier otro sería un sonado batallazo, pues, dentro de la muy escasa lógica del turf, es lo más probable que cuenten con cotizaciones tales, que sus posibles dividendos sean del orden de las tres cifras.

Bonita promete resultar prueba de obstáculos

Dentro del interminable programa de once carreras con que el Club Hípico de Santiago pretende saturar a los aficionados, se consulta una prueba de obstáculos sobre cuatro mil metros que, después de la "Polla de Potrillos" es, indiscutiblemente, la que será seguida con mayor interés por los asistentes en sus trayectos alternativos.

En efecto, allí medirán fuerzas en una escala de 26 kilos que los ha dejado a todos en condiciones de vencer.

Silko, con la monta de Rivera, que es el sucesor de Asenjo en esta clase de actividades, presenta la clase y ya anteriormente ha protagonizado formidables duelos con Palomito, el veterano y noble torcido que tanto arraigo tiene en la afición. Prescote es muy corredor, a veces, y si logra dispararse en las primeras distancias, resulta al final hueso duro para los favoritos.

Tío Pepe, al escoltar a media cabeza a Comorás hace una semana, demostró condiciones para esta clase de pruebas y como se trata de un caballo nuevo, debe dar mucho más de sí ahora que en sus primeras actuaciones.

En suma, una carrera que des de todo punto de vista promete ser interesante y que hará las delicias de muchos aficionados en el agitado programa del Club.

PARTIDA FALSA NOTICIAS

Provocador, que murió ayer víctima de una "trombosis" intestinal, tenía un seguro por 150 mil pesos en la Compañía Hispano Chilena. Estaba a cargo del trainer Juan Cavieres.

Ernesto Inda, se halla en Buenos Aires visitando el criadero "Ojo de Agua" con el fin de ver la posibilidad de hacer algunas adquisiciones para turfmén chilenos.

Exotic, que es aún estimado como uno de las mejores hembras de su generación ha comenzado a realizar ejercicios a la marcha, después de haber sido tratada de la lesión que sufriera en el curso de su anterior actuación.

ONCE CARRERAS

En muchas oportunidades hemos representado a las autoridades del Club Hípico, la inconveniencia de abusar de la paciencia de los aficionados al deporte de las carreras, con programas verdaderamente monstruosos, en donde, más que un motivo de sano esparcimiento, se aprovecha también para jugar a los caballos de sus preferencias, prácticamente se reduce a explotar el viejo, restándole todo el aspecto agradable y espectacular que debe tener el espectáculo.

Las contrariedades de los aficionados comienzan con la carrera inicial programada para las 12.30 horas en que, por lo menos el día domingo, es para almorzar en casa. Quien desee presenciar la prueba debe renunciar a lo primero, y quien desee jugar debe estar 20 minutos antes en la cancha.

Luego viene la seguidilla de once carreras en que no hay tiempo ni de ver los caballos antes de hacer el juicio, porque muchas veces no han terminado de salir a efectuar el canter preliminar cuando se anuncia el consabido "a la timbra", por el extremo exagerado, a ello las demoras en cobrar—de los muy pocos que logran hacer esa gracia—y podrá formarse una idea más o menos aproximada de la vía crucial que para los hípicas significan estos programas de más de nueve carreras con que el Club Hípico crea que "regala" a sus habitués.

No nos asiste ninguna esperanza que el Club Hípico modifique su criterio en este aspecto, porque ya ha evidenciado hasta la saciedad que no pierde oportunidad para llevar las cosas al extremo exagerado, pero cumplimos imperiosamente con señalar el pensamiento del público en esta sentido, al cual ser vimos, y que constantemente nos estimula a seguir, sin desmayo, en esta tarea de conveniencia general.

TRES CONDICIONALES SOBRE 1.200 METROS

PRIMERA CARRERA.—1.200 metros.— Condición. OISNEROS, 55 (P. Flores).— Bien discreto es el hijo de Holidi y por su tercer lugar detrás de Fantasma Gris y Bufonito, tiene opción de primer orden. Se vio ligero y luchador en dicha oportunidad.

INMORTAL, 55 (J. F. Marchant).— Reaparece el hijo de Carnaval e Imaginaria, que no parece nada de malo. Como en su debut fué cuarto, a lo mejor de la ahora con los crepos hechos a los favoritos.

SPASOLO, 55 (R. Ciferri).— Pese a que en su debut lo hizo bastante bien, contra la voluntad de su jinete, después ha fracasado. Aconsejamos botarle su boleto por lo que pueda ocurrir.

TALUL, 55 (A. Marchesini).— Lo tienen por bueno y si fracasó en su debut, hay que considerar que largo mal y tuvo tropiezo. Aquí veremos qué clase de galgo es.

VAMPIRO, 55 (A. Tapia).— Ha pagado plaza y creemos que esta es la distancia que mejor le acomoda. Un lance probable.

SEGUNDA CARRERA.—1.200 metros.— Condición. ANGELITO, 55 (V. González).— Fué tercero de Bar One y Howard en el Chile, pero en 1.500 metros. Esta distancia puede quedarle algo corta.

CORAJE, 55 (P. Flores).— Ya sabe lo que es correr en público y por antecedentes debe ser un buen caballo. Su triunfo está muy dentro de lo posible.

HOWARD, 55 (R. Parodi).— Lleva ganada una pequeña fortuna en plaza el hijo de Leicester, que ha hecho méritos sobrados para cambiar de categoría. Recientemente escoltó a Bar One en La Palma.

MANOLESCU, 55 (L. Espinoza).— Esta es la distancia que mejor le viene al hijo de Stark

SEÑORA... SEÑORITA... NO PIERDA ESTA OPORTUNIDAD!

EL PUBLICO ESTA SORPRENDIDO... PORQUE SEGUIMOS VENDIENDO A LOS MISMOS PRECIOS DE ANTES

CALIDAD Y ELEGANCIA A COSTO REDUCIDO!

!Nunca se Vendió Calzado tan Fino a más Bajo Precio!

PASAJE CONSIST. LOCAL 36 MONJITAS 843



¡Para toda la familia!

De nuevo en Chile

Gracias a su fórmula moderna y completa, vigoriza y fortalece el organismo, tonifica los nervios, aumenta la vitalidad y estimula el apetito

Fortifica el organismo
TÓNICO BAYER
Estimula el apetito

EL TÓNICO PODEROSO DE SABOR DELICIOSO

CONTIENE: Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo, Sales Minerales, etc.



PIROPO, cuyas buenas actuaciones últimas lo señalan como uno de los mejores candidatos para hacer suya la "Polla de Potrillos".

LOS HANDICAPS DE LA TARDE

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.

CORCOVADO, 57 (J. González).— Fue tercero de El Lucero y Asala en 1.600 metros. Pasa a los kilos tiene bastante opción.

STROMBOLI, 55 (A. Bernejo).— Resaparece, pero advertimos que vale más que estos. Sabia cubría.

VERTIGO, 53 (G. Retamal).— Atervido es el flaco y si encuentra una cancha apropiada puede separarse un mal rato a la carrera.

FLUMINENSE, 50 (R. Parodi).— Todas sus actuaciones recientes han sido muy buenas. Con un poco de suerte puede hasta ganar.

MAZACOTE, 50 (V. Ordóñez).— Esta caballada está buena y quiere embarcarse rumbo al polo con victorias recientes. Este es el tiro de Mazacote.

MINUSCULO, 47 (L. A. Contreras).— Bravo es el chico a estos pesos, sobre todo si encuentra pista barrosa en la que se aganda mucho.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.

HUARACOLEN, 55 (J. Orrellana).— Representa la calidad por su cuarto lugar detrás de Principio de Gilaño, luego y Curió, en el Principio de Gilaño. Eso al que la monta se haría mala.

CEBALDI, 50 (M. Guerrero).— Es una bala y lleva dos al hilo. Eso al que necesita pista seca para lucirse.

TREBOL, 49 (V. Valenzuela).— Gafó a Farías, Alma en Peña y Masari en su última. Ha quedado en condiciones de repetir.

NEGRINA, 47 (J. García).— Es muy agradecida a los kilos la chica y de retrete lo hace bien. Lo demás lo averigua usted.

QUINTA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap.

FARRISTA, 55 (J. P. Marchant).— A pesar de las lesiones que ofrece puede ajustarse a las condiciones de la mayoría y todas sus carreras son buenas.

ROYAL PALACE, 50 (J. Orrellana).— Resaparece ganando a Tito, Garrote y Eco en días pasados. Nuevamente debe hacer lucida pata.

TITO, 56 (A. Tapia).— Está sacando ciertas condiciones de resistencia después de viejo. Ha ganado cuatro kilos a su favor ahora con respecto al anterior.

VIAJERO, 54 (P. Flores).— Cada día está más corredor y al encuentro pista firme puede volver a ganar. Batió al freno a Churruel, Sarambulo y otros.

LEGULEYO, 52 (R. Parodi).— Ya se entregó a correr a esta mano el hijo de Latigazo. Ganó a Holy War en su última, de correr a correr.

DUSTY, 48 (V. Ordóñez).— Escotó a Soldado. Bien va a la distancia y es peligroso a este peso.

EL LUCERO, 45 (M. Guerrero).— Si su jinete logra hacerlo empiece a fondo puede ser la sorpresa. Ganó a Asala, Corcovado y Fluminense con once kilos.

ONZO, 53 (V. González).— Muy mal corrió en una prueba ganada por Público a Dinámico, Curió y Kim Koo, en donde pa-

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.

EL LUCERO, 45 (M. Guerrero).— Si su jinete logra hacerlo empiece a fondo puede ser la sorpresa. Ganó a Asala, Corcovado y Fluminense con once kilos.

ONZO, 53 (V. González).— Muy mal corrió en una prueba ganada por Público a Dinámico, Curió y Kim Koo, en donde pa-

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.

EL LUCERO, 45 (M. Guerrero).— Si su jinete logra hacerlo empiece a fondo puede ser la sorpresa. Ganó a Asala, Corcovado y Fluminense con once kilos.

ONZO, 53 (V. González).— Muy mal corrió en una prueba ganada por Público a Dinámico, Curió y Kim Koo, en donde pa-

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.

EL LUCERO, 45 (M. Guerrero).— Si su jinete logra hacerlo empiece a fondo puede ser la sorpresa. Ganó a Asala, Corcovado y Fluminense con once kilos.

ONZO, 53 (V. González).— Muy mal corrió en una prueba ganada por Público a Dinámico, Curió y Kim Koo, en donde pa-

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.

EL LUCERO, 45 (M. Guerrero).— Si su jinete logra hacerlo empiece a fondo puede ser la sorpresa. Ganó a Asala, Corcovado y Fluminense con once kilos.

ONZO, 53 (V. González).— Muy mal corrió en una prueba ganada por Público a Dinámico, Curió y Kim Koo, en donde pa-

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.

EL LUCERO, 45 (M. Guerrero).— Si su jinete logra hacerlo empiece a fondo puede ser la sorpresa. Ganó a Asala, Corcovado y Fluminense con once kilos.

ONZO, 53 (V. González).— Muy mal corrió en una prueba ganada por Público a Dinámico, Curió y Kim Koo, en donde pa-

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.

EL LUCERO, 45 (M. Guerrero).— Si su jinete logra hacerlo empiece a fondo puede ser la sorpresa. Ganó a Asala, Corcovado y Fluminense con once kilos.

ONZO, 53 (V. González).— Muy mal corrió en una prueba ganada por Público a Dinámico, Curió y Kim Koo, en donde pa-

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.

EL LUCERO, 45 (M. Guerrero).— Si su jinete logra hacerlo empiece a fondo puede ser la sorpresa. Ganó a Asala, Corcovado y Fluminense con once kilos.

ONZO, 53 (V. González).— Muy mal corrió en una prueba ganada por Público a Dinámico, Curió y Kim Koo, en donde pa-

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.

EL LUCERO, 45 (M. Guerrero).— Si su jinete logra hacerlo empiece a fondo puede ser la sorpresa. Ganó a Asala, Corcovado y Fluminense con once kilos.

ONZO, 53 (V. González).— Muy mal corrió en una prueba ganada por Público a Dinámico, Curió y Kim Koo, en donde pa-

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.

EL LUCERO, 45 (M. Guerrero).— Si su jinete logra hacerlo empiece a fondo puede ser la sorpresa. Ganó a Asala, Corcovado y Fluminense con once kilos.

ONZO, 53 (V. González).— Muy mal corrió en una prueba ganada por Público a Dinámico, Curió y Kim Koo, en donde pa-

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.

EL LUCERO, 45 (M. Guerrero).— Si su jinete logra hacerlo empiece a fondo puede ser la sorpresa. Ganó a Asala, Corcovado y Fluminense con once kilos.

ONZO, 53 (V. González).— Muy mal corrió en una prueba ganada por Público a Dinámico, Curió y Kim Koo, en donde pa-

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.

EL LUCERO, 45 (M. Guerrero).— Si su jinete logra hacerlo empiece a fondo puede ser la sorpresa. Ganó a Asala, Corcovado y Fluminense con once kilos.

ONZO, 53 (V. González).— Muy mal corrió en una prueba ganada por Público a Dinámico, Curió y Kim Koo, en donde pa-

Señalamos las mejores chances en las 3 últimas carreras del H. Chile

8.a, 9.a y 10.a DEL PROGRAMA

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— Handicap.

PORTADORA, 54 (J. González).— No se ha visto muy bien en sus dos anteriores, pero es de las que pega a la mala.

MONTEVIDEO, 53 (M. Quesada).— Después de haber ganado por distanciamiento de Espiritual. Más tarde, llegó tercero. En esta carrera, por el lado que se le mire, resulta carta brava.

PREGON, 53 (L. Pérez).— Candidato muy peligroso, pues tiene un buen tercer lugar tras Júpiter e Infante, en empate con Montevideo.

INFANTE, 52 (C. Giraldez).— Muy bueno está el pensionista de Quirós, pero como todos los caballos del corral, está con mala suerte.

LE COQ, 52 (L. Vargas).— Sus carreras recientes no son del todo recomendables, pero tenemos el palpitante que son falsas.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Segunda serie.— Handicap.

QUILOTE, 52 (V. Valenzuela).— En esta serie puede abusar después de sus grandes carreras con mejores, demostrando haber recuperado totalmente sus antiguos medios.

REMILLO, 55 (I. Núñez).— Ganó sin ningún apuro a Albano, pero a esta pista se desquitará. Como parece haberse compuesto mucho, su segunda victoria al hilo, es más que probable.

MEJOR, con un tercer de Lover y Debutante, el domingo en el Club. Bravo competidor también con estos.

PAS SI PORT, 52 (C. Giraldez).— Otro caballo que está muy compuesto. Después de ganar dos veces seguidas, llegó tercero de Monicaco y Cambles. En su más reciente fue tercero de Remilgo y Albano. Puede.

SIBARITA, 51 (M. Reyes).— Viene a esta pista a desquitarse de una derrota frente a Stark y un tercero de Polipol y San Vicente.

ALANTE, 48 (M. Henríquez).— Ganó muy bien a Sentimiento en tercera serie y cuando se compone es de los corredores.

AUSTRIA, 48 (E. Muñoz).— Fue el que mejor se desquitó de la derrota del domingo en la última del Club. Lleva mucha opción nuevamente.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera serie.

EL NENO, 55 (M. Quesada).— Estará otra vez en la pelea al final.

RECIA tener la primera opción. Ahora el lote es muy inferior.

ROYAL PALACE, 51 (R. Cornejo).— Anotado en dos carreras y en ambas con mucha opción. Gafar la laucha aconseja la tabla.

TITO, 51 (J. Sánchez).— Los malos con banda, advirtiéndole que está mejor a una enormidad en barra.

PANQUEQUE, 50 (A. Silva).— Lo ha estado castigando la Santa al travesero de Panqueque, y así fue como Stark lo postergó el domingo por media cabeza.

CHILEMOZA, 49 (E. Márquez).— Muy tieta de mechas sobreponer la chica cuando no la siguen desde temprano. Aquí pascen muchos billetes al jugador a salir avante.

ECO, 46 (F. Gatica).— Perfectamente puede darse con el caballo del último de la última. Fue bien discreta su actuación en la prueba ganada por Royal Palace a Tito y Garrote, en donde él se clasificó cuarto.

WHITE STAR, 53 (I. Núñez).— Fue escasamente batido el domingo por Media Furia en el Club. Otra de las opciones calificadas, con el silencio de que paga mejor que las anteriores.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Para potrancas no ganadoras.

PROLE, 56 (J. Marchant).— Puede corresponder a sus grandes antecedentes de importada, para escalar de llegar cuarta de Media Furia en el Club. La buena muestra que le han buscado aumenta su opción en esta carrera.

LOS señores accionistas que han optado por recibir este dividendo en acciones de la Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S. A., deberán efectuar las siguientes operaciones en el plazo comprendido entre el 24 del presente y el 1.º de octubre próximo:

a) firmar el recibo de dividendo en dicho Banco;

b) firmar como aceptante el trasvase que le entregará el mismo Banco, y

c) entregar dicho trasvase con sus testigos y estampillas correspondientes, más \$ 10.— valor del nuevo título, en las Oficinas de la Compañía en Valparaíso y Santiago.

VALPARAISO, 22 de agosto de 1951.

EL SUBGERENTE

CIA. CARBONIFERA E INDUSTRIAL DE LOTA

DIVIDENDO N.º 75

El Directorio ha acordado repartir un dividendo provisorio de \$ 3.— por acción, correspondiente al año 1951, que los señores accionistas podrán cobrar en el Departamento de Comisiones de Confianza del Banco de Chile, en Valparaíso y Santiago, desde el 24 de agosto en curso.

Los señores accionistas que han optado por recibir este dividendo en acciones de la Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S. A., deberán efectuar las siguientes operaciones en el plazo comprendido entre el 24 del presente y el 1.º de octubre próximo:

a) firmar el recibo de dividendo en dicho Banco;

b) firmar como aceptante el trasvase que le entregará el mismo Banco, y

c) entregar dicho trasvase con sus testigos y estampillas correspondientes, más \$ 10.— valor del nuevo título, en las Oficinas de la Compañía en Valparaíso y Santiago.

VALPARAISO, 22 de agosto de 1951.

EL SUBGERENTE

CIA. CARBONIFERA E INDUSTRIAL DE LOTA

DIVIDENDO N.º 75

El Directorio ha acordado repartir un dividendo provisorio de \$ 3.— por acción, correspondiente al año 1951, que los señores accionistas podrán cobrar en el Departamento de Comisiones de Confianza del Banco de Chile, en Valparaíso y Santiago, desde el 24 de agosto en curso.

Los señores accionistas que han optado por recibir este dividendo en acciones de la Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S. A., deberán efectuar las siguientes operaciones en el plazo comprendido entre el 24 del presente y el 1.º de octubre próximo:

a) firmar el recibo de dividendo en dicho Banco;

b) firmar como aceptante el trasvase que le entregará el mismo Banco, y

c) entregar dicho trasvase con sus testigos y estampillas correspondientes, más \$ 10.— valor del nuevo título, en las Oficinas de la Compañía en Valparaíso y Santiago.

VALPARAISO, 22 de agosto de 1951.

EL SUBGERENTE

CIA. CARBONIFERA E INDUSTRIAL DE LOTA

DIVIDENDO N.º 75

El Directorio ha acordado repartir un dividendo provisorio de \$ 3.— por acción, correspondiente al año 1951, que los señores accionistas podrán cobrar en el Departamento de Comisiones de Confianza del Banco de Chile, en Valparaíso y Santiago, desde el 24 de agosto en curso.

Los señores accionistas que han optado por recibir este dividendo en acciones de la Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S. A., deberán efectuar las siguientes operaciones en el plazo comprendido entre el 24 del presente y el 1.º de octubre próximo:

a) firmar el recibo de dividendo en dicho Banco;

b) firmar como aceptante el trasvase que le entregará el mismo Banco, y

c) entregar dicho trasvase con sus testigos y estampillas correspondientes, más \$ 10.— valor del nuevo título, en las Oficinas de la Compañía en Valparaíso y Santiago.

VALPARAISO, 22 de agosto de 1951.

EL SUBGERENTE

CIA. CARBONIFERA E INDUSTRIAL DE LOTA

DIVIDENDO N.º 75

El Directorio ha acordado repartir un dividendo provisorio de \$ 3.— por acción, correspondiente al año 1951, que los señores accionistas podrán cobrar en el Departamento de Comisiones de Confianza del Banco de Chile, en Valparaíso y Santiago, desde el 24 de agosto en curso.

Los señores accionistas que han optado por recibir este dividendo en acciones de la Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S. A., deberán efectuar las siguientes operaciones en el plazo comprendido entre el 24 del presente y el 1.º de octubre próximo:



ODIM, ganador de un clásico, una carrera ordinaria, segundo en su debut y tercero en el "Alberto Vial Infante", uno de los favoritos para el clásico del domingo.

por su segundo de Sintomático.

TERRAS BLANCAS, 53 (J. Contreras).— Como el anterior fue una de las mejores chances de la carrera, por su tercer de Sintomático y el Neno.

DORIHUANO, 51 (J. Olivares).— Hace poco se destacó en el Club y estuvo a punto de golpear. Resuena mucho pupila, pues va muy bien en el grupo.

MEDIOEVAL, 51 (R. Cornejo).— Muy cerca finalizó en su última.

Con suerte, puede ser el otro golpe de la carrera.

AGRARIO, 50 (R. Silva).— Para ganar a Pifredo lo necesitaron los últimos metros, de tal manera que también puede dar cuenta de estos.

HOSPICIA, 49 (H. Salas).— Pese a su último fracaso, puede repetir su buena performance, detrás de Peledora, al bajo peso que le ha correspondido, siempre que la dejen correr libre.

LA CARRERA CENTRAL DEL CHILE ES EL HANDICAP "MERISSETTE"

El handicap ascendente "Merisette", aparece como la prueba central del programa. Sobre dos mil metros, ha sido fijado en el cuarto lugar de la cartilla y aquí hacemos una referencia de las posibilidades de las competidoras.

PROVOCADOR, 55 (J. Marchant).— Su última es mala en el Club, pero antes había llegado cuarto de Como, en la misma cancha. Esto después de haber ganado a Misalón, muy liviano. En el grupo va bien y la monta es sugestiva.

LEGULEYO, 54 (P. Flores).— Hay quienes sostienen que la mala fortuna de los animales se arrancaron por éste. Puede ser, pero creemos que no es para tanto. Cierzo que ganó a Holy War, lo que no es ningún título para pensar en una filia; pero el padrillo es bueno y puede ganar.

CHILEMOZA, 51 (L. Pérez).— Falló con este peso en la que se adjudicó Exopo sobre Fela, Garufa y Timida. No se puede tener mucha confianza, sobre todo frente a Timida, que vuelve a ir al Club.

DESCUBRIDOR, 48 (V. Ordóñez).— Lelo remató en la ciudad de Exopo con iguales kilos. No obstante, ahora se puede aprovechar de la pobreza del lote para lucir su atropellada al final.

MADISON, 51 (A. Silva).— En sus buenos tiempos fue campeón por estos kilos, pero después tuvo una serie larga de fracasos, que lo ha llevado a bajar mucho en el handicap. En la de Exopo lo vimos llegar quinto, muy encimado, indicando que está de vuelta por sus pérdidas fueras. Una cubierta con él es juego muy serio.

TIMIDA, 49 (V. Valenzuela).— La línea, después de su cuarto en la de Exopo. Debe morir con todos los honores.

AGUA FIESTA, 45 (R. Ledesma).— Sabemos que está bueno, pero hallamos difícil el compromiso para él, por la distancia.

DOS PRUEBAS DE DIFICIL ACIERTO: SON LAS RESERVADAS A POTRANCAS

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Para potrancas no ganadoras.

ANEMONA, 53 (J. García).— Dos veces ha llegado cuarta anotando efectivos progresos en el training. La primera vez de K. L. M. y ahora último de Defensa. Con otro empujón puede llegar victoria al poco.

PARRILLADA, 53 (V. Alvear).— Resulta el golpe de la prueba por un segundo que tiene de Gitana. Pese a su mala actuación, puede ser una buena opción.

ODIMON, 53 (L. Pérez).— Acaba de escalar a Defensa, mejorando mucho sus anteriores. Debe hallarse otra vez en la pelea final.

TEA, 53 (R. Cornejo).— Otra que progresa en su anterior y tercera en la misma, en la que Regociosa se clasificó segunda. Desde este año se hallará la otra.

WHITE STAR, 53 (I. Núñez).— Fue escasamente batido el domingo por Media Furia en el Club. Otra de las opciones calificadas, con el silencio de que paga mejor que las anteriores.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Para potrancas no ganadoras.

PROLE, 56 (J. Marchant).— Puede corresponder a sus grandes antecedentes de importada, para escalar de llegar cuarta de Media Furia en el Club. La buena muestra que le han buscado aumenta su opción en esta carrera.

LOS señores accionistas que han optado por recibir este dividendo en acciones de la Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S. A., deberán efectuar las siguientes operaciones en el plazo comprendido entre el 24 del presente y el 1.º de octubre próximo:

a) firmar el recibo de dividendo en dicho Banco;

b) firmar como aceptante el trasvase que le entregará el mismo Banco, y

c) entregar dicho trasvase con sus testigos y estampillas correspondientes, más \$ 10.— valor del nuevo título, en las Oficinas de la Compañía en Valparaíso y Santiago.

VALPARAISO, 22 de agosto de 1951.

EL SUBGERENTE

CIA. CARBONIFERA E INDUSTRIAL DE LOTA

DIVIDENDO N.º 75

El Directorio ha acordado repartir un dividendo provisorio de \$ 3.— por acción, correspondiente al año 1951, que los señores accionistas podrán cobrar en el Departamento de Comisiones de Confianza del Banco de Chile, en Valparaíso y Santiago, desde el 24 de agosto en curso.

Los señores accionistas que han optado por recibir este dividendo en acciones de la Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S. A., deberán efectuar las siguientes operaciones en el plazo comprendido entre el 24 del presente y el 1.º de octubre próximo:

a) firmar el recibo de dividendo en dicho Banco;

b) firmar como aceptante el trasvase que le entregará el mismo Banco, y

c) entregar dicho trasvase con sus testigos y estampillas correspondientes, más \$ 10.— valor del nuevo título, en las Oficinas de la Compañía en Valparaíso y Santiago.

VALPARAISO, 22 de agosto de 1951.

EL SUBGERENTE

CIA. CARBONIFERA E INDUSTRIAL DE LOTA

DIVIDENDO N.º 75

El Directorio ha acordado repartir un dividendo provisorio de \$ 3.— por acción, correspondiente al año 1951, que los señores accionistas podrán cobrar en el Departamento de Comisiones de Confianza del Banco de Chile, en Valparaíso y Santiago, desde el 24 de agosto en curso.

Los señores accionistas que han optado por recibir este dividendo en acciones de la Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S. A., deberán efectuar las siguientes operaciones en el plazo comprendido entre el 24 del presente y el 1.º de octubre próximo:

a) firmar el recibo de dividendo en dicho Banco;

b) firmar como aceptante el trasvase que le entregará el mismo Banco, y

c) entregar dicho trasvase con sus testigos y estampillas correspondientes, más \$ 10.— valor del nuevo título, en las Oficinas de la Compañía en Valparaíso y Santiago.

VALPARAISO, 22

CAMARA DE DIPUTADOS

V.— TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor TAPIA (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor RIVAS (Secretario). — Se han recibido:

1.º Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional con el cual contesta el que se le enviara a nombre del Honorable señor Rogers, relacionado con una concesión otorgada a don Pedro Pinto Pérez, en las playas de Chonchi.

2.º Dos informes de la Comisión de Defensa Nacional recaídos en los siguientes proyectos de ley:

El primero, en un proyecto del Honorable Senado e informado anteriormente por la Comisión, que concede el derecho a obtener una nueva pensión de retiro al personal de jornaleros de los arsenales de Valparaíso y Talcahuano, jubilado de la Armada Nacional.

El segundo, en un proyecto del Honorable Senado, que establece que los oficiales de las Fuerzas Armadas que desempeñen el cargo de Ministro de Estado, ocuparán una plaza especial que no formará parte de la planta del respectivo grado.

3.º Un informe de la Comisión de Hacienda recaído en el proyecto de ley, originado en el Honorable Senado, que establece el Estatuto del Médico Funcionario.

4.º Seis mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

Los Honorables señores Arellano y Bolados, que autoriza a la Municipalidad de Teno para contratar un empréstito.

El Honorable señor Magaña, que destina fondos para la construcción y reparaciones de los caminos de las comunas de Chafaral y Caldera.

El Honorable señor Barrientos, don Quintín, que concede el goce de una pensión a doña Ofelia Elisa de las Mercedes Vilella viuda de Espindola.

Los Honorables señores Yañez y Correa, don Samuel, que autoriza a la Municipalidad de El Olivar para contratar empréstitos.

Los Honorables señores Bossay y Mejías, que aclara la ley 8.223, que concedió beneficios a doña Emilia Santander, viuda del ex Diputado don Ismael Carrasco R.

Los Honorables señores García Burr y Urcelay, que libera de derechos la internación de una tralla "Caterpillar" y de una pala "Bulldozer Caterpillar", llegadas a Talcahuano.

El señor TAPIA (Presidente). — Terminada la Cuenta.

1.—HOMENAJE POSTUMO A LOS EX DIPUTADOS SEÑORES ARMANDO MONTES VELASCO Y CLEMENTE ESCOBAR DELGADO.

El señor TAPIA (Presidente). — El Honorable señor Gardeweg ha solicitado algunos minutos para rendir homenaje a la memoria del ex Diputado don Armando Montes Velasco, recién fallecido.

Con el asentimiento de la Honorable Cámara, tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARDEWEG. — Señor Presidente, quiero distraer por breves instantes la atención de la Honorable Cámara para recordar a don Armando Montes Velasco y, junto con ello, rendir un homenaje a su memoria.

Don Armando Montes Velasco ocupó un sillón de Diputado y, como parlamentario, dió honra a su Partido por su eficiencia, su honorabilidad y su alto espíritu cívico. En los anales de esta Honorable Corporación, hay constancia de sus iniciativas legales, de sus indicaciones y de sus desvelos en beneficio de la provincia de Cautín, que él representara desde 1926 durante un período legislativo.

Fué ejemplo de los hombres que trabajan y luchan en obediencia a la vocación de servicio a sus semejantes. Desde muy joven lo vimos ocuparse de los problemas de su comuna y, como consecuencia de sus afanes, sus conculadanos lo llevaron primero a la Municipalidad y, luego, al Parlamento. La obra de progreso comunal en la Municipalidad, de Villa Alegre, de la que fué Alcalde por varios años, será recordada durante mucho tiempo.

Al rendir su tributo a la muerte, sólo legó a sus numerosos hijos el honor de haber sido hasta el postrer instante de su vida un militante leal de nuestro Partido y la satisfacción del respeto que tanto sus amigos como sus correligionarios sentían por él.

El Partido Conservador, por intermedio del Diputado que había, quiere recordar en este hemisclio el nombre de don Armando Montes Velasco, como un justo galardón para sus hijos. Ellos sabrán que este homenaje se rinde a la memoria de un hombre bueno, que amó a su patria, que trabajó por sus ideales y que fué siempre leal a su partido y fiel a su doctrina.

He dicho.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Señor Presidente, Honorable Cámara, en nombre del Partido Conservador Tradicionalista y en representación de mis Honorables colegas de banco, me asocio emocionado al homenaje que el Honorable señor Gardeweg ha tributado a la memoria de don Armando Montes Velasco.

No se distrae la atención de la Honorable Cámara al rendir homenaje postumo a un ex colega que se distinguió en el servicio de su causa y de su patria. No hay duda alguna de que don Armando Montes Velasco fué, en el alto sentido de la expresión, un Diputado que honró su cargo de parlamentario.

Tuve la honra de conocerlo personalmente, como Intendente de Linares, y siempre, en la buena o en la mala fortuna, fué un hombre que aceptaba con alegría los designios de la Providencia. Su alma no se amilanaba en la mano blanda ni en la mano dura; antes confiaba en que Dios guiaba sus pasos.

Tuvo numerosa y católica familia que hoy, en la orfandad en que ha quedado, ha de llorarle amargamente.

Fué buen católico.

Como Diputado, como Intendente de pro-

vincia o como Alcalde, siempre se distinguió al servicio de la colectividad, dejando en sus obras la huella de su espíritu público.

Por esto, en nombre del Partido Conservador Tradicionalista, también rindo homenaje a su memoria.

Estoy seguro de que él, como buen conservador, anhelaba la unión de la familia conservadora. El, que puso su vida de trabajo al servicio de nuestros caros ideales, seguramente que, como su último y gran deseo, debe haber alentado en su alma una petición a Dios por la unión de esa gran familia política a la cual sirvió lealmente en vida, interpretando en los cargos públicos que desempeñó el afán de servicio que nos guía.

Su muerte es también duelo nuestro.

Dios, Supremo Remunerador, le habrá dado eterno premio.

El señor ECHAVARRI. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Echavarrí.

El señor ECHAVARRI. — Señor Presidente, deseo asociarme al duelo que aflige al Partido Conservador por la pérdida irreparable del ciudadano ejemplar, del padre cariñoso y del gran trabajador que fué, durante toda su vida, don Armando Montes Velasco.

Los que tuvimos la buena suerte de conocerle, pudimos apreciar en él grandes virtudes.

En esta Honorable Cámara hizo oír la voz de las provincias del sur y, en especial, la de los departamentos de Lautaro y Temuco que él representara como Diputado. Su obra entusiasta y progresista hará recordar por largos años a este gran ciudadano.

Adhiero al homenaje que la Honorable Cámara rinde a la memoria del ex Diputado don Armando Montes Velasco, y doy mi sentido pésame a su familia y al partido del que fué miembro esclarecido.

El señor DONOSO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO. — Honorable Cámara, los Diputados liberales, por mi intermedio, se asocian con emoción al homenaje que rinde la Honorable Cámara a la memoria del ex Diputado conservador por Cautín, señor Armando Montes Velasco.

Agricultor progresista, hombre de profunda fe cristiana, patriota de verdad, fué el señor Montes, en este hemisclio, una voz de ponderación y de cultura, que prestó valiosa cooperación en la labor legislativa.

Le tocó actuar en épocas de incertidumbre de nuestra República y lo hizo con la entereza y la dignidad que le eran propias.

Por esta razón, los Diputados liberales no han podido guardar silencio ante el postrer homenaje que esta Honorable Cámara rinde a la memoria del ex parlamentario.

Señor Presidente, igual manifestación desean tributar al ex Diputado democrático, señor Clemente Escobar, que acaba de fallecer. Los que fuimos sus compañeros en los trabajos legislativos, comprendimos toda la claridad de su espíritu al servicio del pueblo.

Por eso, queremos también testimoniar nuestro pesar por su fallecimiento.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor González Madariaga.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Honorable Cámara, los Diputados radicales nos asociamos al dolor que aflige al Partido Conservador ante la irreparable pérdida del ciudadano Armando Montes Velasco.

Sirvió al país desde esta Honorable Corporación. Fué un hombre público que se desempeñó en diversas facetas de las actividades nacionales, dejando huellas indelebiles de su vida intachable, de su amor a la patria, de su elevado pensamiento y de su abnegado espíritu público.

Todo esto nos conmueve, señor Presidente, y nos hace que manifestemos sinceras condolencias a nuestros amigos miembros del Partido Conservador.

El señor TAPIA (Presidente). — El Honorable señor Martones y otros señores Diputados han solicitado la palabra para rendir homenaje a la memoria del ex Diputado señor Clemente Escobar, recién fallecido.

Con la venia de la Sala, tiene la palabra el Honorable señor Martones.

El señor MARTONES. — Señor Presidente, el Parlamento es la más alta expresión democrática de una República y, por eso, los que llegan a ocupar un asiento en él, sin que para ello haya mediado la intervención extraña ni los vicios del cohecho, merecen en vida el respeto de la ciudadanía y, después de su muerte, el homenaje de esta Honorable Cámara. Clemente Escobar fué uno de esos hombres que llegaron a ocupar una de las bancas de este recinto en representación del pueblo de Valdivia.

Salido de un sector modesto, supo siempre mantenerse en una línea de lealtad para con las clases populares que él representaba en esta Honorable Cámara. Ha fallecido después de haber servido al país, en este Congreso, durante dos períodos parlamentarios, y también después de haber servido a su clase desde los cargos directivos de diversas instituciones mutualistas, de las cuales fué miembro predilecto.

La hora de su muerte le encontró en condiciones económicas bastante críticas, como, por lo general, esa hora trágica encuentra a todos aquellos seres modestos que han sabido servir a su país y a sus conculadanos con lealtad y con honradez.

En nombre del Partido Democrático del Pueblo, del Partido Socialista Popular y del Partido Socialista de Chile, rindo nuestro más sentido homenaje a este ilustre hijo de las clases populares valdivianas, y me permito formular indicación para que se envíe, en nombre de esta Corporación, una nota de condolencia a su distinguida familia, y a la agrupación del Partido Democrático de Chile, con asiento en Valdivia, agrupación a la que él perteneció durante más de cuarenta años de su vida.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Lea-Plaza.

El señor LEA-PLAZA. — Señor Presidente, hace algunos días, en una tarde brumosa, como de ordinario ocurre en el sur, acompañamos hasta su tumba al ex parlamentario don Clemente Escobar Delgado. Gente humilde, que llenaba varias cuerdas, llegó hasta allá a testimoniar el afecto y el recuerdo que dejaba en ellos el que fuera en vida, don Clemente Escobar.

Regidor por Valdivia, durante varios períodos, presidente de diversas instituciones mu-

SESION 41.a, ORDINARIA, EN MARTES 21 DE AGOSTO DE 1951

(Sesión de 16.15 a 21.52 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES TAPIA, SMITMANS Y MORALES CANAS

(Versión Oficial)

tualistas; Diputado en esta Honorable Cámara durante dos períodos legislativos, el señor Escobar dedicó las mejores energías de su vida al servicio de las clases más modestas de nuestra sociedad. Por eso, al llegar hasta su tumba, si bien no dejó bienes materiales, dejaba, en cambio, un recuerdo emocionado en los hombres y en las mujeres, a cuyo servicio dedicó toda su vida.

En nombre del Partido Agrario Laborista, me asocio al duelo que aflige al Partido Democrático con esta sensible pérdida y solicito el envío de la nota de condolencia a que se ha referido el Honorable señor Martones.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Izquierdo.

El señor IZQUIERDO. — Honorable Cámara, los que tuvimos la suerte de conocer, en este recinto, a don Clemente Escobar, conservamos de él un recuerdo, porque nos llamaba siempre la atención su independencia de criterio y la modestia con que procedía en todos sus actos. Por eso, los Diputados conservadores tradicionalistas adherimos al homenaje que le rinde la Honorable Cámara.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Morales Canas.

El señor MORALES CANAS. — Señor Presidente, Honorable Cámara: la democracia del país ve nuevamente enlutado su estandarte con la desaparición de uno de sus más eminentes hijos: Clemente Escobar Delgado.

Hombre modesto, hijo de sus obras, fué ascendiendo, gracias a sus propios recursos, todos los escalones a que tenía derecho.

La ciudad de Valdivia lo distinguió en varios períodos, dándole la representación en la Ilustre Municipalidad de esa ciudad. Allí su obra se vió en forma clara y precisa, ya que no escatimaba ningún sacrificio y ninguna hora de reposo por el bien de esa ciudad. Era el paño de lágrimas de todos los hombres humildes y de todos aquellos que tenían que afrontar situaciones difíciles en dicho Municipio.

Gracias a estos méritos, gracias a su idoneidad, gracias a su honrra, la provincia de Concepción lo premió también en dos ocasiones trayéndole a este recinto.

Los que tuvimos oportunidad de conocer a Clemente Escobar Delgado pudimos apreciar todas esas bellas cualidades que han adornado a los hombres que han tenido cargos directivos en nuestra colectividad.

No fué tampoco ajeno a las actividades de las organizaciones obreras y sindicales, a las cuales dió todo el acervo de su inteligencia y su constante preocupación de servir a sus semejantes.

Por eso, señor Presidente, en nombre de la democracia, expreso mis agradecimientos a los distintos sectores políticos de esta Honorable Cámara que han exteriorizado su pesar por el desaparecimiento de este ilustre ciudadano.

No quiero terminar mis palabras, señor Presidente, sin asociarme también, en nombre de la colectividad política a la cual pertenezco, el Partido Democrático Nacional, y en nombre propio, al duelo que aflige al Partido Conservador por la pérdida de uno de sus hijos más ilustres, don Armando Montes Velasco.

Han sido dos pérdidas nacionales las que ha sufrido el país en los últimos días. Por eso, la colectividad de que formo parte se asocia al dolor que aflige al Partido Conservador.

Reitero, señor Presidente, mis agradecimientos a la Honorable Cámara por el homenaje que se ha rendido al que fuera uno de los militantes más distinguidos de nuestra colectividad: don Clemente Escobar Delgado.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Bustos.

El señor BUSTOS. — Los Diputados radicales y, especialmente, los que representamos a la provincia de Valdivia, nos adherimos emocionados al homenaje que rinde la Honorable Cámara a la memoria de Clemente Escobar.

Clemente Escobar, hijo del pueblo, dedicó toda su vida a servir a su clase. Desde el modesto banco de una asamblea democrática de Valdivia, levantó su voz para defender a los desheredados. Como regidor, defendió los intereses del pueblo y de la comuna de Valdivia. Como miembro del Parlamento, en las Comisiones y en este recinto, su voz estuvo al servicio de la justicia, del derecho y de la libertad.

Al asociarnos a este homenaje, hacemos votos por que el partido a que perteneció Clemente Escobar mantenga su inquebrantable adhesión a los postulados que levantaron sus fundadores y esté permanentemente al servicio de la democracia, que significa justicia y bienestar para el pueblo.

Muchas jornadas hicimos juntos con Clemente Escobar; siempre fué un hombre integro. Por eso, los Diputados radicales nos adherimos emocionados, al justo homenaje que le rinde el Parlamento.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Carmona.

El señor CARMONA. — Señor Presidente, la Cámara rinde en estos instantes un emocionado homenaje a la memoria de don Clemente Escobar Delgado, quien fuera Diputado por dos períodos.

Hombre de sinceras convicciones democráticas y defensor desinteresado de los trabajadores de nuestro país mereció siempre el respeto y el reconocimiento de todos los sectores de nuestra colectividad.

Al rendir tributo a la memoria de don Clemente Escobar, quiero adherir, en nombre de la Falange Nacional y del Partido Conservador, que me ha encargado representarlo en esta oportunidad, a este justo homenaje y expresar el pesar de estas colectividades al Partido Democrático de Chile.

El señor TAPIA (Presidente). — Si le parece a la Sala, se enviarán las notas de condolencia propuestas por el Honorable señor Martones. Se enviará también una nota de condolencia a la familia de don Armando Montes.

2.—ESTATUTO ORGANICO DEL MEDICO FUNCIONARIO.

El señor TAPIA (Presidente). — Entrando al Orden del Día, corresponde continuar la discusión general del proyecto del Honorable Senado que crea el Estatuto Orgánico del Médico Funcionario.

Boletín N.º 6.825 y bis.

—El proyecto de la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene, fué publicado en la sesión 21.ª, del 5 de julio de 1951.

—Las nuevas modificaciones introducidas por la Comisión de Hacienda al proyecto son las siguientes:

“La Comisión de Hacienda, propone la aprobación del proyecto de ley con las siguientes modificaciones:

Artículo 2.º

En el inciso primero, reemplazar la expresión “en la Facultad de Biología y Ciencias Médicas de la Universidad de Chile”, por “en las Facultades de Biología y Ciencias Médicas, de Odontología y de Química y Farmacia de la Universidad de Chile”.

Agregar a continuación de la frase anteriormente transcrita la siguiente: “en el Hospital Clínico de San Vicente, en la Dirección General de Investigaciones, en la Dirección General de Prisiones”.

En el inciso tercero suprimir al expresión siguiente: “asimilados a un grado del escalón de dichas instituciones. Los cargos de estos profesionales en las Fuerzas Armadas y en el Cuerpo de Carabineros tendrán grados de oficiales o sus equivalentes en la planta civil”.

En el inciso cuarto, después de “Beneficencia Privada” agregar la siguiente frase precedida de una coma (,): “en las Sociedades de Socorros Mutuos con personalidad jurídica”.

En el mismo inciso reemplazar la conjunción “y” por una coma (,), agregando al final, después de: “en las Municipalidades”, la siguiente frase: “y en las Cajas de Previsión Social de los empleados y obreros municipales de Santiago”.

Consultar a continuación los siguientes incisos nuevos:

“Las disposiciones de esta ley se aplicarán solamente a aquellos profesionales que ocupan cargos para cuyo desempeño se requiere legalmente estar en posesión del respectivo título profesional.”

La presente ley no se aplicará a los profesionales que presten servicios en otras instituciones o a otros empleadores, salvo en aquellos casos y para los efectos que expresamente se determinen.”

Artículo nuevo

A continuación del artículo 2.º consultar el siguiente con el N.º 3:

“Artículo 3.º— Los profesionales docentes remunerados por el régimen de horas de clases, continuarán con el régimen de remuneración actualmente vigente”.

Artículo 3.º

Pasa a ser 4.º

A continuación de las palabras iniciales: “Los empleadores que” agregar: “ejerciendo funciones delegadas de las instituciones señaladas en el inciso primero del artículo 2.º”.

El inciso segundo reemplazarlo por el siguiente:

“En aquellos lugares donde no haya oportunidad de ejercicio profesional libre, y donde el profesional funcionario esté obligado a residir, dichos empleadores les completarán la jornada de 36 horas semanales.”

Artículos 4.º, 5.º y 6.º

Han pasado a ser, respectivamente, 6.º, 7.º y 5.º, por el desplazamiento operado por el artículo nuevo introducido más arriba, y, además, por haberseles cambiado de ubicación.

Artículo 4.º

El artículo 4.º que, como se ha dicho, pasa a ser 6.º debe aprobarse con las siguientes modificaciones:

En el inciso primero reemplazar las palabras: “este proyecto” por “esta ley”.

En el mismo inciso suprimir la frase: “que son los que tienen la función directiva superior” y cambiar la referencia que se hace al “artículo 6.º” por “artículo anterior”.

El inciso tercero suprimido.

Artículo 5.º

En el artículo 5.º que, como se ha dicho, pasa a ser 7.º, suprimir la frase: “o por renuncia no voluntaria que no importe una medida disciplinaria o deficiente calificación”.

Artículo 6.º

El artículo 6.º que, como se ha dicho, pasa a ser 5.º, precedido del epígrafe “Título II. Escalafón, Grados y Funcionarios” debe ser aprobado con las siguientes modificaciones:

En el inciso primero, a continuación de las palabras iniciales: “Los profesionales a que se refiere”, agregar “el inciso primero del artículo 2.º de”.

En el inciso que enumera los grados del escalafón reemplazar: “Grado 5.º hasta el 35.º por ciento” por “Grado 5.º, el resto”.

El inciso final de este mismo artículo suprimirlo. En su lugar se ha consultado una disposición transitoria, según se verá más adelante.

Artículos 7.º y 8.º

Pasan a ser 8.º y 9.º, respectivamente, sin modificaciones, salvo en este último en que la referencia al “artículo 6.º” contenida en su inciso final debe entenderse hecha al “artículo 5.º”.

Artículo 9.º

Para a ser 10, con las siguientes modificaciones:

En el inciso primero, a continuación de las palabras: “sueldo base grado 5.º”, agregar “por las horas contratadas”.

El inciso segundo reemplazarlo por el siguiente:

Para los efectos de este beneficio se contarán los años servidos en algunas de las instituciones indicadas en el inciso primero del artículo 2.º, ya sea en el carácter de titular o ad honores, así como el tiempo servido a empleadores particulares que presten servicios médicos en virtud de convenios con la Caja de Seguro Obligatorio”.

Artículo 10

Pasa a ser 11 con las siguientes modificaciones:

En el inciso primero cambiar la referencia a “los artículos 2.º y 3.º” por la de “artículos 2.º y 4.º”.

En el mismo inciso primero agregar al final: “del grado 5.º por las horas contratadas”.

En la letra c) reemplazar “determina” por “determine”.

Consultar la siguiente letra nueva e): “e) Del 5 al 10 por ciento a los que desempeñen funciones directivas y tengan 8 o más profesionales a que se refiere este Estatuto, bajo sus órdenes”.

Inmediatamente después de esta letra nueva consultar el siguiente inciso:

“El Reglamento determinará las normas para la fijación de los porcentajes que correspondan a cada función dentro de los límites establecidos en las letras anteriores”.

En el inciso final, a continuación de las palabras: “sueldo base” intercalar “del grado 5.º”.

Consultar a continuación los dos siguientes incisos:

“No obstante lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 2.º de la presente ley, el Presupuesto de la nación. (Subsecretaría de Marina) consultará anualmente los fondos necesarios para pagar a los Oficiales de Sanidad Naval embarcados, los sueldos correspondientes a la jornada completa de trabajo (6 horas) de acuerdo a sus grados de escalafón y quinquenios que establecen esta ley, pero sin las gratificaciones que señala el presente artículo.”

Los expresados Oficiales de Sanidad Naval, tendrán como única remuneración durante el tiempo de su embarco, el sueldo del inciso anterior, y para los demás efectos legales continuarán regidos por las leyes vigentes en las instituciones de la Defensa Nacional”.

Artículo 11

Pasa a ser 12, con la sola modificación de cambiar las referencias que se hacen a los “artículos 8.º, 9.º, 10 y 14” por las de “artículos 9.º, 10, 11 y 15”.

Artículo 12

Pasa a ser 13 con la modificación de reemplazar en el inciso primero: “para los funcionarios de la Administración Civil del Estado” por la siguiente: “en los incisos primero y segundo vigentes del artículo 28 de la ley N.º 8.282”.

En el inciso segundo la expresión inicial: “Se considera” reemplazarla por “Solo se considera” e intercalar a continuación de “maternidades” las palabras: “y quedan”.

En el mismo inciso cambiar la referencia al “artículo 10” por la de “artículo 11”.

Artículo 13

Pasa a ser 14, reemplazado por el siguiente:

“Artículo 14. — Los profesionales a que se refiere el inciso primero del artículo 2.º de la presente ley percibirán la asignación familiar y la asignación de zona que se paga a los funcionarios de la Administración Civil del Estado. Solo se podrá percibir una asignación familiar por cada carga.”

Las instituciones empleadoras pagarán la asignación familiar y tanto ellas como los profesionales funcionarios quedarán liberados del pago establecido en el artículo 28 de la ley N.º 7.295.

La asignación de zona se pagará a los profesionales que estén obligados a residir habitualmente en las localidades para las cuales se consulta.

Los empleadores a que se refiere el inciso primero del artículo 4.º, quedarán liberados del pago de asignación de zona, siempre que proporcionen a los profesionales casa-habitación y otros beneficios adicionales”.

Artículo 14

Pasa a ser 15, con las solas enmiendas de intercalar la conjunción “o” entre las palabras “médico” y “dentista” del inciso primero, y de suprimir la preposición “a” que sigue al término: “No obstante” en el inciso final.

Artículo 15

Pasa a ser 16, con la sola modificación de reemplazar la cita que en su inciso primero se hace al “artículo 14” por la de “artículo anterior”.

Artículo 16

Para a ser 17, con las siguientes modificaciones:

ciso nuevo con la siguiente redacción:

"La Comisión de Apelaciones estará formada por:

- a) Un Ministro o Fiscal de la Corte Suprema, quien la presidirá;
- b) Una persona elegida por sorteo de entre quienes hayan desempeñado el cargo de Presidente del Consejo General del Colegio Profesional a que pertenezca el reclamante; y
- c) Un representante miembro de la Facultad respectiva.

En el inciso final substituir "ad-honorem" por "ad-honores" y "adoptaren" por "adoptarán".

Artículo 23.o
Pasa a ser 24.o, con la sola modificación de eliminar en la letra c) la palabra "Atacama".

Artículo 24.o
Pasa a ser 25.o, con la sola modificación de reemplazar la expresión: "expuestos al contagio de la tuberculosis" por la de "dedicados habitualmente a la atención de tuberculosos".

Artículos 25.o y 26.o
Pasan a ser, respectivamente, 26.o y 27.o, sin modificaciones.

Artículo 27.o
Suprimido.

Artículo 28.o
Conserva su número. En el inciso segundo substituir "reemplazante" por "suplente".

Artículo 30.o
En el inciso primero reemplazar "cada tres años" por "en el curso de cada tres años".
En el mismo inciso intercalar a continuación de "dentro del país lo siguiente: "y uera del sitio donde desempeña sus funciones".
Suprimir en este mismo inciso las palabras finales: "incluyéndose los pasajes correspondientes".

El inciso segundo suprimirlo.

Artículos 31.o y 32.o
Suprimílos.

Artículos 33.o, 34.o y 35.o
Suprimílos.

Artículo 36.o
Suprimílo.

Artículo 37.o
Pasa a ser 31.o sin modificaciones. El epígrafe que le precede pasa a ser Título VII "De la Previsión".

Artículo 38.o
Suprimílo.

Artículo 39.o
Pasa a ser 32.o, con la sola modificación de reemplazar en el inciso primero las palabras "seis años" por "diez años".

Artículos 39.o y 40.o
Suprimílos.

Artículo 41.o
Pasa a ser 33.o.

El epígrafe que le precede pasa a ser Título VIII, "De los Farmacéuticos", eliminándose por consiguiente las palabras "Dentistas y".

El inciso primero de este artículo, suprimílo.

La letra a) pasa a constituir el inciso primero de este artículo, redactado como sigue: "Para los Farmacéuticos, el sueldo base del grado 5.o por media jornada, que equivale a 24 horas semanales, será el del grado 9.o de la escala de grados y sueldos de la Administración Civil del Estado".

Suprimir la letra b).

A continuación consultar los siguientes nuevos incisos:

"A estos profesionales no les será aplicable la letra a) del artículo 10.

Los cargos inspectivos que inhabilitan para el ejercicio libre de la profesión deberán ser desempeñados a jornada completa."

Título IX.—Disposiciones generales

Pasa a ser Título IX.

Artículo nuevo

Inmediatamente después del epígrafe del Título IX consultar el siguiente artículo, primero de este Título, con el N.º 34:

"Artículo 34.—El profesional está obligado a atender gratuitamente a los indigentes que no estén incorporados al servicio en que él desempeña sus funciones, cuando en la respectiva localidad no se encuentre otro profesional o establecimiento que esté obligado a prestar ese servicio.

Cuando el paciente tenga derecho a ser atendido en otra localidad, el profesional le prestará los primeros auxilios y lo dirigirá al profesional o establecimiento que corresponda. En todo caso, el profesional o su empleador, según el caso, podrán cobrar a la respectiva Municipalidad los gastos en que hubieren incurrido para proporcionar al paciente pobre los elementos necesarios para su curación.

Las infracciones al precepto consignado en el inciso primero del presente artículo serán denunciadas por cualquiera persona al Jefe superior del profesional afectado, y ellas serán tomadas especialmente en cuenta para aplicar las medidas disciplinarias que consulta el Título VII de la Ley 8.282, denominada Estatuto Orgánico de la Administración Civil del Estado, y para calificar el criterio médico-social del profesional a que se refiere la letra c) del artículo 22 de la presente ley."

Artículo 42
Suprimílo.

Artículo 43
Pasa a ser 35, con la modificación de agregarle a continuación de las palabras "relativas al trabajo", las siguientes: "y remuneraciones".

Artículos 44 y 45
Suprimílos.

Artículo 46
Pasa a ser 36.

Su inciso primero reemplazarlo por el siguiente:

"La infracción de las disposiciones de esta Ley se penará con una multa de 2.000 a 10.000 pesos, y del doble en caso de reincidencia."

En el inciso segundo, reemplazar la referencia que se hace al "artículo 14" por "artículo 15", y agregar la siguiente frase final: "sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 17 (ex 16) y de la devolución de los excesos percibidos".

En el inciso tercero, reemplazar las palabras "beneficio fiscal", por "beneficio de la Municipalidad del lugar en donde se hubiere cometido la infracción".

Suprimir el inciso final y en su lugar consultar el siguiente:

"Conocerá de estas infracciones el respectivo Juez de letras en juicio sumario."

Artículo 47
Pasa a ser 37, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 37.—El sueldo de la presente ley en el año 1951 se imputará al rendimiento de la cuenta C-54-a."

Para el futuro, el gasto será atendido con el rendimiento que produzca la aplicación del artículo 38."

Artículo nuevo

Con el número 38, consultar el siguiente:

"Artículo 38.—Introduciéndose las siguientes modificaciones a la Ley de Timbres, estam-

pillas y Papel Sellado, cuyo texto refundido se fijó por Decreto de Hacienda N.º 400, de enero de 1943:

Reemplázanse los N.ºs 95 y 96 del artículo 7.o de dicho Decreto, por el siguiente, que pasará a ser el N.º 95:

"Juicios, denuncias, querrelas, presentaciones o solicitudes ante los Tribunales de Justicia o Tribunales Especiales, de primera o única instancia, conforme a la tabla siguiente:

Más de \$ 1.000 hasta \$ 5.000, cinco pesos.

Más de \$ 5.000 hasta \$ 10.000, diez pesos.

Más de \$ 10.000 hasta \$ 50.000, quince pesos.

Más de \$ 50.000 hasta \$ 200.000, veinte pesos.

Más de \$ 20.000 hasta \$ 1.000.000, veinticinco pesos.

Más de \$ 1.000.000 hasta \$ 5.000.000, treinta pesos.

Más de \$ 5.000.000, treinta pesos, más dos pesos por cada millón de exceso o fracción.

Si la acción no tuviera apreciación pecuniaria, 10 pesos.

Reemplácese el N.º 97 del artículo 7.o por el siguiente:

"Juicios de partición, de liquidación de sociedades o comunidades y demás juicios arbitrales y actos judiciales no contenciosos, papel sellado de veinte pesos."

Agregase al N.º 98 del artículo 7.o el siguiente inciso final:

"Los escritos en que se solicite la suspensión de la vista de una causa, en conformidad a lo dispuesto en el N.º 4 del artículo 165 del Código de Procedimiento Civil, pagarán un impuesto de \$ 300, la primera vez; de \$ 500, la segunda, y de \$ 1.000 las siguientes, y de \$ 300 las que se hagan de acuerdo con el N.º 5 del mismo artículo 165."

Artículo 48
Pasa a ser 39.

En el inciso primero, reemplazar "1.o de abril" por "1.o de julio".

El inciso tercero reemplazarlo por el siguiente:

"El Presidente de la República, a propuesta de las respectivas instituciones, podrá ajustar a cifras enteras el tiempo de trabajo de los cargos de médicos, dentistas y farmacéuticos que hoy tengan horas fraccionadas."

Artículo nuevo

A continuación, con el número 40, consultar el siguiente:

"Artículo 40.—La Contraloría General de la República formará anualmente una nómina, que enviará a la Cámara de Diputados, de todos los profesionales incluidos en el inciso primero del artículo 2.o de la presente ley, con indicación del número de horas que hayan servido y de las remuneraciones que hayan percibido, por cualquier concepto, en el año anterior.

En dicha nómina se especificará, igualmente, el tiempo que hayan gozado de feriado, licencias o que hayan estado en comisión."

Artículo 49
Pasa a ser 41, sin modificaciones.

ARTÍCULOS TRANSITORIOS

Artículo 1.o
Suprimílo.

Artículo 2.o
Pasa a ser 1.o, sin modificaciones.

Artículo nuevo

A continuación, con el N.º 2.o consultar el siguiente artículo transitorio nuevo:

"Artículo 2.o.—El Presidente de la República establecerá para cada cargo de profesional funcionario que preste servicios en las instituciones a que se refiere el inciso primero del artículo 2.o y que figuren en el Presupuesto de la nación, el grado de acuerdo con la presente ley y el número de horas de trabajo que deberá cumplir."

Artículo 3.o
En el inciso segundo suprimir la frase: "incluyendo la que corresponde a la asignación familiar".

Artículo 4.o
Reemplazar la expresión: "que se acojan a la jubilación" por ésta: "que reúnan los requisitos para jubilarse y se acojan a ella".

Artículo 5.o
Reemplazar "están actualmente contratados", por "estuvieran actualmente contratados".

Suprimir la expresión final "en todo lo que los beneficie".

Artículo 6.o
Reemplazarlo por el que sigue:

"Artículo 6.o.—Los médicos, dentistas y farmacéuticos que hubieren jubilado en algunas de las reparticiones contempladas en la presente ley, siempre que no ejerzan la profesión, tendrán derecho a reajustar su pensión de jubilación de acuerdo con esta ley y su pensión se determinará sobre la base del 75 o/o del sueldo que le hubiere correspondido estando en servicio a la fecha de promulgación de esta ley.

No podrá exceder de ocho mil pesos la pensión total así reajustada."

Artículo 8.o
Suprimílo.

Artículo nuevo

Consultar con el número 8.o, el siguiente artículo transitorio nuevo:

"Artículo 8.o.—Las horas de profesionales que queden vacantes en los distintos servicios con motivo de las renuncias para ajustarse a la jornada establecida en la presente ley, podrán ser ocupadas en la misma localidad o en localidades de menor población, pero en ningún caso en localidades de mayor población."

Artículo 9.o
Suprimílo.

Artículo 10.o
Pasa a ser 9.o, con las siguientes modificaciones:

A continuación de las palabras iniciales "Los permisos" intercalar las siguientes: "a profesionales otorgados durante el año 1950".

A continuación de la expresión "con el objeto de asistir" intercalar las siguientes: "como delegados".

La expresión final "para todos los efectos legales" reemplazarla por "para los efectos del artículo 18 de la ley N.º 8.918".

El señor TAPIA (Presidente).—En conformidad a los acuerdos adoptados por la Sala, corresponde usar de la palabra, por 30 minutos, en la primera serie de discursos, al Comité Conservador.

Ofrezco la palabra al Comité Conservador. El señor MEJIAS.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANEZ.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MEJIAS.—Como Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, pido la palabra, señor Presidente.

El señor LABBE.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).—Puede usar de la palabra el Honorable señor LABBE.

El señor LABBE.—Aparte de ser perfectamente elemental, señor Presidente, con

que la Cámara necesita oír previamente el informe del Honorable señor Mejías, en nombre de la Comisión de Hacienda.

El señor CONCHA.—Parece señor Presidente que lo que corresponde es oír primero al señor Diputado Informante de la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene, y, a continuación, al señor Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

El señor REYES VICUNA.—Y lo hizo, Honorable Diputado.

El señor TAPIA (Presidente).—El señor Diputado de la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene ya dió su informe, Honorable Diputado.

Si le parece a la Sala, sin perjuicio de los turnos ya acordados por la Sala, podría hacer uso de la palabra el señor Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

—Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Mejías.

El señor MEJIAS.—Señor Presidente, pesé al acuerdo de los Comités, he solicitado la palabra para cumplir con el encargo de la Comisión de Hacienda, de rendir ante la Honorable Cámara este informe que le ha de servir como un antecedente para la resolución que adopte en el estudio de este proyecto. De aquí, entonces, mi intromisión en el debate en los instantes en que el señor Presidente ofrecía la palabra al Comité Conservador, el cual, como lo ha oído la Honorable Cámara, ha estimado también necesario que se escuche este informe de la Comisión de Hacienda.

El señor LABBE.—No es intromisión, Honorable Diputado; Su Señoría lo hace con perfecto derecho, y con mucho agrado también lo oye la Honorable Cámara.

El señor MEJIAS.—Muy agradecido.

El señor BRANEZ.—Y se procede reglamentariamente, por lo demás.

El señor TAPIA (Presidente).—Había un acuerdo previo de la Sala.

El señor MEJIAS.—Después de un detenido estudio practicado en numerosas sesiones, la Comisión de Hacienda ha prestado su aprobación al proyecto en debate con las modificaciones que rolan en el impreso que está en poder de los señores Diputados, y recomiendo a la Honorable Cámara se sirva aprobarlo en los mismos términos.

Se ha justificado este detenido estudio por parte de la Comisión de Hacienda, en primer lugar, porque es necesario reconocer que se trata de una novedad dentro de nuestro acervo legislativo, pues este proyecto contiene innovaciones de interés y de importancia para la vida administrativa del país, que responden a concepciones nuevas en relación con el ejercicio de la importante profesión a que se refiere.

La Comisión de Hacienda, para prestar su aprobación al proyecto en debate, tuvo presentes algunos antecedentes de índole general.

Estos antecedentes de índole general, en sus aspectos más concretos, son los que paso a exponer a la Honorable Cámara.

La Comisión de Hacienda, en estricta concordancia con las conclusiones a que llegó la Comisión de Asistencia Médico Social e Higiene sobre este proyecto, cree también que es indispensable impulsar la acción que el Estado viene desarrollando en defensa de la salud pública y en su lucha contra la morbilidad y la mortalidad. Para ello, estimó necesario otorgar los medios económicos que se precisan para que los profesionales que se trata de favorecer puedan cumplir sus objetivos con máxima eficiencia.

Así, los médicos, como sus colaboradores en la acción sanitaria—los dentistas y farmacéuticos—podrán desempeñar, en esta lucha a que me refiero, el papel que técnicamente se les exige.

Por esta razón, la Comisión de Hacienda ha concurrido, como digo, con la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene en la necesidad de dar a los profesionales en referencia una remuneración adecuada y de limitar sus jornadas de trabajo, o sea, el tiempo destinado a sus labores profesionales, para que puedan desempeñarlas con eficiencia e idoneidad. En general, señor Presidente, se estimó conveniente en la Comisión proporcionar a los médicos los medios de subsistencia que su profesión requiere, para que puedan asumir la responsabilidad y el papel que les corresponde como colaboradores en la acción encomendada al Estado de defender la salud y la vida de los ciudadanos.

La Comisión de Hacienda, junto con subrayar la acción de los Gobiernos recientes que han venido desarrollando una eficaz lucha contra la morbilidad y la mortalidad—acción de la que hay demostraciones efectivas en las estadísticas—, estimó también que era necesario, mediante el otorgamiento de los medios económicos esenciales, solucionar los problemas creados, por este concepto, problemas que han venido a agravarse con lo que se ha dado en llamar la estatización del ejercicio de esta profesión.

El desarrollo de nuestra legislación social, como la Honorable Cámara lo sabe, ha contribuido en proporción muy apreciable a que esta profesión liberal haya ido perdiendo la función que hasta hace poco tenía: su acción particular. Ahora, ella ha pasado a ser copartícipe en esta labor social general de orden médico que emana de las instituciones y reparticiones de seguridad y asistencia social del Estado.

Esta intervención asistencial del Estado, como consecuencia lógica, ha venido a disminuir la remuneración que particularmente percibe el médico para su sostenimiento económico. Como es de pública notoriedad, esta acción estatal ha venido a significar la pérdida de gran parte de la clientela particular del médico, la que se mantiene, por lo general, según opiniones muy fundadas, en un diez por ciento.

Hay que agregar que esta labor de carácter funcionario desarrollada por los médicos no ha sido distribuida en justas jornadas de trabajo, ni ha contado con una remuneración adecuada, todo lo cual exige que, cuanto antes, se solucione este problema.

Con lo dicho, es necesario reconocer que la actual distribución de las horas de trabajo en los diversos organismos asistenciales, no se conforma con principios de justicia, ni guarda uniformidad que precisen todos estos servicios.

Porque la verdad es que se ha producido, si se quiere, una acumulación de horas por parte de algunos profesionales, con desfavorables consecuencias para otros que no pueden obtener trabajo alguno en las diversas instituciones de previsión y asistencia.

Así, el Cuerpo Médico de Chile, por medio de sus organismos más representativos, ha afirmado que, a la fecha, de un total inferior a tres mil médicos que ejercen su profesión a través del país, hay un número menor de cuatrocientos que están cesantes. Además, existen cerca de setecientos que, en

estas mismas instituciones de asistencia social, desempeñan sus funciones "ad honores".

Ahora bien, mediante las disposiciones contenidas en este proyecto, repito, se trata de dar solución a aquel aspecto del problema que dice relación con la justa remuneración de que deben disfrutar estos médicos.

Y después de estas breves consideraciones de orden general, paso a ocuparme, dentro de la materia que corresponde informar a la Comisión de Hacienda, del aspecto económico y financiero de este proyecto.

Desde este punto de vista, señor Presidente, la disposición fundamental del proyecto, a mi juicio, se encuentra contenida en el artículo 8.o, que es el que establece la remuneración del médico funcionario. Dicha disposición, establece que le corresponderá al médico y al dentista como remuneración un sueldo base por cada dos horas diarias mensuales de trabajo equivalente al que se señala en el grado 13 de la escala de sueldos de los empleados de la Administración Civil del Estado. Es decir, señor Presidente, por estas dos horas diarias de trabajo el profesional funcionario médico y dentista percibirá una remuneración anual de \$ 66.240, o sea, de \$ 5.520 mensuales y, por unidad hora, de \$ 2.760. Sobre este sueldo base operan, si se quieren así denominar, las demás bonificaciones que el proyecto consulta en relación con la remuneración del médico funcionario.

Para redistribuir racionalmente el trabajo del médico funcionario entre todos los componentes del gremio, se limita la jornada de trabajo, en virtud de una disposición que luego analizaré, a seis horas diarias. Si el médico funcionario llega a tener hasta seis horas diarias de trabajo, que es el máximo permitido por este proyecto, su remuneración, de acuerdo con el valor fijado al sueldo base, será, en todo caso, de 198.720 pesos anuales y, por lo tanto, de 16.560 pesos mensuales.

Opera, igualmente, sobre el sueldo base a que me vengo refiriendo la bonificación referente a los quinquenios. El proyecto establece estos quinquenios con un monto de un 20 por ciento sobre el sueldo base; vale decir, entonces, que el médico con 25 años de servicios dobla el sueldo base. Si el médico tiene un horario de trabajo de 6 horas, su sueldo anual será de 397.440 pesos, y el mensual, de 33.040, esto, tomando en cuenta el sueldo base del grado 5.o que analizaré más adelante.

Debo manifestar a la Honorable Cámara que, en este momento, sólo me estoy limitando a señalar, en forma general, las remuneraciones que contempla este proyecto.

La diferencia entre cada uno de los grados será de un 5 por ciento del sueldo base en un total de cinco grados; esto es, de 3.312 pesos, respecto de dos horas de trabajo, y de 9.936 pesos, respecto de 6 horas de trabajo. Entre el 1.o y el 5.o grados, siempre refiriéndome al sueldo base del grado 5.o, ella será de 13.248 pesos por dos horas de trabajo, y de 39.744 por seis horas.

Yo deseo, Honorable Cámara, dar, desde luego, para su conocimiento, todos los antecedentes relacionados con las remuneraciones que consulta este proyecto de ley; y en analizar este aspecto me detendré breves instantes.

De esta manera, señor Presidente, el sueldo máximo por seis horas en el grado 1.o y con 5 quinquenios, aparece regulado, según las disposiciones del proyecto, en 437.184 pesos anuales, o sea, en 36.432 pesos mensuales.

Es necesario subrayar ante la Honorable Cámara que se trata del sueldo del grado 1.o dentro del escalafón que se consulta para determinadas instituciones y para los médicos que, trabajando seis horas completas, tengan, además, 25 años de servicio.

Dentro de la exposición completa y objetiva que estoy haciendo, debo agregar que, sobre la situación ya enunciada, actúan determinadas modificaciones derivadas de formas especiales que puede revestir el ejercicio de la profesión, las cuales aparecen consultadas en el artículo 10.o del proyecto. Esta disposición contempla modalidades especiales para aquellos que se dediquen exclusivamente a la atención de su cargo, sin ejercer libremente la profesión; para aquellos que tengan su domicilio en el lugar donde se prestan los servicios; para aquellos que desempeñan las funciones de médicos radiólogos, etcétera. Las modificaciones que contiene este precepto deben conjugarse con lo dispuesto en los artículos anteriores. Pero en ningún caso—y esto lo establece el artículo 11.o—los médicos pueden llegar a percibir un sueldo superior, a 6,6 veces el sueldo base de \$ 66.240. Esto es, no podrán percibir un sueldo superior a \$ 437.184, cifra a la que ya me he referido.

El señor ERRAZURIZ.—¿Me concede una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MEJIAS.—Con mucho gusto, Honorable colega.

El señor TAPIA (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría, con la venia del Honorable señor Mejías.

El señor ERRAZURIZ.—Sería interesante conocer, Honorable colega, cuál es el criterio que se ha tenido para fijar la remuneración máxima en 6,6 veces el sueldo básico.

¿Ha imperado, acaso, un criterio técnico?

El señor MEJIAS.—Parece, Honorable Diputado...

El señor ERRAZURIZ.—Porque no guarda relación...

El señor TAPIA (Presidente).—Puede continuar el Honorable señor Mejías.

El señor MEJIAS.—Parece, porque en realidad sólo puedo hacer deducciones sobre este particular, que se ha tratado de fijar este tope en la misma cantidad que resulta de aplicar al máximo, con excepción de las bonificaciones por ejercicio profesional, todos los factores que juegan para determinar la remuneración, vale decir, la antigüedad y la diferencia de grado.

Aplicando estos beneficios al máximo, resulta este mismo tope de 6,6 veces el sueldo base; y es indiscutible que éste es el criterio que se ha tenido presente para establecerlo.

Debo agregar a la Honorable Cámara que, según el proyecto, es idéntica la situación contemplada para los profesionales dentistas.

En cuanto a los profesionales farmacéuticos, aparece en el proyecto un tratamiento distinto. Respecto de ellos, la jornada semanal máxima de trabajo debe ser de 48 horas, y el sueldo base, hecho sobre el cálculo de media jornada. De esta manera, según los términos del proyecto, el sueldo base de los farmacéuticos, para cuatro horas diarias de trabajo, se fijó en el sueldo contemplado para el grado nueve de la escala de sueldos de los funcionarios de la Administración Pública, es decir, en 94.920 anuales, lo que da 7.910 pesos mensuales; la unidad hora resulta a 197,75 pesos.

Al igual que en el caso de los médicos, respecto de este sueldo base para los farmacéuticos, juegan los factores que ya he indicado a la Honorable Cámara. Así, actúa, en primer lugar, la limitación de la jornada a

ocho horas, en cuyo caso el profesional de

frutaria de un sueldo anual de 189.840 pesos, lo que da un sueldo mensual de 15.820 pesos.

Los quinquenios son de un 20 por ciento y este caso, el profesional sacaría un sueldo de \$ 397.680 anual, y mensualmente, de \$ 33.140.

La diferencia de grado es también de un cincuenta por ciento. En relación con este cincuenta por ciento y por tratarse de jornadas de cuatro horas, alcanza la diferencia, entre grado 1.o y a \$ 9.992 respecto de las ocho horas.

En consecuencia, entre el grado primero y el grado quinto hay una diferencia de 18.984 pesos, que corresponde al sueldo base de la media jornada; y en la jornada completa, es de \$ 37.968.

El señor ALDUNATE (don Pablo).—¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor TAPIA (Presidente).—Con la venia del Honorable señor Mejías, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALDUNATE (don Pablo).—Señor Presidente, el Diputado que habla sólo puede asistir a la primera sesión de la Comisión de Hacienda, en la que se trató esta materia. Ahí manifesté mi opinión adversa a que los farmacéuticos figuraran dentro del Estatuto.

Señor Presidente, para incorporar a los médicos a él, se argumentó que la legislación vigente había creado un campo para el desempeño de la profesión médica libre tan restringida, que hacía imposible, o por lo menos que fuera imposible, el ejercicio de la profesión liberal por parte de los médicos. Para

resulta que el caso de los señores farmacéuticos es precisamente opuesto, porque el ejercicio de su profesión, no es menos cierto que lo ha hecho para estimular y defender el ejercicio de su profesión liberal.

Así es como diversas leyes despatchadas por el Parlamento exigen

Tiene la palabra el Honorable señor Wiegand.

El señor WIEGAND.— Señor Presidente, los Diputados conservadores van a votar favorablemente este proyecto de ley por las siguientes razones:

En primer lugar, el Estatuto del Médico-Funcionario representa un elemento indispensable para la organización de nuestros Servicios de Salubridad y forma cuerpo con el proyecto de reforma de la ley 4.054, y del Servicio Nacional de Salud. Está destinado a permitir que el Estado pueda disponer prácticamente de la totalidad de los médicos del país para un plan de atención médica que las leyes en discusión llevan a generalizar a toda la población.

En segundo lugar, el Estatuto disminuye el horario de trabajo del médico, colocándolo en condiciones tales que pueda desempeñar su función con eficiencia. Se permite corregir la mayoría de los defectos de la atención médica, especialmente en las policlínicas del Seguro, donde el médico trabaja en condiciones "fatigantes" y muchas veces después de muchas horas de otro trabajo profesional. Va a permitir, también, concentrar la labor de los médicos en uno o, a lo sumo, en dos sitios, con evidente ventaja de su labor, y utilizar los servicios de algunos cientos de médicos, especialmente jóvenes, que no tienen comprometida toda su jornada.

En tercer lugar, en conexión con la ley que crea el Servicio Nacional de Salud, va a ser posible llevar a los médicos a regiones alejadas de las grandes ciudades. Por consiguiente, mejorará la atención médica de las regiones rurales.

En cuarto término, normaliza la remuneración de estos profesionales, que está sometida actualmente a una verdadera anarquía, puesto que su forma de pago es esencialmente variable en los distintos servicios en que trabajan.

Y en quinto lugar, el Estatuto representa prácticamente que la remuneración nueva por 6 horas de trabajo sea igual a la remuneración actual por 9 horas de trabajo, que hoy día puede contratarse legalmente. O sea, el mayor gasto significa más bien el pago de las horas que van a ser servidas por nuevos profesionales, el costo de la ampliación de servicios, y no tanto un aumento de la remuneración por persona.

Por estas razones, señor Presidente, los Diputados conservadores votaremos favorablemente este proyecto de ley.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor WIEGAND.— Sí, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le quedan 17 minutos al Comité Conservador.

El señor WIEGAND.— El Comité Conservador renuncia al resto de su tiempo.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Corresponde el turno siguiente al Comité Independiente.

El señor RODRIGUEZ (don Aniceto).— Pido la palabra.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ (don Aniceto).— Señor Presidente, el grupo de Diputados socialistas desea fijar algunas ideas centrales sobre el proyecto en debate. Expresa, por mi intermedio y frente a las expresiones del Honorable señor Meléndez, que, a su juicio, esta iniciativa es el producto de un estudio sereno, técnico y abonado por la valiosa experiencia del propio Colegio Médico de Chile. Este proyecto fue hecho suyo por el Ejecutivo, el que lo envió al Congreso Nacional para su discusión; pero la redacción de sus disposiciones y el mérito de ellas pertenecen por entero, a mi juicio, al gremio de los médicos chilenos.

Deseamos puntualizar los objetivos que, a nuestro entender, son de importancia en el Estatuto del Médico Funcionario.

El Estatuto del Médico Funcionario es un proyecto de ley destinado a resolver dos problemas fundamentales en la organización de la atención médico-social del país.

1.º— Redistribución de los médicos en un horario conveniente y limitado, que

a) asegure atención médica a todo el país, y b) mejore la calidad de dicha atención.

2.º— Establecimiento de una renta mínima tendiente a crear garantía económica para el envío de médicos a provincia; aumento quinquenal, escalafón y bonificación por especialidades para asegurar una vida en mínimo acuerdo con la responsabilidad del médico en la sociedad.

Con un criterio de liberalismo a ultranza se puede discutir esta "socialización" de la medicina. Pero hay un hecho que no se puede discutir ni negar. La medicina ha progresado en los últimos decenios en tres aspectos:

a) Ha perfeccionado el diagnóstico mediante la especialización de los médicos para atender determinados grupos de enfermedades y mediante el uso indispensable del laboratorio, ya sea químico-microscópico, ya sea de rayos X, para confirmar dicho diagnóstico.

b) Ha perfeccionado la técnica operatoria y la terapéutica de un gran número de enfermedades, sobre todo de aquellas que hoy constituyen las principales causas de morbilidad y mortalidad en el país;

c) Ha perfeccionado la técnica preventiva de la medicina sanitaria y la ha hecho posible, útil y productiva.

Estos progresos, sobre todo el primero, han encarecido considerablemente el costo de la atención médica, a tal punto que, suponiendo que sólo hubiese atención liberal de la profesión y por tanto el precio de las diversas consultas o exámenes bajase, cualquiera enfermedad, aun las más benignas y breves, costarían mil o más pesos; este valor subiría a decenas de miles en cuanto hubiese intervención quirúrgica o largas complicaciones.

Estos precios no podrán ya ser pagados por la clase económica más modesta. Pero tampoco podría soportarlo el grupo social de los empleados que ganen, digamos, hasta dos sueldos vitales, si tuviesen la desgracia de tener enfermos con relativa frecuencia, lo que es habitual, dada las condiciones de higiene y alimentación precarias en que viven estos estratos sociales. Un ejemplo sencillo aclarará mejor esta afirmación.

¿Cuánto debe pagar un enfermo de la vesícula, que acude al médico? Usaremos esta enfermedad, porque nos parece que ella puede representar un término medio entre la enfermedad leve y la gran intervención de alta cirugía.

Tipo de atención	Prof. libre	Funcionario
1.º Consulta (Diagnóstico)	\$ 200.—	\$ 15.—
exámenes indispen-		

sables:		
Colecistografía, son-		
deos duodenal, transi-		
to intestinal, etcé-		
tera)	1.600.—	40.—
2.º Consulta (Para in-		
dicar tratamiento) .	200.—	16.—
3.º Consulta (Control o		
alta)	200.—	16.—
	\$ 2.200.—	\$ 88.—

Si debe operarse:		
Laboratorio pre-opera-		
torio: tiempo coagu-		
lación y sangría, emog-		
rama, proteinemia, tiempo		
de protombi-	1.400.—	70.—
na, etcétera	10.000.—	100.—
Cirujanos y ayudantes .		
	\$ 13.600.—	\$ 258.—

No se olvide que suponemos tarifas muy reducidas. Al arancel actual esto cuesta por lo menos \$ 20.000.

Si recordamos que un obrero ganó en 1950 un salario promedio de \$ 129.80 diarios, necesitaría 100 días de trabajo para pagar una atención médica con operación. Y un empleado a sueldo vital, requeriría 3 1/2 meses de trabajo.

Esta es una realidad económico-social. La medicina de hoy es cara y una enorme parte de la población no puede pagarla. Disminuir los aranceles al nivel de los recursos de esa porción de la sociedad, significaría simplemente, condenar al médico a la miseria absoluta y a detener el permanente proceso de perfeccionamiento que este profesional mantiene, es decir, retrogradar a la época del curandero de tribu.

Todos, incluso los liberales más ortodoxos, consideran necesario mantener cierto grupo de médicos en calidad de funcionarios —renunciando bien, agregan— para atender a la población incapaz de pagar su atención. ¿Cuántas personas forman esta parte de la población? Supongamos que sólo fuesen los obreros y sus familiares: es decir, 3.000.000 de personas, y teniendo en la mente que se necesita un médico por cada mil habitantes —standard de los países económica y sanitariamente desarrollados—, se deduce que se requieren tres mil médicos para atender esa población, o sea, el total de los médicos que existen en Chile.

La socialización de la medicina, dicen algunos opositores al Estatuto, es resistida en los países más desarrollados que el nuestro.

Desde luego, esto implica desconocer la real situación existente en esos países. Sintetizaremos esta realidad:

1.º Es principio general, fácilmente comprensible, que los países, cuyo standard económico es bueno, no necesitan "funcionarios" la medicina, pues cualquier individuo tiene capacidad económica para acudir a ella; a esto se agrega una higiene ambiental y una cooperación sanitaria del público, que disminuyen los riesgos de enfermedad y, por lo tanto, rebajan el presupuesto familiar por atención médica.

2.º Sin embargo, dentro de estas condiciones, y para mantener en buena forma su salud, se comprende la necesidad de consultas de control con cierta frecuencia. En Estados Unidos, por ejemplo, los particulares se han agrupado en instituciones privadas de seguro de enfermedad, voluntaria y a base de primas modestas de los cuales había más o menos 200 en 1945; una sola de ellas tenía ese año 700.000 afiliados, entre otros los obreros de General Motors.

3.º Junto a estas "socializaciones" particulares, están en estudio la organización estatal de medicina para los sectores de población cuyo standard económico no les permite pagar la atención médica. Los médicos norteamericanos se resisten a esta "funcionarización" estatal, porque la experiencia —entre otras, la nuestra— demuestra que así el médico gana menos. La resistencia de los médicos ingleses se refiere a la remuneración baja ante un exceso de trabajo, desde el momento que la atención médica está al alcance de la gran masa de la población.

No vamos a reanudar el ya discutido tema de la importancia de la acción de los médicos en la prolongación de la vida media de Chile. Pero no podemos dejar pasar una contrargumentación que dice: "No negamos que algo han hecho los médicos por el país; pero el descenso de la mortalidad se debe al progreso científico, sobre todo a los modernos tratamientos, que han bajado mucho la mortalidad de las enfermedades".

Los que así argumentan, conocen la verdad científica, pero ignoran la verdad social. La curva de la mortalidad general en los últimos 65 años en Chile, presenta dos niveles muy diferenciados: el primero desde 1885 hasta 1924-26, con un promedio de 31,2 fallecidos por cada mil habitantes, no descendiendo más allá del 27 o 28 y subiendo con frecuencia a 35-37 o 40. El segundo nivel de 1926 a 1949 desciende bruscamente a 25 o 26 y menos, marcando un promedio de 22,8; sólo una vez (1933-34) alcanza a 26 o 27, teniendo otras quiebras en 1938-40 y en 1946.

¿Qué ha pasado? En 1924 se dictan las leyes 4.054-4.055, obras del doctor Ezequiel González Cortez; se organizan los servicios y su acción comienza a hacerse sentir desde los años siguientes, bajando firmemente la mortalidad. En todos esos años la medicina perfecciona sus técnicas; pero la terapéutica fundamentalmente ha seguido igual desde 1912-1914, en que se establece el tratamiento bismuto-arsenical para la sífilis. En 1938-40 dos hechos suceden: uno, las Leyes de Medicina Preventiva y Atención Materno-Infantil a los asegurados; y el otro, el descubrimiento de las sulfadrogas. Ambos hechos determinan nuevo descenso en la tasa de mortalidad, al que se añade otro descenso coincidente con los antibióticos más modernos (penicilina, etcétera).

Agreguemos otros detalles que aclaran definitivamente el problema: el tratamiento para la sífilis que está fijado desde 1912-14; pero en Chile no se observa ningún descenso apreciable, hasta que en 1940 se organiza la lucha antivenérea, gratuita, apoyada en el Código Sanitario y en la Ley 6.174 de Medicina Preventiva. Desde entonces hasta 1949 la disminución de tasas de morbilidad es impresionante: fijemos sólo dos cifras más. En el Seguro Obrero, en 1939, hubo 3.288 sífilíticos por cada 100.000 asegurados; en 1949 habían bajado a 595 por igual cantidad, o sea, la sexta parte. La penicilina —tratamiento más usado hoy día— se uniformó sólo en 1950.

De todo lo dicho se desprenden tres hechos: 1.º— La existencia de una terapéutica eficaz no es suficiente para hacer bajar el índice de la mortalidad; se requiere, además, que ese tratamiento pueda ser utilizado por

todo el que lo necesita; es decir, que su costo esté al alcance de la economía de cada enfermo.

2.º— Desde que se adoptan medidas de previsión social, cuyas prestaciones fundamentales son el subsidio de enfermedad y la atención médica funcionaria, se inicia el descenso de la mortalidad.

3.º— La medicina funcionaria permite —en hospitales de Beneficencia o en consultorios de Cajas de Previsión— que el pueblo, obreros o empleados, tenga posibilidad de obtener atención profesional eficiente a bajo costo.

En un país pobre y de extraordinariamente graves condiciones higiénicas (ambiente malsano, vivienda escasa e insalubre) y con alimentación deficiente, el problema salud es fundamental. Discutir contra el Estatuto es discutir contra el derecho de las dos terceras partes de la población a tener acceso a la atención médica.

Los contradictores del Estatuto dicen que él no estimula el perfeccionamiento, pues para el médico "como expectativa de diferenciación entre el distinguido y el mediocre", sólo hay un 20 por ciento de estímulo.

Repetimos una vez más que esta situación de aplastamiento de la carrera es efectiva, parcialmente; pero ella no es de la responsabilidad de los médicos, sino que fue impuesta en el Senado por dos consideraciones:

a) la renta máxima era superior a la de los altos jefes de la Administración Pública (aunque ambos —médicos y jefes administrativos— están muy por debajo de muchas rentas de empleados de establecimientos comerciales); b) la capacidad económica del país no permitía un gasto de 300 millones; con las reducciones propuestas, ese gasto se rebajó en 30 millones, con lo cual se alcanzó la "capacidad económica".

El proyecto del Colegio Médico, revisado y aceptado por el Ejecutivo, establecía, además del 100 por ciento, por cinco quinquenios, un aumento de cerca de 80 por ciento por méritos, que se obtenía así: a) 5 por ciento entre grados, total 20 por ciento; b) asignación acumulable hasta un máximo de 30 por ciento, por especialización o bien por abandono del derecho a ejercer la profesión; c) calcular estos aumentos sobre el sueldo correspondiente a cada grado, lo que significaba aproximadamente otro 30 por ciento de aumento.

El Honorable Senado, a proposición de su Comisión de Hacienda mantuvo los beneficios a) y b), pero calculados sobre el sueldo base del grado 5.º, correspondiente al número de horas contratadas; es decir, que en cualquier grado del escalafón se ganaría el aumento correspondiente al grado de ingreso.

Además, agregó el Honorable Senado el tope de la renta en 36.432 pesos, con lo cual se liquidó la carrera funcionaria; aparte de que ello significa que esa renta sólo la puede alcanzar un médico en el grado tercero, después de 20 años de servicios, a partir de los cuales tendría que trabajar diez años más sin expectativa de mejorar su sueldo.

Hay dos caminos para estimular el mérito profesional: uno es suprimir el tope fijado y restablecer la asignación sobre el grado correspondiente; el otro, es disminuir la renta de ingreso. El primero es el camino lógico, si se procede con criterio nacional. El segundo es el que preconizan los contradictores del Estatuto.

¿Cuál sería este sueldo, entonces? ¿\$ 5.000 por seis horas de trabajo médico? ¿\$ 10.000 por seis horas de trabajo médico?

Un Honorable Diputado opositor nos dice que, como sueldo de iniciación, \$ 10.000 sería buena suma. El Colegio Médico y el Supremo Gobierno convienen en el sueldo base que señala el proyecto ya aprobado por el Honorable Senado, después de un estudio severo. Ante todo, dejemos en claro que el médico que hoy logra contratar seis horas tiene una renta aproximada de \$ 9.000.

El médico es un individuo que estudia 20 años, al cabo de los cuales se encuentra responsable de las vidas que se le entregan a su cuidado; pero en condiciones muy desventajosas ante el resto de los funcionarios o empleados.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Honorable Diputado, ha terminado el tiempo de que disponía el Partido de Su Señoría dentro del turno del Comité Independiente.

El señor RODRIGUEZ (don Aniceto).— ¿Se me podría prorrogar en cinco minutos, señor Presidente?

El señor MARTONES.— Señor Presidente, puedo conceder al Honorable señor Rodríguez cinco minutos del tiempo de que dispongo.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Su Señoría dispone del tiempo del Comité Independiente.

Puede continuar el Honorable señor Rodríguez, don Aniceto.

El señor RODRIGUEZ (don Aniceto).— Muchas gracias. 1.º— Un empleado con sexta preparatoria o cuarto o quinto año de humanidades, a los 17 años, empieza a trabajar ganando un sueldo cualquiera, próximo al vital. Al cabo de tres años ya gana el vital o más y es imponente antiguo de su Caja, con derecho a sus beneficios, incluso a adquirir una propiedad. El médico llega a la función diez años más tarde, y si tiene la rarísima suerte de ocupar un cargo desde el momento de recibirse, sólo después de cumplidos los 30 años de edad tendrá los beneficios de su Caja de Previsión.

2.º— El empleado fiscal tendrá su derecho a jubilar también diez años antes que el médico.

3.º— Tanto el empleado fiscal como el particular pueden trabajar algunos años antes de estar en la edad promedio del matrimonio en Chile y si son ordenados pueden haber economizado algo para instalar su nuevo hogar. El médico se recibe después de pasada esa edad promedio.

El médico, a los 30 años de edad y 3 de profesión, casado y con dos hijos (no escolares) viviendo modestamente, sin asistir a teatros o conciertos, ni hacer la más mínima economía, gasta mensualmente \$ 16.150. Suponiendo que con gran suerte lograse contratarse por seis horas de trabajo médico, ganaría \$ 16.560 que, con los descuentos legales, se reducen a \$ 13.659, más la asignación familiar (tres cargas) completa \$ 14.904, o sea, un déficit mensual de \$ 1.246.50.

En Chile, cualquier aumento es "substantial", pues los sueldos y salarios están por debajo del costo de vida. Si alguien ganase \$ 10 diarios y se le subiese su salario a \$ 50 diarios, sería un "aumento muy substantial", pero siempre muy por debajo del costo de vida. En el caso de los médicos, este aumento es "substantial", precisamente porque sus reajustes anteriores han bajado su sueldo en relación al costo de vida y a los aumentos de otros grupos sociales. En las columnas siguientes expondremos las alzas de sueldos, salarios y costo de vida entre 1942 y 1950.

Rubros	1942	Indice sobre 1942	1950	Indice sobre 1942
Salario industria (1928-1900)	\$ 400.8	100	\$ 1.872.5	417
Sueldo vital	815.—	100	3.800.—	466
Costo de vida	304.3	100	1.074.8	353
Sueldo médico (ingresos) (6 horas)	3.475.—	100	9.895.—	284
Sueldo médico promedio 6 horas (10 años prof.)	4.950.—	100	13.566.—	274
Sueldo Estatuto, promedio			19.717.—	396
Relación actual:				
Hora médica	0.75			
Sueldo vital			0.43	
Relación Estatuto:				
Hora médica			0.6	
Sueldo vital				

El sueldo promedio por seis horas, según el Estatuto, será un aumento de 45 o 46, aproximadamente.

La hora médica de ingreso, en 1942, equivalía a \$ 579, o sea, 0,71 sueldos vitales; y en 1950 alcanza sólo a 0,43 sueldos vitales; o sea, la renta que hoy gana el médico por hora de trabajo corresponde a casi la mitad de lo que debía tener si sus reajustes hubiesen seguido paralelos al salario vital.

El Estatuto reajustó la hora médica de ingreso a \$ 2.760 y esto equivale a 0,6 salarios vitales de 1951.

Hay un aumento substancial de 45 o 46 en la hora-Estatuto, pero hay una pérdida, también substancial, de 15 o 16, entre la relación hora médico-sueldo vital, correspondientes a 1942 y al Estatuto. Actualmente esa pérdida es de 40 o 41.

En palabras más concretas, el médico ha dejado de percibir, anualmente, sumas equivalentes a un promedio de 25 o 26 de sueldos que le reajustaron insuficientemente. Más claro aún, ha recibido en el año el equivalente a 9 meses de sueldo y ha trabajado 12 meses.

A los 1.800 millones de pesos ahorrados a la Economía Privada por la funcionarización, se agregan 100 millones anuales de reajustes burlados.

Dijimos antes y demostramos que el sueldo base de \$ 2.760 por hora diaria mensual contratada, corresponde a un estudio seriamente hecho del costo de la vida de un médico en sus primeros cinco años de profesión (27 a 32 años de edad), siempre y cuando logre obtener contrato por 6 horas diarias. En caso contrario —hoy día es la regla general para el 90 o 95 de los médicos, y aún después de dictado el Estatuto, será frecuente—, la vida de ese médico será imposible y deberá seguir dependiendo económicamente de sus padres: ¡a los 27 a 30 años de edad y con una noble profesión!

Se quiere insistir en pagarles menos aún de esa suma. Pero, ¿es que se piensa seriamente, que habrá en lo sucesivo alguien que quiera seguir estudios médicos para irse a enterrar a pueblos alejados por \$ 10.000 o \$ 12.000? ¿Se quiere, acaso, que la profesión médica la puedan ejercer sólo los hijos de magnates económicos? ¿Es que estos hijos se dedican a especulaciones bursátiles, bancarias o de comercio internacional, que les dan pingües utilidades a corto plazo?

Se establece en el Estatuto un aumento quinquenal de 20 o 21, sobre el sueldo base del grado 5.º, según el número de horas contratadas. Mucho se ha discutido la determinación de esta antigüedad; pero hay muchas razones que apoyan al Colegio Médico para pedir que se cuente esa antigüedad desde la fecha del título profesional o desde la fecha de su ingreso al Servicio, si fuere anterior.

1.º Todo médico, desde el momento que se recibe, ingresa a trabajar en un servicio hospitalario, gratuitamente, y con las mismas obligaciones que el que ocupa un cargo rentado. Tiene responsabilidad sobre un número de camas o de trabajo médico de cualquiera otra naturaleza. Puede afirmarse, en forma rotunda, que no hay médico que no haya entregado una época de su iniciación profesional a este trabajo gratuito.

2.º La designación ad-honores es un hecho administrativo muy posterior al comienzo de este trabajo, a veces hasta de tres años. Actualmente, en algunos servicios existe una serie de requisitos administrativos que cumplir, como, por ejemplo, tener un tiempo de residencia y turnos de noche, horario de tarde, etcétera, fuera del trabajo matinal de sala o policlínica.

Para demostrar que la determinación de la antigüedad por "el tiempo que trabaja" en el servicio crea más problemas y dificultades, basta recordar que, junto a lo anteriormente dicho, existe otro hecho referente a los médicos con más de 10 ó 15 años de servicios. En tal época, y en los años anteriores a ella, los médicos no recibían nombramiento ad-honores, y cuando era menester, lo acreditaban, en su calidad de tales, con un certificado de sus jefes de sección. Hoy día esos jefes de sección, en su gran mayoría, han fallecido. ¿A quién se les pide tal certificado? Habrá que desenterrar los archivos de historias clínicas de 15, 20 o más años, para mostrar con una firma que en ese tiempo el médico trabajaba en algún servicio. ¿Y si no se encuentra tal archivo? Debe tenerse presente que la gran mayoría de los hospitales cuenta con una organización centralizada, ficha o historia clínica y estadística general sólo desde 1930-35, más o menos.

Los inconvenientes que tal enunciado trae serán tales, que va a proporcionar molestias considerables.

El desconocimiento que se tiene del hecho afirmado, hace que el legislador quiera señalar la antigüedad en forma diferente; pero la mejor sería la del título profesional.

3.º Abonan este procedimiento el criterio que se tiene para apreciar la antigüedad de las Fuerzas Armadas. La Ley 9.562 establece que ella se considerará desde los dos últimos años de estudio de las Escuelas o ex Escuelas respectivas, incluso el tiempo servido como conscripto o aprendiz.

En resumen, debe considerarse que el médico trabajó realmente en los servicios médicos hospitalarios desde el momento de recibirse y desde antes, en calidad de interno, durante su práctica, y que no será fácil comprobar exactamente, en la mayoría de los casos antiguos, esta fecha de ingreso sin renta; que los médicos más jóvenes requieren cierto tiempo para ser designados ad-honores, tiempo en el cual han estado trabajando gratuitamente, y que en una profesión prácticamente funcionarizada en total, como es la médica, cabe tener un criterio semejante al tenido con otras funciones del Estado.

Por eso, el derecho de antigüedad debe contarse en la forma solicitada por el Ejecutivo y aprobada por el Honorable Senado.

Señor Presidente, al terminar esta intervención, repito, en nombre de los Diputados Socialistas Populares, debo mencionar, contra la opinión elevada, técnica y honesta de más valiosos médicos que prestigian a la cátedra de la Facultad de Medicina, en el acto, en comunicación enviada al señor Ministro de Salubridad en agosto del año pasado, se expresa por estos catedráticos lo siguiente: "No creemos que pueda ser materia de discusión el hecho de que, en la actualidad, los servicios asistenciales del Estado o de las instituciones de previsión social. Este hecho significa que el 80 por ciento de los médicos chilenos ejercen su función a través de dichos organismos".

Después de agregar una serie de considerandos, firman esta comunicación los siguientes y distinguidos médicos, señores: Profesor Armando Larraín, Decano de la Facultad de Medicina; profesor Alvaro Covarrubias, profesor de Cirugía; Ezequiel González, profesor de Medicina; Oscar Avendaño, profesor de Medicina; Luis Pruntes, profesor de Dermatología; Carlos Monckeberg, profesor de Obstetricia; Hugo Lea-Piña, profesor de Neurología; Félix de Amest, profesor de Cirugía; Manuel Martínez, profesor extraordinario de Cirugía; Eduardo Bunster, profesor extraordinario de Ginecología; Hernán Alessandri, profesor de Medicina; Alfonso Constant, profesor de Cirugía; Rafael Urrutia, profesor extraordinario de Cirugía; Riquelme Vargas, profesor de Cirugía; Jorge García Riquelme, profesor extraordinario de Otorrinolaringología; Domingo Urrutia, profesor extraordinario de Medicina; Juan Wood, profesor de Ginecología; Juan Puga, profesor extraordinario de Obstetricia; Arturo Albertz, profesor extraordinario de Obstetricia; Luis Opazo, profesor extraordinario de Radiología; Arturo Bragado, profesor de Pediatría; Rodolfo Armas, profesor de Medicina; Alfonso Asejo, profesor de Neurocirugía; Héctor Orrego, profesor de Tisiología; Carlos Lobo, profesor extraordinario de Urología; Luis Baeza, profesor de Cardiología; Víctor M. de Urrutia, profesor extraordinario de Obstetricia; Alejandro Garretón Silva, profesor de Medicina.

Es decir, señor Presidente, la necesidad social del Estatuto Médico, dado el apoyo constructivo que estos profesionales han prestado al país para elevar los niveles sanitarios de la población y contribuir a la mejor salud de los sectores de la clase media y del proletariado, no sólo cuenta con el apoyo favorable de los médicos anónimos, si así pudiéramos decir. Esta es la opinión autorizada de lo mejor que tiene la cátedra en la Facultad de Medicina, de los mejores profesionales científicos que tienen nuestro país, de profesionales que honran el plan mundial con el talento y la devoción que han puesto en especialidades médicas determinadas. Chile y su pueblo tienen un deber de gratitud para sus médicos, que han satisfecho en parte con este proyecto.

Por estas razones, señor Presidente, los Diputados socialistas populares aprobaron con todo entusiasmo este proyecto de ley.

El señor VALDEBENITO. — Y el Partido Socialista de Chile, también.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Quedan 21 minutos al Comité Independiente.

El señor MARTONES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Martínez.

El señor MARTONES.— Señor Presidente, solamente voy a decir muy breves palabras, porque, después de la extensa exposición hecha por nuestro Honorable colega señor Aniceto Rodríguez, poco es lo que nos queda por agregar en abono de la idea de votar favorablemente este proyecto de ley. Por mi parte, señor Presidente, expreso que lo voy a votar favorablemente, porque este no es un proyecto de aquellos que puedan estimarse de carácter político, sino que más bien puede considerarse de carácter social.

Este proyecto de ley, que tiene una serie de disposiciones que van a beneficiar a un numeroso e importante gremio, como es el de los médicos, que tuvo su origen en un trabajo elaborado por el Colegio Médico, y que fue modificado en el Ministerio de Salubridad, y, posteriormente, por la Comisión respectiva de esta Honorable Cámara, seguramente va a ser aprobado en esta Honorable Corporación por las razones antes dadas.

No obstante, yo me hago un deber en declarar que, en compañía del Honorable señor Rodríguez, don Aniceto, y de otros parlamentarios, hemos formulado una serie de modificaciones que son el producto del estudio técnico de esta materia, hecho en el Colegio Médico, institución que en todo instante ha tenido la orientación de los trabajos que han realizado, con el fin de que esta propuesta sea convertida en Ley de la República.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Entonces, este proyecto estaba mal estudiado desde sus comienzos.

El señor MARTONES.— No quiero decir que haya estado mal estudiado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados evitar los diálogos y dirigirse a la Mesa.

El señor MARTONES.— Me estoy dirigiendo a la Mesa, señor Presidente.

Al Honorable señor Pizarro no me corresponde otra cosa que decirle claramente que nosotros aceptamos la colaboración de los elementos técnicos; no tenemos la pretensión de conocer técnicamente todas las materias que se tratan en el Congreso.

Si el Honorable señor Pizarro cree que...

tanto de medicina como de agricultura, allí el; pero nosotros dejaremos presentadas las indicaciones que hemos formulado...

El señor PIZARRO (don Abelardo). — No se guarda lealtad con los principios... El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Honorable señor Pizarro, Su Señoría no está con la palabra.

El señor MARTONES. — El Honorable señor Pizarro podrá intervenir oportunamente en este debate; en este instante, lo justo y honorable es que respete el derecho ajeno.

He querido usar de la palabra para rogar a los Honorables Diputados que estén de acuerdo en legislar sobre esta materia, que se sirvan considerar las ideas que contienen las indicaciones que hemos presentado, con el objeto que esta ley sea lo más completa posible y a fin de que no nos veamos obligados, a corto plazo, a estudiar nuevas leyes, modificatorias de la que ahora se desea dictar, para corregir posibles errores.

Ruego también a los Honorables Diputados que se sirvan prestar su aprobación a las diferentes disposiciones de este proyecto, tanto en la Comisión de Asistencia Médico Social e Higiene, a la cual tendrá que ir, nuevamente, como en este recinto, cuando más tarde se consideren en particular las indicaciones que hemos formulado para mejorarlo.

Debo expresar, finalmente, que, desde el momento en que no contamos con los conocimientos médicos del caso, no nos avergonzamos de haber recibido la colaboración de los eminentes profesionales que dirigen el Colegio Médico de Chile, cuyo presidente, para honra nuestra, es el señor Vicepresidente del Honorable Senado, don Salvador Allende.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Le quedan dieciséis minutos al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra.

El señor VALDEBENITO. — Pido la palabra.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDEBENITO. — Solamente quiero dejar constancia de que la actitud de los parlamentarios socialistas, en esta oportunidad, corresponde a la que observaron al discutirse el Mensaje referente a las modificaciones a las Leyes 4.054 y 4.055. En esa oportunidad, manifestamos que no era posible despachar esos proyectos sin que se aprobara simultáneamente una ley que beneficiara a los médicos de Chile.

Felicitamente, se presenta ahora la oportunidad de aprobar un proyecto en favor de estos profesionales y, por ende, en favor de toda la población del país.

Por último, deseo ratificar ampliamente las palabras pronunciadas por el Honorable señor Aniceto Rodríguez, quien ha hablado en nombre de todos los parlamentarios de estos bancos.

Por estas consideraciones, vamos a votar favorablemente el proyecto en discusión.

Nada más, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Le quedan dieciséis minutos al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor ANTUNEZ. — Pido la palabra.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cardenas.

El señor CARDENAS. — Deseo decir sólo unas pocas palabras respecto de este proyecto, señor Presidente, para manifestar nuestro acuerdo con los conceptos vertidos por el Honorable señor Martones.

Debo expresar que los diputados democráticos, después de oír el debate relacionado con el proyecto que modifica la Ley 4.054, y el originado en torno al proyecto que ahora conocemos, hemos llegado al convencimiento de que en su aprobación es indispensable, para mejorar las condiciones de salubridad de los asalariados. Porque, señor Presidente, uno de los cargos que se hacían constantemente a los servicios de la Caja de Seguro Obligatorio, consistía en la mala atención que dispensaban a los asegurados.

Pues bien, señor Presidente, la atención que en lo sucesivo se ha de prestar a los enfermos, no hay duda que mejorará considerablemente a través de este proyecto, que tuvo su origen en el Honorable Senado y que ha sido estudiado detenidamente con la colaboración de los técnicos, primero, en la Comisión de Higiene y, posteriormente, en la Comisión de Hacienda.

A los que hemos actuado en nuestra vida, no corta por cierto, en las sociedades de socorros mutuos, nos alarmaba la situación en que iban a quedar las instituciones de ese carácter al hacerse obligatorios para ellas las disposiciones de esta ley. Pero la Honorable Comisión de Hacienda, señor Presidente, acogió favorablemente una indicación del Diputado que habla para exceptuar a las sociedades de socorros mutuos, con personalidad jurídica, de todo el país, de las obligaciones que impone esta ley en proyecto.

Comprendemos que el régimen de la Ley de Seguro Obligatorio no permitía a los médicos atender en mejor forma sus funciones, debido a que tenían que servir innumerables cargos, remunerados con escasa renta.

El proyecto de ley en discusión, señor Presidente, creará las condiciones adecuadas para que los médicos funcionarios dispongan del tiempo suficiente, a fin de dispensar a las clases humildes acogidas a las disposiciones de la Ley 4.054, la atención a que tienen derecho.

Por eso, reparada esta omisión que observábamos en el proyecto del Honorable Senado y en el informe de la Honorable Comisión de Asistencia Médico Social e Higiene por la Comisión de Hacienda, vamos a prestar nuestra aprobación a este proyecto, seguros de que con ello haremos justicia a la situación y a los estudios que requiere la profesión médica y a los beneficios que va a importar el hecho de que se extienda su atención a todo el país, y no solamente se ejerza en los grandes centros poblados.

En consecuencia, repito, nosotros vamos a prestar nuestra aprobación en general a las modificaciones introducidas por la Comisión de Hacienda, al proyecto de la Comisión de Asistencia Médico Social e Higiene, porque ellas satisfacen nuestras aspiraciones y están de acuerdo con el sentir de las sociedades de socorros mutuos y con el de los obreros y empleados afectos a la ley 4.054.

Estoy satisfecho, Honorable Presidente, de haber conseguido para las sociedades mutualistas, con la extensión establecida, la justicia y comprensión que se merecen por la inmensa labor de bien público realizada a través de una centuria.

El señor ALDUNATE (Don Pablo). — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Quedan 11 minutos al Comité Independiente.

El señor ALDUNATE (Don Pablo). — ¿Me permite una pequeña interrupción, Honorable colega?

El señor CARDENAS. — He terminado Honorable colega, por cuanto sólo deseaba decir estas breves palabras de conformidad con peticiones recibidas de parte de la Confederación Provincial Mutualista de Santiago.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Antunez, dentro del turno del Comité Independiente.

El señor ANTUNEZ. — Señor Presidente, tal como lo han manifestado mis otros colegas de Partido, apoyaremos este proyecto de ley; no obstante, el Diputado que habla cree necesario dejar estampadas algunas observaciones a su contenido, y hacer presente alguno, acausados que ha recibido de la zona que representa y en las distintas jiras que ha hecho a los centros industriales y mineros, de otras provincias.

Una de las principales quejas que presentan los obreros en contra de algunos médicos, tiene su origen en el tratamiento prepotente, y muchas veces altanero, que reciben de estos profesionales cuando van a sus consultas, lo que en realidad es absurdo, ya que son los asegurados, tanto de la Caja de Seguro Obligatorio como de algunos organismos fiscales y semifiscales, los que costean y, podemos decir francamente, pagan los sueldos de esos médicos. Me parece que no hay derecho para que hombres con cultura universitaria, como la que tienen los médicos, conviertan una profesión, que debe ser de fe y de confianza para el obrero que llega enfermo y decaído moralmente, en un trato inadecuado que seguramente no emplean con los pacientes que acuden a sus clínicas particulares. Es conveniente que en esta ocasión lleguen estos reclamos de los obreros hasta esos funcionarios médicos para que sepan que es su obligación atender como corresponde no sólo a los hombres de igual categoría a la de ellos, o de una categoría social un poco inferior, sino que también deban hacerlo con los modestos obreros. Ellos pagan por los servicios médicos que solicitan, y por lo tanto, tienen el derecho de exigir un tratamiento digno cuando van a consultar a estos profesionales.

Además, señor Presidente, es lamentable ver como, en las Cajas de Previsión que atienden tanto a obreros como a empleados, muchos médicos — y no diré que todos, porque sería falso hacerlo — llegan atrasados a sus horas de consulta; y, en consecuencia, dado el número de pacientes que deben examinar, sólo pueden atenderlos a la carrera, porque el tiempo no les alcanza para hacerlo con el detenimiento necesario. Esto también, señor Presidente, y voy a decirlo con franqueza, lo considero una inhumanidad. El médico debería respetar el tiempo que se le fija para la atención del público; y aunque el señor Diputado Informante ha explicado algo relacionado con el trabajo de los médicos-taxi, creo que una vez aprobado este proyecto, no existirá ya ninguna disculpa para reducir las horas de atención de los médicos, con lo cual se ha estado causando un evidente perjuicio a los asegurados de las Cajas de Previsión.

Por otra parte, señor Presidente, los tratamientos modernos de las enfermedades, que tienen entusiasta acogida en el país, perjudican a los obreros. Es así como últimamente se ha estado procurando apresurar la curación de los enfermos de manera que permanezcan el menor tiempo posible en los hospitales. Y, al efecto, se ha puesto en práctica una política según la cual los obreros hospitalizados — aun cuando no están sanos, son enviados a sus casas, donde, en realidad, no van a disponer de los medios necesarios para recibir una atención como la que se les puede dispensar en un hospital.

Esta política de camas desocupadas, seguida en algunos centros mineros e industriales de la zona que tengo el honor de representar en esta Honorable Cámara, ha llegado a extremos tales, que casi se ha negado la entrada de los pacientes a los hospitales, con el exclusivo fin de mantener desocupadas las camas.

También me merece observaciones especiales, señor Presidente, otro aspecto de este mismo problema, que es el siguiente:

En las empresas mineras, las únicas que contratan médicos para la atención de su población obrera son las compañías dueñas de los mineros.

Esos médicos toman a su cargo la labor correspondiente a la Caja de Seguro Obligatorio.

En la mayoría de estos centros, por no decir en su totalidad, el número de médicos que existe es inferior al que debería estar contratado por cada compañía.

El señor ERRAZURIZ. — ¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

El señor ANTUNEZ. — Como no.

El señor ERRAZURIZ. — Parece que Su Señoría ignora que el Consejo de la Caja de Seguro Obligatorio, del cual forma parte en representación de esta Honorable Cámara, es el primero en reconocer la forma eficazísima en que estas compañías cumplen los convenios de delegación de la obligación de proporcionar asistencia social a sus imponentes, que tiene la Caja.

Por este concepto, la Caja de Seguro Obligatorio devuelve sólo una pequenísima parte de la cuota patronal y, en cambio, lo que las compañías gastan por este mismo concepto, en atención médica, que debería correr por cuenta y riesgo de la Caja, es bastante mayor.

De manera que el criterio que tiene la misma institución que debiera prestar esta atención, es muy distinto del que sustenta Su Señoría en estos momentos.

El señor ANTUNEZ. — Estoy de acuerdo con Su Señoría en lo que respecta a los medicamentos; pero me estoy refiriendo especialmente a la provincia que represento en esta Honorable Cámara, que es Antofagasta, y que, estoy cierto, Su Señoría no conoce.

El señor ERRAZURIZ. — La conozco muy bien, Honorable Diputado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Ruego al Honorable señor Antunez se sirva dirigirse a la Mesa.

El señor ANTUNEZ. — He dicho que el número de médicos no es el adecuado para la cantidad de población. Citaré un caso concreto, señores Diputados: en la Oficina Pedro de Valdivia existen cinco médicos, en circunstancias que hay una población aproximada de 18 mil habitantes. Se sabe que paximada buena atención médica debe haber un médico por mil quinientos a dos mil habitantes, según sea el riesgo que exista en la industria.

Además, no se trata de los obreros solos, sino también de sus familias.

Denantes dije claramente que en estos centros no existen otros médicos que los que las compañías respectivas contratan. Esto, señor Presidente, he podido apreciarlo en todas las visitas que he hecho al norte. Por otra parte, también he recibido reclamos, no

respecto de los medicamentos ni de la atención médica misma, sino en cuanto al número de médicos.

También quiero dejar constancia de que en las ciudades pequeñas, y aún en estos mismos centros industriales, no se cumplen los turnos nocturnos que debieran hacer los médicos. Por lo general, en las poblaciones pequeñas, el que se enferma en la noche, no encuentra médico que lo atienda, porque todos están ausentes. Este problema no podrá discutirlo ningún Honorable colega, porque es bien conocido en todo Chile. Hay que enfermarse de día, porque de noche no hay atención médica posible.

Para terminar, quiero referirme a una carta que han enviado los profesores de la Facultad de Medicina, cuyos términos son muy favorables a este proyecto, y con la cual estoy muy de acuerdo. Contiene algunas ideas respecto al tiempo y dinero que se gasta en preparar a un profesional médico. Sabemos que a los seis años primarios, deben seguir seis años de humanidades, y, en seguida, vienen los estudios universitarios de seis o siete años más. Si los estudiantes fracasan en el cuarto o quinto año de la Universidad, pueden considerarse "liquidados" para la profesión que habían escogido. Y, por otra parte, hasta el momento de cortar sus estudios han demandado grandes gastos a sus familias y al Fisco. Agréguese a esto que pasan a ser tipos amargados por su fracaso.

Esto me ha hecho pensar, y aprovecho la discusión de este proyecto para manifestarlo, que la Facultad de Medicina, a la que considero con todo respeto, debe estudiar la conveniencia de llenar este vacío que se presenta en la enseñanza universitaria, mediante la creación de carreras paralelas. Así los individuos no quedarán como fracasados en la mitad de sus estudios, y estarán en condiciones de dedicar sus esfuerzos a otras actividades, en las que puedan aprovechar la preparación que ya han adquirido. Existen otras profesiones, como son las de médicos laboratoristas, médicos sanitarios, etcétera, que seguramente podrían seguir estas personas, con lo cual no parecerían como fracasados. Muchas veces el fracaso en los estudios puede ser sólo consecuencia de la falta de medios económicos. Actualmente, en la carrera de ingeniería, los profesionales llegan a su término en forma escalonada: desde maestros pasan a técnicos, y después a ingenieros. Es así como no se pierde ningún elemento humano, porque los individuos que, por su capacidad han obtenido un título de "maestros" o de "técnicos", y que, por algún motivo no han alcanzado a ser ingenieros, siguen una actividad de acuerdo con su título de maestros o de técnicos; pueden aplicar sus conocimientos en la industria y no pasan a ser hombres perdidos para la sociedad, ni amargados. Son personas que ya tienen una profesión determinada.

Creo, señor Presidente, que la mayoría de las escuelas universitarias en Chile siguen la política de los países millonarios, a pesar de que somos pobres y que debemos aprovechar todos los elementos humanos con preparación.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Señor Diputado, ha terminado el primer turno de 45 minutos del Comité Independiente.

Corresponde el turno siguiente, por quince minutos, al Comité Radical, en la segunda rueda.

Ofrezco la palabra.

El señor AHUMADA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AHUMADA. — Señor Presidente, este importante proyecto ha sido estudiado desde diferentes puntos de vista, y es lógico que muchas de las observaciones que en el curso del debate se han hecho, en torno a la importancia de legislar sobre la materia, hayan provocado a veces opiniones encontradas. Pero, señor Presidente, existen hechos básicos que deben ser invocados como fundamentos para legislar sobre esta materia.

La práctica médica debe dividirse lógicamente en dos etapas fundamentales en nuestro país: la primera de ellas fue la etapa liberal que, indiscutiblemente, terminó con la dictación de las leyes 4.054 y 4.055, en 1924.

Desde el momento en que la legislación social en nuestro país da nuevas orientaciones para la cobertura de los riesgos de enfermedad, invalidez, vejez y muerte, se produce también una alteración básica en la práctica médica; nuevos conceptos se introducen desde el punto de vista del ejercicio profesional y los nuevos métodos son acompañados también de mayores preocupaciones de parte de los médicos por adelantarse en lo que significa la recuperación del enfermo. Asimismo, se entra a estudiar un elemento que es importantísimo desde el punto de vista de la recuperación del enfermo, cual es el factor económico determinante en la capacidad de la alteración producida en la capacidad de ganarse la vida del individuo afectado por ella.

Por lo tanto, señor Presidente, el médico no sólo viene a realizar el restablecimiento del enfermo sino que viene a ser un factor decisivo de la política económica del país.

Pero junto con la introducción de este nuevo concepto de la práctica médica, se ha ido produciendo en esta clase social de los profesionales un estado de pauperización progresiva. Se puede decir, sin ambages, señor Presidente, que la legislación social de Chile y que la mejor atención del enfermo y su recuperación, desde el punto de vista de las inversiones hechas en ello, han tenido un índice creciente; pero que, a la vez, este índice creciente ha sido decreciente en lo que se refiere a los honorarios que los médicos han recibido por la atención de esos enfermos.

Se ha hecho entonces en Chile la medicina social a costa de los médicos y esa es, señor Presidente, una de las más grandes verdades en que se fundamenta la necesidad de legislar para dar a los médicos los emolumentos adecuados que les permitan sostener su posición en la sociedad.

Esta segunda etapa del ejercicio profesional no es una socialización, como se dice a veces, equivocadamente; porque no se puede socializar por etapas, parcelariamente, cuando todos los otros sectores económicos son liberales. Se trata de una funcionalización que se ha hecho de la práctica médica, con desmedro, lógicamente, de la situación de los médicos en el seno de nuestra sociedad.

Se han confundido, señor Presidente, algunos fundamentos y algunos conceptos.

Y así, esa antigua idea de filantropía y caridad, que eran los principios básicos que informaban la asistencia social, se ha trasladado y ha pesado sobre los médicos y las entradas que ellos reciben. Porque, a medida que se ha ido funcionalizando la medicina, a medida que las diferentes capas de nuestra sociedad han ido contando con los servicios de médicos funcionarios y que han surgido nuevas instituciones de previsión social, a medida que se han cubierto, de esta manera, los

riesgos de enfermedad de un mayor número de enfermos (los imponentes de esas instituciones y sus familiares) también ha ido disminuyendo el ejercicio liberal de la medicina.

Actualmente, se ha llegado a una situación en que sólo en algunos centros del país es posible el ejercicio liberal de esa profesión. Pero en las grandes ciudades, como las capitales de provincias, y en muchas capitales de departamentos, esto ya no es factible, porque los diversos estratos sociales están afiliados a instituciones de previsión que disponen del trabajo de médicos funcionarios, a los cuales se puede recurrir cuando ello es necesario.

Quiero ahora referirme, señor Presidente, a la influencia que ha tenido en nuestro país la medicina, desde el punto de vista político y económico, basándome, para ello, en un estudio interesantísimo hecho por un distinguido médico, el doctor Roberto Alvarado.

En este estudio, se sostiene que existen 3.882 médicos funcionarios en el país, que sirven en las diversas instituciones, con un total de 12.262 horas, los cuales, en el Presupuesto del año 1950, costaban al Erario la suma de 242.721.000 pesos.

En virtud del Estatuto Médico Funcionario, esos profesionales demandarán al Fisco un desembolso adicional de trescientos millones de pesos, como ya lo señaló oportunamente el Honorable Diputado Informante de la Comisión de Hacienda. Pero si se analiza la forma en que los médicos sirven sus diversas funciones y lo que le cuestan al Estado por enfermo que atienden, no es errada la conclusión a que llega el estudio en referencia, en el sentido de que éste economiza, con el trabajo que desarrollan los médicos, más de mil ochocientos millones anuales.

En consecuencia, creo que no pueden ser mequinos el Estado ni este Cuerpo Legislativo frente a la demanda de un grupo prestigioso de nuestra sociedad, que nos solicita mejores condiciones de vida para estar de acuerdo con el "standard" económico en que vive nuestro pueblo.

Ya se ha hablado bastante, señor Presidente, de la influencia que ha tenido este nuevo concepto de la medicina social en las curvas de mortalidad general del país, especialmente, en la mortalidad infantil y, sobre todo, en los fallecimientos de menores de un año. Asimismo, hay que hacer notar la influencia que ha tenido el servicio "Madre y Niño" de la Caja de Seguro Obligatorio.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha llegado la hora destinada a la votación de los proyectos de acuerdos. Después de ella, podrá continuar con la palabra Su Señoría; le quedan cinco minutos.

3.—TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Se va a dar lectura a la Tabla de Fácil Despacho para las próximas sesiones.

El señor RIVAS (Secretario). — El señor Presidente anuncia como Tabla de Fácil Despacho la siguiente:

Moción que autoriza a la Municipalidad de Buin para contratar un empréstito.

Mensaje que destina la suma de \$ 500.000 para la celebración en Chile del Tercer Congreso Internacional de Odontología.

Moción que establece que el producto de los impuestos que gravan a las apuestas mutuas serán de beneficio de diversos hipódromos del país.

Mensaje que autoriza la expropiación de unos terrenos ubicados en Temuco para la construcción de un estadio.

Proyecto de acuerdo, por el que se aprueba la Convención relativa al Reconocimiento Internacional de Derechos sobre Aeronaves, suscrita en Ginebra el 22 de junio de 1948.

Moción que autoriza a la Municipalidad de Navidad para expropiar un terreno en la localidad de Rapel, con el objeto de construir un estadio.

Moción que establece un impuesto a la otra extraída en la comuna de Ancud y enviada fuera de ella, a beneficio de la Municipalidad de dicha ciudad.

Mensaje que concede una indemnización extraordinaria a los empleados del Casino de Viña del Mar, que fueron despedidos con motivo de la aplicación del nuevo Reglamento del año 1951.

Moción que autoriza a la Municipalidad de Puerto Montt para expropiar unos terrenos para construir en ellos un hotel de turismo.

Moción que autoriza a la Municipalidad de Chiriquí para contratar un empréstito.

Moción que autoriza a la Municipalidad de Colipulli para erigir un monumento a la memoria del general don Cornelio Saavedra Rodríguez.

Moción que autoriza a la Municipalidad de San Miguel para contratar un empréstito.

Moción que autoriza a la Municipalidad de Putre para contratar un empréstito.

Moción que autoriza a la Municipalidad de La Unión para contratar un empréstito.

Mensaje que libera de derechos la internación de mil taxímetros destinados a los automóviles de propiedad de los miembros de la Federación de Choferos de Chile y del Sindicato Profesional de Choferos.

4.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Se va a dar lectura a algunos cambios en las Comisiones.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Castro renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Valdebenito.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Mejías renuncia a formar parte de la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Magalhaes.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Donoso renuncia a formar parte de la Comisión de Obras Públicas y Vías de Comunicación. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Braun.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Acharán Arce.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

cultura para que, si lo tiene a bien, envíe a la Cámara, con el carácter de urgente, para ser tratado en la actual convocatoria a sesiones extraordinarias del Congreso Nacional, un proyecto de moratoria, por dos años, para el cumplimiento de las obligaciones contraídas por los agricultores de Bio Bio a Llanquihue, inclusive, para con las instituciones de Crédito fiscales o semifiscales; y para que ordene, de inmediato, considerar favorablemente las solicitudes de prórroga de los agricultores, mientras se dicta la ley correspondiente, y

2) Se oficie al señor Ministro de Economía y Comercio para que se derogue el Reglamento que prohíbe beneficiar hembras, bovinas menores de 4 años; y para que se derogue la legislación que limita la matanza, o en subsidio, se fijen las cuotas de matanza por kilaje y no por unidad de animal".

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por retirado este proyecto de acuerdo por haber perdido su oportunidad.

Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— Desde el 8 de marzo del año 1950, se encuentra pendiente un proyecto de acuerdo del Honorable señor Nazar, apoyado por el Comité Radical, que dice:

"CONSIDERANDO:

Que la ley N.º 9.546 entre otras materias, legisla sobre el pago de horas extraordinarias de trabajo a los empleados públicos del 21.42 por ciento, con el objeto de ampliar este beneficio que había sido establecido por la ley 9.311, de modo que lo recibieran todos los empleados que cubrieron íntegramente la jornada de trabajo del año 1949;

Que un grupo reducido de empleados que prestó servicios íntegramente durante dicho año 1949 ha quedado al margen de los beneficios de la referida ley 9.546, porque se relacionó el pago de este derecho a lo que ya se había hecho en el año 1948, estableciéndose que tal bonificación del 21.42 por ciento afectaría a los funcionarios que la recibieron en el año 1948;

Que ese grupo de empleados ha quedado al margen de la ley en este aspecto, porque no estaban en servicio el año 1948 o prestaban funciones en reparticiones a las cuales no se les pago dicha bonificación;

Que dentro del propósito de evitar discriminaciones injustas resulta conveniente legislar de manera que todos los empleados, sin excepciones, que prestaban sus servicios en la Administración Pública el año 1949, hayan o no recibido bonificación por horas extraordinarias trabajadas en 1948, deben quedar afectos a los beneficios de la ley 9.546,

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

"Dirigir oficio a Su Excelencia el Presidente de la República solicitándole que, si lo tiene a bien, se sirva tomar la iniciativa constitucional que le compete con el objeto de hacer extensivo a todos los servidores del Estado el beneficio a que se refiere la ley 9.546, sobre pago de horas extraordinarias del 21.42 por ciento, con la sola condición de haber servido en la Administración Pública durante todo el año 1949. Al mismo tiempo sugiere la conveniencia de que en dicha iniciativa de ley se incluya en el proyecto que el Ejecutivo ha anunciado que enviará al Congreso Nacional, sobre mejoramiento económico de los funcionarios de la Administración del Estado".

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra por 5 minutos a un señor Diputado que apoye el proyecto de acuerdo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor CONCHA.— Pido la palabra.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor CONCHA.— Me parece, señor Presidente, que debe rechazarse el proyecto de acuerdo desde el momento en que no hay ningún señor Diputado que lo defienda. De todos modos, pido que se lea de nuevo el proyecto.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se va a leer de nuevo el proyecto de acuerdo.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— (Lee nuevamente el proyecto de acuerdo).

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Estaba con la palabra por cinco minutos, para impugnar el proyecto, el Honorable señor Concha.

El señor CONCHA.— Insisto, señor Presidente, en que debe rechazarse este proyecto de acuerdo, desde el momento en que no hay ningún Honorable Diputado que lo defienda. No es conveniente que en estas condiciones la Cámara le preste su aprobación.

Por otra parte, no creo que los Diputados radicales desconfíen del Gobierno, que ha prometido mandar un proyecto que beneficiará a todo el personal de la Administración Pública. O sea, que no es el momento de aprobar un proyecto de esta naturaleza.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Terminó Su Señoría?

El señor CONCHA.— Sí, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— En votación el proyecto.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 3 votos; por la negativa, 31.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Rechazado el proyecto.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— Proyecto de acuerdo del Honorable señor Olavarría, apoyado por el Comité Independiente, y que tiene fecha 3 de marzo de 1950. Dice así:

"CONSIDERANDO:

1.— Que es de pública notoriedad que el Supremo Gobierno se encuentra abocado al estudio de nuevas alzas de las actuales tarifas de electricidad, gas, fletes y pasajes marítimos y ferroviarios, y

2.— Que el Congreso tiene la obligación constitucional ineludible de conocer todos los antecedentes que invocan dichas empresas para que se les autorice a alzar las tarifas,

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

1.º— Dirigir oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, a fin de que suspenda toda autorización sobre las alzas mencionadas, mientras una Comisión Especial de la Cámara de Diputados estudie estos problemas, de acuerdo con los antecedentes que deberá proporcionarle el Gobierno, y

2.º— Designar, en todo caso, una Comisión Especial Parlamentaria para que, desde ya, informe a la Cámara respecto de las materias aludidas, como también acerca de la legalidad de la reciente alza de las tarifas telefónicas".

El señor MORALES CARAS.— Siempre está de actualidad, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra, por cinco minutos, a un Honorable Diputado que apoye el proyecto.

El señor VALDEBENITO.— Pido la palabra.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDEBENITO.— Estimo que, teniendo el problema de las alzas un carácter permanente, bien se podría nombrar una Comisión para que lo estudie, tal como lo propone el Honorable Diputado en el proyecto de acuerdo que se ha leído.

Nada más, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor VALDEBENITO.— Sí, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra, por cinco minutos, a un señor Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor CONCHA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor CONCHA.— Estimo, señor Presidente, que es inoficiosa la aprobación de este proyecto de acuerdo, porque, en realidad, todos sabemos que lo que sobran son las Comisiones. Nada conseguiríamos con nombrar una nueva Comisión, cuando vemos que el Gobierno a cada momento está autorizando alzas de tarifas, política que sería conveniente terminara cuanto antes. Por estas razones, estimo que es inoficiosa aprobar este proyecto de acuerdo.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— En votación.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 3 votos; por la negativa, 32.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Rechazado el proyecto de acuerdo.

8.—ESTATUTO MEDICO FUNCIONARIO

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le quedan cinco minutos al Comité Radical.

Puede continuar el Honorable señor Ahumada.

El señor AHUMADA.— Dentro del escaso tiempo de que dispongo, voy a hacerme cargo de algunas observaciones que ha formulado un Honorable Diputado, relacionadas con la mala atención médica que existe en algunas ciudades del país, y con la falta de cumplimiento, por parte de los médicos, de los turnos en que deben trabajar, sobre todo, de los que hay que realizar de noche.

Desgraciadamente, señor Presidente, estos hechos suelen suceder en provincias, y especialmente en las ciudades de dos o tres mil habitantes, donde a veces uno o dos médicos tienen que atender todos los problemas asistenciales de una zona de gran extensión.

En consecuencia, estos médicos están permanentemente al servicio de la región en que les toca actuar; y, en ciertas ocasiones, ya sea por cansancio—no por negligencia como injustamente se suele presumir—, no se encuentran físicamente en condiciones de trasnochar, menos, como se les exige, durante el lapso de un año.

Esto significa que, dentro del ejercicio profesional, ha ocurrido un hecho curioso que considero necesario destacar en esta Honorable Corporación: la mala distribución de los médicos a través del territorio nacional. Así, hay zonas del país en que existe una verdadera plétora de médicos, y en otras—esto sucede especialmente, en las provincias más alejadas del centro—, el número de dichos profesionales es tan insignificante que éstos, semanalmente y por turnos deben ejercitar en ellas sus funciones asistenciales.

Por eso, señor Presidente, los médicos creemos que, mediante este escalafón especial que en el Estatuto se establece, y la escala de remuneraciones que por él se crea, existirá un mayor aliento para que los profesionales vayan a ejercitar su práctica a provincia. Y así, gracias a este escalafón y al cabo de algunos años de práctica, estos facultativos podrán ejercer su profesión en las capitales de provincias o en la capital de la República. En esta forma, no se producirá el hecho de que haya pueblos sin atención médica; sin embargo, en las clínicas universitarias de nuestra Facultad hay, muchas veces, hasta dos y tres médicos para atender a un solo enfermo.

Nosotros creemos que este Estatuto va a corregir todas estas anomalías a que me vengo refiriendo y sobre las cuales también se han expresado, con toda razón, algunos Honorable Diputados.

Igualmente, estimamos que la situación anormal de los médicos que trabajan a honores, que es uno de los hechos más vergonzantes que sucede en nuestra profesión, va a desaparecer con este Estatuto Médico, ya que regulará la práctica profesional y se dará mayor oportunidad a los profesionales que, en la actualidad, trabajan al honor por optar a las vacantes que se produzcan.

El Estatuto Médico Funcionario se verá complementado con aquella otra legislación social que va a regular el Servicio Nacional de Salud con la reforma de las leyes 4.054 y 4.055 se dará así a nuestra organización sanitaria nuevos horizontes y amplias perspectivas.

Por eso, considero que es preciso ir a la reforma de la enseñanza médica en Chile. Creo sinceramente que nuestra Facultad de Medicina no está a tono con los tiempos actuales. Se imparte en ella un heterogéneo conjunto de conocimientos teóricos, sin proporcionar una orientación definida sobre los principios sociales y estadísticos que requiere esta profesión.

En consecuencia, señor Presidente, es conveniente que, con urgencia, nuestra Facultad de Medicina se ponga a tono con las nuevas orientaciones, reformando la enseñanza médica en Chile.

En nuestra Facultad, nuestros médicos aprenden sólo la práctica diaria de la profesión, pero faltan cátedras de Medicina Social, de Previsión Social, de Estadística y de Economía Política. Estas materias, que el médico necesita en el ejercicio diario de su profesión, no las aprende durante sus estudios, porque no hay en nuestra Universidad, una cátedra sobre ellas.

Como ya se ha dicho, al Estado le cuesta una subida suma de dinero formar a un profesional. Ante esta situación, ¿no sería posible, señor Presidente, disminuir los años de enseñanza teórica que nuestra Universidad proporciona a los médicos, y aumentar la enseñanza práctica, en tal forma que los estudiantes reciban una remuneración durante su práctica profesional, para que así

puedan servir al Estado de acuerdo con los principios económicos a que me vengo refiriendo?

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Permítame, señor Diputado.

Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

Corresponde el turno siguiente, al Comité Liberal.

El señor ERRAZURIZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ERRAZURIZ.— Honorable Cámara, dada la forma en que actualmente se presta atención médica a una gran parte de la población afecta a los diversos regímenes de previsión—en este sistema que se ha dado en llamar "funcionalizado", por no ocupar mejor el vocablo "socializado", yo concuro con quienes sostienen la justicia y conveniencia de este proyecto. En realidad, considero indispensable llegar a una mejor distribución de las horas de trabajo de los médicos funcionarios y terminar con el régimen de acaparamiento o "acumulamiento" que ahora existe. Digo esto, porque creo que ellos deben cumplir su misión y profundizar sus conocimientos en un clima de tranquilidad económica. Ellos saben que les entregamos la inmensa responsabilidad de defender la salud pública en la confianza de que sabrán responder a la tradición médica de Chile, tan brillantemente representada por esa pléyade formada por hombres como Saiz, Rodolfo Amador Philippi, Allende Paz; Aguirre Luco; Nataniel Cox, Barros Borgoño, Alejandro del Río, Gregorio Amunátegui, Federico Puga Borne, Puelma Tuppur, Lucas Sierra, Aldunate Bascuñán y Calvo Mackenna, y por los que han sucedido a estos hombres excelso dentro de nuestra Medicina.

Pero no concuro con quienes pretenden revestir de privilegios y excepciones el ejercicio de esta profesión, olvidando el carácter de apostolado que ella tiene y que es la razón por la cual merece la consideración y gratitud de la ciudadanía.

Quien abraza estas disciplinas, sabe que, al iniciar su carrera y obedecer a su vocación de médico, ellos entrañan, desde la partida, grandes sacrificios y que no debe buscar su compensación solamente en determinadas situaciones económicas, sino que en la inmensa satisfacción de conciencia que puede sentir ese grupo de hombres que se ha dedicado a este verdadero sacerdocio y que goza del incomparable privilegio de ser uno de los pocos que pueden aliviar el dolor humano. Esta es una satisfacción incomparable, que debe mantenerse por sobre cualquier otra consideración y superior a cualquiera otra compensación económica.

Señor Presidente, he dicho, desde mis primeras palabras, que, en compañía de otros Honorable colegas de estos bancos, estoy dispuesto a votar favorablemente la idea general de este proyecto de ley y en particular muchas de sus disposiciones; pero hemos estudiado también algunas indicaciones para modificar algunos de sus artículos.

En realidad, señor Presidente, en varios artículos de este proyecto se contienen muchos y grandes privilegios que empujamos, como digo, la dignidad del médico, y nuestras indicaciones procurarán corregir el proyecto en esos aspectos.

Se sostiene por los autores de este proyecto que el médico no tiene actualmente campo en el cual ejercer libremente, pero dudo que pueda convencerse a la H. Cámara de la realidad de esta premisa. Esto no es tan evidente, puesto que no hay suficientes médicos y porque, por grande que sea el sector afecto a regímenes de previsión, basta contabilizar cifras para ver que no toda la población de Chile está ligada a ellos, y que, por el contrario, y desgraciadamente, muchos indigentes no cuentan con beneficios de orden médico. Por otra parte, un numeroso grupo de ciudadanos independientes continúa manteniendo y dando vida al libre ejercicio de la medicina en sus diferentes aspectos.

Es así como se mantienen suficientemente las posibilidades del libre ejercicio, en el cual se destacarán todos aquellos profesionales que sientan el afán de superarse y perfeccionarse, produciéndose de esta manera la lógica selección y calificación de valores.

Por ello, señor Presidente, estimo exagerado el mínimum que se contempla para fijar el sueldo base, al determinar para tal efecto, el grado 13 del escalafón de la Administración Pública. Esto significa comenzar con un sueldo superior a \$ 60.000 para dos horas de trabajo y con todo el margen de posibilidades del libre ejercicio profesional. Y no se diga que no se contempla este libre ejercicio o que él es inexistente, ya que, precisamente, a los médicos que, por razón de sus cargos, no puedan trabajar en tal forma, se les abona, de acuerdo con este proyecto, del 20 al 30 por ciento sobre su sueldo, compensando de esta manera las funciones que exijan una total y exclusiva dedicación. De modo que el propio proyecto de ley reconoce el hecho de que los médicos podrán ejercer libremente su profesión.

En consideración a lo expuesto, hemos presentado una indicación para rebajar la base sobre la cual se emplee a calcular el sueldo inicial, al grado diecinueve de la Administración Civil del Estado, o sea, pedimos que se parta de una remuneración de \$ 44.500 como salario base. Hay que agregar a esto los aumentos de los cinco grados que contempla el escalafón, la bonificación con quinquenios del 20 por ciento, las bonificaciones especiales, muchas de las cuales son francamente inaceptables, como es la de la letra d) del artículo 10, que aumenta del 5 al 10 por ciento la asignación a los que tengan la obligación de permanecer en los servicios a horas distintas de las contratadas. Esto no se presta sino para abusos, Honorable Cámara, porque no se va a pensar que un médico estará en un servicio a horas distintas de las contratadas, sino cuando el ejercicio de la profesión misma se lo obligue para terminar una operación o para atender a un enfermo de cuidado.

Esto se prestaría para que muchos médicos funcionarios buscasen una fórmula que les permitiera aprovechar este 5 o 10 por ciento, sin tener francamente derecho a ello; lo que se contraría con aquel planteamiento que formulara en orden a la necesidad de respetar la vocación de médico y a consagrar el carácter de apostolado que tiene el ejercicio de la Medicina, que no se concilia con el criterio sostenido en la letra d) del artículo 10.

Estos principios tampoco se concilian con

aquella otra disposición, que afortunadamente rechazó la Comisión de Hacienda, en virtud de la cual ni aún en casos de emergencia podría enviarse a un médico a desempeñar sus funciones en un cargo donde tuviera un grado menor que el que le correspondiera en el ejercicio normal de ellas.

Agreguese a estas bonificaciones especiales, la de residencia, la asignación familiar y la de zona—que puede llegar a 150%—y las demás bonificaciones por trabajo nocturno y en día feriado; y considerese, al mismo tiempo, Honorable Cámara, para que se vea la justicia de la rebaja que se propone, que gozarán de los beneficios de desahucio y jubilación en iguales condiciones que los restantes miembros de la Administración Pública, sin tomar en cuenta un régimen muy amplio especial de feriados y licencias que por este proyecto se concede a los médicos funcionarios.

Consideramos, también que el escalafón propuesto no distancia suficientemente los grados y a ello tiende otra de nuestras indicaciones.

En cambio, si bien existen estos puntos, que son vulnerables y que deben ser corregidos, para llegar a la elaboración de una ley que represente un verdadero y justo mejoramiento en el desarrollo y práctica de esta rama de la medicina, no es menos cierto, también, de la medicina, no es menos cierto, también, que se contienen aquí algunas disposiciones que tienden a conseguir el mejor celo profesional en el ejercicio de la medicina y la mejor organización de ella en beneficio de esta clase de la población, como aquellas que limitan las horas y las que establecen las incompatibilidades. Gracias a tales disposiciones, ya no se producirá el caso de médicos que tengan 5 o 6 cargos, y que dos o tres de ellos tengan que ejercerse en las mismas horas y en distintos lugares. Ahora ya no se producirá este malogrado que se ha visto en la práctica, y veremos que los médicos tendrán que cumplir con el máximo de 6 horas en forma seria, y dedicada.

Desearé destacar en esta oportunidad, una indicación, de la cual me siento orgulloso porque la formuló un colega de estas bancas, el Honorable señor Puga, y que fue acogida unánimemente por la Comisión de Hacienda. Es aquella que obliga al médico a atender a toda la población indigente que no esté afectada a un régimen de previsión, en aquellos lugares donde no haya un servicio especial de beneficencia. Así no presenciaremos más aquel espectáculo desconsolador que significa el hecho de que haya individuos que no pueden llegar a un servicio médico, a una policlínica, por no poder contar, en esa oportunidad, con un médico que lo atiende. Es decir, todo médico tiene que atender a todo el mundo, aun cuando no se le pueda pagar, y aun cuando no le corresponda hacerlo. Debe prestarle los primeros auxilios, debe cumplir su misión, de acuerdo con el apostolado que significa su profesión, y entregarlo después a quien debe continuar tratándolo.

El señor SANTANDREU.— Eso ocurre en la práctica, Honorable Diputado.

El señor ERRAZURIZ.— Pero hay excepciones también, Honorable colega.

Señor Presidente, no quiero extenderme más en mis observaciones de carácter general sobre este proyecto, y termino manifestando que los Diputados que votaremos favorablemente, en general, el proyecto en discusión, —y esperamos que la Honorable Cámara apruebe las indicaciones que hemos formulado para modificar algunos de sus artículos—, lo haremos confiando en la tradición médica de Chile, en que los médicos sabrán superarse en esta disciplina, y en que no olvidarán jamás el carácter especial que reviste la profesión que ellos han abrazado, para servir a sus semejantes.

Nada más, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le quedan 7 minutos al Comité Liberal.

El señor ALDUNATE (don Pablo).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALDUNATE (don Pablo).— Señor Presidente, le voy a conceder una interrupción al Honorable señor Larrain.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Larrain.

El señor LARRAIN VIAL.— Señor Presidente: el proyecto que tiene por objeto crear el Estatuto del Médico Funcionario, ha sido muy beneficioso, pues el debate a que ha dado origen, ha permitido destapar, en parte, siquiera, la olla de la Administración Pública y de las instituciones semifiscales.

Hemos oído aquí, señor Presidente, quejas de parlamentarios de los diversos bancos de esta Honorable Corporación, respecto de la labor que realizan actualmente estas instituciones, y se ha podido comprobar que existe allí, entre otras, la anomalía de que algunos médicos obtengan sueldos por 12, 14 y más horas diarias, en tanto que existe una enorme cantidad de estos profesionales—más de 600—que prestan sus servicios sin percibir remuneración alguna.

Creo, señor Presidente, que, para evitar estas acumulaciones de cargos y estos abusos, no se necesita una ley, sino que exista, sencillamente, una buena administración.

Estimo que el verdadero problema, más que el de las remuneraciones, es que exista una organización adecuada en nuestra Administración Pública. Me parece inconveniente hacer discriminaciones injustas, estableciendo algunos funcionarios y profesionales privilegiados, sin razón alguna, en circunstancias que hay otros que están en las mismas condiciones y en favor de quienes se pueden alegar las mismas argumentaciones. Me parece que lo conveniente y lógico, antes de ir a una nueva parcelación de la Administración Pública, es unificarla. Si hubiera bienestar y holgura económica, sería perfectamente aceptable este proyecto, no sólo para los médicos, sino que para todos los funcionarios públicos. Pero como una excepción, que es la forma como ha sido presentado el estatuto médico, no me parece lo más justo y adecuado proteger con una ley especial a aquellos que tienen más aptitudes y posibilidades en perjuicio de la gran masa, la cual tiene mayores necesidades, porque carece, precisamente, de una profesión especializada que le permita vivir con mayores expectativas y facilidades.

En síntesis, Honorable Cámara, este proyecto significa aumentar los sueldos en un 70 por ciento y disminuir el trabajo, reglamentándolo al mismo tiempo. Se establece, en esta forma una gran desproporción con otros sectores, y, lo que es más grave, en su afán nivelador, se equipara a los profesionales médicos con aquellos que se distinguen, suprimiendo, de esta manera, el estímulo de la iniciativa y del perfeccionamiento individual.

En una muy bien organizada campaña de propaganda que ha desarrollado intensamente el Colegio Médico, se dice que este proyecto significa dar salud a la población, mejorar la salubridad pública. Con gran interés he buscado y, por desgracia, inútilmente, aque-

los artículos del proyecto, en virtud de los cuales se crearán nuevos hospitales y se adquirirán equipos instrumentales que permitan, efectivamente, mejorar la salubridad pública.

En cambio, lo que si queda muy claramente establecido, es que un médico que trabaje seis horas diarias ganará, como máximo, la suma de 198.420 pesos, lo que significa tener un emolumento mayor que el de la escala de sueldos de la Administración Pública, grado que sólo llegan a ocupar aquellos que han entregado toda una vida al servicio del país.

Los farmacéuticos ganarán, como sueldo base, la suma de 188.000 pesos anuales.

En otras palabras, el médico que actualmente gana 31.000 pesos por hora de trabajo, ganará 53.000 pesos, y el que por hora ganaba 2.600 pesos mensuales, ganará 4.400 pesos.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Tradicionalista. Su Señoría puede continuar dentro de ese turno.

El señor LARRAIN VIAL.— Decía, señor Presidente, que un médico que actualmente gana 2.600 pesos mensuales por hora de trabajo, pasa a recibir 4.400 pesos.

Señor Presidente, resulta muy difícil llegar a establecer estas cifras, dada las circunstancias de que hay manifestaciones y contradicciones entre los datos que en la Comisión de Hacienda nos fueron proporcionados por los señores Ministros de Salubridad y de Hacienda, y por las propias autoridades interesadas en este proyecto.

A título de ejemplo, para confirmar esta aseveración voy a citar el caso que ocurre con el Servicio Médico Nacional de Empleados.

Según el señor Ministro de Salubridad, este servicio tiene un costo actual de 28 millones de pesos y, por el nuevo proyecto, auguraría costando 29 millones de pesos; según los datos proporcionados por el señor Ministro de Hacienda (?), este proyecto aumentaría el costo actual de ese servicio en 4 millones de pesos; por otra parte, según los antecedentes dados por el propio Servicio, los que tengo a la mano, la aplicación de el aumentaría los gastos en 22.918.000 pesos.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor LARRAIN VIAL.— Desgraciadamente, no se pudieron aclarar nuestras dudas en la Comisión de Hacienda, porque la mayoría de esa Comisión acordó cerrar el debate, impidiendo así, en consecuencia, que nos formáramos un juicio cabal y exacto sobre el costo efectivo del proyecto, como hubiera sido nuestro deseo.

Entre los que argumentan en favor de la aprobación del proyecto, se hace mucho hincapié en el hecho de que, hoy día, el Seguro Obrero paga nueve pesos por intervención médica, y que la Beneficencia paga siete pesos. Esto podrá impresionar a quienes desconocen los servicios prestados por estas instituciones, donde se llama "intervención médica" el hacer cola ante un consultorio médico y recibir allí, después de una larga y penosa espera, una receta o medicamento en serie.

Hay otro argumento, señor Presidente, que también me ha parecido extraño. Para defender la aplicación de esta ley a los médicos se dice que ellos no tienen la oportunidad de ejercer el trabajo libre, y los mismos sostenedores de este proyecto, defendiendo la aplicación a los dentistas y farmacéuticos, alegan precisamente lo contrario, o sea, que estos profesionales tienen demasiado trabajo libre.

Pero, señor Presidente, quisiera ocuparme ahora del aspecto financiero de este proyecto, por lo menos de una parte de él que he visto estudiada ni analizada en esta Honorable Cámara.

Yo preguntaría, ¿de dónde van a salir esos trescientos millones de pesos que va a costar esta ley?

Según se nos ha informado hasta ahora, ellos saldrán del financiamiento que se estudia y que se despacha por esta Honorable Cámara para la reforma de la Ley del Seguro Obrero. En uno de los incisos finales del artículo 62 de esa reforma aprobada por la Honorable Cámara, se estipula que todos los excedentes anuales entre los ingresos y los egresos se destinarán a los fines indicados en el artículo 50.

Dice más adelante este mismo artículo que con este objeto se entregará en dinero y en efectivo, dentro de los meses de enero y febrero de cada año, a la Caja de la Habitación, la cantidad correspondiente al semestre anterior.

Y el artículo 50 dice que "La Caja, en conformidad a las disposiciones de esta ley, adquirirá o construirá casas de habitación para ser vendidas a sus imponentes mediante préstamos que devengarán un interés del cinco por ciento, y tendrán como garantía hipotecaria sobre el respectivo bien raíz.

El monto del préstamo no podrá ser superior a 75 veces el salario base mensual de finido en el artículo 4.º".

En otras palabras, señor Presidente, aquí se desprende que estos trescientos millones de pesos, que tan generosamente se otorgarán al Cuerpo Médico en virtud de esta ley, se van a sacar exclusivamente de los fondos de que disponen los obreros para hacer construcciones económicas para ellos...

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor LARRAIN VIAL.— Desgraciadamente, señor Ministro, tengo mi tiempo limitado; pero, si se me prorroga, no tengo inconveniente.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— No serán ni veinte segundos (Ministro de Salubridad).

Que voy a ocupar, Honorable Diputado.

Un señor DIPUTADO.— ¿Cómo no se va a poder conceder una interrupción tan breve?

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Es para decir solamente que los excedentes se producen después de haber entregado el 8 por ciento al Servicio Nacional de Salud, y esta cantidad está contemplada en el 8 por ciento que se entrega al Servicio; de modo que no se toca el excedente ni las construcciones a que se ha referido Su Señoría.

El señor LARRAIN VIAL.— No, señor Ministro. Es evidente que, según el proyecto de ley del Seguro Obligatorio, todos los excedentes que queden de cada una de las entidades señaladas, entre las cuales se incluye el 8 por ciento para hacer los gastos del Servicio Nacional de Salud, van a destinarse

la construcción de habitaciones para obreros, y si estos gastos aumentan en 300 millones de pesos, me parece perfectamente claro que, automáticamente, se disminuyen en estos mismos 300 millones de pesos los fondos de que van a disponer los obreros para hacer construcciones. Esto significa disminuir en dos mil casas anuales las que podrían construirse en conformidad a la reforma de la ley 4.054.

De ahí que este proyecto vaya, en consecuencia, en desmedro directo de la clase obrera, a la que se le privará definitivamente de estos recursos tan cuantiosos y que necesita en forma tan apremiante para solucionar el problema de la habitación.

El señor MORALES CANAS.— Está en un error, Su Señoría.

El señor LARRAIN.— En la discusión particular, señor Presidente, analizaré otros aspectos interesantes de este proyecto y algunas indicaciones que he presentado a la Mesa.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le quedan ocho minutos al Comité Conservador Tradicionalista.

El señor ALDUNATE (don Pablo).— Pido la palabra.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Con la venia del Comité Conservador Tradicionalista tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALDUNATE (don Pablo).— Señor Presidente, la primera vez que se presentó este Estatuto al conocimiento de la Sala, tuve oportunidad de atacarlo y de formular algunas observaciones que justificaban mi oposición a este proyecto.

Nuevamente estoy en estos momentos en este predicamento, porque tengo el convencimiento de que con esta actitud no se está atacando al médico ni al futuro de sus actividades profesionales, sino, por el contrario, se está defendiendo el prestigio y la superación de tan nobles actividades, y defende el futuro de quienes las ejercen.

A mi entender, sufren un grave error quienes creen que defendiendo el Estatuto del Médico Funcionario en la forma que está concebido, están defendiendo al médico.

Para ello me baso en los siguientes antecedentes y argumentos:

En primer lugar, el proyecto, en la forma en que está concebido, tiende a la consolidación total y definitiva de la socialización de la medicina en nuestro país. Esto, dicho en otras palabras, significa que la calificación de las aptitudes, la calificación de los méritos y de los antecedentes de los médicos, no se hará a través del riguroso examen de la clientela, sino a través de los principios que quieren imponer los jefes de los distintos servicios públicos en que estos profesionales trabajan.

Para la medicina y para los propios médicos, esto, a la larga, será fatal. Existe actualmente, como consecuencia de las medidas legislativas que en parte han llevado a la socialización de la medicina, una serie de arbitrariedades e injusticias, que soy el primero en reconocer. Pero, están en un profundo error los señores médicos si creen que este proyecto de ley, que llevará su profesión a una socialización, a un estatismo definitivo, no va, a la larga, a producir mayores agravios, mayores errores, mayores arbitrariedades y situaciones más difíciles para ellos mismos, que los que actualmente existen y que deben remediarse con procedimientos diferentes.

Creo que en vez de buscar la consolidación definitiva de la socialización de la medicina, que va a transformar a todos los médicos del país en un grupo de empleados entregados y sujetos a los caprichos y vaivenes de jefes, inspirados muchas veces en móviles políticos, u otras veces sujetos a sus limitaciones personales, deben procurar, repito, en beneficio de ellos mismos, en beneficio de la medicina y en beneficio de la libertad y el porvenir económico de su profesión, obtener el máximo de medidas que armonicen la subsistencia de la libertad profesional con las características económicas de grandes masas de nuestra población.

Por otra parte, no es efectivo que en estos momentos toda la población esté atendida por médicos funcionarios; no es efectivo, en consecuencia, que hoy el campo libre y amplio del ejercicio de la medicina esté totalmente segado. Por el contrario, debemos tratar de ampliar y proteger este campo en todo lo que sea posible. Existen en otros países, y pueden existir en el nuestro, medidas destinadas a este objeto.

Hay muchas instituciones que tienen contratados médicos, y, en virtud de tales contratos, el personal puede elegir libremente en una lista de estos profesionales, pagando sólo una cuota de la tarifa por esta forma de atención, siendo el saldo de cargo de empleadores o patronos. Magnífica solución en un país en que grandes masas de su población están en difícil situación económica para recurrir a los médicos. Por un lado, se rebajan las tarifas a base de los aportes que hace el empleador, y, por otro lado, se mantienen los principios de selección y de estímulo al éxito y a la competencia, a base de la propia clientela.

Pero, señor Presidente, ni esta iniciativa ni ninguna otra que exista en los distintos países del mundo se ha pretendido estudiar. Se quiere, sencillamente, consolidar la socialización médica.

Yo respeto el punto de vista de quienes tienen un criterio socialista de Estado. No puedo tener la pretensión de que ellos, si son socialistas y creen y sueñan que la implantación de sus sistemas y de su filosofía, va a llevar a la felicidad a los hombres, no apoyen abierta y sinceramente este proyecto.

Pero permítasenos a quienes con la misma sinceridad consideramos que sólo con el ejercicio libre de ésta y de las demás profesiones, se produce el fruto de una buena selección médica, del prestigio de la carrera y de una buena atención a la ciudadanía, que mantengamos nuestro punto de vista.

Señor Presidente, quiero imaginar que estoy absolutamente equivocado, que la socialización de la medicina es la solución ideal para este país, que, ideal o no, es inevitable que aquí se aplique, dadas las realidades económicas y legales de nuestra población.

Me he transformado, por un momento muy corto, Honorable colega, en el más ardoroso defensor de los principios socialistas con este criterio, y digo que la concepción socialista, creada por el señor Ministro de Salubridad y apoyada por el Colegio Médico de Chile, es la más desgraciada de las concepciones en su género.

Hay antecedentes, señor Presidente, que no pueden ser rebatidos con palabras. Tal vez el inepto los pueda rebatir con subidos, pero con palabras no pueden ser rebatidos.

¿Cuál es el incentivo que se crea a la actividad médica con este proyecto? ¿Cuál es el premio que da el proyecto en debate al

estudio, la preparación, la capacidad a la dedicación en su carrera médica?

Decía un Honorable colega, que defendía este Estatuto, que era indispensable crear un verdadero incentivo a la actividad de los médicos para atraer hacia esta profesión el interés de nuestros ciudadanos y para que así llegar a seguir sus estudios y prestar sus servicios en bien de la salubridad pública.

Analicemos, pues, cuáles son estos factores de interés y de incentivos creados por el proyecto a la carrera médica.

Por dos capítulos se entra a mejorar la situación económica de quienes abrazan la carrera médica y de quienes quedarán sometidos a las disposiciones del Estatuto Médico: la antigüedad y el mérito. La antigüedad, señor Presidente, está contemplada en el artículo 9.º, llega hasta un ciento por ciento al cabo de treinta años de servicios.

El médico, desde el momento que recibe su título, con o sin méritos, pero con el antecedente del recorrido de su vida, duplica sus sueldos. Hasta aquí no lo critico, me ilimito a señalarlo.

Viene el segundo antecedente, señor Presidente: el mérito. Por supuesto que esto está religiosamente reglamentado en artículos completos, como el artículo 21, que dice: Los profesionales serán calificados de acuerdo con las disposiciones siguientes: conocimientos técnicos, rendimiento en el trabajo, criterio médico-social, cooperación técnica, cooperación funcionaria, disciplina y puntualidad, laboriosidad, salud y, en segunda...

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable Diputado, ha terminado el turno del Comité Conservador Tradicionalista. El turno siguiente corresponde al Comité Conservador.

Ofrezco la palabra.

El señor ALDUNATE (don Pablo).— ¿No me podría conceder unos minutos el Comité Conservador?

El señor CANAS FLORES.— Señor Presidente, vamos a conceder 10 minutos al Honorable señor Aldunate y 5 al señor Ministro de Salubridad.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Comité Conservador, puede continuar el Honorable señor Aldunate.

El señor ALDUNATE (don Pablo).— Agradezco infinitamente la oportunidad que me da el Comité Conservador.

Decía que en el artículo 21 se establecen las bases de calificación. Pero ya el artículo 7.º cuidaba de decir: "los profesionales funcionarios ascenderán por concurso, considerando la calificación, antigüedad, idoneidad y servicios prestados en provincias, de acuerdo con puntajes que establecerá el reglamento". En consecuencia, en la ley está prácticamente estudiado un régimen para que la eficiencia, la capacidad y la consagración al estudio sirvan como mérito para el ascenso.

Pues bien, señor Presidente, ¿cuál es el total de ascenso a que puede aspirar un médico que ha abrazado la profesión? ¿Cuál es el premio que da este famoso estatuto socialista, al cual van a estar entregados todos los médicos de mi país? ¿Cuál es la diferencia entre el mejor médico que haya en el país y el peor médico, entre el más estudioso y el que nada estudia, entre el que tenga más aptitudes para el ejercicio de su profesión y el que no la tenga, entre el que tenga el máximo de consagración y el que tenga el mínimo? [El 20.º del sueldo mensual inicial! Oiganlo bien, señores Diputados. Reducido a cifras, y quisiera ser desmentido por el señor Ministro, entre el mejor médico de Chile y el peor médico de Chile, al cabo de 30 años de profesión, se va a tener una diferencia, si consigo trabajar las seis horas diarias, de \$ 3.312 mensuales.

Antes de seguir adelante, quiero advertir a la Honorable Cámara que hasta hace algún tiempo, el año 1925, si no me equivoco, según el escalafón de los funcionarios civiles del Estado, al grado 1.º correspondía un sueldo de 4 mil pesos y el último grado, de 200 pesos. Es decir, había entre el grado primero, y el último de la Administración Pública, una diferencia de sueldo que significaba que el sueldo más bajo había 20 veces en el más alto. El aliciente que tenía un joven al ingresar a la carrera pública estaba reglamentado por un escalafón y era el de transformar su renta inicial en una renta 20 veces mayor, si sus aptitudes y competencia lo hacían ascender.

Posteriormente, la política comunista, mientras hubo parlamentarios comunistas en el Congreso Nacional, trató de achicar o eliminar esta diferencia, sujetando los sueldos de los grados altos y alzando los sueldos bajos.

No obstante esta última política, hoy, de acuerdo con el actual escalafón de los funcionarios civiles del Estado, el sueldo del grado inferior cabe 7 veces en el sueldo del grado 1.º.

Además, como consecuencia de la falta de diferenciación que se ha hecho presente con un conjunto de sueldos fuera de grado, que son cuatro, si no me equivoco, el grado bajo cabe en el alto 12 ó 14 veces. Es decir, un individuo que actualmente ingresa a la carrera de los funcionarios civiles del Estado ruidoso llegar, si es bien calificado y si puede llegar, a la debida consagración a su carrera administrativa, a ganar 1.200 por ciento más de lo que ganaba inicialmente.

En cambio, analicemos el régimen creado por este estatuto para este grupo de servidores del Estado. El mejor médico al llegar al grado 1.º del escalafón creado por este sistema va a obtener una renta un 20 por ciento mayor que la inicial, al cabo de 30 años de trabajo.

Señor Presidente, ¿es justo o no es justo que algunas personas, en este país, estemos alarmados por un Estatuto de esta naturaleza; que algunas personas creamos que el incentivo está totalmente destruido y que no veamos con tranquilidad su aprobación?

¿Es posible que miremos con tanta indiferencia un Estatuto que va a significar que la diferencia alguna entre el éxito, la competencia, la dedicación al trabajo, es absolutamente nula, porque un 20 por ciento de aumento en la renta inicial al cabo de 30 años significa estagnar e igualar sistemáticamente la posición de todos los médicos?

Yo formularía en este instante una pregunta.

En este homicidio debe haber profesionales abogados.

¿Qué pensarían Sus Señorías si, al recibirse de abogados y estar ganando 5 mil pesos mensuales supieran que sus oportunidades después de 30 años de trabajo, siempre que se transformen en una diferencia de renta país, les significara la diferencia de la profesión, de con la del más fracasado de la profesión, de 1 mil pesos? ¿Significaría esto crear una carrera, defenderla y prestigiarla?

Este absurdo es el fruto de haber iniciado los tramos bajos con un sueldo que, justo o

injusto, no está en condiciones económicas de colocarse en un Estatuto de esta naturaleza.

Este grupo de funcionarios médicos dispone, actualmente, de 700 millones de pesos: 400 millones, que es lo que hoy cuesta la atención que están prestando, y 300 millones de pesos más.

Si yo fuese partidario de la socialización de la medicina, habría visto con menos inquietud un Estatuto en que con estos 700 millones de pesos, como ocurre en todos los demás servicios públicos, se hubiese formado un escalafón lógico a base de un incentivo; si se hubiese constituido una pirámide en el escalafón en la que el médico, al iniciarse, viese un premio a su estudio, a su abnegación y a su sacrificio y que todos estos antecedentes tendrían para él algún sentido, alguna significación.

[Nada de eso, señor Presidente! Como no podía darse un sueldo inferior a 16.600 pesos para las 6 horas iniciales, no era posible establecer un incentivo a la carrera y se prefirió sacrificar totalmente este estímulo sobre la base que la planta baja, el mayor número, los médicos recién recibidos, tuviesen una remuneración adecuada.

Artificialmente, en cambio, se engaña con un supuesto incentivo, porque los jóvenes de mi país querrán abrazar la carrera médica, puesto que inicialmente su aspecto económico les será satisfactorio. ¿Cómo no va a serlo! ¿Quedar por encima del grado primero de la Administración Pública chilena, junto con obtener el título! Pero, después de haber entrado a la carrera, verán con desagrado y amargura que su porvenir, es nulo, su horizonte es cerrado.

Esto se ha hecho con un sentido de muy poca sinceridad y disciplina efectiva y buscando exclusivamente la satisfacción momentánea de los más al precio de abandonar el porvenir, la carrera misma, el prestigio de la actividad funcionaria.

¿Quiere decir esta objeción, que con los 700 millones de pesos de que dispone el país para estas actividades, y que pide el Ejecutivo, los sueldos de los grados bajos tienen que ser un poco más bajos? Tendrían que serlo, pero el incentivo de la carrera y su seriedad se mantendrían.

Acumulando el alza que significa la antigüedad y el alza del incentivo, llegamos al hecho de que el médico recién recibido y el médico de treinta años de profesión, sumados sus derechos por antigüedad, con o sin estudio, con o sin éxito, con o sin competencia, tendrá un 120 por ciento sobre el sueldo inicial de su vida. Este no es un estatuto de socialización de la medicina; en mi opinión, es un estatuto de estagnamiento de todo perfeccionamiento y de todo estímulo dentro de esta carrera. Y desgraciadamente, señor Presidente, así tendrá que serlo.

Estas palabras deben oírse, señor Presidente, con mucho desagrado en diversos ambientes, pero siento tranquilidad al pensar que el futuro tendrá que darme la razón y que el tiempo será la mejor prueba de cuanto estoy diciendo, porque no se ha concebido en ninguna parte del mundo una carrera funcionaria en que el estímulo tenga un porcentaje tan insignificante, nulo.

Señor Presidente, pero quiero suponer más. Quiero suponer que la socialización de la medicina es adecuada o es necesaria. Quiero suponer que este proyecto, disparatado en la forma en que está concebido, es adecuado y que al juzgalo como lo he hecho, estoy en esto también equivocado. Quiero volver, señor Presidente, respecto de algunas observaciones que hice en el debate anterior, en forma muy somera dado lo escaso del tiempo de que dispongo, y que, aceptando que la medicina socializada es necesaria y siendo este un buen proyecto, las normas económicas concebidas en él, los sueldos fijados no son adecuados; más que eso, son incompatibles con las posibilidades económicas generales del país.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— ¿Me permite, señor Diputado?

Ha terminado el tiempo que le concedió el Comité Conservador a Su Señoría.

El señor ALDUNATE (don Pablo).— ¿No se podría prorrogar el tiempo al señor Ministro y permitirme que termine mis observaciones? El señor VALDEBENITO. — ¡Con mucho gusto!

El señor ALDUNATE (don Pablo).— La verdad es que nadie ha atacado el Estatuto y vale la pena que alguien lo critique concretamente y con un poco siquiera de amplitud.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora por el tiempo que ocupe el señor Ministro.

Acordado.

Puede continuar Su Señoría dentro del tiempo del Comité Conservador.

El señor ALDUNATE (don Pablo).— Señor Presidente, aquí viene el punto de vista más grave.

Sé que los médicos piensan y con razón: ¿por qué estos caballeros opositores objetan trescientos millones de pesos para mejorar sueldos de la Salubridad en un Presupuesto de veintidós mil millones de pesos que tiene el país? ¿Cómo es posible que se arme este alboroto, esta tempestad? [Profundo error, señor Presidente! Si acaso aceptamos este criterio, si aceptamos este temperamento respecto de un sector determinado en un Parlamento democrático, con la experiencia que tenemos en nuestro país, no nos podemos negar a dar el mismo tratamiento a otros sectores de servidores del Estado que tengan igual responsabilidad. Desde el momento en que son servidores del Estado, es porque sus labores son indispensables, y delicadas. Si así no fuese, entonces no se habría creado ese organismo del Estado, y no habrían sido ellos llamados a servir sus funciones.

¿No hay acaso un grupo de servidores del Estado que están encargados de la defensa de la vida corporal de los ciudadanos arriesgando la propia en ello? Los servicios policiales ¿no son indispensables y delicados? ¿No hay personas que sirven en reparticiones cuyas leyes orgánicas les entregan el control de manifestaciones económicas de tanta responsabilidad que pasan a través de sus resoluciones millones y millones de pesos? ¿No nos obliga ello a darles amplia independencia económica? ¿No hay sectores enormes de nuestra Administración Pública encargados del cuidado y formación del alma y de la conciencia de nuestros ciudadanos, mientras los médicos se encargan del cuidado de sus cuerpos, como son los maestros, que pueden exigir un tratamiento semejante? ¿No hay sectores con tratamiento de la Administración encargados de hacer justicia, que están resolviendo y fallando juicios por millones y millones de pesos, y que son honra de nuestro país?

Por eso yo le digo a la Honorable Cámara: ¡Si este proyecto no representa sólo los tres-

cientos o más millones de pesos! ¡Si esto es un nuevo criterio, un nuevo temperamento, una nueva medida de remuneraciones y garantías que el país no está, desgraciadamente, en condiciones económicas de afrontar!

Cuando aceptamos nosotros que el personal de la Contraloría General de la República reajustara sus sueldos en la forma en que lo hizo, ello no costó los 50 millones que ese proyecto dio a los 501 funcionarios de ese organismo. ¡Si eso costó muchos millones más, y aún va a costar otros tantos!

¿Saben o no los señores Diputados que actualmente se nos está pidiendo el mismo tratamiento dado al personal de ese organismo por otros sectores de la Administración Pública, fundándose en la comparación de la importancia de sus labores en relación con la que realizan los funcionarios de la Contraloría? ¿Con qué argumento, con qué fundamento, con qué principio de justicia vamos a negarles a estos otros sectores igual tratamiento? ¿Podrá la Honorable Cámara crear este principio de la extraterritorialidad en materia de remuneraciones en favor de este personal, con todo lo respetable que sea?

Señor Presidente, es por esto también que yo me he permitido objetar este Estatuto, porque contiene nuevas normas de remuneración que no sólo las vamos a conceder a este sector de funcionarios, a los médicos sino que las tendremos que conceder a todos los demás empleados de actividades fiscales y semifiscales del país. Mañana las exigirán los que sean fiscales por medio de leyes, y los que no sean fiscales, por las armas legales o ilegales que tengan y que ejerciten... Pero lo que hoy día entregamos sólo a este sector, más tarde va a ser recuperado por todos los demás.

¡Esto es lo que se llama el gran estímulo del proceso inflacionista, señor Presidente, y que este Gobierno dice que pretende detener.

Este mismo argumento mío es el que daba Su Excelencia el Presidente de la República en presencia de todo su Gabinete, que patrocinó este proyecto, proyecto que incrementa, mantiene y agrava el proceso inflacionista, con consecuencias nunca conocidas.

Los médicos, señor Presidente, no quieren más billetes, pues con ellos no satisfacen sus necesidades. Quieren tener un nivel de vida que les permita adquirir efectivamente más bienes y satisfacer realmente sus necesidades. Pero, señor Presidente, al no haberse aumentado la producción, estas mayores remuneraciones que se otorgan a esos profesionales, en virtud de este proyecto, significarán el desplazamiento transitorio de cierta cantidad de bienes que saldrán de otro grupo de consumidores empleados a este sector constituido por aquellos. Y esos sectores buscarán su desquite y no cesarán hasta obtenerlo, es decir, hasta dejar a los médicos en la misma situación actual a través de la desvalorización de la moneda.

En esto basaba mis palabras cuando decía que este proyecto sería una injusticia, o bien, una farsa, porque a los médicos se les va a ofrecer un nivel de vida que será ilusorio y que no podrán conservar por mucho tiempo. Decía, además, señor Presidente...

El señor TAPIA (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Conservador, Honorable Diputado.

Si le parece al señor Ministro, Su Señoría podría usar de la palabra después del turno del Comité Independiente, que es el último que queda.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— No tengo inconveniente, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Sala para omitir la lectura de las nuevas y numerosas indicaciones que se han presentado a la Mesa, dejando constancia de que el señor Secretario las revisará y rubricará para certificar que fueron presentadas durante la discusión general del proyecto.

Acordado.

—Las indicaciones a que se refiere el acuerdo anterior son las siguientes:

Indicaciones formuladas al proyecto aprobado por la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene:

Artículo 1.º

Del señor Tagle, para suprimir la frase "Farmacéuticos o Químicos-Farmacéuticos y Dentistas".

Del señor Barrientos Holtheuer, para agregar, después de la palabra "Dentistas", la siguiente frase: "Ingenieros Civiles, de Minas y Químicos; a los Ingenieros-Agrónomos e Ingenieros Comerciales, a los Arquitectos, Abogados y Médicos-Veterinarios".

Del señor García Burr, para agregar después de la palabra, "profesionales" la palabra "funcionarios". En todas las referencias a los "profesionales funcionarios" del articulado, agregarle comillas iniciales y finales.

Del señor Tagle, para agregar después de la palabra "profesionales" la siguiente frase: "titulados en alguna de las Universidades de Chile, Católica o de Concepción".

Artículo 2.º

De los señores Brañas, Martones y Rodríguez Arenas, para reemplazar el inciso primero por el siguiente:

"Los profesionales que presten sus servicios en la Dirección General de Sanidad, en la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia, en la Caja de Seguro Obligatorio de Enfermedad e Invalidez, en el Servicio Médico Nacional de Empleados, en los Servicios de Beneficencia y Asistencia Social, en la Caja de Accidentes del Trabajo, en el Instituto Bacteriológico, en la Facultad de Biología y Ciencias Médicas, de Odontología y de Química y Farmacia, pertenecientes a la Universidad de Chile, en el Hospital Clínico San Vicente de Paul, en el Servicio Sanitario de los Ferrocarriles del Estado, en el Servicio Médico-Legal, en la Dirección General de Investigaciones, gozarán de los sueldos señalados en el artículo 8.º".

Del señor Schaulsohn, para redactarlo en la siguiente forma:

"Los profesionales que presten sus servicios en la Dirección General de Sanidad, en la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia, en la Caja de Seguro Obligatorio de Enfermedad e Invalidez, en el Servicio Médico-Nacional de Empleados, en los Servicios de Beneficencia y Asistencia Social, en la Caja de Accidentes del Trabajo, en el Instituto Bacteriológico, en la Facultad de Biología y Ciencias Médicas de la Universidad de Chile, en el Servicio Sanitario de los Ferrocarriles del Estado y en el Servicio Médico-Legal, gozarán de los sueldos señalados en el artículo octavo".

Del mismo señor Diputado, para agregar en el inciso primero, después de la frase: "Facultad de Biología y Ciencias Médicas de la Universidad de Chile, las siguientes: "En el

Hospital Clínico San Vicente de Paul, en las Facultades de Odontología, Química y Farmacia de la Universidad de Chile, en el Servicio Médico de la Dirección General de Prisiones y en el de la Dirección General de Investigaciones".

Del señor García Setz, para suprimir el inciso segundo.

Del señor Santandreu, para reemplazar en el inciso tercero, la frase final: "o sus equivalentes en la Planta Civil", por la siguiente: "o los grados que se fijan en el artículo 6.º de la presente ley".

De los señores Brañas, Martones y Rodríguez Arenas, para reemplazar el inciso 4.º por el siguiente:

"Las Instituciones de Beneficencia Privada que otorguen atención gratuita al público, que reciban asignación fiscal y que señale un decreto supremo, previo informe favorable del Consejo General del Colegio Profesional respectivo, y las Municipalidades, podrán contratar profesionales sin estar sujetos a las disposiciones de los artículos 6.º, 7.º, 8.º, 9.º y 10.º de esta ley. Cuando estos profesionales perciban remuneración, la incompatibilidad horaria a que se refiere el artículo 14, se entenderá en relación a la renta que perciban. Se excluyen de las excepciones de este inciso, las Municipalidades que tengan en el año anterior un presupuesto igual o superior al 5.º del Presupuesto de Entradas de la Municipalidad de Santiago en dicho año".

Del señor Schaulsohn, para reemplazar el inciso 4.º por el siguiente:

"Las instituciones de Beneficencia Privada que presten atención gratuita, que reciban asignación fiscal, y que señale un decreto supremo, previo informe del Consejo General de Colegio respectivo, y las Municipalidades cuyos presupuestos sean inferior al 15.º del de la Municipalidad de Santiago, podrán contratar profesionales sin estar sujetas a las disposiciones de los artículos 6.º, 7.º, 8.º, 9.º y 10.º de esta ley. Si los profesionales contratados por estas instituciones percibieren en ellas remuneración por sus servicios incompatibilizarán un número de horas semanales en relación a la renta que perciban, de acuerdo con la escala de la presente ley".

Del señor Morales, para agregar en el inciso 4.º, la siguiente frase final: "Sociedades Mutualistas y Sindicatos".

Artículo 3.º

Del señor García Burr, para suprimirlo.

Del señor Puga, don Mariano, para suprimir el inciso 1.º.

De los señores Larrain y Puga, don Mariano, para suprimir el inciso 2.º.

Del señor Larrain, para agregar el siguiente inciso nuevo:

"Sin embargo, esta ley no se aplicará a los empleadores que mantengan servicios médicos u hospitalarios en centros industriales o mineros en que los profesionales estén contratados como empleados particulares y gocen de beneficios adicionales al sueldo".

Artículo nuevo a continuación del 3.º

Del señor Antúnez, para agregar el siguiente:

"Artículo... El Ministro de Salubridad, Asistencia y Previsión Social, dictará un Reglamento en que se establezca el número de Médicos y Dentistas que deberá tener como mínimo cada Centro Minero o Industrial en atención a su población".

Artículo 4.º

Del señor García Burr, para suprimir en el inciso 1.º la frase "con excepción de los cargos de la confianza del Presidente de la República".

Del señor Schaulsohn, para agregar en el inciso 2.º, después de la frase: "inciso 2.º del artículo 2.º" las palabras "y los que trabajen en Cajas de Previsión".

Artículo 5.º

Del señor Lira, para agregar, después de las palabras "que cesare" la frase "o que hubiere cesado".

Del señor Morales, para agregar el siguiente inciso:

"Producida la vacante, ésta será comunicada al Consejo General del Colegio respectivo para que éste lo comunique al interesado".

Artículo 6.º

Del señor Schaulsohn, para reemplazar en el inciso 2.º la frase "profesionales funcionarios" indicados en el artículo 1.º, por la palabra "Médicos".

Del señor Santandreu, para intercalar en el inciso 2.º a continuación de la frase "20 o más Dentistas o Farmacéuticos", la siguiente "y las Fuerzas Armadas y Carabineros que empleen profesionales civiles".

Del señor Ministro de Salubridad, para reemplazar en el inciso 2.º:

"Hasta el 5 por ciento del total", por "del 3 al 5 por ciento del total".

"Hasta el 10 por ciento" por "del 7 al 10 por ciento".

"Hasta el 20 por ciento" por "del 15 al 20 por ciento".

"Hasta el 30 por ciento" por "del 25 al 30 por ciento".

Del señor Schaulsohn, para reemplazar en el inciso 3.º, la frase "20 Médicos, Dentistas o Farmacéuticos" por la siguiente "40 Médicos, o menos de 20 Dentistas o Farmacéuticos".

Artículo 7.º

Del señor García Burr, para reemplazar el inciso 1.º por el siguiente:

"Los "profesionales funcionarios" sólo podrán ascender previo concurso de antecedentes y sólo podrán oponerse al concurso los profesionales funcionarios del mismo grado o del inmediatamente inferior que hayan servido a lo menos 5 años en provincias que no sean Santiago y Valparaíso".

Del señor Puga, don Mariano, para intercalar en el inciso 1.º, entre las palabras "funcionarios" y "ascenderán", las siguientes: "serán encasillados dentro del escalafón creado por el artículo 6.º de la presente ley y".

Artículo 8.º

Del señor Larrain, para substituirlo por el siguiente:

"El sueldo base del grado 5.º será equivalente a dos sueldos vitales del Departamento de Santiago, por jornada completa de trabajo. La hora diaria de trabajo o la fracción de hora se pagará en proporción al sueldo indicado.

La diferencia entre cada uno de los grados establecidos en el artículo 6.º será de 5 por ciento del sueldo base".

Del señor Puga, don Mariano, para reemplazar en el inciso 1.º la cifra "13" por "19".

Del mismo señor Diputado, para substituir el inciso 3.º por el siguiente:

"La diferencia entre los grados establecidos en el artículo... será de 5 por ciento entre el 5.º y el 4.º, de 7 por ciento entre el 4.º y el 3.º, de 10 por ciento entre el 3.º y el 2.º, y de 18 por ciento entre el 2.º y el 1.º".

Del señor Ministro de Salubridad, para

agregar la siguiente frase final "por las horas contratadas".

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez Arenas, para agregar la siguiente frase final "correspondiente al número de horas contratadas".

Artículo 9.º

Del señor Larraín, para reemplazar en el inciso 1.º el guarismo "20 por ciento" por "10 por ciento".

Del señor García Setz, para suprimir el inciso 2.º.

Artículo 10.º

De los señores Puga, don Mariano, y García Burr, para suprimir las letras a) y b).

Del señor Puga, don Mariano, para reemplazar en la letra c) la coma (,) que figura después de la palabra "radiólogos" por un punto y coma (;) y para suprimir la frase final.

Del mismo señor Diputado, para suprimir la letra d).

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez Arenas, para agregar la siguiente letra nueva:

"e) Del 5 por ciento al 10 por ciento para los profesionales funcionarios que desempeñen funciones directivas compatibles con el ejercicio de la profesión y que tengan personal técnico a sus órdenes".

Del señor Schaulsohn, para agregar la siguiente letra nueva:

"e) Del 5 por ciento al 10 por ciento para los profesionales funcionarios que tengan función directiva compatible con el ejercicio de la profesión".

Del señor Puga, don Mariano, para suprimir el inciso penúltimo.

Del señor Schaulsohn, para agregar la siguiente frase final: "y para los Médicos Sanitarios con dedicación exclusiva, que tengan función directiva, los que podrán alcanzar hasta un 40 por ciento".

Artículo 11.º

Del señor Schaulsohn, para suprimirlo.

Del señor Larraín, para reemplazar la frase "funcionario que preste servicios en las instituciones enumeradas en el inciso 1.º del artículo 2.º", por la siguiente: "de acuerdo con las disposiciones de esta ley".

Artículo 14.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez Arenas, para reemplazar los incisos 1.º y 2.º por los siguientes:

"a) horario completo de trabajo profesional que un Médico o Dentista puede contratar con las instituciones señaladas: en el inciso 1.º, 2.º y 3.º del artículo 2.º será de 36 horas semanales y el mínimo de 12 horas.

La jornada diaria contratada de acuerdo con el inciso anterior no podrá exceder de 6 horas".

(Esta indicación se formula para el evento de ser aceptadas las indicaciones formuladas por la Comisión de Hacienda a los artículos 2.º, 3.º actuales y uno nuevo que pasaría a ser 3.º).

De los mismos señores Diputados, para agregar en el inciso penúltimo después de las palabras "Servicios de Urgencia" las siguientes "y Maternidades", suprimiendo el punto que figura a continuación de la palabra "Urgencia".

Del señor Schaulsohn, para reemplazar en el inciso final la palabra "anterior" por "primero".

Artículo 15.º

Del señor García Burr, para reemplazar la palabra "cualquiera" por "cualesquiera".

Del señor Ministro de Salubridad, para reemplazar el inciso 1.º por el siguiente:

"Los cargos de los profesionales funcionarios son compatibles sólo hasta los máximos indicados en el artículo 14.º, considerando también los cargos servidos a sueldo a empleados particulares no incluidos en el artículo 6.º".

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez Arenas, para suprimir en el inciso primero, la frase final: "cualquiera que sean sus empleadores".

Del señor Campos, don Alfonso, para reemplazar el inciso 2.º por el siguiente:

"Cuando la jornada de trabajo que desempeñe el profesional funcionario sea inferior a 6 horas, no quedará inhabilitado para el libre ejercicio de su profesión fuera de las horas contratadas".

Artículo 16.º

Del señor Morales, para suprimir la frase final "y por un período de su representación".

Artículo 18.º

Del señor Campos, don Alfonso, para suprimirlo.

Artículo nuevo agregado a continuación del 18.º.

Del señor Ministro de Salubridad para consultar el siguiente:

"Para los efectos de las incompatibilidades se considerará que el goce de pensión de jubilación corresponde a tantas horas de trabajo profesional contratadas, como sea el cociente entre el monto de la pensión de jubilación y la remuneración horaria que le correspondiera según su grado y antigüedad".

Artículo 21.º

Del señor Campos, don Alfonso:

Para reemplazar la letra c) del inciso primero, por la siguiente frase: "(c) Solicitudes con que el profesional atienda al paciente";

Para suprimir el inciso segundo.

Para reemplazar el inciso cuarto, por el siguiente:

"El Reglamento de la ley fijará un coeficiente de importancia para cada una de las cualidades anteriormente citadas, debiendo ser el más alto el que se refiere a la solicitud con que el profesional atienda al paciente, y la nota de méritos será el resultado de sumar los productos de las notas con los coeficientes respectivos y dividir el total por las sumas de dichos coeficientes".

De los señores Antúnez y Barra, para agregar a continuación del inciso 2.º, el siguiente:

"En cada instituto se llevará un libro donde los obreros o empleados atendidos puedan estampar sus reclamos por deficiente atención o falta de puntualidad en el cumplimiento de los horarios de atención".

Artículo 22.º

Del señor Antúnez, para suprimir los incisos 2.º y 3.º.

Artículo 23.º

Del señor Schaulsohn, para reemplazar las letras a) y b) por las siguientes:

"a) 20 días corridos para los que tengan menos de 10 años de antigüedad;

b) 25 días corridos para los que tengan 10 años y menos de 15 de antigüedad;

c) 30 días corridos para los que tengan 15 años y menos de 20 de antigüedad;

d) 35 días corridos para los que tengan 20 años y menos de 25 de antigüedad;

e) 40 días corridos para los que tengan 25 y más años de antigüedad".

Artículo nuevo a continuación del 25.º.

Del señor Ministro de Salubridad, para consultar el siguiente:

"Artículo... Las disposiciones de los artículos 24, 25 y 26, regirán también para los profesionales cuyos empleadores no están enumerados en los artículos 2.º y 4.º, de la presente ley.

Artículo 27.º

Del señor García Setz, para suprimir los incisos 2.º y 3.º.

Artículo 33.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para reemplazarlo por el siguiente:

"Artículo 33. Todo sumario que se instruya a un profesional funcionario, deberá ser por otro profesional funcionario del mismo tipo de igual o mayor grado que el afectado.

Artículos 33, 34 y 35

Del señor Campos, don Alfonso, para reemplazarlos por el siguiente:

"Artículo... El profesional funcionario que infrinja las disposiciones reglamentarias de la institución o persona empleadora, será sancionado de acuerdo a las disposiciones legales que establece el Estatuto para los funcionarios de la Administración Pública del Estado, sin perjuicio de las facultades legales que correspondan al Consejo General del respectivo Colegio, en relación con las infracciones de orden profesional.

Artículo nuevo a continuación del que se sustituye.

Del mismo señor Diputado:

"Artículo... Las personas que según las disposiciones legales existentes tengan derecho a atención médica, farmacéutica y dental, en las instituciones señaladas en el artículo 2.º, podrán interponer sus reclamos ante las instituciones empleadoras o el respectivo Colegio Médico Regional, las que estarán obligadas a considerar estos reclamos e instruir los sumarios correspondientes".

Artículos nuevos a continuación del 36.º.

Del señor Ministro de Salubridad, para consultar los dos siguientes:

"Artículo... Los profesionales funcionarios a que se refiere el artículo precedente acogidos al régimen de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas o que se acogen a él, tendrán derecho al reconocimiento de los servicios anteriores prestados en cargos fiscales, semifiscales, de administración autónoma, en la Beneficencia Pública o Particulares, siempre que sean posteriores al 14 de julio de 1925, y hubieren estado acogidos en virtud de ellos a cualquier régimen de previsión.

Para los efectos de ese reconocimiento, deberán integrar en la referida institución la totalidad de las imposiciones y aportes patronales establecidos en el D. F. L. N.º 1340 bis; que correspondan al tiempo que se les reconozca y sobre la base de los sueldos sobre los cuales hayan cotizado en otros organismos de previsión.

El ingreso de estas cotizaciones se cancelará por el profesional imponente mediante el traspaso a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas de los fondos que tuvieren acumulados en otros organismos de previsión y la diferencia, si le hubiera, por medio de un préstamo especial de integro que otorgará la referida Caja al 6% de interés anual y a un plazo no superior a 10 años.

En todo caso, el profesional acogido a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas que haya obtenido el reconocimiento de servicios anteriores en virtud de lo dispuesto en el presente artículo, sólo podrá obtener su jubilación después de cinco años contados a partir desde la fecha en que haya solicitado el referido reconocimiento de tiempo, salvo que se acredite la causal de imposibilidad física e intelectual para continuar ejerciendo trabajos profesionales, o que teniendo incapacidad parcial cumpla 35 años de servicios.

Dentro de los 30 días siguientes al requerimiento de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, los diversos organismos de previsión estarán obligados a efectuar los traspasos de fondos a que se refiere este artículo, acompañando una relación de los sueldos mensuales que sirvieron de base a las imposiciones que se traspasaron y con indicación del o de los diferentes organismos empleadores.

El profesional imponente a que se refiere esta ley que después de haber jubilado por causal de imposibilidad voliere al ejercicio de su profesión, cesará de inmediato en el goce de su pensión de jubilación, pero no deberá integrar a la Caja las pensiones ya percibidas, a menos que se compruebe que no estuvo realmente imposibilitado para el ejercicio de su profesión".

"Artículo... Para los efectos de los reconocimientos de tiempos anteriores a que se refiere el artículo precedente, también serán computables los servicios ad honores prestados en reparticiones fiscales, semifiscales, de administración autónoma o de la Beneficencia Pública y durante esos períodos se considerará renta mensual imponible la que corresponda al primer sueldo mensual posterior sobre el cual se hayan hecho o se hagan imposiciones".

Artículo 38.º

Del señor Ministro de Salubridad, para sustituirlo por el siguiente:

"Artículo... Las disposiciones pertinentes de los artículos 114 de la ley N.º 8.282 y 10 de la ley N.º 9.689, también serán aplicables al profesional funcionario que desempeñe empleos compatibles en servicios fiscales, semifiscales, de administración autónoma o en la Beneficencia Pública y en virtud de los cuales esté afiliado al régimen de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas".

Del señor García Setz, para sustituir en el inciso primero las palabras "seis años de servicios" por "diez años de servicios".

Artículo 48.º

Del señor García Setz, para suprimirlo.

ARTICULOS TRANSITORIOS

Artículo 1.º

De los señores García Setz y Tagle, respectivamente, para suprimirlo.

Del señor Morales Cañas, para intercalar en el inciso segundo, la palabra "completa" entre "jornada" y "establecida".

Del señor Cruz Ponce, para agregarle el siguiente inciso:

"El profesional que dentro del año, contado desde la fecha de su encasillamiento, renuncie voluntariamente al cargo que desempeñaba, tendrá derecho a percibir una indemnización extraordinaria de un mes de sueldo por

cada año de servicio. No percibirán esta indemnización los profesionales que al renunciar a su cargo, queden comprometiendo la jornada de trabajo establecida en el artículo 14 de la presente ley".

Artículo 2.º

Del señor Tagle, para suprimirlo.

Artículo 3.º

Del mismo señor Diputado, para suprimirlo.

Artículo 4.º

Del mismo señor Diputado, para suprimirlo. Del señor García Setz, para reemplazar la frase: "sobre la base del último sueldo", por la siguiente: "de acuerdo con las normas establecidas en el Estatuto de la Administración Civil del Estado".

Artículo 5.º

Del señor Campos, don Alfonso, para suprimirlo.

Artículo 7.º

De los señores Pizarro, don Alejandro y Torres, para suprimir la frase final del inciso primero, que dice: "... y hasta un máximo de nueve horas diarias de las remuneraciones así contratadas".

Del señor Rogers:

"Artículo... Los abogados de las instituciones fiscales o semifiscales de carácter médico gozarán de la bonificación de título establecida en el artículo 29 de la ley N.º 9.629.

Se entenderá que son instituciones fiscales o semifiscales de carácter médico aquellas cuyos Vicepresidentes Ejecutivos o Directores Generales deban ser médicos por la ley o el Reglamento".

Del señor García Burr:

"Artículo... Los profesionales funcionarios que al regir la presente ley presten servicios a más de una de las instituciones regidas por ella, deberán seguirlos prestando en aquella que los contrate por 6 horas diarias y sólo podrán seguirlos prestando en más de una institución si ninguna de ellas lo contratase por tiempo completo".

Del mismo señor Diputado:

"Artículo... Las remuneraciones de los profesionales funcionarios que presten sus servicios en ciudades cuya población sea superior a 500.000 habitantes tendrán un 30 por ciento de rebaja en sus remuneraciones: las de los que presten sus servicios en ciudades con menos de 500.000 habitantes, y más de 50.000 la rebaja será de 20 por ciento, y las de los que presten en ciudades con menos de 50.000 habitantes y más de 20.000 habitantes, la rebaja será de 10 por ciento".

ARTICULOS NUEVOS

Del señor Antúnez:

"Artículo... Los Colegios Médicos de terminarán, en conformidad al número de habitantes, los médicos que como mínimo deben tener las empresas o centros mineros donde no exista la oportunidad de la profesión libre".

Del señor Donoso:

"Artículo... Los profesionales funcionarios que durante veinte años consecutivos presten servicios de guardia nocturna o en días festivos, quedarán al término de este plazo exentos de la obligación de prestar dichos servicios y su remuneración se regulará en relación con las horas de trabajo comprometidas en su contrato".

Del mismo señor Diputado:

"Artículo... Los profesionales que tengan a su cargo servicios domiciliarios o la atención de consultorios o policlínicas, deberán depositar mensualmente el treinta por ciento (30%) del total de las remuneraciones que reciban, con el objeto de crear un fondo de estímulo, en la forma que determine el Reglamento de la presente ley.

Este fondo de estímulo se distribuirá entre los profesionales que presten esta clase de servicios, en proporción al número de enfermos atendidos.

Los enfermos tendrán libre elección entre los profesionales del correspondiente servicio, a cargo de las visitas domiciliarias o de la atención de consultorios o policlínicas".

De la señora Enriquez, doña Inés:

"Artículo... A los Médicos Funcionarios les serán reconocidos, para los efectos de los quinquenios o de su retiro o jubilación, los años de servicios prestados en la Beneficencia Pública, Hospital Clínico de la Universidad de Chile, Caja de Seguro Obligatorio u otros organismos semifiscales, o en las Municipalidades y Fuerzas Armadas, siempre que no fueren paralelos".

Del señor Barros:

"Artículo... Los profesionales a que se refiere esta ley sólo podrán desempeñar cargos remunerados en un solo Hospital".

Del señor Ladrón de Guevara:

"Artículo... Los servicios médicos, dentísticos o farmacéuticos contemplados en la presente ley serán incompatibles con las funciones de elección popular".

De los señores Arenas, González Madariaga, Lira, Magalhães, Morales y Torres:

"Artículo... Los profesionales afectos a esta ley y que presten sus servicios a tarifas en las Cajas de Previsión quedarán afectos a ellas haciéndoseles el descuento legal a sus respectivos honorarios".

Indicaciones formuladas al proyecto modificado por la Comisión de Hacienda, según aparece en el Boletín N.º 6.825 bis

Artículo 2.º

De los señores Brañes, Martones, y Rodríguez, don Aniceto, para suprimir todas las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda bajo este artículo, desde el párrafo que comienza diciendo:

"En el inciso tercero suprimir la expresión siguiente: "asimilados a un grado del escalafón... etcétera".

Del señor Ministro de Salubridad, para reemplazar el primero de los incisos nuevos, propuestos por la Comisión de Hacienda, por el siguiente:

"Las disposiciones de esta ley se aplicarán solamente a los profesionales con título otorgado por la Universidad de Chile, que desempeñen cargos para los cuales se requiere el título profesional o que, sin que la denominación del cargo lo exprese, signifiquen funciones profesionales, sean ellas directivas, inspectivas, docentes o meramente técnicas".

Del señor Ministro de Salubridad:

Para reemplazar el artículo 3.º, nuevo, propuesto por la Comisión de Hacienda, por el siguiente:

"Artículo 3.º—Para la Universidad de Chile que goza de autonomía en virtud de su Estatuto Orgánico, esta ley regirá en las siguientes condiciones:

a) Los profesores remunerados por el sistema de cátedra o de horas de clases recibirán la remuneración de acuerdo con las normas generales del profesorado universitario, y para los efectos de las incompatibilidades se considerará que una hora de clase corresponde a dos horas de trabajo profesional;

b) el trabajo profesional, ya sea de atención de pacientes o de laboratorio, realizado por profesionales que desempeñen cargos de profesor o de personal agregado, se remunerará de acuerdo con la presente ley;

c) no regirá la prelación de grados establecida en el artículo 5.º;

d) las disposiciones de los artículos 7.º y

8.º se aplicarán sólo en cuanto no se opongan a lo establecido en el Estatuto Universitario".

Artículo 3.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para suprimir todas las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda bajo este rubro.

Artículo 4.º

Del señor Tagle, para suprimir todas las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda bajo este rubro.

Artículo 5.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para suprimir todas las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda bajo este rubro.

Artículo 6.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para suprimir todas las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda bajo este rubro, con excepción de la última, desde donde dice:

"El inciso final de este mismo artículo suprimirlo. En su lugar... etcétera".

Artículo 9.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para rechazar la modificación propuesta por la Comisión de Hacienda que consiste en reemplazar el inciso segundo por el siguiente:

"Para los efectos... etcétera".

Del señor Puga don Mariano, para intercalar en el inciso segundo que se ha propuesto reemplazar por la Comisión de Hacienda, entre las palabras "servidos" y "en", las siguientes: "por los profesionales".

Artículo 10.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para rechazar las siguientes modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda:

En el inciso primero cambiar las referencias a "los artículos 2.º y 3.º" por la de "artículos 2.º y 4.º", y consultar la siguiente letra e), nueva:

"e) Del 5 al 10 por ciento a los que desempeñen funciones directivas y tengan ocho o más profesionales a que se refiere este Estatuto, bajo sus órdenes".

Del señor Ministro de Salubridad, para reemplazar en la letra e) nueva, la palabra "profesionales" por "personas con título universitario".

Artículo 13.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para rechazar la redacción propuesta por la Comisión de Hacienda al artículo 13, y, en el evento de que ello no fuere aceptado redactar el inciso cuarto propuesto por dicha Comisión en la siguiente forma:

"Los empleadores particulares quedarán liberados del pago de asignación de zona, siempre que proporcionen a los profesionales, casa habitación y las regalías de orden económico de que disfruten el personal de obreros y empleados de la misma empresa".

Del señor García Burr para suprimir, en el inciso 1.º, la frase "y la asignación de zona" y suprimir los incisos 3.º y 4.º.

Artículo 16.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para rechazar todas las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda bajo este rubro.

Artículo 18.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para rechazar la siguiente modificación propuesta por la Comisión de Hacienda:

"Intercalar a continuación de "Cuerpo de Carabineros" la siguiente expresión: "en cuyo nombramiento no esté especificado el número de horas".

Artículo 22.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para rechazar todas las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda bajo este rubro.

Artículo 24.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para rechazar la modificación propuesta por la Comisión de Hacienda bajo este rubro.

Artículo 30.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para rechazar todas las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda bajo este rubro con excepción de la primera que dice lo siguiente:

"En el inciso primero reemplazar "cada tres años" por "en el curso de cada tres años".

Artículo 3.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para suprimir todas las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda bajo este rubro.

Artículo 4.º

Del señor Tagle, para suprimir todas las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda bajo este rubro.

Artículo 5.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para suprimir todas las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda bajo este rubro.

Artículo 6.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para suprimir todas las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda bajo este rubro con excepción de la última, desde donde dice:

"El inciso final de este mismo artículo suprimirlo. En su lugar... etcétera".

Artículo 9.º

De los señores Brañes, Martones y Rodríguez, don Aniceto, para rechazar la modificación propuesta por la Comisión de Hacienda que consiste en reemplazar el inciso segundo por el siguiente:

"Para los efectos... etcétera".

Del señor Puga don Mariano, para intercalar en el inciso segundo que se ha propuesto reemplazar por la Comisión de Hacienda, entre las palabras "servidos" y "en", las siguientes: "por los profesionales".

En lo que se refiere a la justicia o injusticia de este proyecto de ley, deseo hacer algunas comparaciones.

Es indudable que, de acuerdo con el progreso de la civilización y con el deseo común de ir mejorando las condiciones de vida de las distintas capas sociales de nuestra sociedad, este proyecto de ley aparece como una justicia, puesto que él tiende a asegurar el porvenir y a procurar una mejor situación económica a los médicos y a algunos otros profesionales que colaboran con ellos.

Sin embargo, señor Presidente, me ha llamado profundamente la atención el hecho de que esta sensibilidad humana no llegue a ponerse en práctica para todos los diferentes sectores sociales que se desenvuelven dentro de nuestro país.

El proyecto de ley de reforma de la ley número 4.054 se está tramitando en el Congreso desde hace más o menos diez años.

Sólo en este último tiempo ha habido la posibilidad de darle un impulso, y tenemos que lamentar que todavía el Honorable Senado no haya estado en condiciones de desachar este proyecto que beneficiará a más de un millón de trabajadores.

Los obreros tenemos un contacto permanente con los médicos, y a pesar de lo que se murmura, un gran porcentaje de los trabajadores tiene respeto por esta profesión. Pensamos, incluso, que es una profesión de sacrificio, que convierte a muchos de los individuos que la siguen en poco menos que apóstoles de una ciencia. Desafortunadamente, existen las excepciones, y, naturalmente, estas excepciones, señor Presidente, se hacen odiosas frente a la situación de miseria en que vive nuestro pueblo. Cuando un trabajador recurre a un médico, espera encontrar en él al hombre que lo pueda sanar físicamente y que ojalá le sirva también de consuelo espiritual. Pero hay veces que no encuentra ninguna de estas cosas: ni el médico que físicamente lo puede sanar, ni tampoco al hombre cordial y afectuoso que le tiende la mano en la hora de la desgracia.

Nosotros creemos, entonces, que si el Parlamento está en condiciones de legislar en favor de este grupo de profesionales y de crearles una situación económica que no sea tan desmedrada como hoy día se dice que es, debe haber en ellos un afán de superación, en cuanto al trato que merecen los hombres que tienen que recurrir a consultar este proyecto, otras cosas que suenan a injusticias.

Regaltan también, señor Presidente, en esta. En la última parte del artículo 13, se dice: "La asignación de zona será la que se pague a los funcionarios de la Administración Civil del Estado". Los médicos tendrían, asignación de zona. Los trabajadores, los asalariados, los obreros manuales, no gozan ni gozarán, tal vez nunca, de este beneficio.

No hay ninguna posibilidad de que los obreros de Aysén, Magallanes, Temuco o Concepción puedan disfrutar de asignaciones de zona. No gozan tampoco de esta asignación ni los obreros del salitre ni los del cobre. No importa que trabajen en las montañas; no importa que los obreros de la Braden Copper, de la provincia de O'Higgins, sean poco menos que esclavos blancos de esta empresa, porque hasta para bajar a la ciudad deben pedir permiso, y algunos pasan meses a poder visitar a sus familiares. Están poco menos que prisioneros.

A los médicos profesionales, a los funcionarios de la Administración Pública, se les da asignación de zona, ya sea porque el clima es distinto o porque las condiciones de vida son diferentes; pero no lo entienden así los patrones, ya que, según el criterio de ellos, los obreros deben ganar los mismos salarios en Santiago, Arica o Magallanes. Las diferencias que hay en las distintas zonas del país con respecto al costo de la vida, como también las inclemencias del tiempo, no cuentan para los patrones. Sólo existen para ellos algunos sectores privilegiados.

Los médicos, señor Presidente, van a gozar o gozan actualmente de asignación familiar.

Cuando se discutió en la Honorable Cámara y en la Comisión respectiva la posibilidad de establecer legalmente la asignación familiar para los obreros, aprovechando la reforma de la ley 4.054, hubo oposición. Se manifestó que esto significaba recargar al Erario, y que no había posibilidad de financiar un gasto de esta naturaleza. Por eso, en todos los plegos de peticiones los trabajadores tienen que estar insistiendo en la necesidad de que se les conceda una asignación familiar. Y hay patrones tan generosos, tan humanos y tan cristianos, que dan 25, 40 y hasta 50 pesos por asignación familiar...

El personal de la Administración Pública tiene arriba de 400 pesos por concepto de asignación familiar, que, si bien no es suficiente para hacer subsistir a un niño, por lo menos sirve para algo.

No ocurre lo mismo con los obreros que, para poder obtener que se les conceda este beneficio de 20, 40 o 50 pesos, tienen que recurrir a los plegos de peticiones. En esta Honorable Cámara nadie ha protestado de la situación, y esto no quiere decir que mis palabras signifiquen una protesta por el legítimo derecho que se asigna a los médicos funcionarios, sino que están destinadas a llamar la atención de algunos parlamentarios que no sienten el azote de la miseria como lo sienten los asalariados.

Quiero hacer hincapié en una observación que me ha sugerido la lectura del proyecto. A raíz de lo manifestado por el Honorable Diputado Informante, en la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene, y de lo que ha expresado en este recinto, en orden a que era necesario asegurar al médico funcionario una remuneración justa, que le permitiera desarrollar con tranquilidad su profesión y dedicar sus horas libres al estudio y a su capacitación técnica, estaba convencido, señor Presidente, de que esa era la finalidad del proyecto en discusión, pero ahora compruebo que en el artículo 15 se expresa lo siguiente:

"Qualquiera que sea la jornada de trabajo que desempeñen los profesionales funcionarios, no quedarán inhabilitados para el libre ejercicio de su profesión fuera de las horas contratadas, a menos de recibir la asignación especial de la letra a) del artículo 10".

La letra a) del artículo 10 se refiere al 20 y 30 por ciento de aumento que recibirán los profesionales funcionarios que desempeñen funciones incompatibles con el libre ejercicio de la profesión, que exijan dedicación exclusiva o en lugares aislados, en que este ejercicio sea imposible".

Quiero decir, entonces, señor Presidente, que los médicos van a tener la posibilidad de trabajar horas extraordinarias, que les permitirán recibir una remuneración extraordinaria también.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Me per-

mite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

El señor BARRA.— ¿Se me podría prorrogar el tiempo por unos minutos más, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar el tiempo de su discurso al Honorable señor Barra.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

—Acordado.

El señor BARRA.— Muchas gracias.

Señor Presidente, al hacer estas observaciones, sólo me guía el propósito de buscar en este sector de profesionales, que tiene un contacto tan estrecho con la clase obrera, un sentimiento más humano y de mayor solidaridad.

La Honorable Cámara, en algunas oportunidades, a pesar de las protestas de algunos señores Diputados, ha tenido que abocarse a la solución de algunos problemas que afectan directamente al personal que trabaja permanentemente junto a los médicos. En los Servicios de Beneficencia, hemos podido observar, desde hace algún tiempo, incomprendimientos de carácter odioso e injusto.

Anteriormente, ese personal, que colabora en la terminación de la obra maestra de estos apóstoles de la ciencia, no encontraban una debida comprensión; fue así como muchos de mis Honorables colegas protestaban porque, incluso, algunos médicos acusaron ante la opinión pública, de criminal a aquel personal secundario y administrativo que, en un momento determinado, defendiendo el legítimo derecho a tener un encasillamiento, un escalafón y también una mejor renta, tuvo que verse obligado a abandonar a los enfermos, contra su voluntad y sus sentimientos, porque se daba cuenta también de que eran sus hermanos de clase. Sin embargo, no hubo una sola protesta en este Parlamento, señor Presidente, cuando el Colegio Médico manifestó que si no eran atendidas las peticiones de estos profesionales, saldrían a la calle y paralizarían sus labores abandonando también a sus enfermos. Los que sabemos dónde se generan estos problemas de carácter económico y social, tenemos una conciencia de clase, y por eso no criticamos a los médicos en esa emergencia, porque sabíamos que estaban sirviendo una necesidad legítima. Pero deseamos que ellos también sean consecuentes con este criterio. Nadie pretende crear un problema artificial dentro de la Beneficencia; nadie pretende pasar por encima de un sentimiento de caridad o de humanidad, pero es conveniente que esta alternativa a que se enfrentan los médicos y sus colaboradores más cercanos encuentre posteriormente igual comprensión.

No existe el propósito del personal secundario de la Beneficencia de crear dificultades sólo por molestiar o por entorpecer la labor de la ciencia; únicamente hay el deseo en ellos de defenderse de la miseria que azota a sus hogares.

Así como los médicos hoy día pretenden, con legítimo derecho, quedar en condiciones de defenderse de las dificultades de carácter económico, ese personal que colabora con ellos, también tiene derecho a una mejor situación.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo que le concedió la Honorable Cámara.

El señor BARRA.— Muchas gracias, señor Presidente.

9.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para dar cuenta de dos renunciaciones y reemplazos de miembros de Comisiones.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— El Honorable señor Ahumada renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Nazar.

El señor TAPIA (Presidente).— Si le parece a la Sala, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— El Honorable señor Enriquez renuncia a la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Olivares.

El señor TAPIA (Presidente).— Si le parece a la Sala, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

10.—ESTATUTO ORGANICO DEL MEDICO FUNCIONARIO

El señor TAPIA (Presidente).— Continúa la discusión del proyecto que crea el Estatuto del Médico Funcionario. Tiene la palabra el señor Ministro de Salubridad.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Señor Presidente, quiero referirme en esta oportunidad a las observaciones de carácter general que se han hecho al proyecto, puesto que todas aquellas que tienen carácter particular, podrán ser discutidas y aclaradas en el momento de la respectiva discusión.

Entre aquellas, deseo, en primer lugar, insistir en lo que ya dije en la primera sesión en que se discutió este problema, o sea, que el establecimiento del Estatuto del Médico Funcionario no es una necesidad aislada, sino que forma parte de un conjunto de proyectos de ley que el Ejecutivo ha puesto como tema de preocupación del Parlamento, y que significan fundamentalmente la reforma de la Ley 4.054, con la creación del Servicio Nacional de Salud, que requiere, como complemento indispensable, el fijar una norma especial, simple y clara, para las remuneraciones del médico.

La intervención del Estado en materia de salud no es una novedad, ni pretendemos que sea patrimonio nuestro. Es una función que nuestra Constitución Política entregó al Estado, y que cada Gobierno tiene la obligación de cumplir en la mejor manera posible. Por lo tanto, el deber de todo Gobierno es asumir todas aquellas responsabilidades que le organizan de la sociedad y del Estado le entregan, y cuando la Constitución le confía, como preocupación fundamental, el cuidado de la salud pública, es evidente que su deber es hacerlo bien, y en las condiciones en que se requiere, de acuerdo con el estado actual de los progresos de la ciencia y de la técnica.

No podemos proteger la salud pública sobre la base de técnicas ya "añejas"; hay que aplicar los progresos que cada día se vienen realizando en materia de salubridad, y para esto se requiere una estructura adecuada. No se puede hacer de otra manera. Dejaron ya de ser los únicos problemas de salubridad los que se refieren a alcantarillado, agua potable y aseo de las calles. Estos siguen siendo muy importantes y nuestro país

está todavía en déficit en ese sentido; eso es evidente; pero han dejado de ser, repito, los únicos. Son indispensables otras acciones y éstas deben estar dirigidas hacia una acción directa sobre el hombre enfermo. Insistí ya sobre esto en otra oportunidad en esta misma Sala. Se necesita, dije entonces, el diagnóstico precoz. Basta analizar un ejemplo: no podemos terminar con la tuberculosis en Chile, sin el diagnóstico precoz, generalizado.

El paso que se dio en Chile con la Ley de Medicina Preventiva fué extraordinario. Pero faltan aún etapas por recorrer, porque las cosas tienen que irse perfeccionando por etapas sucesivas. Era necesario, primero, cuidar al hombre de trabajo, y, por eso, se empezó por él. Además, esta labor requiere ser extendida a la familia. Esto se establece en el proyecto de ley, ya aprobado por la Honorable Cámara, que modifica la ley 4.054.

Pero este diagnóstico precoz indispensable, ¿quién lo va a hacer? ¿Se va a hacer sólo? Tiene que efectuarla una organización del Estado, la que lo haría, a su vez, por intermedio de los médicos. Para esto se necesita movilizar a los médicos del país y establecer el organismo adecuado, como algo necesario e indispensable para realizar la función sanitaria que al Estado le concierne.

De modo que no es una idea nueva la de organizar a los médicos dentro de un sistema de acción sanitaria estatal, sino que, por el contrario, es hoy por hoy obligación ineludible del Estado la de movilizar el Cuerpo Médico para los fines señalados.

Esto no puede hacerlo, como decía en esa oportunidad, sino creando y obteniendo para los médicos una situación de tranquilidad económica, sobre lo cual vuelvo a insistir.

Y quiero señalar aquí, además, algo que me parece muy importante decir a la faz del país y, aunque sea "pretencioso", a la faz del mundo: el médico no tiene el incentivo del dinero. El incentivo del médico es observar la eficacia en el ejercicio de su profesión.

¡Si los Honorables Diputados vieran la cara de satisfacción y conoceran el íntimo placer que representa para un médico sanitario, por ejemplo, observar que la curva de mortalidad infantil o de mortalidad por tuberculosis disminuye en el sector a su cargo, en virtud de la acción que él y su equipo pudieron realizar! ¡Si conocieran Su Señoría cómo goza un médico con el esfuerzo y con el resultado de una intervención quirúrgica! ¡Si supieran hasta qué punto el médico, que ha estado al lado de un enfermo durante un choque profundo que lo ha colocado muy cerca de la muerte, goza al contemplar que, por su esfuerzo, por su capacidad y por sus medios, ha podido cambiar una situación desesperada y volver un hombre a la vida! Si supieran lo que esto representa, comprenderían que no existe para el médico el amor al dinero y que su profesión le da satisfacciones mucho más grandes. Pues bien, lo único que están pidiendo ahora es poder hacer todo esto con tranquilidad.

Por eso, no está buscando remuneraciones extraordinarias; no está pidiendo rentas veinte veces superiores a las más bajas de la Administración Pública, como en un momento existió en este país para los sueldos altos, según nos lo ha dado a conocer el Honorable señor Aldunate. No es eso lo que se está buscando, sino que simplemente se persigue la tranquilidad para el médico; se quiere que mientras esté con el bisturí en las manos no tenga que estar pensando en graves preocupaciones económicas. Nada más que esto es lo que se pretende.

No se ha buscado ni pretendido ninguna situación excepcional, como lo he señalado en el seno de la Honorable Comisión de Hacienda; no se ha deseado salir más allá de los márgenes de las remuneraciones de la Administración Pública. Tal vez se han buscado las situaciones más altas. No lo niego; se necesitan esas situaciones para ejercer bien algunas funciones. Pero no se ha querido, por ningún motivo, pasar de esos límites.

Se dice que todo el mundo va a pedir los mismos niveles altos. En realidad, estas mismas normas se hallan establecidas para los profesores. Me dirán que en una escala más baja. Seguramente es así, pero existe este mismo sistema: la misma limitación de las 36 horas semanales, el mismo régimen de ascensos, que se funda principalmente en la antigüedad y, secundariamente, en el mérito. En esto no hay, pues, ninguna novedad, sino que solamente se trata de la aplicación de la misma norma —que no sé si tiene cincuenta o más años de uso en Chile— que tiene el profesorado, tal vez en los niveles más altos, pero no en niveles fuera de los que para ellos existen.

En efecto, las remuneraciones horarias de las más altas categorías de los profesores son, incluso, más altas que las que se establecen en este proyecto de ley. No es, pues, nada esencialmente nuevo.

He querido decir estas palabras, señor Presidente, porque las considero indispensables para desvanecer ciertas dudas, que sería grave que quedaran flotando en el ambiente de esta Honorable Corporación.

En la discusión particular podremos analizar si el nivel de remuneraciones propuesto es alto o no. Estoy seguro de que la Honorable Cámara ha de llegar a la conclusión de que lo propuesto por el Ejecutivo no es alto, que es una cosa prudente. En realidad, estas mismas observaciones, estos mismos argumentos se hicieron en el Honorable Senado, así como en nuestra Honorable Comisión de Hacienda; pero una vez que el asunto se analizó en detalles y con toda información, se encontró prudente, y fué aprobado.

Por eso, termino diciendo que creo que aprobar este proyecto representa entregar al Ejecutivo una arma indispensable para que realice la fusión de los Servicios de Salubridad, para que organice mejor la salubridad pública y para que pueda hacer llegar la atención médica a todos los rincones del país. Esto es en cuanto al país. Con relación al médico, el proyecto servirá para darle la tranquilidad necesaria a fin de que desarrolle aquellas funciones que buscó por vocación, y que, en su satisfacción misma, encuentre el incentivo necesario para realizarlas, muchas veces con un gran sacrificio.

He dicho.

El señor TAPIA (Presidente).— Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

La votación debe ser secreta.

El señor VALDEBENITO.— ¿Por qué, señor Presidente?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para omitir el trámite de votación secreta.

El señor CONCHA.— ¡No, señor Presidente!

El señor TAPIA (Presidente).— En votación. Se va a llamar a los señores Diputados.

—Después de ser llamados los señores Diputados a emitir su voto.

En el señor TAPIA (Presidente).— Terminada la votación.

—Practicada la votación en forma secreta, por el sistema de balotas, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 68 votos; por la negativa, 15 votos.

El señor RIVAS (Secretario).— Han votado ochenta y tres señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— Aprobado en general el proyecto de ley.

—MANIFESTACIONES EN TRIBUNAS Y GALERIAS.

El señor TAPIA (Presidente).— Advierto al público de Tribunales y Galerías que le está prohibido hacer manifestaciones.

El proyecto volverá a Comisión para su segundo informe, y, de acuerdo con las resoluciones anteriores de la Sala, deberá ser conocido en la sesión especial del jueves próximo.

11.—SUPRESION DE UN BUS-CARRIL DE LA EMPRESA DE FERROCARRILES DEL ESTADO, EN LA PROVINCIA DE BIO-BIO.— PETICION DE OFICIO.

El señor TAPIA (Presidente).— Entrando en la Hora de Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Radical.

El señor BARRUETO (don Héctor Dario).— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor BARRUETO (don Héctor Dario).— Señor Presidente, recientemente he estado de visita en la provincia de Bio-Bio, y, especialmente, en la ciudad de Los Angeles, donde tuve ocasión de informarme de una noticia que ha provocado alarma en todos los sectores del trabajo: la Empresa de los Ferrocarriles del Estado ha declarado que suprimirá el buscarril que hace el servicio de Los Angeles a Santa Bárbara, de Los Angeles a Santa Fe, y de Los Angeles a San Rosendo.

Este buscarril fué obtenido tras larga, pero fructuosa gestión de todos los parlamentarios de la provincia. Hace más o menos tres años, el Diputado que había hizo una petición, en nombre de la provincia de Bio-Bio, al señor Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, don Fernando Gualda, para adquirir e instalar tan necesario elemento de movilización. El señor Gualda prometió hacer esta adquisición para la provincia que represento, y, posteriormente, cumplió ampliamente su palabra.

Una vez llegado el buscarril a Chile, fué destinado a Los Angeles, en las zonas que he señalado hace un momento. La iniciación de este servicio, en un principio, fué un poco lenta. En realidad, la mayor parte de la población, sin conocer las comodidades y los beneficios que iba a recibir, hacía poco uso de este nuevo elemento de transporte; pero, señor Presidente, a medida que transcurrió el tiempo fué aumentando más y más el número de interesados en ocuparlo. Así es como, en la actualidad, el buscarril no sólo es una necesidad regional, sino que está incorporado a las costumbres de la gente de trabajo de la provincia de Bio-Bio. Prueba de lo que afirmo es que, en la apartada zona de Santa Bárbara, además de recibir el beneficio de los recorridos ordinarios del buscarril, la población ha pedido y obtenido que el buscarril aumente los días sábados, el número de sus viajes. Entre Los Angeles y Concepción, se ha intensificado considerablemente también, gracias a ese medio, la movilización de pasajeros, como lo podrá corroborar más de algún Diputado por Concepción.

De tal manera, señor Presidente, que es indispensable, ante el incremento del número de pasajeros en este elemento de transporte, y para mayor facilidad y expedición de las personas que se movilizan en la región mencionada, el aumento de los recorridos de este medio de transporte.

Por esto, ha provocado alarma, desazón y desilusión la medida de la Empresa de Ferrocarriles de suprimir el buscarril, que se había conseguido después de tantos sacrificios, y especialmente que se suprima en los momentos en que el país ha tenido que soportar con resignación, una vez más, un aumento en las tarifas ferroviarias, en la esperanza de que ello significaría un mejor servicio. Ha sido, en consecuencia, profundamente inoportuna la supresión del medio de transporte a que me vengo refiriendo.

Señor Presidente, haciéndome eco de la voz unánime de los habitantes de la provincia de Bio Bio, especialmente de las autoridades y habitantes de Santa Bárbara y Los Angeles, voy a rogar a Su Señoría que pida el asentimiento de la Sala para transcribir las observaciones que he formulado al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, solicitándole, al mismo tiempo, en nombre de la Honorable Cámara, la derogación de la orden de suspender la carrera del buscarril que presta sus servicios en esa zona.

El señor TAPIA (Presidente).— Se enviará el oficio que ha solicitado el Honorable Diputado, en nombre de Su Señoría.

El señor BARRUETO (Don Héctor Dario).— En nombre de la Honorable Cámara, señor Presidente...

El señor TAPIA (Presidente).— No hay número en la Sala para tomar acuerdos, Honorable Diputado.

El señor PUGA VEGA.— Pido que se agregue mi nombre al oficio que ha solicitado el Honorable Diputado, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Se agregará el nombre de Su Señoría.

12.—DEFICIENCIAS EN SERVICIOS DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO.— RES-PUESTA DEL SEÑOR AGUIRRE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL SEÑOR RODRIGUEZ LAZO.

El señor TAPIA (Presidente).— Quedan nueve minutos al Comité Radical.

El señor AGUIRRE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AGUIRRE.— Señor Presidente, en días pasados, el Honorable colega señor Rodríguez Lazo se refirió a un incidente ocurrido entre Su Señoría y un Inspector de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

El funcionario afectado por estas observaciones ha entregado una minuta que se relaciona con esta materia, y que dice así:

"Por las versiones de la Cámara que publica LA NACION me he dado cuenta de que en dos sesiones he sido aludido directamente por el Honorable Diputado don Arnaldo Rodríguez Lazo, refiriéndome a mi actuación en un incidente ocurrido en Chillán entre los pa-

sajeros del "Flecha" de Concepción a Santiago, y los de un Especial, de Santiago a Puerto Montt, entre los cuales parece figurar, como principal protagonista, el señor Diputado en referencia.

No puedo desconocer el derecho que les asiste a los señores legisladores para criticar los servicios públicos que, según su opinión, sean deficientes...

que el suscrito hubiera mandado a buscar carabineros, ya que... no puede procederse con la fuerza pública, en contra de un grupo respetable, como lo reconoce el señor Diputado, que eran las personas que viajaban en el "Flecha", y que, aunque resueltos y decididos a no abandonar su tren, su actitud era pasiva y de relativa tranquilidad.

Si el suscrito hubiera procedido de acuerdo con el criterio... habría tenido que hacer bajar violentamente a los pasajeros del Automotor, entre los que habían muchas señoras y niños, dando origen a un incidente de mayores proporciones, con evidentes perjuicios para las personas referidas y para los intereses materiales de la Empresa...

El señor PUGA VEGA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor AGUIRRE.— Con mucho gusto.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, puede usar de la palabra el Honorable señor Puga Vega.

El señor PUGA VEGA.— ¿Es posible que la Honorable Cámara acepte que un particular se dirija a ella en esta forma?

[Protesto de esto, señor Presidente!]

El señor TAPIA (Presidente).— El Honorable señor Aguirre está leyendo un documento, Honorable Diputado.

El señor PUGA VEGA.— Me extraña que un Honorable colega repita en la Sala frases que constituyen una falta al respeto que se debe a un parlamentario.

El señor AGUIRRE.— No es mi deseo faltar al respeto debido a cualquiera de mis Honorables colegas; y, en cuestión de criterio, cada uno tiene el suyo, particular. Yo tengo la obligación de defender a un funcionario modesto, que no tiene acceso a esta alta tribuna.

Continúo, de acuerdo con el tiempo de que dispongo, señor Presidente.

...ni a ninguna otra persona, lo que debía hacerse en ese momento, puesto que las instrucciones y las órdenes que debían cumplirse, ya estaban tomadas de antemano...

Por otra parte, había muy pocas personas, de las que viajaban en el Especial, en condiciones de insinuar una sugerencia imparcial y serena, ya que la mayoría y en especial los "líderes del movimiento", no pudieron controlar medianamente sus servicios. Además... un funcionario con experiencia en su trabajo, vaya a tener necesidad de hacer consultar a personas poseídas de una absoluta tensión nerviosa y que seguramente sus conocimientos en esta materia tienen que ser muy limitados. También debo agregar que estas resoluciones no las toma solo el funcionario, que en juicio normal actúa sobre el terreno, sino que también el Jefe de Turno de la zona que corresponda.

El señor RODRIGUEZ LAZO.— Solicito la palabra por 5 minutos, de acuerdo con el Reglamento, al final de la sesión, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene derecho a ellos Su Señoría.

El señor AGUIRRE.— Y sigue diciendo: "Lamento verme obligado a contestar las críticas del señor Diputado a que he hecho referencia, pero esto es necesario para dejar las cosas en su verdadero lugar... que obedecen a razones fortuitas y fuera del alcance del personal, que siempre ha gastado sus mejores deferencias para atender a los señores parlamentarios cuando requieren nuestros servicios".

"Por otra parte, juicios... como los de la prensa local, han encontrado acertada la solución que se dió a este incidente, reconociendo que hubo explicaciones cultas y caballerosas de parte del personal de la Empresa".

El señor CONCHA.— ¡Señor Presidente, es absurdo que se siga leyendo estos recortes de diarios cuando se está faltando al respeto que se debe a un Diputado!

El señor AGUIRRE.— Lamento mucho la nerviosidad de Su Señoría.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable señor Concha...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable señor Concha, Su Señoría no está con la palabra.

El señor AGUIRRE.— Y continúa: "Lo que afirma el señor Diputado, que el suscrito debiera renunciar, no se lo oí a nadie del público, pero esta afirmación..."

"Fuera de estos puntos... como que viajaban más de trescientos pasajeros en el Flecha, cuando estos trenes completos, tienen capacidad para 124 personas. En Chillán subieron únicamente seis pasajeros al sur y a la hora de este incidente no había ningún otro tren en el recinto..."

"El hecho de que algunos pasajeros del Especial se pusieran en la línea para impedir la salida del "Flecha" al norte, exponiendo peligrosamente sus vidas..."

"...y el coche dormitorio que prometí solicitar lo pedí inmediatamente a Concepción, pero desgraciadamente no fué agregado en San Rosendo por razones que escapan a mis atribuciones de Inspector en Chillán y que, de acuerdo con las explicaciones del Jefe de este servicio, fueron justificadas".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— De acuerdo con el artículo 18º del Reglamento, el Honorable Diputado afectado puede disponer de 5 minutos al final de la sesión para contestar las alusiones de que es objeto. Por otra parte, saben los señores Diputados que la Mesa hará suprimir los términos antireglamentarios que contenga la comunicación que está leyendo el Honorable señor Aguirre.

El señor ILLANES.— ¿Es radical ese flamante jefe de estación?

El señor AGUIRRE.— Sólo conozco al Sr. Arellano como un prestigioso funcionario de los Ferrocarriles y como hombre de bien.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable señor Aguirre, ruego a Su Señoría evitar los diálogos.

El señor AGUIRRE.— El señor Arellano es un buen funcionario de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y, en consecuencia, como parlamentario de esa zona, he aceptado dar a conocer en esta Honorable Cámara los antecedentes que desvirtúan algunos cargos

que fueron formulados en su contra por mi distinguido amigo y estimado colega señor Rodríguez Lazo.

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor AGUIRRE.— Sus Señorías pueden pensar lo que les parezca. Por mi parte, no acepto insinuaciones sobre lo que debo o no debo hacer.

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable señor Concha, voy a llamar al orden a Su Señoría.

El señor AGUIRRE.— La carta termina así: "Y, para terminar... no llevar al Parlamento incidentes fortuitos, que para solucionarlos hay otros procedimientos más eficaces."

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor PUGA VEGA.— Ruego al señor Presidente se sirva defender los fueros de la Honorable Cámara.

El señor TAPIA (Presidente).— Su Señoría sabe que la Mesa tomará todas las medidas reglamentarias del caso. Por lo demás, es un señor Diputado quien ha traído este documento a la Sala y no la Mesa.

El señor CONCHA.— ¡Es un recorte de diario, señor Presidente! ¡Esto es una falta de respeto hacia los parlamentarios!

El señor AGUIRRE.— ¡No deseo ser interrumpido, señor Presidente!

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor AGUIRRE.— Honorable señor Concha, cuando ha hablado Su Señoría, nunca lo he interrumpido.

—**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor TAPIA (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

—**De acuerdo con el artículo 12 del Reglamento de la Honorable Cámara de Diputados han sido suprimidas de la versión oficial las expresiones antiparlamentarias.**

13.—**FONDOS PARA FINANCIAR LA FUNDACIÓN VIVIENDAS DE EMERGENCIA.**
—**RESPUESTA DEL SEÑOR DONOSO A UNA INFORMACIÓN DE PRENSA.**

El señor TAPIA (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor DONOSO.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO.— Todos los diarios del país publicaron el día 11 de agosto último una declaración del Directorio de la Fundación de Viviendas de Emergencia en relación con mi intervención en el debate del proyecto de ley que da nuevos recursos a dicha institución.

Esta declaración dice textualmente: "El Honorable Diputado don Guillermo Donoso Vergara incurrió en un comprensible error al tomar como documento oficial de los costos, un memorándum en el cual se incluyeron datos confeccionados para hacer el cálculo del Seguro que debe tomarse para las casas, en el cual se apreciaba su valor comercial y se incluían los artefactos y muebles adheridos".

He analizado dicho documento y quiero informar a la Honorable Cámara de la situación producida.

El memorándum en referencia, que el Directorio de la Fundación declara ahora que es equivocado, fue proporcionado por la señora Adriana Daroch de Vergara para justificar la obra realizada por esta institución y sirvió de base no sólo a mi intervención en el debate, sino que también al informe que la Comisión de Hacienda presentó a esta Honorable Cámara.

Dicho informe dice expresamente que "puede anotarse, como dato ilustrativo de la labor de esta Fundación, el programa realizado hasta ahora: cuatro poblaciones en Santiago con un total de 431 casas con un costo aproximado de 39 millones de pesos; cuatro locales para jardines infantiles, con capacidad para 500 niños con un costo de 5 y medio millones de pesos. En provincias, tres poblaciones con 221 casas con un costo de 37 millones de pesos, fuera de dos locales para jardines infantiles de un valor de tres millones de pesos".

Estas cifras están basadas en los costos que yo he indicado y que ahora resulta que no son efectivos.

Dicho memorándum, cuyo carácter oficial niega ahora el Directorio de la Fundación de Viviendas de Emergencia, a pesar de que aparece redactado por funcionarios de la misma Fundación y que fué traído al Parlamento por la propia señora Daroch de Vergara, habla del "programa realizado", y señala que los costos de edificación de esta institución oscilan entre \$ 2.000 y \$ 2.880 por metro cuadrado, cifras que aparecen bastante más elevadas que los costos de edificación de la Caja de la Habitación que, como he dicho, son de \$ 1.489 el metro cuadrado en las viviendas de emergencia; de \$ 1.643 el metro cuadrado, en las viviendas mínimas; y de \$ 2.153, en las viviendas definitivas.

No he logrado precisar si en estos valores está comprendido el valor de los terrenos y de la urbanización; tampoco sé si se ha comprendido el monto de los sueldos de los funcionarios de otras reparticiones que prestan servicios a la Fundación y el valor de los planos de las construcciones confeccionados en otras reparticiones públicas.

He leído, sí, la comunicación que el señor Germán Aravena, contador de la Fundación, dirigió a la señora Adriana Daroch de Vergara el 15 de junio último, y que sirvió de base para el memorándum en referencia.

Dicha comunicación señala en forma precisa el presupuesto de las obras; el presupuesto de puertas y ventanas y el valor de los artefactos sanitarios, cuyo monto es necesario sumar para precisar los costos.

No aparece ningún sobrepeso para los efectos del seguro, ni la apreciación de carácter comercial de las poblaciones; tampoco figura el valor de los muebles adheridos, ni el de las donaciones recibidas en especie por la Fundación. El costo de los sanitarios y cocinas está comprendido, también, en los cálculos de la Caja de la Habitación.

De modo que la base de comparación es clara y justifica mi afirmación de que el costo por metro cuadrado de las edificaciones hechas por la Fundación de Viviendas de Emergencia es notablemente superior al correspondiente costo de la Caja de la Habitación.

Sin embargo, yo no dudo de la buena fe con que ha procedido el Directorio de la Fundación de Viviendas de Emergencia, cuyos componentes me merecen respeto, sobre todo, porque, como ya lo he expresado y ahora lo reitero, siento admiración por el

espíritu de verdadera acción social que anima a la señora presidenta de la Fundación. Sólo lamento que un funcionario de este organismo —como la señora Adriana Daroch de Vergara— haya enviado a la Honorable Cámara antecedentes que ha pretendido desmentir con posterioridad, lo que va en contra de la seriedad de los debates parlamentarios.

Espero que se aplicarán las sanciones correspondientes al funcionario que así ha procedido. Igualmente pediré sanciones para los funcionarios de la Caja de la Habitación, si los datos que proporcionaron al Diputado que habla resultaren equivocados.

De todos modos, señor Presidente y Honorable Cámara, confío en que se hará la investigación que repetidamente he solicitado respecto de los costos de edificación de las distintas instituciones del Estado, porque el país necesita saber en qué forma se invierten los dineros públicos y de qué manera se pueden obtener mejores resultados en lo que dice relación con la construcción de un mayor número de viviendas.

14.—**APLICACION DE LA LEY N.º 9.270 LLAMADA "LEY DEL ORO" Y CONCEPCION DE DIVISAS PREFERENCIALES.**
—**PETICION DE OFICIO.**

El señor VIVES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VIVES.— Señor Presidente, haciéndome eco de un clamor muy justificado de los importadores del país, quisiera pedir que el señor Ministro de Economía y Comercio explicara a la Honorable Cámara, por qué no ha dictado todavía el decreto que renueva la autorización para importar artículos bajo la ley N.º 9.270, llamada "ley del oro". La autorización anterior venció el 10 de julio último y hasta hoy, 21 de agosto, no se ha promulgado aun ese decreto.

Pido que por oficio se solicite al señor Ministro, que dé las razones que ha tenido para no dictar este decreto, que ya se ha retardado un mes y once días, dando margen con ello a una gran especulación con grave daño para el comercio importador y el país en general.

Quiero, además, que se oficie al mismo señor Ministro, para pedirle que explique a la Honorable Cámara la razón de por qué, habiendo el Consejo de Comercio Exterior fijado el valor del dólar oro en 135 pesos, no existe a ese precio en Banco alguno y, en cambio, fuera de los Bancos se hallan todos los dólares oro que se quieren al precio de 155 pesos por dólar, o sea, veinte pesos más caro.

Trabajo en el ramo de importación y por esta causa me he hecho cargo de esta reclamación del comercio importador serio. Y voy a denunciar lo que me sucedió hace pocos días. Fui al Banco a comprar cien mil dólares oro y allá me dijeron que no los había. Sin embargo, al lado afuera un señor, cuyo nombre no daré, me dijo que podía proporcionarme esos cien mil dólares, pero al precio de 155 pesos.

Quiero que conteste el señor Ministro para que nos informe qué medidas ha tomado para evitar este escándalo.

El señor TAPIA (Presidente).— Se enviará al señor Ministro de Economía y Comercio los oficios que ha solicitado Su Señoría.

El señor VIVES.— Quiero también que se oficie a los señores Ministros de Hacienda y de Economía y Comercio, a fin de que se sirvan dar una explicación a la Honorable Cámara, sobre algo que me consta; que se han tomado dólares preferenciales a sesenta pesos para entregarlos a los Bancos comerciales, que los han vendido a noventa pesos y veinte centavos cada uno.

¿A dónde va a parar esa diferencia de treinta pesos y veinte centavos?

Según me dijo una persona entendida, y por ello es que hago esta denuncia, la entrega de estos dólares a los Bancos ha tenido por objeto hacer bajar el valor del dólar, porque hay una escasez enorme de dólares.

Quisiera que el señor Ministro de Hacienda contestara sobre este punto y explicara a dónde va esa enorme diferencia de cambio.

El señor TAPIA (Presidente).— Se enviará el oficio solicitado, en nombre de Su Señoría.

15.—**NECESIDAD DE DAR HABITACIONES ADECUADAS A LOS MORADORES DE LAS POBLACIONES PROVISIONALES UBICADAS EN LOS TERRENOS DEL ZANJON DE LA AGUADA, EN SANTIAGO.**
—**PETICION DE OFICIO.**

El señor VIVES.— Paso ahora, señor Presidente, a ocuparme de otro punto. Como aquí se ha hablado mucho respecto del problema de la habitación barata, y acerca de lo cual, el Honorable colega señor Donoso, también acaba de hablar, quiero leer una publicación que ha llegado a mis manos, relativa a la desgraciada comuna de San Miguel. Como tengo poco tiempo, si no alcanzo a leerla entera, voy a pedir que se inserte el resto en la versión oficial.

Dice esta publicación suscrita por el presidente y el secretario de la Unión Vecinal de San Miguel:

"Las poblaciones provisionales e insalubres del Zanjón de La Aguada"

"Necesidad de dar terrenos sanos y habitaciones adecuadas a sus habitantes."

"Uno de los problemas más serios de la comuna de San Miguel es el de la insalubridad de las poblaciones provisionales, mal llamadas callampas, que existen en los terrenos cenagosos de la faja del Zanjón de La Aguada, y en que viven unas treinta mil personas, sin ninguna condición de higiene que proteja su salud."

"La mayor parte de estas personas son niños de pocos años, que están expuestos a toda clase de epidemias, fuera de que la promiscuidad de las familias, en las pobrías y pequeñas viviendas, agrupadas estrechamente, perjudica su moralidad."

"El más elemental sentimiento humanitario obliga a toda la población de la comuna, a interesarse por dar solución a este problema, que no puede ser otra, que proporcionar a estas familias viviendas adecuadas que reúnan un mínimo de higiene, o los terrenos necesarios donde puedan levantarse, con elementos propios y con algunos otros que se les podría facilitar."

Señor Presidente, para no cansar la atención de la Honorable Cámara, ruego a Su Señoría que se sirva recabar el asentimiento de la Sala para que se inserte en la versión de esta publicación.

El señor TAPIA (Presidente).— Desgracia-

damente, Honorable Diputado, no hay número en la Sala para tomar acuerdos.

El señor VIVES.— Continué entonces la lectura, señor Presidente.

"Los Comités y Juntas de Vecinos y el Municipio de la comuna han solicitado del Supremo Gobierno, de los parlamentarios y de las autoridades restantes que se haga efectiva esta solución."

Desgraciadamente hasta ahora, señor Presidente, no se ha hecho absolutamente nada para solucionar este problema. Se han pronunciado muchos discursos, se ha repartido mucho dinero, pero concretamente no se ha realizado nada. Hasta el momento sólo ha existido una simple tramitación de parte del Gobierno. Es necesario que de una vez por todas se haga algo efectivo, si es cierto que se tiene amor por el pueblo. Es imprescindible que se solucionen problemas tan pavorosos como éste.

Visitó personalmente estas poblaciones, señor Presidente, y debo declarar a mis Honorable colegas que, en realidad, Su Señoría no podrían concebir el espantoso cuadro que tuve que presenciar. Son deplorables las condiciones en que vive esta gente. No es posible que esto ocurra en una ciudad civilizada como la nuestra. Es inaceptable que en nuestro país la gente tenga que vivir en forma inhumana.

Termino, señor Presidente, solicitando que se transcriban estas observaciones, en mi nombre, al Ministerio correspondiente, haciéndole presente, además, la urgencia que existe de que se construyan habitaciones para obreros.

El señor TAPIA (Presidente).— Se enviará el oficio, en nombre de Su Señoría.

16.—**NECESIDAD DE AUXILIAR ECONOMICAMENTE A LOS POBLADORES DE LA REDUCCION INDIGENA DE MEHUIN, COMUNA DE SAN JOSE DE LA MARIQUINA.**
—**PETICION DE OFICIO.**

El señor TAPIA (Presidente).— Le quedan tres minutos y medio al Comité Liberal.

El señor ACHARAN ARCE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACHARAN ARCE.— Señor Presidente, hace muy pocos días visité la provincia de Valdivia y me pude imponer que en la comuna de San José de la Mariquina se ha producido una situación extremadamente grave que, en mi concepto, debe conocer el Gobierno, a fin de que la remedia sin demora. Ella dice relación con la reducción indígena de Mehuin, lugar éste que cuenta con aproximadamente dos mil pobladores, los cuales no tienen prácticamente qué comer.

Repito, la población de Mehuin no tiene qué comer. Hasta ahora sus habitantes vivían de las papas que producía esa zona, pero con motivo de la plaga del "tizón" las cosechas se han perdido, aprovechándose apenas un veinte por ciento del cultivo.

Carecen también de caminos para movilizarse y salir a buscar recursos en otros centros poblados; de manera que esas pobres gentes, se hallan solas, aisladas y tragándose las penas. Si el Estado no va en ayuda de ellos, quizás a qué extremos van a llegar estos pobladores indígenas. Ya, aunque pareciera exageración, no pocos de ellos se internan en las montañas a alimentarse de "quilla" y pasto, como si estuvieran en los tiempos de barbarie en que se alimentaban de raíces de árboles y andaban semidesnudos.

Deseo, señor Presidente, que se haga llegar a conocimiento del Gobierno la situación que acabo de exponer, ya que el mal se irá agravando por el hecho de que no podrán sembrar, precisamente ahora que es la época, pues carecen de semilla, sean de papas o de trigo. En consecuencia, para el año venidero el problema se agravará aun más.

Por estas razones, pido que, en mi nombre, se dirija oficio a los señores Ministros del Interior y de Agricultura, haciéndoles ver esta circunstancia, a fin de que se dé a estas gentes las facilidades del caso, por intermedio de la Caja de Crédito Agrario, proporcionándoles semillas para sus siembras que no pueden comprar sin pagar al contado. Pero esto debe ser pronto y no dejar las cosas al tiempo.

A propósito de esta materia recuerdo que el Gobierno dispuso recursos para ir en ayuda de la Isla de Chiloé, con el objeto de solucionar el problema que se había creado con motivo del "tizón" que afectó a las grandes siembras de papas. Pero si la situación es grave en Chiloé, mayor es la situación por que atraviesa la reducción indígena de mi referencia y por consiguiente es digna de ser atendida.

Pido, en consecuencia, se dirija oficio en mi nombre a los señores Ministros que acabo de mencionar, poniéndoles en su conocimiento las observaciones que he formulado y que son pálido reflejo de lo que ocurre entre esos mapuches que no saben pedir y que soportan en silencio su desgraciada situación.

El señor GARCIA BURR.— Señor Presidente, que se dirijan los oficios en nombre del Comité Liberal.

El señor TAPIA (Presidente).— Se dirigirán los oficios en nombre del Comité Liberal.

Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

17.—**ANÁLISIS DE LOS ASPECTOS JURIDICOS DEL ARBITRAJE OBLIGATORIO DECRETADO POR EL MINISTERIO DEL TRABAJO EN EL CONFLICTO DEL BANCO DE LONDRES CON SU PERSONAL.**

El señor TAPIA (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Tradicionalista.

Ofrezco la palabra.

El señor TAGLE VALDES (don Mario).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TAGLE VALDES (don Mario).— Señor Presidente, graves acontecimientos han sucedido en la última semana, los que, debido al receso de la Honorable Cámara, solo podemos comentar en esta sesión, elevando nuestra protesta por la forma arbitraria e ilegal con que el Gobierno, o más bien dicho el Ministro de Trabajo, señor Alejandro Serani, dió solución al conflicto denominado "bancario".

Demás está expresar señor Presidente que en el curso de estas observaciones no me propongo defender empresas bancarias ni tampoco estudiar el fondo mismo de las peticiones que formularon los gremios. Todos sabemos que la equivocada gestión financiera del Gobierno ha dado rienda suelta a la inflación, provocando miseria en todos los hogares del país.

El estudio que me propongo efectuar es de mayor importancia. Se refiere exclusivamente a la situación jurídica del conflicto y a la solución anti-jurídica dada por el citado Ministro, a las peticiones formuladas por los gremios en huelga.

Debo expresar, categóricamente, que la huel-

ga de mi referencia me totalmente ilegal desde cualquier ángulo que ella sea estudiada.

La ley N.º 7.925, en su artículo 40, establece textualmente:

"Los empleados para los cuales rigen los reajustes establecidos en la presente ley NO PODRAN PRESENTAR A SUS EMPLEADORES plegos colectivos de peticiones solicitando mejoramiento de las remuneraciones reajustadas, sino después de transcurrido un año de la fecha del último reajuste."

La disposición transcrita es de una claridad meridiana, terminante y categórica; señala precisas normas jurídicas sobre los derechos de los empleados, en relación a sus reajustes anuales, y a sus contratos de trabajo.

No pueden pues, en caso alguno, todos aquellos empleados que tienen reajustes anuales, presentar plego de peticiones y el hacerlo significa una violación evidente y clara de la ley referida, que lo prohíbe en forma terminante, y el planteamiento de un conflicto abiertamente ilegal.

Y significa también, señor Presidente, una violación evidente de los contratos de trabajo por abandono de funciones, que hacía acreedores a los infractores a las precisas sanciones establecidas en el Código del Trabajo.

Evidentemente al Gobierno correspondía prestar su apoyo a la parte que quedaba dentro de la ley y en caso alguno favorecer a quienes la violaban en la forma más clara.

¿Qué hizo a pesar de ello el Ministro Serani? Dijo el ya conocido Decreto ordenando el "Arbitraje Obligatorio"; es decir, entre un gremio que violaba la ley y una empresa que la cumplía, el Ministro del Trabajo, equiparando a ambos, estableció que obligatoriamente debía arbitrase la situación producida.

Pero, señor Presidente, ¿es posible que exista una ley que ponga en igualdad de condiciones al que la cumple, y al que la atropella?

No, señor.

El arbitraje obligatorio no tiene asidero legal alguno en este caso, ya que fué establecido para otro fin muy diverso.

El "arbitraje obligatorio" fué establecido por la Ley de Defensa Permanente de la Democracia para otros casos totalmente diferentes: para resolver conflictos colectivos en empresas de utilidad pública que tienen a su cargo servicios de esta clase.

Y esta Ley se cuidó muy bien de definir con toda exactitud el alcance de la disposición que para estos últimos casos autorizaba el "arbitraje obligatorio" al decir textualmente que tal arbitraje se establecía SIN PERJUICIO DE LO DISPUESTO EN ART. 40 DE LA LEY 7.925, que prohíbe, como ya lo he expresado al comienzo de estas observaciones, plantear conflictos colectivos a los empleados que tienen reajustes.

Hay una circunstancia, señor Presidente, que refuerza aún más la argumentación de orden jurídico que estoy haciendo en estos instantes.

Ella consiste en los importantes antecedentes que publica en la edición de hace unos momentos el prestigioso diario de la tarde "El Debate", antecedentes que no se habían hecho jugar hasta hoy en este asunto.

De los datos dados por este importante rotativo, se desprende en la forma más nítida que fué el mismo Gobierno, que hoy aplica mal la ley existente, el que hizo inaplicable a los Bancos e instituciones similares la Ley de Defensa de la Democracia, que nada tiene que ver en estos casos.

La disposición legal que transcribí más al comienzo de este discurso terminaba con la frase "o de funcionamiento legal obligatorio", es decir, se aplicaba según el Proyecto despachado por el Congreso, también a los Bancos, según la frase indicada la disposición que les impedía declararse en huelga, asimilándolos a los organismos estatales como Ferrocarriles del Estado, Telégrafos y demás.

Pues bien, el Presidente de la República, Excmo. señor González Videla, por Oficio de 13 de Agosto de 1948, por medio del cual vetó alguna de las disposiciones del Proyecto aprobado por el Congreso, de la Ley de Defensa de la Democracia, dice lo siguiente refiriéndose a la disposición que me ocupa:

"Como sabéis, en conformidad con el inciso 1º del Art. 40 de la Ley 7.925, de 30 de Septiembre de 1942, los empleados para los cuales rigen los reajustes establecidos por la presente ley, no podrán presentar a sus empleadores plegos colectivos de peticiones, solicitando mejoramiento de las remuneraciones reajustadas, sino después de transcurrido un año de la fecha del último reajuste. "La Junta de Conciliación competente —agrega el inciso 1º del mismo artículo— desestimarán las peticiones que contravengan la disposición anterior."

"De acuerdo con preceptos de la ley citada, las remuneraciones de los empleados particulares se reajustan año a año, de manera que la posibilidad legal de conflictos colectivos de trabajo planteados por estos dependientes, en lo que concierne a aumentos de remuneraciones, motivo que es el que da origen a la gran mayoría de las contiendas de esta índole, prácticamente no existe."

"Eliminado este factor, sólo resta para los empleados particulares un margen muy reducido de posibilidades de conflictos colectivos legales de otro origen, para cuya adecuada solución bastan sobradamente los arbitrios que la legislación en vigor consulta: el avenimiento directo, la conciliación obligatoria y el arbitraje facultativo."

"Para el evento de huelgas ilegales, están las disposiciones en vigor y operarán también las pertinentes del proyecto de ley que os devuelvo, y frente a paros colectivos de cualquier orden, que afecten a actividades esenciales de la vida económica nacional, el Gobierno contará con facultades adecuadas y eficaces para proveer a su reanudación que le otorgará el inciso segundo del artículo 26 de la ley 6.026 sobre seguridad interior del Estado, sustituido por el número 13 del artículo 1º de este proyecto de ley, aparte de las que le confiere el artículo 547 del Código del Trabajo."

"Las consideraciones que anteceden son plenamente valederas para los empleados de las instituciones bancarias, que son las que principalmente se han tenido en vista al mencionar a los servicios "de funcionamiento legal obligatorio", en el inciso 2º del número 4 del artículo 2 de la Ley N.º 6.026, sustituido por la letra d del N.º 3 del artículo 1º de este proyecto de ley."

"En mérito de lo dicho, vengo en proponer: "ros suprimir la frase "o de funcionamiento legal obligatorio", en el inciso 2º del N.º 4, del artículo 2 de la ley 6.026, sustituido por la letra d del número 3 del artículo 1 del proyecto de ley que os devuelvo."

Es decir, el Gobierno eliminó expresamente a los servicios de funcionamiento legal obli-

gatorio, entre los que se cuentan las instituciones bancarias, de las disposiciones referidas a la aplicación del arbitraje obligatorio.

—¿Cómo puede, entonces, fundamentarse el decreto que ordena el arbitraje obligatorio en el Banco de Londres, en disposiciones legales que no existen y que el propio Gobierno creyó conveniente vetar? ¿Qué puede decir el Ministro del Trabajo, autor del decreto, y el Contralor de la República, autor del curso sin tachas?

No podía ser de otra manera, señor Presidente. No podía ley alguna establecer un arbitraje obligatorio entre dos partes que se hallan totalmente colocadas en una posición totalmente diferente, una que la violaba en la forma más clara y otra que la cumplía.

De los expresados antecedentes, se desprende de nitidamente que la citada disposición de la Ley de Defensa de la Democracia, en su aplicación únicamente en los conflictos de GALEOS, o sea, en aquellos en que se han cumplido todos los requisitos de la ley, no son tales. No es posible admitir en materia alguna tal disposición vaya a aplicarse a conflictos ILEGALES por cuanto no es admisible que la ley pueda en caso alguno generalizar la violación de la ley misma.

De todo lo expresado se desprende en la forma más clara y meridiana que el señor señor Serani, con el Decreto de Arbitraje Obligatorio, ha cometido una violación expresa y clara de la Ley, y ha dejado sin aplicación disposiciones terminantes del Código del Trabajo.

¡Qué sensación de estupor ha causado en el país la actividad del Ministro titular de la Cartera de Trabajo, que debe velar por la correcta aplicación de las disposiciones del mismo Código, sea quien salte la valla de la legalidad, y proceda en contra de disposiciones precisas y claras de ese cuerpo de leyes!

Se trata de una situación grave, de enorme gravedad, señor Presidente. Por razones que no deseo calificar, se está burlando la ley por el mismo Gobierno, se está llevando al límite por el plano inclinado y fatal de la ilegalidad.

Es indispensable que el Ejecutivo tome primero en dar el ejemplo de su absoluto respeto a las normas jurídicas de toda clase, y especialmente a éstas, que rigen las relaciones entre empleados y empleadores y que otorgue garantías efectivas a los derechos establecidos, en forma tan clara —como lo he dejado demostrado— en las leyes que han sido en el cuerpo de esta exposición.

Una vez más, señor Presidente, en lugar de servir por el Ejecutivo la causa de la legalidad, ha servido la de la rebelión organizada, dejando además sin aplicar las sanciones correspondientes.

Muy funesto es este precedente para nuestra existencia como nación amante del derecho y de la justicia, y poco a poco, como los procedimientos arbitrarios, se va barriendo con la solidez de nuestras instituciones democráticas establecidas por más de un siglo, y que han sido señaladas como ejemplo en América.

Y el mal ejemplo cunde en todo el país. Vemos a los profesores llevando a cabo "paseos de advertencia"; al personal de la Empresa Fiscal de Transportes suspendiendo sus labores por si y ante si, al personal de la Caja de Ahorros dirigiéndose en forma insolente contra el Consejo de esa Institución, desconociendo normas de administración.

¿Qué decir de estos profesores? Señalados por la naturaleza misma de sus delicadas funciones como maestros del alma de los futuros ciudadanos, debieran dar el ejemplo, a los alumnos, en cada instante, de una vida íntachable y ajustada a todas las normas legales, morales y jurídicas. Contrista el espíritu verlos desfilar por las calles con cartones de protestas, mientras sus alumnos atónitos han de ver en las escuelas el pésimo ejemplo que les dan los que están dedicados a su educación.

¡Es la anarquía que comienza, es el abandono de las normas legales, la falta de respeto a la Constitución y a la jerarquía!

¡No es posible continuar por este camino! Nosotros protestamos en la forma más enérgica por la forma en que se ha dado solución al conflicto a que me he referido y esperamos que de una vez se restablezca el respeto a la Ley y al principio de autoridad de la democracia, que todos queremos ver definitivamente establecidos en nuestra Patria.

He dicho.

18.—**APLICACION DE LA LEY 9.938, QUE OTORGA RECURSOS PARA OBRAS DE VIALIDAD. PROTESTA POR INICIATIVA VA TOMADA POR LAS MUNICIPALIDADES DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO.**

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Quedan seis minutos al Comité Conservador Tradicionalista.

Ofrezco la palabra.

El señor ACHARAN ARCE.— Ruego al Comité Conservador Tradicionalista que se conceda algunos minutos.

El señor VALDES LARRAIN.— Cedemos el tiempo que nos resta al Honorable señor Acharán, señor Presidente.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Con la venia del Comité Conservador Tradicionalista, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACHARAN ARCE.— Señor Presidente, el día 26 de julio se promulgó en el Diario Oficial la Ley N.º 9.938, que otorga recursos para llevar a cabo un vasto plan de obras de vialidad a través de todo el territorio nacional.

El señor CONCHA.— Ley que lleva su nombre.

El señor ACHARAN ARCE.— No merezco tanto honor, Honorable colega.

El señor VALDES LARRAIN.— Por el motivo se le ofreció una gran manifestación en Valdivia.

El señor CONCHA.— Muy justa, por lo demás.

El señor ACHARAN ARCE.— No hice cosa que interpretara las aspiraciones de las provincias. Ahora quiero sólo referirme a esta ley para procurar que su aplicación sea de los mejores frutos.

En el artículo 1º de esta ley se establece un impuesto permanente a la benzina que producirá 240 millones al año y se determinó la forma en que debía distribuirse su producto, por zonas, manifestándose que se destinaba de preferencia a la construcción de caminos longitudinales.

En el artículo 2º se estableció un impuesto territorial de un uno por mil, que debió ser aplicado por las Municipalidades, en las costas lo estimaran conveniente, e intercomunalmente, por medio del sistema de erogación que les permite disponer de una cuota fiscal doble.

por cuanto abrigaba la confianza y la seguridad de que con ella se resolvería definitivamente el problema caminero. Pero, señor Presidente, he leído en un diario de esta capital del 18 del mes en curso, una información que, en caso de ser efectiva, poco honraría a las Municipalidades de Santiago.

Según esa información, que ojalá esté errada, en una reunión de representantes de las distintas Municipalidades de la provincia, se habría acordado recomendar a todas las Municipalidades del país, que no se acojan a los beneficios establecidos en el artículo 2.º de la ley que he mencionado; es decir, que no apliquen el impuesto que en dicha disposición se contempla.

Quiero pensar, repito, que se trata de un error, porque no puedo creer que un organismo respetable que representa a la opinión pública y a un electorado que confía en su acción, pueda hacer obra anárquica y contraria a los intereses de la nación.

El señor VALDES LARRAIN.—¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor ACHARAN ARCE.—Diga no más, Honorable Colega.

El señor VALDES LARRAIN.—La Municipalidad en este caso está defendiendo a sus contribuyentes. Todos sabemos que en las comunas vecinas a Santiago, las contribuciones son exageradamente altas, y si el Congreso dio a las Municipalidades esta atribución, fue porque confiaba en que cada una estudiaría si los contribuyentes de su respectiva jurisdicción estaban o no en condiciones de hacer frente a estos nuevos tributos.

Por eso creo que no ha sido inconsciente la iniciativa tomada por las Municipalidades de Santiago.

El señor ACHARAN ARCE.—Muy bien, Honorable Colega. Las Municipalidades están facultadas por esta ley para proceder en la forma que crean más conveniente, y no se colocan, entonces, en un mal terreno al defender a los contribuyentes que ya no pueden soportar por más tiempo las cargas tributarias.

El señor VALDES LARRAIN.—Entonces ha procedido bien la Municipalidad.

El señor ACHARAN ARCE.—Espere un momento, Honorable Colega.

Pero también es conveniente analizar las razones que pesan en el otro platillo de la balanza y que hacen aconsejable la aplicación de la disposición a que me he referido. Si bien es cierto, señor Presidente, que los contribuyentes sienten un verdadero cansancio y rechazan estas nuevas cargas tributarias, estoy seguro que si se les consulta directamente y se les explica que estos fondos se destinarán a construir y mejorar los caminos, aceptarían la ley tal cual ha sido promulgada.

Señor Presidente, estoy convencido de que la ley que se acaba de dictar va a resolver en forma definitiva el problema de la vialidad en Chile y que es la más importante de cuantas se hayan dictado en los últimos tiempos. Por eso, no he podido guardar silencio ante la actitud errada de las Municipalidades de Santiago y he creído oportuno levantar mi voz como una manifestación de protesta por la inconsciente iniciativa adoptada por estos municipios capitalinos.

Nada más, señor Presidente, y muchas gracias al Comité Conservador Tradicionalista.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Ha terminado el tiempo del Comité Conservador Tradicionalista.

19.—PETICIONES DEL GREMIO DE CHOFERES Y COBRADORES DE AUTOBUSES DE SANTIAGO.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—El turno siguiente corresponde al Comité Conservador.

El señor MELENDEZ.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MELENDEZ.—Señor Presidente: En la semana pasada fui invitado por la Federación Provincial de Choferes y Cobradores de Autobuses que preside el señor José Rosales Chávez, a fin de escuchar una interesante exposición que ese prestigioso gremio me haría, en relación con el lamentable abandono en que se mantiene a estos empleados que, con grandes sacrificios, vienen desempeñando abnegadamente sus cargos de responsabilidad y de trabajo.

En la sesión a que asistí, a la cual concurrieron centenares de choferes y cobradores, pude imponerme de que este gremio está, desgraciadamente, postergado en sus justas y legítimas aspiraciones. Varios oradores me hicieron presente que en Octubre de 1950, se trató extensamente de la participación poco acertada del señor Carlos Ibáñez King. Me manifestaron que habían comprobado que este dirigente gremial había suscrito acta de avenimiento con los empresarios, bajo su exclusiva responsabilidad y a espaldas del gremio, mutilando completamente el espíritu y la letra del cumplimiento estricto del laudo arbitral fallado a favor de los choferes.

Uno de los oradores de la sesión que hoy comento, me manifestó que desde abril de 1949 ha empezado el calvario de los choferes de micros, pues a la Federación Provincial que agrupa a la totalidad del gremio, se le ha venido negando sistemáticamente, en las oficinas administrativas y aun en el propio Gobierno, la legítima representación a que tiene derecho. Parece que hubiera verdadero interés en no dejar oír la voz de este gremio, digno de mejor suerte.

Yo no tengo el agrado de conocer, señor Presidente, al señor Ibáñez King, ni tengo mayores antecedentes de su personalidad; comprendo que él ha de actuar bien inspirado; pero estimo cumplir con un deber, como parlamentario, al referirme a él como dirigente gremial, tanto más cuanto que existe un sector apreciable de nuestros conciudadanos que se sienten postergado y verdaderamente amargado ante los actos de injusticia que con él se viene cometiendo, y en los cuales, directa o indirectamente, ha tenido intervención este dirigente gremial.

Estimo que si el Gobierno, con grandes sacrificios, viene bonificando a los empresarios de micros, y en lo cual ha invertido muchos millones de pesos, es necesario que esos modestos y abnegados empleados al servicio de los micros, reciban esas bonificaciones que entrega el Estado y que su distribución se haga con una estricta justicia, para evitar así los abusos que los propios choferes me dieron a conocer en la interesante asamblea a que fui invitado.

Señor Presidente: El Supremo Gobierno, en su anhelo de evitar un alza en las tarifas de la movilización colectiva, acordó otorgar al gremio una nueva bonificación de quince mil millones de pesos; pues bien, el gremio de choferes sólo anhela que la distribución de esos fondos se haga por una Comisión o por un or-

ganismo que dé amplias garantías al gremio, sin que se aprovechen o entren a actuar en esta labor elementos politiqueros que, muchas veces, queman sus propias doctrinas para escalar situaciones espectaculares en sus respectivos partidos.

Los choferes de los autobuses no pretenden crear problemas al Gobierno, ni mucho menos ponerse en pugna con sus leales patrones, pues con estos últimos —por la opinión que me he podido formar— han estado colaborando en estrecha unión y armonía, lo que habla muy en alto del prestigio y del buen criterio de los que representan el capital y el trabajo. Los dueños de las máquinas son empresarios con gran sentido humano, a quienes siempre he visto preocupados en atender las necesidades de sus colaboradores directos: los choferes.

Señor Presidente: He querido levantar mi voz en este hemiciclo, para hacerme eco del verdadero sentir del gremio de choferes, ya que, en toda una vida, me han preocupado los problemas humanos, principalmente aquellos que se refieren a las clases trabajadoras de mi patria. Pido para ellos justicia y sepan que sepan que este parlamentario estará constantemente preocupado de sus inquietudes y problemas, para que puedan desarrollar su labor con tranquilidad, con el máximo de eficiencia y con sentido de responsabilidad.

El señor REYES (don Juan de Dios).—Todos tenemos la misma intención que Su Señoría y nos es muy simpática esta causa.

El señor MELENDEZ.—Me alegro, Honorable Diputado.

20.—SITUACIÓN ECONOMICA DEL PERSONAL ELIMINADO DE LAS FUERZAS ARMADAS POR HABER CONTRAÍDO LA TUBERCULOSIS. PETICION DE OFICIO.

El señor MELENDEZ.—Paso, señor Presidente, a ocuparme de otro asunto.

El Ejecutivo y este Honorable Congreso han escuchado, en diversas oportunidades, el clamor justificado de algunos grupos de sus ex funcionarios, en orden a recibir la justa recompensa por los servicios prestados a la República. Ellos solicitan que las pensiones de retiro les sean fijadas de acuerdo con el monto y la forma que las leyes reconocen a los empleados que tienen igual categoría. Lo mismo piden los que se han retirado por inutilidad física, que los imposibilita para ganar su sustento por sus propios medios.

Este último es el caso de los ex servidores de las Fuerzas Armadas que debieron abandonar la carrera militar por haber contraído la tuberculosis y a los cuales la ley N.º 8.762, dio un tratamiento especial para la determinación de sus pensiones. Pues bien, la desvalorización de la moneda y por la constante alza del costo de la vida, ellas resultan insuficientes para atender a sus más premosas necesidades, tanto para cubrir los gastos permanentes de medicina, como los relacionados con el mantenimiento de sus familias.

Señor Presidente: estos distinguidos ex servidores públicos, que entregaron los mejores años de su vida al servicio de la colectividad, y hoy afectados seriamente en su salud, no encuentran trabajo de ninguna especie y están viviendo con pensiones que podríamos calificar de hambre.

El señor REYES (don Juan de Dios).—Todos los jubilados se hallan en esa situación.

El señor PUGA VEGA.—¿Por qué no pasa copia de sus observaciones al respectivo Ministerio, Honorable Diputado?

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Permitame, Honorable Diputado: Está con la palabra el Honorable señor Meléndez.

El señor MELENDEZ.—Numerosos parlamentarios, de diversos bancos, presentamos tiempo atrás un proyecto de acuerdo para solicitar del señor Ministro de Hacienda que envíe a esta Honorable Cámara los antecedentes que existen en ese Ministerio, en relación con la modificación a la ley N.º 8.762, que beneficiaría al personal de las Fuerzas Armadas eliminado del servicio activo por haber contraído la tuberculosis.

El señor Ministro de Hacienda aún no nos ha enviado tal informe, por lo que rogaría a esta Honorable Cámara se reiterara esta petición formulada el 17 de julio último.

El señor HUERTA.—¿Por lo visto, no "co" el Gobierno a Su Señoría!

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—No hay número en la Sala para tomar acuerdos, Honorable Diputado.

El señor REYES (don Juan de Dios).—El Gobierno es indiferente a todos los problemas.

El señor CONCHA.—El Gobierno parece que no tuviera "sensibilidad".

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

21.—MEJORAMIENTO DE LAS JUBILACIONES DE LOS EX SERVIDORES DEL ESTADO. SESION ESPECIAL PARA TRATAR ESTE PROBLEMA.

El señor MELENDEZ.—Debo también manifestar a los Honorables Diputados que el señor Presidente de la Cámara me ha prometido citar a la Corporación a una sesión especial, el próximo martes después de las siete de la tarde, con el objeto de tratar el grave problema económico que afecta a los jubilados de la Administración Pública.

En esa oportunidad tendré la posibilidad de referirme a la situación de abandono en que se encuentra este sector apreciable de nuestros conciudadanos.

El señor HUERTA.—No se pueden declarar en huelga.

El señor MELENDEZ.—Es necesario preocuparse de resolver cuanto antes la situación económica de estos ex servidores públicos.

El señor REYES (don Juan de Dios).—Podrían declararse en huelga de hambre.

El señor MELENDEZ.—Les ruego a Su Señoría que no me interrumpas; me quedan pocos minutos y quiero emplearlos bien.

El señor CONCHA.—Con interrupciones se hace más libre la discusión, Honorable Diputado.

El señor MELENDEZ.—Felizmente, ya 40 señores Diputados han firmado la petición para celebrar la sesión a que me he referido.

El señor REYES (don Juan de Dios).—Tiene razón Su Señoría; yo también la firmé.

El señor MELENDEZ.—Espero que todos los señores Diputados que firmaron la petición, al menos concurren al martes próximo para ir, cuanto antes, en auxilio de estos conciudadanos que perciben, como ya he dicho, pensiones de hambre.

El señor REYES (don Juan de Dios).—Tiene razón Su Señoría.

El señor MELENDEZ.—Ellos no pueden realizar paros de advertencia ni huelgas de ninguna naturaleza.

UN SEÑOR DIPUTADO.—Por eso están jubilados, Honorable Colega.

El señor MELENDEZ.—Ojalá que los Ho-

Festival en ayuda de Italo Martínez, hoy en el Coliseo



ITALO MARTINEZ

Con la participación de cotizados elementos artísticos, chilenos y extranjeros, tanto del cine como del teatro y la radio, se efectuará esta noche un festival en beneficio de Italo Martínez, en el Teatro Coliseo.

El que fuera uno de los mejores elementos del teatro chileno se encuentra gravemente enfermo en su casa de la Población "El Mirador", La Aguada.

Desde las páginas de todos los diarios santiaguinos, y por las ondas de las principales emisoras, se ha pedido al público su concurrencia a este festival de beneficio para un buen artista que se encuentra en desgracia.

OBRA DE CASONA ESTA FIRME EN EL IMPERIO

Con las funciones habituales de hoy, en el Teatro Imperio, cumple noventa representaciones la obra de Casona, titulada "Los árboles mueren de pie", y que ha constituido un éxito extraordinario para la Compañía que dirige y encabeza Alejandro Flores.

Para el domingo está anunciada una matinee especial de "Los árboles mueren de pie".

"El hincha", película de tema futbolístico

Nada ni nadie podrá cambiar su temperamento, ni su entusiasmo por el fútbol, ni jamás dejará de ser "el hincha" típico que lleva su fervor a todas las canchas. Este es el personaje que interpreta Enrique Santos Diacolo en la nueva producción de Películas Argentinas (Chile) Ltda., titulada "El hincha" que será estrenada próximamente en la pantalla del Santiago.

norables colegas colaboren al despacho del proyecto de ley respectivo en forma entusiasta y no aprueben aumentos insignificantes, como los concedidos por leyes anteriores. Ruego, una vez más, a los Honorables Diputados, que concurran a la sesión que el martes próximo celebrará la Cámara, con el propósito de atender a las necesidades de ese sector de nuestros conciudadanos.

Era cuanto quería expresar, señor Presidente, y agradezco a la Honorable Cámara la atención con que me ha escuchado.

—MANIFESTACIONES EN TRIBUNAS Y GALERIAS.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Advierto a las tribunas y galerías que les está prohibido hacer manifestaciones.

Le quedan cinco minutos al Comité Conservador.

El señor MELENDEZ.—Renunciamos, señor Presidente.

22.—DEFICIENCIAS DE LOS SERVICIOS DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO. RESPUESTA A UNA ALUSION PERSONAL.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—En conformidad al Reglamento, tiene la palabra el Honorable señor Rodríguez Lazo, cinco minutos.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).—Señor Presidente, agradezco a los señores Diputados de todos los bancos que protestaron cuando el Honorable señor Aguirre Doolan dió lectura a una carta que dijo era de don Pedro Arellano.

Señor Presidente, yo no voy a defenderme por lo que se dice en esa carta; no me voy a rebajar entrando a ese terreno. Me llama, sí, la atención el criterio con que mi distinguido colega ha traído estas cuestiones a esta Honorable Corporación.

El señor AGUIRRE DOOLAN.—Fué Su Señoría el primero que lo trajo a esta Honorable Cámara.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).—Señor Presidente, únicamente quiero protestar de esta relajación de la disciplina, por decirlo así, que demuestra el documento que nos ha traído el Honorable señor Aguirre Doolan. Agradezco a los Honorables Diputados señores Lucio Concha y Mariano Puga Vega, la energía con que interrumpieron para hacer respetar el fuero parlamentario, ya que la Mesa no llamó la atención al señor Aguirre cuando estaba leyendo este documento.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—La Mesa aplicó, y aplicará en su oportunidad, todas las disposiciones reglamentarias del caso, Honorable Diputado.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).—Las protestas de los Honorables Diputados son mi mejor defensa, señor Presidente, y por eso, sólo me queda manifestar que lo que dije en la sesión a que se ha referido el Honorable señor Aguirre Doolan es toda la verdad y nada más que la verdad.

Agradezco una vez más las protestas expresadas por los Honorables colegas que he mencionado.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Se levanta la sesión.

—SE LEVANTA LA SESION A LAS 21 HORAS Y 53 MINUTOS.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS

Jefe de la Redacción de Sesiones

Especáculos dominicales para el público infantil

Tres espectáculos dedicados al público infantil se anuncian para el domingo próximo en esta capital.

La Compañía "Tia Mirella" presentará a las 11 de la mañana, en el Teatro Santiago, la versión escénica del cuento "La Caperucita Roja".

En la matinee del Teatro Municipal, la Compañía de Patricia Morgan llevará a escena "Blanca Nieves y los siete enanitos", el Teatro Infantil, de Ejército 424, habrá teatro de títeres y acto de variedades por el conjunto que dirige José Hoggad.

El domingo de nuevo "La invitación al castillo"

El próximo domingo en el escenario del Teatro Municipal, a las 18.45 horas, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, realizará una nueva presentación de "La invitación al castillo", la chispeante comedia de Jean Anouilh.

Esta obra de Anouilh, cuyos triunfos en París y Londres aún prolongan su permanencia en las carteleras de los principales teatros de ambas ciudades, después de dos años de su fecha de estreno, promete alcanzar entre nosotros parecido éxito de público.

"El temible Robin Hood", dará el Teatro Santa Lucía

Una nueva versión filmada acerca de las aventuras de Robin Hood, que alcanza extraordinarias características, será presentada por Columbia Pictures, en estreno absoluto, desde el lunes próximo en el Santa Lucía.

DARAN EL MARTES "EL COLLAR DEL PRINCIPE"



WEBSTER BOOTH, actúa en "El collar del príncipe"

La calidad de las películas británicas se ha demostrado en numerosas obras que viven en el recuerdo de los amantes al séptimo arte.

Ahora la 20th Century Fox, ha sido encargada de distribuir "El collar del príncipe", una comedia romántica en technicolor.

Con motivo de este estreno en el Real, Mr. Charles Matzen, gerente para Chile de la 20th Century Fox, ha manifestado que "El collar del príncipe", es un excelente film, en technicolor que ha sido producido totalmente en Inglaterra. Creo, agregó, que es una verdadera joya de la cinematografía británica.

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

Rex
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS: 31143-31144 • HORARIO: 3-6.30-9.45

20TH CENTURY FOX presenta a GENE TIERNEY CORINNE CALVERT, DANNY KEFE, en

ESCANALO EN LA COSTA AZUL

En technicolor (Mayores y Menores)

REAL SANTIAGO

FONO 65555
3-6.30 y 9.45 P. M.
Presentan a Elna Aguirre en "La mujer que yo amo" (may.). Dto.: 11 A. M. Cla. Tia Mirella en Caperucita Roja. Entrada \$ 10.—

VICTORIA PETIT-REX

FONOS 30021
1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.20 P. M.
20 Century Fox presenta su estreno por Debra Paget y Jeff Chandler, en AVE DEL PARAISO (Mayores y menores)

ROTATIVO DE LUJO



ESTHER WILLIAMS

JOHN LUND

LENA HORNE

ELEANOR POWELL

OPERA HOY

El más esplendoroso espectáculo musical de la M-G-M en TECHNICOLOR!

(Veré usted a Esther Williams, en su primer papel de ópera)

LA SIRENA SE ENAMORA

ESTHER WILLIAMS • VAN JOHNSON

JOHN LUND • PAULA RAYMOND

LENA HORNE • ELEANOR POWELL

JOCOSO COCKTAIL DE CRIMEN, COMEDIA Y CATCH!

EL ROMPEHUESOS MAS ELEGANTE DEL CATCH!

JORGE, el magnifico

"Alias The Champ"

Además: 12º EPISODIO "EL NUEVO ROBINSON CRUSOE"

Continuado de 11 a 24 horas.

ROXY

Cinta en technicolor dará el Continental

"El Correo de la Muerte", es una película de acción y aventuras cuyo argumento está basado en hechos históricos.

Stephen McNally interpreta el papel de un agente del gobierno que llega a Wyoming con el propósito de descubrir al cabecilla y

organizador de los ataques a los trenes.

En este ambiente de maquinaciones sordidas, persecuciones, traición y muerte, se desarrolla una intriga amorosa, dramática y sentimental, entre Alexis Smith y Stephen McNally, que da al film un fuerte tinte romántico muy sugestivo.

"El Correo de la Muerte", fotografiada en technicolor va al mar- te al Continental.

Teatro IMPERIO

TARDE-6.30 NOCHE 10 P.M.

CIA. Alejandro FLORES

Hoy 90 REPRESENTACIONES DEL EXITO SIN PRECEDENTES!

LOS ARBOLES MUEREN DE PIE

DOMINGO, MATINEE A LAS 3 P.M.

Hoy REAL

ULTIMAS EXHIBICIONES!

Sanson y Dalila

SANSON Y DALILA

COLOR POR TECHNICOLOR

Hedy Lamarr, Victor Mature, George Sanders, Angela Lansbury, Henry Wilton

Producida y dirigida por CECIL B. DE MILLE

Esta película no será exhibida en ningún otro cine, durante el presente año

TRIO ESPAÑOL MALABARISTAS FERNANDEZ

MARIA ELENA
LUISA
PAGO

ELLAS, las ESPAÑOLAS FERNANDEZ
TRIO de MALABARISTAS

Las Malabaristas Españolas

El CIRCO REAL ARCONA de MADRID

Para todas las respetables colectividades extranjeras residentes en Santiago, el próximo lunes, tendrá lugar el espectáculo más interesante que se haya presentado en el Teatro Municipal, el espectáculo más interesante que se haya presentado en el Teatro Municipal, el espectáculo más interesante que se haya presentado en el Teatro Municipal...

"Un hombre y su alma" va hoy en el Teatro Plaza

Hoy en las usuales funciones del Teatro Plaza, se proyectará la película Fox "Un hombre y su alma", en Technicolor.

METRO 3ra GRAN SEMANA

SPENCER TRACY
JOAN BENNETT
EMERSON TAYLOR

HOY El PADRE es ABUELO

¡SUSPENSO!... ¡POESIA!... ¡EMOCION!

En la apasionante obra de Robert Sherwood

EL BOSQUE PETRIFICADO

Excepcional presentación:

MAÑANA, a las 18.45 y 22 Hrs. —:— TEATRO MUNICIPAL

Una producción del Teatro Experimental de la Universidad de Chile

T. MUNICIPAL Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile

HOY A LAS 19 HORAS

ULTIMO CONCIERTO SINFONICO BAJO LA DIRECCION DE

KLEIBER

Solista: CLARA PASINI

WEBER: Obertura "Preciosa" — RENE AMENGUAL: Concierto para arpa y orquesta — SEXTA SINFONIA DE TCHAIKOVSKY.

GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN A LOS DEL TELEFONO

TEATROS

DIEZ DE JULIO (31330). — 19 y 22 horas: Cia. de Espectáculos Burlesque.

IMPERIO (30627). — 18.45 y 21.45 horas: Compañía Comedias de Alejandro Flores: Los árboles muertos de pie.

L'ATELIER (301074). — 19 horas: Los monstruos sagrados, de Jean Cocteau; 22 horas: Candida, de G. B. Shaw.

MUNICIPAL (31407). — Ultimo concierto sinfónico bajo la dirección de E. Kleiber. Solista: Clara Pasini.

PETIT REX (31434). — 19 y 22 horas: Cia. de comedias de Eduardo Naveda: La mujer de tu juventud, de Jacques Deval.

CINES

ALAMEDA (91254). — Rotativo: El último bandido, Elysa, Mundo, demonio y carne y Serial.

Buen elenco viene a la temporada de Opera al Municipal

A medida que se acerca la fecha de la apertura de la Temporada Oficial de Opera, que se realizará en el Municipal, aumenta la expectativa del público en torno a esta jornada lírica.

Apreciando el espectáculo en conjunto y en sus aspectos de organización técnica, la temporada de opera de este año se presenta promisorio. Desde luego, se cuenta con la dirección artística responsable del maestro Dick Marshall, uno de los conductores de espectáculos líricos de mayor prestigio. La plana de cantantes está siendo cuidadosamente formada y ya se cuenta con un interesante núcleo de artistas que figuran en los elencos del Metropolitan House de Nueva York; Colon, de Buenos Aires, etc., como las cantantes María Evangelista y Sara Menckes y los tenores Mario Paqueto y Glanji Poggi.

Gran Cine Plaza

SE AMABAN... MAS ALLA DE LA VIDA, DE LA PASION Y DE LA MUERTE

Susan Hayward — William Lundigan

Un hombre y su alma

Technicolor

RORY CALHOUN
ALEXANDER KNOX

Un romance escrito con sangre, amor y lagrimas.

EL BOSQUE PETRIFICADO

Excepcional presentación:

MAÑANA, a las 18.45 y 22 Hrs. —:— TEATRO MUNICIPAL

Una producción del Teatro Experimental de la Universidad de Chile

GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN A LOS DEL TELEFONO

TEATROS

DIEZ DE JULIO (31330). — 19 y 22 horas: Cia. de Espectáculos Burlesque.

IMPERIO (30627). — 18.45 y 21.45 horas: Compañía Comedias de Alejandro Flores: Los árboles muertos de pie.

L'ATELIER (301074). — 19 horas: Los monstruos sagrados, de Jean Cocteau; 22 horas: Candida, de G. B. Shaw.

MUNICIPAL (31407). — Ultimo concierto sinfónico bajo la dirección de E. Kleiber. Solista: Clara Pasini.

PETIT REX (31434). — 19 y 22 horas: Cia. de comedias de Eduardo Naveda: La mujer de tu juventud, de Jacques Deval.

CINES

ALAMEDA (91254). — Rotativo: El último bandido, Elysa, Mundo, demonio y carne y Serial.

"NACIDA AYER", EXITO TEATRAL DE BROADWAY LLEVADO AL CINE

Una escena del film "Nacida ayer".

"Nacida ayer", fué considerada como una gran atracción de los escenarios de Broadway, y se ha dicho que su versión cinematográfica, realizada por Columbia Pictures, supera el éxito teatral. En el reparto de "Nacida ayer", que se estrenará el martes próximo en el Teatro Central, figura Judy Holiday, quien precisamente por su actuación en este film obtuvo el Oscar de 1931, como la mejor actriz del año. Broderick Crawford ganador del Oscar de 1940 por su labor en "Decepción", y William Holden. Situaciones en las que se combina la ironía con el más fino sentido del humor, se desenvuelven en el argumento de "Nacida ayer".

"Manzanita", es un nuevo programa radial de CB 82

Un nuevo personaje que todas las mañanas da consejos a las dueñas de casa por los micrófonos de CB 82 "Radio del Pacífico", es "Manzanita", para quien no existen problemas domésticos.

Pintoresco catcher en film que da hoy cine rotativo Roxy

Republie anuncia para hoy, en el Teatro Roxy, la presencia de Jorge, el famoso catcher que luce una cabellera dorada y a la permanente. Además se muestra "Cuerpos y almas", que tiene como protagonistas a Glenn Ford, Janet Leigh, Gloria de Haven y Charles Coburn.

EN LA INDIA FILMARON CINTA "LA LLAMARADA"

Alexander Korda — El que dirigió "Cuatro plumas" y "El ladrón de Bagdad" — presenta ahora "La llamarada", producción cinematográfica filmada en la India y con la actuación de Sabu, junto a Raymond Massey, Desmond Tester y un gran elenco cinematográfico.

MARTES CONTINENTAL

ODIOS Y CELOS EN LUCHA MORTAL

UNIVERSAL-INTERNATIONAL PRESENTA

EL CORREO DE LA MUERTE

Technicolor

Protagonizado por: Stephen McNALLY, Smith, Howard de SILVA

FAJAS MODELANDORES "Gacela"

HECHAS Y SOBRE MEDIDA

Transforman cuerpos más difíciles, en la silueta de la actual moda

PRECIOS REBAJADOS Se cambian elásticos en fajas Nylon.

PUENTE 559, Piso 2 AL LADO CORREO

BURLESQUE

El espectáculo moderno, apto para señoras; que ha hecho un gran goce con su revista, llena de gracia y buen humor, de los grandes "ases" HAROLD y PANCERON.

Véalo en sus últimos días esta super revista, y la encontrará por largo tiempo en su mente.

Grandiosa cooperación de las aplaudidas estrellas internacionales

ZITA NOVEL La gran estrella frívola "La Negra de Fuego", en sus últimos días de actuación

KARY VANE RISA A GRANVEL SIN LIMITES, con los actores cómicos ANDRES GALLO, ALBERTO CONTRERAS y RAUL LATORRE

GRACIOSAS Y JUVENILES las primeras vedettes, NANCY SANTANDER, RAQUEL MICHEL, BETTY GARCIA, NENA SANTANDER, NELLY VAL y la característica NENE DONOSO

Esculturales y formidables son las "BURLESQUE" GIRLS Bajo la hábil dirección del primer actor PEPE HAROLD

TEATRO DIEZ DE JULIO

ESPECIAL, 19 HORAS NOCHE, 22 HORAS

10 DE JULIO 319 31330

LUNES: Gran despedida de KARY VANE.

MARTES: Estreno de una formidable revista, y debut de la Reina del Mambo AIDA DEL RIO.

Llega hoy Orquesta Alfredo de Angeli

En la combinación transcendente de esta noche llegará al escenario de Buenos Aires, la orquesta típica que dirige Alfredo de Angeli. Este conjunto de quince integrantes, entre músicos, cantantes y bailarines, es uno de los mejores coros, típicos en la Argentina.

La orquesta de Angeli, celebrará mañana a las 22 horas, en el Teatro Municipal, la presentación de "Nuestro Mundo", a las 22 horas y el lunes actuará también en el Teatro Municipal, en la función de "Nuestro Mundo", en el Teatro Municipal.

LA INVITACION AL CASTILLO

La más alegre comedia francesa presenta el

TEATRO DE ENSAYO

DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Domingo 26, a las 18.45 horas

TEATRO MUNICIPAL

T. Principal

HOY HUERFANOS 757

CAMBIO DE PROGRAMA A LAS 4 P. M.

GRAN SEMANA DE DIBUJOS EN COLORES

EL GATO DOMESTICO EN COLORES FORMIDABLE DIBUJO DE LA VIDA CASERA

BUENOS TURISTAS EN COLORES AVENTURAS DE PLUTO y MICKEY

LA HIJA DEL MINERO EN COLORES PRECIOSA FABULA CLASICA

PANDILLEROS CHASQUEADOS EN COLORES AVENTURAS DEL RATON AERODINAMICO

ADEMAS:

NOTICIARIOS PARAMOUNT-INGLES FOX Y FRANCES

9º EPISODIO DE LA SERIAL con BUSTER CRABBE

"EL CRUCERO FANTASMA"

PARA MAYORES y MENORES

BURLESQUE

El espectáculo moderno, apto para señoras; que ha hecho un gran goce con su revista, llena de gracia y buen humor, de los grandes "ases" HAROLD y PANCERON.

Véalo en sus últimos días esta super revista, y la encontrará por largo tiempo en su mente.

Grandiosa cooperación de las aplaudidas estrellas internacionales

ZITA NOVEL La gran estrella frívola "La Negra de Fuego", en sus últimos días de actuación

KARY VANE RISA A GRANVEL SIN LIMITES, con los actores cómicos ANDRES GALLO, ALBERTO CONTRERAS y RAUL LATORRE

GRACIOSAS Y JUVENILES las primeras vedettes, NANCY SANTANDER, RAQUEL MICHEL, BETTY GARCIA, NENA SANTANDER, NELLY VAL y la característica NENE DONOSO

Esculturales y formidables son las "BURLESQUE" GIRLS Bajo la hábil dirección del primer actor PEPE HAROLD

TEATRO DIEZ DE JULIO

ESPECIAL, 19 HORAS NOCHE, 22 HORAS

10 DE JULIO 319 31330

LUNES: Gran despedida de KARY VANE.

MARTES: Estreno de una formidable revista, y debut de la Reina del Mambo AIDA DEL RIO.

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

AFRECCION GENERAL

INFORMACIONES DE SANTIAGO

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE

TURNO DE BOTICAS

FARMACIA UBICACION:

FARMACIA DE TURNO

PERMANENTE HASTA LA

1.-ALHAJAS, JOYAS.

COMPRAMOS ORO, joyas, brillantes...

NOVIOS, lindas argollas, cinceladas...

NOVIOS, lindas argollas, cinceladas...

NOVIOS, lindas argollas, cinceladas...

NOVIOS, lindas argollas, cinceladas...

ESTUFAS A PARAFINA Y MECHAS

REEMBOLSO A PROVINCIAS

ARMERIA BELGA

AHUMADA 72

S.SACK. HIERRO NACIONAL

REDONDO CUADRADO PLANO

SAN PABLO 1179

MORANDE 817

V.MACKENNA 1648

TAPICERIA

Automóviles

JUAN VERGARA

Se hace toda clase de tapicería...

DE CASA Y PARA LEVANTARSE DE CUERO

COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA

LIRA 484



RAMONA



5.-ARTICULOS PARA DAMAS.

DELANTALES tipo jardinería...

ROPA blanca, llimpiados...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.

SE IMPORTA reemplazar el desolado...

CAMISAS llimpiados...

BUENO, barato, mercadería...

"CASA PRIMUS" mantiene taller...

PARA SU HOGAR: San Antonio...

MUEBLES: living, comedor, dormitorios...

LIVING, comedor, dormitorios...

COMEDOR, living, dormitorios...

DORMITORIOS, comedor, living...

MUEBLES: Credito, San Antonio...

SAN ANTONIO 650: living, dormitorios...

SAN ANTONIO 650: dormitorios...

SAN ANTONIO 650: comedor, living...

SAN ANTONIO 650: muebles, Credito...

CREDITOS: living, dormitorios...

CREDITOS: comedor, living, dormitorios...

CREDITOS: muebles, San Antonio...

4.-ARTICULOS PARA CABALLEROS.

TERNOS llimpiados...

SUS CAMISAS gastadas...

ESTANTES-CAMAS

18.-EDUCACION.

"ARMANDINI", únicas academias...

26.-FOTOGRAFIA.

SUS FOTOS en colores...

22.-IMPRESAS, LIBRERIAS, ETC.

PLUMA FUENTE, encendedores...

24.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

SACK, Barraca fierro...

PARQUETES SAKS...

27.-MAQUINAS DE ESCRIBIR.

VENDESE maquinas escribir...

REPARACIONES maquinas...

COMPOSTURAS maquinas...

SE VENDE maquina sumadora...

28.-MUSICA.

PIANOS: Llegaron de Alemania...

PIANOS de remates...

29.-MODAS Y CONFECCIONES.

GUARDAPOLVOS seda...

30.-MUEBLES Y MENAJES.

OCASION!!! Vendo amueblados...

COMPRO muebles japoneses...

MUEBLES: living, comedor...

COMEDOR, living, dormitorios...

DORMITORIOS, comedor, living...

31.-MUEBLES Y MENAJES.

Dormitorio francés...

32.-MUEBLES Y MENAJES.

GUENDELMAN, sastre...

PANTALONES: sastre...

CASIMIR: importador...

SASTRERIA "Donoso"...

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO SANHUEZA

DR. DESIDERIO GROSS

LETRAS-CHEQUES

LAURA MULLER

LETRAS-CHEQUES

GUILLERMO VASQUEZ

AMALIA QUEROZ RAVELLO

MEDICOS

DR. GORGESKY

DR. RAUL GALLEGGUROS

DR. HERNAN DEL PINO

DR. ERNANI PARODI

DENTISTAS

DR. MUÑOZ MUJICA

DR. ALFREDO MUÑOZ LOBOS

LABORATORIO DENTAL

LABORATORIO DENTAL

CLINICA DENTAL DR.

DR. GUILLERMINA

MATRONAS

SARA SAN MARTIN

RAQUIL GONZALEZ TORO

GERALDINA CARRASCO

SRA. MASSU

PILOMENA YEVENS

SEÑORA CARMONA

OCULISTAS

AMENABAR OJA

DR. MARCELO ZIMEND

PRATICANTES

REYES

LUIS ALDUNATE

SEÑORA PHERIN

CARMELA TORO

MATERNIDAD ZAVALA

TERESA SANTANDER

SEÑORA MORAL

SEÑORA MORAL

SEÑORA MORAL

SEÑORA MORAL

